9662-660 4500



والله ٢٠ تشوين الأول (الكلويز) ١٩٩٧ المؤلفق ٢٠ جمادي الاشرة ١٨ ١١هـ/ العلد ١٣٦٥٠

الاعدام لستة من رجال الشرطة

0171-371 3717

الخرطوم تطارد الفارين من الخدمة

□ الخرطوم - «الحياة»:

🛋 نفسنت ادارة الخسدم العسكرية الإلزاسية في الجيش للقبض على فارين من اداء الخدمة

بخل العاصمة السودائية بعد توقف الحملات لأشهر عدة. وقال مسؤول في التبجنيا

العسبسكري امس انّ الحسملة ستستمر آلَّى ان نَضَع بِبنا على جميع المتهربين من التجنيد، وأوضَّح أن الحملة «تأتى في أطار حملات روتينية لفحص الأوراق الثبوتية لتحديد المطلوبين للخدمة

المجندين تحت برنامج الضحمة

مقتل فلسطيني

في بيروت

لخلاف على عقارات

داخل جبهة ابونضال

🗷 قُتَل صباح أمس عمر محمد البنا (٣٨ عـامـاً) من التبايعيية

الفلسطينية، ويحتقد أنه ينتمي

الى دحركة فتح - المجلس الثوريَّة

(برعامة صبري البنا (ابو نضّالً)

المنشقٌ عن حركة «فتح» - اللجنة

اللركــزية)، واصــيب شَــقــيــقــه

نصسرالنين بجسروح خطرة في

اطلاق نار عليهما من سلاح مرود

وافادت مصادر فلسطينية في بيروت ان القتيل وشقيقه كانا

يُنْتُنُم بِيان الى دفيتح - المجلس

الشوري، وتربطهما صلة قربي

بزعيمها ابو نضال، وأن الأول

عمل مرافقاً خاصياً له بعض الوقت

قبل قيام خلافات اضطرته الي

العودة وشقيقه الى بيروت منذ

تسعة اشهر والإقامة فيها في

وعلمت «الصياة» من مصادر فلسطينية واخرى قضائية لبنانية

رفيعة، أن الشقيقين نصرالدين

وعمر حضرا الى بيروت من طريق

الجزائر، وأقاما في محلة الطريق الجديدة في صورة شرعية.

ورجَــدت المسادر ان يكون

الشقيقان اضطرا الى اللجوء الى

بيروت، بسبب خلاف حصل داخل

التنظيم على عبقبارات مستجلة

باسمى تصبرالنين وعبمر البناء

وان المجلس الثوري حاول الضغط

عليهما للتنازل عنها. لكنهما

رفضا الرضوخ للضغوط وغادرا

سقرّ إقامتهما الى العاصمة

اللبنانية عبر الجزائر، وباشرا

فور وصولهما العمل في مجال

وعن مبلابسات الحادث، قال

سمسس امنى لم دالدخساة، أن

الجريمة وقعت نحو السآبعة الآ

ربغاً صباح امس في شارع عفيف الطيبي الكائن في محلة الطريق

بيع الخضار.

شكل دائم.

رواد محطة بيز

الى الفضاء لإطلابة

مسوبوفيك وبالمرابية

عسى مستنصد تسيير جياة

بالمصروح وكشر مرعم

ي تعسود سند

و سر طار صحه عال

Mary of a second Comme

عصدوري مر درويا

سعدد عوديانه

والمحمد عن شمر والمؤلم أو

gung or me

و عر- ورعا وع

Site of the same

we see see

وتعاقص عادا

and the second

هي البولات المنحة علي

The same of the sa

١٠ صربور بوسر

رمين الني يمس

ا تاکس مر عس

the six colon and a

ومفضن وبخرا

ماسعه سنبارستي and which were & State Til

> The same wanted Se

يهمو لمراحضة

-

or sout yes

The street of

بينع عشبور أمي

to have sent of

-

----- ¥9

-

d parents of

مر الاسال

· Stante

والمجرأ المشر

-

ANA DAM

San White

Seal & Seal i the jally . -

XX Ab

🗆 بيروت - «الحياة»:

الوطنية الى مناطق القـتــال في الجنوب اخيراً اثار ضجة واسعة واحتجاجات في البرلان السوداني وتظاهرات في شوارع

وأوضع المسؤول المسوداني ان الحملة الجديدة ونفنت بعد استدعاءات عدة للشبان النين استوفوا شروط الخدمة الوطنية وفقاً للقانون، لكن الاستجابة

ودعا اللجان الشحبية والمصالس البلدية الى «المساعدة في كشف المنهربين، وراد انه الن يستثنى سوى اصحاب الأعذار الصقبيقية وبعض الصالات الخاصة،

وشوهد افراد من الجيش يطاردون مجموعات من الشيان في شبسوارع الخسيرطوم امس

من راغدة درغام:

🗷 أكد المندوب الأسيركي لدي

الأمم المتحدة، بيل ريتشاردسون،

عسره الولايات المتحدة على أن

يفترض متجلس الأمن عتقبويات

إُضَافِيةً على العراق، وقال: «نُعْتَقد

أن على العسراق أن يدفع ثمن

انتهاكه شروط الامتثال، لقرارات

البريطاني السير جون وستون

إصرار بريطانيا على قرار دصارمه

وامتماسك، لجلس الأمن ينفذ ما

تعسهده المجلس في حسريران

(يونيسو) ِالمَاضِي في النَّقرار ١١١٥

الذي توعد بعقوبات إضافية إذا

ئم تَتَعَاون بغداد تُعاوناً كاملاً مع

جلس الأمن. وأكند السنف

ويوقفون سيارات النقل العام بحشأ عن المنهربين من الخدمة

وقسال مسسؤول في شسرطة

جنائيــة في الخــرطوم حكمــا بالاعدام في حق سنتة من رحال الشسرطة آلسسودانيسة بينهم ضابطان تورطا في تعذيب مشهم

الخرطوم لـ والحياة، امس ان

عقوبات جديدة على العراق

الأسلحة العراقية المحظورة.

وقبيال إن على المجلس أن

وللح السفير البريطاني إلى

ستعداد وقده والوفد الأميركي

صاحبي مشروع قرار العقوبات الإضافية، طرح المسروع على

التصويت حتى ولو تبين أنه لن

أعضاء المجلس، وقال: «سبق وتم

تبني قسراراتُ بلّا اجسمساع في الماضي، وقالت مصادر مطلعة

على الْمُواقف الأميركية إن لدى

الوفد الأميركي مقترحات لمساعدة

الاتحاد الروسي على الموافقة على

المشروع الأميركي - البريطاني.

بصل على الاجماع المنشود من

«يرتفع إلى مستوى مسؤوليته» وَإِنِّي وَالْمُبِأَدِئُء النِّي أَقْرِهَا.

حتى الموت.

وتقول الشرطة ان القتيل متهم بحريمة استلام مال مسروق وانه سقط من سيارة الشرطة اثناء نقله من مركز الشُرطة الى مكان يعتقد

انه اخفي فيه المال المسروق.

مانديلاني القاهرة إصراراميركي - بريطاني على فرض وجنوب افريقيا تطالب

الجزائر: مدني يوافق على الهدنة

AL HAYAT

□ القاهرة – «الحياة»:

برفع العقوبات عن ليبيا

🖪 بدأ رئيس جنوب افـريقيــا نينسون مانتيلا امس زيارة لمصر في مستهل حولة تقوده أيضاً إلى بريطانيا وبول عدة في شمال أفريقيا. وتزامن بدء الزيارة مع موقف لافت لوزير خارجية جنوب افريقيها الفرد نزو رأى فيه أن الوقت حان لرفع العقوبات الدولية عن ليبيا التي سيزورها مانديلا هذا الاسبوع عن طريق جسربة

التونسية على الأرجح. ونقلت وكسالة «رويتسر، عن الوزير نزو قوله للصحافيين في القاهرة: «ترى جنوب افسريقب وبول عدة الأن انه (...) يتعين رفع نظام العقوبات ضد ليبياء.

وأضاف: اليس ثمة ما يدعو الى انزال العقاب بشعب ليبيا بصورة جساعية عن طريق الحقويات. من الواضح أن الناس يعانون، وتابع ان ليبيا «اظهرت صدق النيات، باعلانها انها على استعداد للسماح بمثول اثنين من مواطنيها يشتبه في انهما نفذا تفجير طائرة ركاب تابعة له دبان أمسيسركسان، فسوق لوكسربي

(اسكوتلندا) عسام ١٩٨٨ امسام القضاء في دولة محايدة. وقسالً نزو الذي أبلي بهذه التصريحات قبيل وصول مانديلا الى مصر في زيارة تستغرق ثلاثة

ايام: «نحن نَوْيد نلك». وكان سانديلا رد بحدة على انتقادات اميركية لريارته المرتقبة للبنيا. ونقلت صحيفة مستقلة في جِنُوبِ الْمُريقِيا عَنْ مَانْدِيلا قُولُهُ لمجموعة من رجال الاعمال في جوهانسبرغ الجمعة: «كيف تتاتى لهم هذه الغطرسة التي تبرر لهم ان يملوا علينا الى أين يجب أن نذهب او يحددوا لنا من يجب ان يكونوا اصدقاعنا، ويعقد الرئيسان حسنى مبارك

التتمة في الصفحة (٦)

النتمة في الصفحة (٦)

تَدَخَل في حُسانة «مُسيكانيسنّم التوقييت، للعقويات الإضافية

المتحمثلة بحظر السيفر على

المسؤولين الحكوميين العراقيين

من نوي العلاقة المباشرة ببرامج

واعرب نآئب المندوب الروسيء

يوري فدوتوف، عن «أستعدادنًا

ألمستمر للعمل على مشروع قرار

حل وسط يلاقي اجتماعياً». إلا أن

روسيا أوضَّتُ الأسبوع المُأضَى رفضها فرض عقوبات إضافية

على العراق، واعتبرت الشروع

الأميركي - البريطائي غير مقبول،

واستمرت أمس المصاولات

واشــار زيدان الى انه اتفق

على ان تكون أبراج الحراسة حول

سور المطار فلسطينية بحتة على

ان تَفْقل كساسيراتُ المراقبة الي

مكتب امني مشترك وانشباء نقطة

للفحص الأمني للركاب والأمتعة خسارج مسبساني المطار بوجسود

وجاء الاستدعاء غبر المخطط

له للجنة المطار للمنشاركية في

اللقاء الشلاثي لانقاذ ماء وجه

المبعوث الاميركي الذي أوكلت اليه

واشنطن مهمة تحقيق تقدم قبل

وكان روس وعد بعد لقاء مع

الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات

مغادرته المنطقة غدأ الأربعاء.

اسرائيلي غير مرتي في المكان.

اسلحة الدمان الشامل.

اختراق بين الفلسطينيين والاسرائيليين على صعيد تشغيل مطارغزة

الغربية برئاسة كل من أمين سس

اللجنة التنفينية لمنظمة التحرير

السيد محمود عباس (أبو مازن)

ووزير الخسارجسيسة الاسسرائيلي

بيفيد ليفي وروس نفسه وعدد من

رؤساء اللجان. واتفق خلال اللقاء

على استدعاء اللحنة الفلسطينية

- الاسرائيلية الضّاصة بتشبُّعثل

مطار غسرة الدولي لتسبلور حل

الفلسطيني العميد فايز زيدان

للصحافيين لدى وصوله الى

الفندق ان وتقدماً طفيفاً، طرأ،

وأعلن رئيس سلطة الطيـــران

التتمة في الصفحة (٦)

تتخل اميركي مكثف.

في احدى اللجان امس نتيجة

🗆 القيس المحتلة -

🗷 بعدد تراشق مستسبسائل للاتهامات بين الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي مصوره من يتحمل مسؤولية تأخير عمل اللجّان التفاوضية التسع، يبدو ان اختراقاً واحداً على الأقل انجز

فدعد سلسلة من الاجتماعات المتلاحقة التي عقدها بنيس روس المنسق الاميركي للعملية السلمية خلال الـ ٢٤ ساعة الماضية مع المسطولين الفلسطينيين والاسرائيليين، عقد لقاء ثلاثي موسع في فندق ولاروم، في القدس

الغنبي ال الحائب الفلسطيني مشيراً الى ان الجائب الفلسطيني يتوقع من روس طرح حل وسط للنقاط العالقة المختلف عليها بين

ومع ان فيضانات حصلت ليل اول من

امس في أريحا في المنطقة ذاتها أدت الى خسائر مادية في السيارات والبيوت

والاشبجار، الآان الارقام التي سجلت لم

تزد على ٢٥ مليمتراً. وقال احد العاملين في

مديرية الزراعة ان حصول الفيضان يفرض

وسأنديلا جلسة محادثات اليوم

السبت عندما تعطلت السكة.

تسجيل اكثر من ٦٠ ملم.

التتمة في الصفحة (٦)

اتصال هاتفي من مواطن أدى إلى تحاشي كارثة في سوريية

السماء تجود بالأمطار والسيول. . . و الارصاد الجوية " بخيلة بالأرقام عربات ادى الى تأخير انطلاقه ساعة ما ساهم ايضاً في «تجنب حصول الحادث». لكن اللافت أن «الهيئة العامة للارصاد وقال وحيد عبدالعال احد العاملين في □اورم الجوز (شمال سورية) –

حصول عطل في قطار حلب الذي كان يحمل ايضاً نصو الف شخص في ست

من إبراهيم حميدي:

🗷 قاجأت الأمطار والسيول التي هطلت يومي السبت والاحد الجميع في سورية وفي مقدم هؤلاء العاملون في هيئة الارصاد الجوية في محافظة اللبِّ، أغسافة الي العاملين في والمؤسسة العامة السكة الحديد، ما أدى الى عدم تسجيل ارقام نقيقة عن كمية الهطول او ألى غياب تسجيل هطول اي مليمتر. لكن «الصاحي الوحيد» هناك كان احمد على خليفة الذي انقذ حياة المنات من المسافرين على قطارين بين مدينتي طب الشمالية واللانقية الساحلية، وحال اتصال هاتفي أجراه بمحطة قطار محلية دون وقوع كارثة اكسدة لو أن القطارين تابعا السير على السكة المجروفة.

محطة محميل لـ والحياة؛ ان خليفة أتصا،

قبل ثوان من انطلاق قطار اللانقية - حلب القول أن خط السكة الصديد قرب قرية الجوية، الجهة المسؤولة عن تسجيل كسيات الامطار لم تسمجل أي قطرة هناك. وقال عيناتة مدمر تماماً بطول اكثر من منه متر عاملون في المديرية في دمشق وادلب في اتصال هاتفي مع والحياة: ولم تبطل امطار هناك، ومع أن الإمطار الغسزيرة جسداً وأن السيول والامطار جرفت السكة عشرات الاستار والامر الذي ادى بنا الى وقف تسيير القطار الذي كان يجر ست عريات استمرت تهطل ليل الاحد – الاثنين، فان ويحمل اكثر من الف شخص، كما اتصلنا بمحطة وضبيحة لإبلاغ العاملين فيها أن لا ارقام الارصاد الجوية لم تتجاوز الـ ٢٥ بسيروا قطار حاب – اللانقية، بعد خروجه من محطة كفر حلب. ويضيف أن الطف رب العالمين ونساهة هذا الرجل الطيب أديا الى عدم حصول كارثة لا احد يقسر حدودها لو كان القطاران خرجا عن «السكة». كما ان

وكانت مديرية الزراعة اكثر «كرماً « لأن «المطرين» (الدين يسجلون كميات المطر) كانوا أكثر نشاطأ عندما سطت مليمترات اكثر في أجهزة الرصد ذاتها التي يملكها موظفو الارصاد الجوية وقال احد العاملين ل والحياة وان ١,٥ ملم فقط هطات يوم

ISSN 0967-5590

LONGINES® لاغرائد كلاسيك La grande Classique أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م. صناعة سويسرية ELEGANT TIME SINCE 1832. SWISS MADE

لمزيد من المعلومات برجى الإتصال على الهاتف المجاني: ٢٤٤٠-٢٤٤٠-٠٠



المركبة المرشيسية : حسدة - هاتف : ١٥٢٢٥٠٠ حسن ١٨٠٨ جسد ٢١٤١٢٥ الرساس : ١١٠٥١٠ - الخبيش : ١٨٠٠٠٠ ما المرب المدار المرب المرب المدار المدار المرب المرب المدار المدا

Hi-Tech

www.sakhr.com

L'HAYAT TUESDAY 21, OCTOBER, 1997 ISSUE NO 12453

2_ يحوية معمد

3 ـ بوسمال الطب

4 - داود منور

5۔ مناصری علی

6 ـ صالاحي دوسي

7 ـ شجيلائي جمال

الهدنة التي اعلنها «الجيش الاسلامي للانقاذ»

وبدا سريانها مطلع تشرين الاول (اكتوبر) الجاري. وياتي هذا التابيد ليعطي زخماً قوياً

النتمة في الصفحة (٦)

ابسطِ الامور القانُّونية – ان هناك

فرقأ بين أصدار الحكم واعلانه

فقد يصدر القاضي حكمه لكن

لحصائته وبسبب ملاءمة يقدرها

لإ تعلن عنه، وهذا التوجيه علم

الجميع احترامه، خنصوصاً

المحامين، في اشارة الى تصريح المحامي اسامة السليم الشريك في

«الدوليَّة» امس الذيُّ اكبد فُسيلةً

صدور حكم باعدام تيبورا كيم

التتمة في الصفحة (٦)

8 ـ عشادوة أعمر

9۔ فبلالی عباش

قضية البريطانيتين المتهمتين بقتل الاسترالية

الحجيلان يتهم خصومه

بدفع ممرضة الى محاولة الانتحار

«اقدمت على الانتحار وظلت فترة

في غرفة الأنعاش، مشيراً الى أن

المتباطة بين المحامين في قضية

الحجيلان للمحاماة والاستشارات

القَــأنُونيــة في تصــريـــات الى

«الحياة، على تُصريحات خصومه

في والدولية للمحاماة، مؤكداً أن

ولا صلة للمكتب ولا حساجسة له

الأفتعال مناوشات من شانها

ارهاق القارئ أو إضفاء طلال من

الغموض على قضية المرضتين».

وتواصلت امس الاتهامات

ستين، ورد مكتب صلاح

هذا الاذي ديستوجب مساطة.

طبعةالقاهرة

طفل جزائري يرفع بطاقة تأييد لاحد المرشحين للانتخابات البلدية في الجزائر. (١ ف ب)

🗖 الرياض –

من تركى الدخيل:

🔳 اتهم صلاح الحجيلان

مدامى المرضتين البريطانيتين

المتسهمستين بقتل زميلتهما

الاسترائية في السعوبية خصومه

في دالشركة الدولية للمحاماة،

وكَّلاء شقيق القتيلة بدالهجوم

الكاسح، وشن «حسرب ضسروس

وتاليب على شخصية المتهمة

ديبورا، كيم باربى لاعلانهم خير

الحكم عليها بالأعدام. وقال أن

دبيورا نتبحة لهذا الهجوم

🗖 لندن – من كميل الطويل:

— ■ أكدت مصادر مختلفة في الجبهة الإسلامية للانقاذ لـ «الحياة» أمس أن الشيخ عباسي مدني،

زعيم هذه الجيهة المطورة رسمياً، وأفق على



الرئيس الحريري مجتمعا بالرئيس الارميني في يريفان امس.(١ ف ب) اكدان لبنان يؤيد حلاسلميا لقضية ناغورني قره باخ

الحريري من أرمينيا الى الكويت غداً

وأعــــرب عن أمله في أن تؤدي

الزيارة الى «تحسين العلاقات بينَ

البلدين والشسعبين وأن تقوي

□ كيروت ~ الحياة::

🗷 لفت رئيس الحكومة رفيق الحسريري الى دالدور الذي يؤنيه الشعب الأرميني في الحياة العبامية في لبَنْأَنْ، واصبقًا العلاقات اللبنّانية - الأرمينية ب

بدأ الصريري امس، على رأس وفد وزاري ونيابي، زيارة رسمية لجمهورية ارمينيًا تستمر يوماً. وأجتمع قور وصوله الى يريفان مع رئيس الوزراء الأرمــــيني روبرت كونشاريان في حضور الوَفْدَ اللبناني وسَفير أرمينيا في لبنان بروانت ملكونيان. وتناول السحث العلاقات الثنائية بين البلدين من مختلف جوانيها

🗖 بيروت – «الحياة»:

■ يصل الى بيـــروت في

الخامس من تشرين الثاني

□ بيروت - دالحياة»:

📰 أبدى رئيس الحكومـــة

السابق النائب عمر كرامي امس

الرئاسي السبتية بالقول: داذا لم

يحصل تغيير في الأشخاص

والعقلية والذهنية والمنهجية

والتخطيط لن نصل الى نتيجة،،

لأفستسأ الى خطورة الوضع

استقبل الرئيس كرامي امس

اقتصادياً ونقبياً.

والوضع في الشرق الأوسط ورحب رئيس الحكومـــة الأرمينية بنظيره اللبناني،

سكالفاروني لبنان الشهرالمقبل

كرامي: مطلوب تغييرالأشخاص والعقلية

من يأنس في نفسه الكفاءة إرسال الشرادات لعلمية والعملية مع صورة شمسية حديثة على العنوان النالي صدب ١٣٨٩ الرياض ٥٦٥ المعالمة عنات المنون المخطفين

«التاريخية»، وقال: «أن قسماً من الشعب الأرميني يعيش في لبنان،

وعاداته وتقاليده، وهو يسهم في التعاون في المجالات كافة لا سيما منها الاقتصادية والثقافية، الحياة العامة بكل أوجهها وفي الحكومة والمجلس النيابي، وعن المسوقف اللبناني من وفي نهاية المحادثات تم توقيع سُّالةً ناغورني قره باخ قَال: وكسان الحسريري غسادر مطار

> والنواب خاتشيك بابكيان وأغوب جوخدريان وسيبوه هوقنانيان، وأبراهام دده يان، ويغسسي جيرجيان وعدد من المستشارين، واقيم لهم استقبال رسمي. ووصف الحريري العلاقات

أتفأق الصداقة والتعاون بين بيروت صباح امس يرافقه وفد ضَّمُ الوزراء: بشَّسارة مرَّهج وفوَّاد السنيورة وأغوب بمرجيان

(نوفمبر) المقبل الرئيس الايطالي

أوسَّكَارُ لُويِجِيِّ سِكَالْفَارُو فِيُّ زيارة يلت في خالالها الرئيس

في طرابلس سفير فرنسا في

لعثان دائسال حبوانو الذي قبال انّ

بلادة القلوم بكل منا تستطيع ليعود السلام الى لبنان، مضيفًا:

مجدداً استقراره وسيادته على كل

الياس الهراوي ومسؤولين.

اللعنانية - الأرمينية ب

ونحن دائماً مع التحلول السلميية البعيدة عن القتّال والحروب، ومسساء امس اقسام رئيس جمهورية ارسينيا ليفون ثير بتروسيان مأدبة عشاء على شرف الوفد اللبناني. ويتوجه الحريري صياح غد الاربعاء الى الكويت في

رَيارَةً خَاطِفَةً لَتَهِنِئَةً وَلِي ٱلْعَهِدُّ الكويتي رئيس مسجلس الوزراء الشبيخ سعد العبدالله الصباء بالسلامة بعد العملية الجراحية التي اجريت له، ويجري محانثات مع كبار المسؤولين الكويتيين.

وقد اندمج في المجتمع اللبناني

واصبح جسرءاً من الشبعب اللبناني، محافظاً على اصالته

أمام مجلس الوزراء لمناقشته وإقراره

■ حصلت «الحساة» على النص النهائج الذي اعدَه نائب رئيس الحكومة وزير الداخليةً ميشال المن للتعبيلات التي تتناول قانون الأنتخابات البلدية والاضتيارية والنيابية، ويتضمن مبدا الفصل بين رئاسة المجلس البلدي او عنضويته والنسابة او الوزارة، وإجراء التعيينات في قرى الشريط الصنودي المُحتل والقُرى المُهجُرة، وتَعْديلات عَلَى قانون انتخاب اعضاء المجلس النيابي، بالنسبة الى ارتباطها بالانتخابات البلنية

وسجل المر مشروع التعديلات في دوائر القصر الحكومي امس، تمهيداً لإقراره في حلسته المنتظر انعقادها الإسبوع المقبل لإحالته على المجلس النيابي، خُصُوصاً أنَّ قانون الانتخابات البلدية يفترض ان يكون حامزاً قيل خمسة اشهر من إجراء هذه الانتخابات في نيسان (ابريل) المقَّبلُ.

ونصت الأسباب الموجبة للمشروع على مبدآ تعيين المجالس البلنية والاختيارية في البلدات الواقعة تُحت الإحتلال الإسرائيلي اليّ حين زواله، وعلى تعيين ثلث الأعضاء في المدن الكبرى، من اجل معالجة اي خلل يهدد التوازن الطائفي، اضافة الى البلدات المهجرة التي لأبزال اهلها خارجها وكنلك القرى الواقعة على خطوط التصاس في الجنوب

والبقاع الغربيّ. ولم يحدد مشروع القانون عند البلدات المهجيرة ولا البلدات الواقعة على خطوط التماس في مواجهة المنطقة المحتلة، مع أن وزارة الداخلية أعدت جدولاً تفصيلياً باسماء المدن والقرى وترك لمجلس الوزراء تحديدها في مرسوم. وسيحدد العدد النهائي للمجالس البلدية والأختبارية فور الانتهاء من عملية الفرز الجغرافي ونقل القيود في الأحياء بغيّة

انشاء مجالس بلدية واحتيارية جبيدة. ويقع المشروع في خمسة فصول تتالف من ٣٦ مَادَة، تَنشُرُ وَالْحَيَّاةِ ، البارزُ مِنْهَا . فالفَصلُ الأول يتناول في ست مسواد وضع القسوائم الانتخابية وطريقة اعدادها بوسائل المكنئة، من ناخبين ببلغت مدة اقامتهم الإصلية في الدائرة الأنتخاب ستة اشهر على الاقلّ بتاريخ بدء اعادة التدقيق بالقوائم في ١٥ كانون الأول (بيسمبر) من كل سنة. ويتناول هذا الفصل طريقة تصحيح هذه القوائم والمهل لنلك، على أن ميحق لأي كان أن يحصل

على الاقراص التي تحوي القوائم بقيمة عشرة الاف ليرة لأسماء القضّاء وخمسين الفأ للمحافظة،. ويحدد الفصل الثَّاني عملَ لجان القيد وأصول تصحيح ما تتضمنه. اما الفصل الثالث فيحدد اصول الاعمال الانتخابية وأبرزها: ولا يحق للناخب ان يسترك في الاقتراع ما لم يبرز بطاقة أنتخابية للانتخابات البلدية والاختيارية او بطاقته الانتخابية العامة، وتتناول مواد هذا الفصل اصول فررُ النتائج لكل من الانتخابات البلدية والاختيارية والنبانية، على أن تحدد لاحقاً في مراسيم من محلس الوزراء التفاصيل التقنية العائدة الي استعمال البطاقة الانتخابية.

مشروع قانون الانتخابات البلدية المعدل

ويمكن للحكومة ان تعين بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بناء لاقتراح وزيري الداخلية والشؤون البلدية والقروية، ثلث عدد الإعضاء لكل من البلديات في المدن والقرى التي تحدد بمرسوم في مجلس الوزراء بناء لاقتراح وزيري الداخلية والشؤون البلدية والقروية. ويمكن أن يكون هذا الثلث أو يعضه من غيير المُقيَّدينَ في القوائم الانتخابية العائدة لهذه المدن والقرى. يتم التعيين بعد اعلان نتائج الانتخاب بخمسة عشر يوما على الاكثركي متمكن هؤلاء الاعضاء من الأشتراك في انتخاب رئيس البلدية ونائب، وحِاء فيّ المادة العشرين: ميمق للحكومة، لحين زوالَ الاحتلال الاسسرائيلي أن تعسيِّن في الْمِلْدَات والقسرى الواقعة تحت الاحتلال لجانا بلبية تقوم بأعمال المجالس البلدية، وأن تسمى من بين أُعَـضًا ثها أَ رئيسًا ونائبًا للرئيس. وعلى الحكومة أن تدعو لإجراء انتخابات بلدية لهذه البلدات والقرى خلال مدة شهرين من تاريخ زوال الاحسنسلال، وفي المسادة الحسانية والعشرين: «لا يجوز الجمع بين رئاسة أو عنضوية المنجلس البلدي وبين عنضوية المجلس النيابي أو تولّي منصب وزاري، والمختارية أو عضوية المجلس الاختياري، والقضاء، ووظائف النولة والمؤسسات العامة،

اللحان المكلّفة ادارة مشاريع ذات نفع عام في نطاق البلدية، وفي المادة الثانية والعشرين: الوزير الداخلية أنَّ يعيِّن موعد الانتخاب في يوم واحد لجميع البلسات او ان يعين موعد خاصاً لكل بلدية أو مجموعة من البلديات أذا اقتضت ذلك سلامة العمليات الانتخابية، على ان تتم الانتخابات في جميع البلديات خـلال المهل المبينة في المادة الـ ١٤ من قانون البلبيات، وحديث المادة الثالثة والعشرون عبد أعضاء المجلس البلدي بحسب الاهالي المسجَّلين في قوائمها: ٩ أعضَّاء للبلدية التيَّ يقل عند أهاليها المسجلين عن الألفين، ثم ٢١ (بين ٢٠٠١ واربعة الاف)، و١٥ (بين ٢٠٠١ و١٢ الفًا)، و١٨ (بين ١٢٠٠١ و٢٤ الفًا)، و٢١ (اكثر من ٢٤ الفأ)، و٢٤ عضواً لبلدية طرابلس و٣٠ لىلىية بيروت.

وتضمنت المادة الرابعة والعشرون اصول تقديم طلب الترشيح الى القائم قامية أو المحافظة قبل موعد الانتخاب بعشرة ايام على الإقل. ويعطى القَّائمقام أو المصافظ أيصبالاً يثبت تقديم طلب الترشيح وعلى هذا الاخير وَخَلال ثلاثة ايام من تقديم طلب الترشيح أن يصدر قراراً معللاً بقبول أو برفض هذا الطلب، وإلا اعتبر سكوته بانقضاء هذه المدة قرارأ ضُمنياً بالقبول. ويحق للمرشح خلال مدة اسبوع من تاريخ صدور القرار القاضي برفض ترشييحه مراجعة مجلس شبورى الدولة باستدعاء غير خاضع للرسم أو أية معاملة أخرى. وعلى ألمجلس أن يفصل باعتراضه نهائياً خلال مهلة خمسة ايام وإلا اعتبر ترشيحه مقبولاً.

وينص الفصل الخامس على احكام خاصة تطبُقَ في الانتخابات الآختيارية. فيستالف المجلس الاختياري في البلدات والقرى من ثلاثة اعضاء ينتخبون من بينهم مختارا بطريقة الاقتراع السري، في أولَّ جلسة تعقد في الموعد والمكان اللنين يحددهما المحافظ او القائمةام ضمن مهلة شبهر من تاريخ اعلان نتيجة الأنتخباب. ويرأس الجلسة أكبس الاعضاء سناً. اما في أحياء المدن التي يوجد فيها مختار من دون اعضاء اختباريين وفقأ لنصوص قانونية سابقة، فيتالف المجلس الاختياري من مختارين على الأقل منتخبين عن الحي او عن هذه الأحياء.

وفي المواد الاخرى التي تتعلق بالتعيين في القرى المهجِّرة أو المحتلة أو المحانيَّة لخطوط القماس فتنطبق عليها الاحكام المتبعة في الإنتخابات البلدية.

وسورية، واشاد بموقف الجيش اللبناني من المقاومة. واشار الى

الدعم السيساسي والاعتلامي

والانساني، آلايراني، وشيد على ان دعم ايران للمقاومة هو دفي

من جهة لخرى اكتت مصادر

رسمية في وزارة الشارجية

الايرانية أن السغير الايراني في بيروت السيد همايون علي زاده

و مديرا عاما لشؤون الث

الاوسط وشنمال افريقيا في

الوزارة، وهي الدائرة الَّتِي تَعتبرُ الاكثر «نقةٍ وحساسية واهمية»

ونلك خلفأ للسبد محمد كاظم

خُنساري الذي بقي عضواً في الله الله الله الله الله الله الله التحضيرية العليا للقمة

الاسلامية المقررة في طهران.

مصلحة النولة الثبنائية انضأء

ويتناول الفصل الرابع الإحكام الخاصة

التي تطبِّق في الانتخاباتُ البلدية (وضمنها التي مسبولي . التي ديلات الرئيسية) فنص على أن تؤلف البلدية دائرة التخابية واحدة وعلى طريقة انتخاب رئيس المجلس البلدي ونائب من ونصنت المادة الناسعة عشيرة على الآتي:

ورئاسة او عضوية مجالس ادارة المؤسسات

العامة، وملكية استياز او وظائفه في نطاق

البلدية، وعضوية أو وظائف الهيئات أو

□ طهران – من غسان بن جدو:

🛍 رحَّب الإمين العام لـ دحرْب

الله، السيد حسن نصرالله

بالزيارة المتوقعة التي سيقوم

بهسا رئيس الحكومسة رفسيق

الصريري الى طهران الاسبوع

المقبل، ورأى انها مستخدم

العلاقات الثنائية وستساهم فى

تحسنا ملحوظا بين الدولة

اللبنانية والجمهورية الأسلامية.

تطوير شامل لهذه العلاقات في كل المجالات السياسية

والاقتصابية والتقافية

والإجتماعية، ورأى في ذلك

وقال ان دحزب الله، يدعو الى

ريز الروابطء التى

الغارات الاسرائيلية على لبنان ■ الرياض - «الحياة» - دان

الملكفهديدين

خادم الحرمين الشريفين الملل فهدبن عبدالعرير الغاران الاسرائيلية المتواصلة على لبنان، وقال انها رتاكيد جبيد على مواصلة السلطات الاسترائيلية الاخلال بعملية السلام في الشرة الأوسط والتنصل من جسميع الإتفاقيات، ومما اجمعت علية الأطراف والمجتمع الدولي في

وي وكان الملك فهد يتحدث في

مجلس الوزراء السعودي في حِدةً أمس حيث رحب بانتضاب بولة البحرين عضوا في مجلس الأمن عن المجموعة الأسيوية للعامين المقبلين، فاعتبر هذا الانتخال دليلاً على المكانة الرفسعة والسمعة الطيبة التي تتمتع بهاء والحكومة والشعب البصريني لهذه المناسية.

الخارجية القطرية: سفيرنا خرج ربما على القواعد البروتوكولية

■ الدوحة - أف ب - اعتبرت قطر أمس أن سفيرها لدى ليثان محمد علي النعيمي دريما خرج على القرواعيد والاسس البروتوكولية، عندما حاول التعبير علناً عن استيائه من كلمة القناها رئيس الوزراء السوري محمود الزعبي في بيروت السبت. خلال افتتاح المؤتمر السابع ارحال الاعمال والمستثمرين العرب، ما حدا بالرئيس الياس الهراوي الى التوجه اليه بالقول: دارجوك. اسكت واجلس، لم يسمح لك أحد بالكلام،

واوضح قوار بن أحمد العطية الناطق باسم وزارة الضارحية القطرية الذي اورنت تصسريت وكالة الأنباء القطرية: «ربماً كان هناك خروج على القواعد والأسس البروتوكولية، مِن قبل السفير النَّعْيَمَي، مَضْيِفاً: «هَذَا مَا يَجَرِّي استنصاَّحه حالياً».

وأضاف الناطق أن «بولة قط تقدر لكل دولة صوقفها بشبان المؤتمر الاقتصادي الرابع للشرق الأوسط وشمال افريقياء المقرر عَـقَده في النوحة مَن ١٦ إلى ١٨ تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل.

المجلس النيابي ينتخب اليوم اعضاء اللجان وهيئة مكتبه

■ بيروت - دالحياة، - ينتخب المجلس النيابي في جلسة عامة يعقبها اليوم هيئة مكتب المجلس ه اعضاء اللَّجانَ النيابية في ظل استبعاد حصول اي تغيير في التركيبة الحالبة للحآن، بأستثناء بعض التحديثات الطَّفَيْ فَهُ ثُمْ تجتمع اللجآن لاحقأ، كل منهأ على حدة، لانتخاب رئيس لها

ومقرر. وفي هذا الاطار لستبعد نائب رئيس المجلس التيابي ايلي الفُرزلي «حُصُول تَّخْيَكُ رَاتُّ جوهرية في انتخابات اللجان، وقال في تصريح امس: «من خلال الاتصالات وجس النبض، هناك شبه اجماع على أن اللجان قد لا تشهد جليدأ لجهة التشريع والاجتماعات ومواكية الامون فأعتضناؤها عملوا في صورة تميزت بالجبية والمتأبعة ولا

اعتقد أن هناك نية لأي تغيير، وفي نشاط اللحيان، عقيت لجنة ألاسكان والتسعساونيسات وشوون المهجّرين النيابية المثلث طلال المرعبي، واطلعت من رئيس المؤسسة العامة للإسكان انطوان شبمعبون على الخطوات المنوي القيام بها خصوصاً مسالة تلزيم عشرة الاف وحدة سكنية ستكون موزعة على النصو الآتي: ٢٣٠٠ وحدة لمنطقة عمل شركة واليسار، (الضاحية الجنوبية) وه<٧٥ على باقى المناطق اللبنائية، فيكون صعيل كل قضاء نصو ٣٠٠ وهذة

وأشار المرعبي الذي أعلن عقد اجتماع آخر يخصّص للبحث في موضوع التعاونيات، الى «أن مدة انتهاء عروض الاسعار بالنسبة الى مشروع العشرة الاف وهنة الثاني (نوفمبر) المقبل».

حافظوا

على نظافة

الحكومة ردت على سؤال الحص: أصول التعاقد لم تجمد بل عُدلت

□ بيروت - دالحياة»:

الـ ٨٧ من نظام الموظفين.

الفرنسي وباهتمامه بطرابلس والشَّـمَـالُ، بالقـول: ﴿ وَيِا لَيِتَ حكومتنا تهتم بهذه المنطقة كما

فى تشكيل الاولوبيات الوطنية

عنوان ورشة عمل استضافتها مجمعية الاعلاميين للتنمية والبيئة، وبالتعاون مع الوزارة وتشعبت فيها الهموم الاعلامية بالسقف السياسي ومن يسيق اولاً: القانون ام التوعية الإعلامية والمرجعية المعلوماتية وتعددها. وبدا ورير البيئة أكرم شهيب مسروراً، في كلمته، بكثافة

أن «الوزارة تحساول تعسميق

والوسائل المرثية باتت تخصص الحير الواسع على شاشاتها لقضايا البيئة ومشكلاتها وتسهم بفاعلية في التوعية البيئية، وأكد

الشراكة بين الإعلاميين وشركاء الفعل في البيئة بهدف الوصول وتناول الممثل المقيم لبرنامج الامم المتحدة للانماء في لبنان روس ماوتن في كلمته الأنصدار السريع للموارد البيئية الطبيعية في لبنان، وتبلغ خسائره سلاسن الدُّولارات، والْحَاجة الماسة الْي حماية هذه الموارد وتفعيل

الإدارة البيئية، عارضاً للبرامج التى توليها الامم المتحدة الاهتمام في مجال التنمية والبيئة والتعاون مع وزارة البيئة.

بالبرامج البيئية الهادفة،

وزارة البيئة امس، بتنظيم من وبرنامج الأمم المتحدة للانماء. لتطاول مدى أرتباط الملف البيثي المسموعة تبدي اهتمامأ يوميا

🗷 «تفعيل دور الاعلام البيئي»

الاهتمام الأعلامي بالبيئة صفحاتها للبيئة، ووسائل الاعلام

وفالصحافة تفرد اجراء كبيرة من ليس فقط بالخبر البيئي بل ايضاً

> Portfolio Travel In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 Jeddah: 9661 - 461 6008 • Riyadh: Dhahran: 9663 - 899 7877 9666 - 532 5256 Hail: 9662 - 734 1100 Taif: 9662 - 542 1371 Makkah: 9667 - 221 6262 Abha:

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

توافرها في سبوق العمل، الأمر

الذي يتعذر معه اجراء مباراة

الأشضاص لنيهم هذه المعارف

والمسؤهلات النادرة نظرأ الى

ضالة عددهم، وأن محلس

الوزراء لم يجمد المرسوم المذكور

بلُّ كُرِر تعتيلُه ليمكنُه أنْ يستثني

من المساراة الصالات التي تتطلب

النادرة، معتبراً أن هذا التدبير

من شانه ان يؤمن حسن سير

■ رئت رئاسة مجلس الوزراء، عبر رئاسة المجلس النيابي، على السُوال النيابي الذي قدمه الرئيس سليم الحص في شان تجميد العمل بالمرسوم المتعلق بتحديد أصول التعاقد

وأوضح الردّ إن والمسرسسوم المذكور لم يجمد بل هو ساري

العسمل الإداري من دون ان يعطل المنفعول وان بعض الوظائف مسيسدا تكافسق الفسرص وأحكام المرسوم المذكور». يتطلب معارف أو مؤهلات يندر ورشة عمل في وزارة البيئة: دور الاعلام

الجيش اللبناني في البقاع الغربي

نصرالله يرحب بزيارة الحريري لطهران

على زاده مديراً للشرق الاوسط في الخارجية الأيرانية

والشعبين، أصلاً ان تتكلل زيارة

واعرب نصرالله في مؤتمر

صحافي عقده في طهران امس،

عن استعداد حربة قبول وساطة

طرف ثالث بيئه ويين استرائيل

حول تبادل جثث شبهداء المقاومة

والأسرى اللبنانيين المعتقلين

لدى الاسرائيليين، باشلاء جثث

الجنود الاسرائيليين النين قتلو

في معركة انصبارية، مجدداً

التَّاكيد علَى ان الوساطة الألمانية

مغير مرغوب بهآء ورافضاً من

حيث ، المبدأ ، اي وساطة امبركية

تحظى بدعم «الحكومة والشعب

واكد نصرالله أنّ المقاومة

«لأن اميركا هي أسرائيل».

الحريري دبالنجاح».

عدوان في وجه "اللواء الثاني": الاسرائيليون والانتظار

العريضين: معدوان: الاسرائيليون والانتظار. ففي حين تضاعف المقاومة منذ شهرين عملياتها

وعلى رغم أنه أخف وسخونة، من المنطقة التي تَصَتَّلُ فَيِهَا إِسْرَائِيلُ شَرِيطًا حَدِينَياً بِعَمَق ٥٠ أُمَّ كيلومتراً مريعاً، لا يقل البقاع الغربي عن جنوب لبنان اهمية من الناحية الاستراتيجية: فهو ملتصق، من جهة الشرق، بهضبة الجولان السورية التي تحتلها الدولة العبرية منذ ١٩٦٧، فضلاً عن أنه يفتح الطريق امام اسرائيل الى خط بيروت - دمشق الدولي الذي يمر على بعد ٢٠ كيلومتراً الى الشمال من هذاً القطاع. وفي صييف ١٩٩٦ نقل آلاف الجنود السوريين النين كانوا يتمركزون في بيروت الى هذا الجزء من البقاع، وفسرت حركة التبديلات هذه بأنها

🗷 عانا (لبنان) - أ ف ب - على جبهة تمتد ثمانية كيلومترات بين الجبال الواقعة الى الجنوب من سهل البقاع، ينتشر واللواء الثاني، من الجيش اللبناني، وأمامه، على حد قول قائده ذي الشاريين

ضد جّيش الاحتلال الاسرائياي، موقعة في صفوفه المزيد من الخسائر، ينصرف الجيش اللبناني الي تحصين مواقعه الدفاعية. وأدى قتل سنة عسكريين لبنانيين في غارة نفذتها الطائرات الحريية الاسرائيلية في ١٣ ايلول (سبتمبر) الماضي على م وقع للجيش في عريص اليم، الى تسريع الاستعدادات وعمليات تحصين المواقع في هذه المنطقة العسكرية.

ذات مدف وبفاعيء. ويعكف قائد اللواء الذي طالب عدم كشف اسمه، وهو برتبة عقيد، على تدوين «النشاطات المعادية» في شكل منهجي على لاتحة خاصة، والمحصلة في اللول مثلاً: ١٦٤ قنيفة و١٦ قنيلة مضيئة وثلاث غارات جوية و١٤ هجوماً بالرشاشات التقيلة و١٨

ويتهيأ الجيش اللبناني في البقاع الغربي، في ضوء هذه المعطيات، لأي هجوم اسرائيلي، ويحصن مواقعه استعدادا لمقاومته فلكل جندى خندعه الفردى المحفور، تسوره الدشم الترابية، اما الدبابات والأليات، فلها خنادق مصومة في اماكن عدة من

ورأى خبير عسكري اجنبي ان هجوماً على خطوط بقاعية مماثلة يستلزم توازن قوى بمعدل ثلاثة مهاجمين في مواجهة كل مدافع. ويتمركز الجنود اللبنانيون في ارض وعرة تشكل مواقع معزولة كلياً في الجبال التي تحيط ببحيرة القرعون والمجرى المتعرج لنهر الليطاني وتقع على «مرمى حجر» من الخطوط الاسرائيلية الاولى، وباحياناً على أقل من الف متر»، وفق احد الجنود

وعلى رغم ادراكهم مدى التفاوت في العتاد والاسلحة بينهم والاسرائيليسين، يتمتع الجنود اللبنانيون بمعنويات مرتفعة. ويقول كريم (٢٣ عاماً): وانها المرة الاولى يكون موقسعي على الخطوط الامامية، انا فخور بذلك ولست خانفاء. ومنذ شهرين، يرهق المجنّد سمير (٢٢ عاماً) عينيه في مراقبة أعالى جيل الباروك، حيث الريح وحدما توحى بالحياة على هذا الجبل. فعلى بعد ثلاثة كيلومترات فقط من هذا الموقع يتمركز الاسرائيليون. ويكرر هذا الطالب البيروتي يومياً، الاعمال نفسها: صيانة الخنادق الفردية وتنفيذ تدريبات على تجهيز مدافع الهاون في موقعه بسرعة. أذ يختصر أحد ضباط الموقع الوضع

بقوله: مبيننا وبينهم، قد تكون ثانية واحدة قاتلة، في مقر قيادة اللواء، لا ينفك العقيد يدرس التحركات الاسرائيلية على مجسم نافر ضخم يتضمن تضاريس المنطقة كلها بتفاصيلها، بقممها وفي حسرب الانتظار هذه، تحسرص القسيادة

العسكرية قبل كل شيء على ان تشعل جنودها الحرول دون اصابتهم بألخمول، وليكونوا في حال تأهب وجهورية دائمين. فبعد تحية العلم فجراً في معسكر التدريب الذي يختبئ في ظلال غابة منّ الصنوير، يشرف قائد أللواء على مناورة مؤللة لشن هجوم مضاد، ويوضح: ولا يطلق الجنود النار في هذه المناورة، فالنخيرة تمينة جداً». ويعد زيارة الى احد المعسكرات، بتفقد موقعاً للدبابات المموهة قبل أن يشرف على مباراة رياضية ويؤكد العقيد أن والاسرائيليين يملكون ريعا القوة، لكننا نحن اصحاب الحق. وسيرحلون حتماً في نهاية المطاف،.





به وین عصور خواد

يرفعي سدي عدسي

Sain * .

وخره الشان

بالناب

المنتقل فالسابعة ومحا

إعا ومستعد مدسون الخي

عاهرها شفاعت بالماء وجأ

<u>نتر رسے دور در شمولا</u>

الرقابليد المنقال المجي

پلاؤهي ستان ۾ استي هن استعاري

غيرستان وسساهن بعيد

**

Touch The Park وعنارة أحمر في I Live and services اللوعم عسر إنسوار س -Marie Laboratory Atomic Marie المعامدة والمجالة الأ شنوسره في اللبيع الله -----A margin had also in which بسير فليستش متناوي manual office and he الما الموا عربيو The same of the النبي والملكة فيالمنوا عدة

agent when we will سن آل المحجي الم - was - we come. The said of the said white white he was Mary in grant ----James James بالمهيجيلون أبد والمعوم ير مستدولو معد ---many design the state of the st S Andrews ----عے انجیش بختی ا may me and a marketing Service Same · America Simon from many and a many وتنجف فقننا لارد السراسي المغلق يهوشو إحراشي سوامع F & Spill Street in the party being The state of the state of

the state of the سنس سطعها أ المناسر - رسر للسع و تعسنت المناع الد your grain manine it الغارق تسنده النولة لم الطن يكلف ••• الا

سؤكر سموجأ تشي ا سوضين البندان فقجع س وتجسطت البعضا والمحابطة، وهي. الدور في المعلق ألا B 2500 2003 النبحب لا النجاج فنعتوبية توهف الهيمة. والر تاعد المجاليد المراغي المتعلقي بعو -بجبو بشدور وقرية

لجنة المراقبة تجتمع اليوم . . . وغارة أخرى على الناعمة

إسرائيل توزع الأسرى اللبنانيين على سجونها وتبدي قلقاً على هشاشة "ميركافا"

🗖 بيروت - والحياة::

🖪 القيس المحتلة - أ ف ب: قدّم لبنان شكوى على اسرائيل لخرقها ،تفاهم نيسان، (ابريل) يقصف بلدة مشغرة في البقاع الغربي الجمعة الماضيّ، ما أدى الى جرَّح المواطن عمر رضوان من بلدة قب الياس، وإلى تضبرر براد لتخزين التفاح يخص المواطن على شرف وإصبابة ثلاثة منازل باضرار جسيمة نتيجة قصف مَــُوعَيِّ مُـصَـّدره مَـواقع قـوات الاحتيال الإسرائيلية في تومات

للحنة المراقبة المنتوب الفرنسي لوران جوزف رابان الحاسة عشرة قبل ظهر البوم الثلثاء موعدأ النظر في الشكوي. وسيسحمل الوفد اللبناني الى الناقورة صور فبدبو وأخرى فوتوغرافية تظهر خطورة الاعتداءات الاسرائيلية الموجهة ضد المدنيين اللبنانيين هذه المرة في البقاع الغُربي. الى ذلك، اغسسارت الطائرات

وحدد رئيس النورة الصالية

المربية الاسرائيلية بعدظه امس على تلال بلدة الناعمة، على الخط الساحلي الذي يربط بيروت بالجنوب (۲۰ كلم). وأفادت مصادر امنية لبنائية

ان الطائرات الاسترائيلية أطلقت صاروشي جو - ارض على مواقع تابعة لـ «الجِبِهة الشَّعبية لتحرير فلسطين - القيادة العامة، برعامة

وكأنت الطائرات الاسرائيلية أغبأرت الجسمية الماضي على

استهدفت نفقأ شقَّته الجبهة هناك. ثم أغسارت أول من أمس الأحد على منطقة اللويزة في اقليم التفاح.

الطائرات الاسرائيلية على مناطق لبنائية منذ بداية العام الجاري. كذلك واصلت قوات الاحتفال اعتداءاتها برأ، وقصفت ظهرأ بالمدافع الشقيلة مسجسري نبع الطاسنة والحبل الرفيع واطراف اللويزة في اقليم التفاح. وقرابة الأولى، قصفت ببابتان

اسرائيليتان متمركزتان في موقع سجد بقذائف من عيار ١٠٥ ملم احراج سجد وجبلها وأطراف بلدة الى نَلُك، ذكر مصير عسكري

أمس أن الجيش الاسترائيلي قلق لهشاشة بباباته في جنوب لبنان بعدما تمكنت قنيفة اطلقتها والمقاومة الإسلامية والجناح العسكري لـ دحزب الله، السبت من اختراق تصفيح دباية ميركافا، التي يعتبرها احدث الباته المصفحة. وإضاف المصدر ان الجيش يعترم اعادة النظر في تكتيكُ أستخدام دباباته في جنوب لبدان والعسمل على تعسرين

وكانت القنيفة الموجهة وأصابت اثنين اخرين بجروح.

المضادة للدروع التي اطلقها مقاتلو ، حرب الله، أضد قوات الدبابات الاجنبيةء الاحتلال في جنوب لبنان، قد اخترقت دبابة وميركافا - ٢٠ حيث يجلس ساثقها، فقتلت عسكريا

للجيش الاسرائيلي في المنطقة المحتلة من جنوب لبنان، حيث قتل عسسكري استرائيلي أختر قبل أسابيع في ظروف مشابهة في وُغارة أمس هي الـ ٦٦ تشتها

معابن خاصة من اجل التخفيف

الاسرائيلية عن مسؤول أسرائيلي في القيادة العسكرية للمنطقة الشُمالية تاكيده ان ُ نقة ،حزب الله، في التصويب «تتحسن يوما بعد يومه وان والدبابات تصبيح اهدافأ سنهلة في لبنان ومعظم عمليات اطلاق النار تتسبب في

وبحسب معهد الدراسات الاستراتيجية في جامعة تل أبيب

وللسابات الصبيثة الصنع تصفيح مزدوج تستخدم فيه من تأثير القذائف الصاروخية المتطورة. وبحسب صحيفة دمعاريف، الإسرائيلية، فيان القنعفة المستخدمة هي على ما يبسدو صساروخ من طراز «تاو» الأميركي الصنع والذي يبلغ مداه

ونقلت وكالة معيتيم، سقوط ضحابا الآن،

وأعلن الجنرال في الاحتياط يوسي بن جنان الذي يشسخل منصباً رفيعاً في وزارة الدفاع، في تصريح الى الأذاعة الاسرائيلياً ان دای دیایه لا یمکنها تامین حماية مئة بالمئة، ولكن الحماية التى توفرها ببابة ميركاف المصنعة في اسرائيل تبقى أعلى كستسيسرأ من تلك التي توفسرها

فإن إسرائيل تمتلك حوالي ألف

وقد عرضت اسرائيل على تركيبا ونكرت الإذاعية الحكوميية الاسرائيلية امس الاثنين ان بنويأ عربيأ يعمل ضابط صف في الجيش الاسرائيلي يشتبه في تورطه في تهريب المحدرات اتهم الشرطة باستخدام

ودان الضسابط الذي يقسود عشرات من البدو العرب الكشافين في الجيش الاسترائيلي النين يحدمون على الحدود اللبنانية في جتماع عقد الاحد مع مرؤوسية، سلوك المحققين في قضية تهريب وأكد ان ورجال الشرطة قالوا لي ان جميع البدو مهربو مخدرات وأن قطهم في لبنان أصر جيد

ويجب ان يحل يهود اثيوبيون ونفت الشرطة ان تكون اللت بتصريحات من هذا النوع وأكدت التي تصرمهم حقوقهم التّى أن ضيابط الصف بكنب لينغطى كفلتها المواثيق والاعراف نفسه في قضية تهريب المخدرات. ونكرت أن رجلين من وحدة ضابط الدولية». الصف اوقفا قبل بضعة اسابيع بينما كأنا يقومان بتهريب ١٢

> من جهه ثانیه، تجری السلطات الاسترائيلية حملة تنقلات واسعة في صفوف الاسرى اللبنانيين المحتجرين لديها. وكشف أحمد حبيب الله رئيس محمعية اصدقاء المعتقل

كبيلوغراماً من الهيرويين من

منحها امتمازا لتصنبعها.

عبارات عنصرية حيال رجال

الاسرائيلية تواصل احتجاز عدد كبير من الاسرى اللبنانيين على رغم انتهاء محكومية الكثدرين منهم، وقسال أن مقدف السلطات الاسترائيلية من ذلك استخدام هؤلاء الاسسرى أسساسساً في أي صفقة لتبادل الأسرى والجثث بين اسرائيل وحرب الله. وذكر حبيب الله ان دادارة

السجون الاسرائيلية بدأت اخبرأ باجراء حملة تنقلات واسعة النطاق في صفوف الاسترى اللبنانيين لم تتضح اسبابها بعده مشيراً الى وأن السلطات الاسرائيلية تمنع ومنذ اكشر من عام مندوبي جمعيته ومحاميها من زيارة الإسسرى اللبنانيين وترفض الطلسات المتكررة التي تقدمت بها الجمعية لإنشال المواد التسمسوينيسة والملابس والأحدية لهم، ومسؤكدا ،انهم يعيشون ظروفأ اعتقالية وصحية صعبة جدأ ويعانون ممارسيات ادارات السيحيون

وأفانت جمعية اصدقاء المُعتقل والسجين «أن ٣٥ اسيراً البنانياً مُحسَجَزون في اربعة سجمون اسرائيلية أبرزهم الشبخ عبدالكريم عبيد ومصطفى ديراني وحسين محمد مقداد العسكري القريب من مدينة الرملة شرق تل ابيب ويقضون في

غيفارا الابن في بيروت "تضامناً مع لبنان 🗆 بيروت – دالحياة::

🖪 كان على ارنستو غيفارا (الابن) ان يختسار بين لبنان ر المباريا للزيارة، لكنه فـضلً و إســـانيــا للزيارة، لكنه فــضلً لبنان الذي تراوده فكرة زيارته منذ زمن، فجاء اليه برفقة رفيق والده اورلاندو بوريضو. هذا صا اكده نجل تشي غيفارا امس، في مؤتمر صحافي عقده في نقابة الصحافة وحتضره الي نقيب الصحافة محمد البعلبكي، الوزير فاروق البربير والنائبان زاهر الخطيب ومروان قارس.

وعلمتر غليسقسارا الابن اثنان

وثلاثون سنة، ولد حين كان والده

يشارك في حسرب عسصابات

الكونغو، وهو يعمل الآن في

الصناعات الإلكترونية. يقول انَّ

مشاركته في الثورة الكوبية ما

في بوليفياً حيث قتل.

في كيس كبيره. ويضيف: «اسمي إرتستو غيفاراً، وإسم ابي هو إرنستو تشي غيفارا. وهذه التسمية ولدت في اول لقاء بين ابي والكوبدين في المكسيك. وتشيّ تعني الرفيق، وانا لا اعتقد انني احمَّل صفَّات ابي کي يسموني تشي غيفاراء. ويؤكّد أنّ والده هوّ منتأج الثورة الكوبية وفيديل كاسترو تحديداً، وفُسر هذا الكلام على أنه رد على مواقف او

التقى رئيس الجمهورية الياس الهراوي امس وبحثا في موضوع تطور السياحة في كوبا ونموها

زالت قليلة لكنها تشكل حبة سكر الأقـتـصادي. ونقل عن الهراوي في كيس كبيري، ويضيف: «اسمى القتـصامـا اسـتـنائدــا بهنذا الموضوع، وأضاف: «أتينا الى لبنان للتهضامن مع الشعب اللبناني في نضاله خصوصاً ان هنأك امتوراً كثيرة تشترك فيها كوبا ولبنان، وهناك مجموعة من الكوبيين تصاول اسقاط الثورة وتعمل دائماً ضيهاء. اما رفيق تشي غيفارا اورلاندو

بوريغو، فأكد أنَّ الصحافة في لبنان ذات صورة موضوعية. وأضاف انه سيحاول خلال زيارته اتهامات اشبارت الى تخلى للبنان ان يتعلم ومن بروب نضال كاسترو والسوفيات عن غيفاراً الشُعب اللبنائي ومن تُقَافَهُ لبنان خلال حرب العصابات التي قائها التاريخية العُميقة، وقال ان دمساهمة إرنستيتو وهو الاسم ويوضح غييفارا الابن انه الشعبي لأرنستو الإبن، في التورة

هي اكبر مما صبرح، لكنه كوالده

الفارق تسدده الدولة لمصنع السكر الشمندري

الطن بيكلف ٩٠٠ دولار والمستورد ٤٠٠

من حاره الامين:

■ التقصى عن طريقة دعم الدولة الليتانية تلشمنين السكري وزراعته وتصنيعه كالدوران في حلقة مفرغة. كيف يتم الدعم؟ وماً المراجع والمراج هي قيميته؟ ومن هو المستفيد الأول منه: المزارع أم أصبحاب معمل السكر الوحيد في لبنان؟ وتاتي الأجـــوبة عن كل هذه الإسئلة متفاوتة.

فزراعة الشمندر السكري التي ازبهرت في شبكل واسبع في البقاع بعد القضاء على رراعة المخدرات، الهتصادعن المسلحة التي يرغب في زراعتها ثم تحدد له الوزارة الساحية التي توافق هي على

بالشمندر هذه الإيام في البُـقاع الى نحو سبعين مليون متر مربع، ويعبود ازدهار هذه الزراعية الي أنها مضمونة التصريف امآ الشيمندر فبالوزارة تشيقيري كل محصوله ولا شوف من الكساد. في حين تواجه أصناف أخرى من المرروعات صعوبات كبيرة في التصريف والمنافسة. يبلغ ثمن طن السكر المستورد

وتصل المساحات المزروعة

من المارج نحو اربعمئة دولار امدركي في حين تصل كلفة الطن المستّع في لبنان الى نحـــو تسعمئة بولار، ما يعني أن الدولة اللبنائية تدعم الطن الواحد من السكر المنتج سحليا بنحو حمسمتة دولار.

ويبلغ محصول الالف متر مربع المزروع بالشمندر السكري نحو سنة أطنان. وتحتاج هذه للساحة الى اربعة كيلوغرامات من البذار.

ويقول مزارع يزرع نحو مئة الف مستسر مسريع من الشسمندراً السكري ان معمل السكر فرض على للزّارعين صنفاً محدداً من البدار، واحتكر عملية بيعها لهم، وهو لا يستلم منهم المحتصول أن لم يكف من البدار الذي باعسه، ويبلغ سعر الكيلوغرام الواحد منه سبعة بولارات أميركية ما يعني

ان المزارعين ينفعون نحو مليوني يولار سنوياً ثمن البذار. وتقبول وزارة الأقتيصادان توفير البذار للمزارع هو اساساً من واجبات الجمعية التعاونية لإنتساج الشسمندر السكري

اطنان شمندرأ بنسبة حلاوة تبلغ

١٥ في المئة، وبهذا تكون الكلفة

ويؤكد مـزّارعـونِّ أنَّ بقايا

الشمندر المصنع سكراً، تستخدم

مادة علفية يبيعها اصحاب المعمل

من مبربّي المواشي. ويبلغ سبعس

الطن الوآحد منها مئة واربعين

بولاراً اميركياً، وتُستخرج ايضاً

من بقاياً الشمندر مادة النبس

ويقول على جيدعون وهو

مزارع شمندر ومربى مواش دان

المستع يقتطع منه ثمن الأعلاف

التي يشتريها لماشيته من اصل

ثمن الشمندر الذي يبيعه من

الدولة، فيما يقول خبير زراعي

وان كسيسة الإعسلاف والدبس

الستخرجة من طن الشمندر تصل

الى نسبة ٢٥ في المئة منه. وهذا

يعني ان نجو خمسين الف طن

علفأ وببسأ يبيعها المسع سنويأ

ويبلغ ثمنها ما يفوق ستة ملايين

دولار امسسركي. وهذا المبلغ الذي

من المفترض ان يقلل من قيمة مبلغً

الدعم الذي تدفعه الدولة اللبنانية

لهذه الزراعة، لم يلحظ خلال

تعداد مديرية الشمندر السكري

في وزارة الآقت صاد لكلفة طَّنَّ

وتباع بالسعر المعلن

نحو تسعمئة دولار اميركي،

وتصنيعه، وهي تنازلت عن هُذّاً النور الى المعمل السباب مالية. وحين سؤال المرارع نفسه عن سيب تسلم معمل السكر محصول الشمندر لا التعاونية؛ أجاب دأن التعاونية أوكلت الى المعمل هذه المهمة، وإن المعمل يحسم سعر البذار من اصل سعير الشمندر، وتتوزّع كلفة طن السكر التي تبلغ نصو مليون وأربعمثة الفائيرة لبنانية، بحسب وزارة الاقتصاد، على الشكل الآتي: اربعمشة الف كلفَّة تصنيع، ومليون ثمن الشمندر، اذ يبلغ سعر الطن منه بحلاوة 10 في المئة، ما قيمته مئة المالية فؤاد السنيورة أن والنولة وعشرون الفُّ ليرة ويحتاج طن السكر لتصنيعه الى نحو ثمانية

ينتج معمل السكر نحو ثمانية

السكر، فالدولة تدفع لمصنع السكر بدل التصنيع، ومنَّ المفترض ان يكون «تفل، (بقايا) الشسمندر ونبسته ملكها لا ملكأ لأصبحاب وتقول وزارة الاقتصاد انها

وتستموفي ثمن التمقل والدس وتدخلهما في تراسة التصنيع على اسباس سُعر أولي لا يقل عن خمسة دولارات اميركية للطن، لكن رد وزارة الاقتصاد هذا يفضى الى تساؤلين اولهـمــا: لمَّاذَا لَمَّ تتراجع ارقآم بعم الشمندر بعد احتساب ثمن التفل والنبس؟ ثانيهما الفرق الشاسع بين السعر الذى حسددته الوزارة لهسانين المَادتَينَ، والسعر الذي يتقاضاًه ويقول وزير النولة للشوون

تشــتـري السكر من الزارعين ولا يخل لها في الشمنير، وان «قيمة الدعم السنوي لهذه الزراعة تبلغ نجو ٢٥ بليون ليرة لينانية» في حين تؤكد وزارة الاقتصاد أن قيمة الدعم السنوي نحو ١٩ بليون واذا اعستسمدنا رقم وزارة

الاقتصاد، عنى نلك ان جزءاً كبيراً من هذا الدعم يعود للمصنع، الذي اضاف الى أرباحيه أرباح البدار التي يبيعها ويلزمها للمزارع، وأربّاح بقايا الشمندر وببسه... وليس للمزارع.

وعشرين الف طن سنوياً، وتحاول الدولة اللبنانية التخفيف من حسائرها في هذه الزراعة عبر اساليب اخرى، كإلزام التجار الذين يرغبون في استيراد السكر من الخارج شراء ٤٠ في المئة من الكميات الّتي يريدون استيرادها من السكر المنتج محلياً، ويسعر يفوق سعر السكر المستورد بمئة يولار اميركي، قبل ان تمنحهم إنن استيراد السكر. وهذا طبغا سينعكس على المستهلك لأعلى التأجر. وتصاول وزارة الاقتصاد من جهة ثانية الحد من ازدهار زراعة الشمندر من خلال فرضها شروطأ قاسية على المزارعين، أ خلال تسلمها محصولهم.





الناس أول إهتماماتنا

إل جي جيل جديد من جولد ستار التزام نحو الإبداع صوت وصورة . اجهزة منزلية ، اجهزة كمبيوتر شخصية

غنته حدراليك

was . Hami

ن الرحد را في بالصاريح عمرا

سد _ صـ ـ باري ونسوور سيحج مسائل عبرعس وعفاد مسرد أن ومأدي

معور عبد عس سعو الم وسد مساعرته . 11 . 1 mai . 10 المار ما يحمد

سبب عروص

As year & *** 3 . m. i y

بريني لا عي Jan Say

حمدان بن زاید

قابل أمير قطر

🗆 النوحة - دالحياة::

■ زار النوصة امس الشبيخ

مسدان بن زايد أل نهسان وزير

الدولة الاماراتي للشيؤون

الخارجية، ونقل لأمير قطر الشيخ

حمد بن خليفة ال ثاني تهاني

رئيس دولة الإمارات الشبيخ زاند

بن سلطان أل نهديان والشديم

خليفة بن زايد ولي عهد ابو ظبي

بعودة الشبيخ حمد الى بلاده بعد

نجاح عملية جراهية اجريت له

وحضر اللقاء ولى العهد

في اميركا اخيراً لزرع كلية.

معلومات ايرانية عن تحرك قوات تركية الى شقلاوة

طالباني يتهم انقرة بغارات جوية

🗷 بغداد، انقرة، طهران - أ ف ب، رويتس، قنا – جندد الاتصاد الوطنى الكردستاني بزعامة جلال طالبائى اتهامه تركيا بقصف مواقعةً في شيبال العيراقُ امس. وانيع في طُهران ان قوات تركية تتقيم باتَّدام بيينة شقَلَاوة، فيما أكنت الأمم المتحدة حصولها على ضمانات من طالبائي وخصمه زعميم الحسرب ألديموقسراطي الكردستماني مستعود بارزاني لتسوزيع المواد الغندائيسة على المدنيين في شمال العراق.

في غَضُون ذلك، دعا الناطة، باسم الحررب الديموق راطي في انقرة سندين دره ني الي عقد اجتماع مع الاتحاد بصضور ممثلين عن الدول التي رعت وقف الناربين الحسربين في شهمال العراق. وقال: بطلبنا أحتماعاً اليوم (امس) لمجموعة مراقبة/

وأكدت مصادر ديبلوماسية غربية طلب الحزب الديموقراطي الاستماع. لكنها ذكرت انه لم يتسضح هل يوافق الاتصاد على

وأعلمت الولايات المتحدة وقفأ للنار الجمعة الماضي في احدث هدئة بين حزبي بارزاني وطالباني خلال السنوات القليلة الماضية، لانهاء اسببوع من الاشتباكات

🗆 دمشق – من ابراهیم حمیدي:

🕱 اكّد رئيس بعثة «المفوضية العليا لشـؤون

اللاجئين، بالنيابة في سورية السيد محمد الدايري في تصريحيات الى «الحياة» عدم لجوء اي من الأكراد

العراقيين الى شمال سورية خلال الاقتتال بين «الحزب

الديموقراطي الكردستاني، بزعامة مسعود بارزاني

قوات طالباني على مناطق واسعة من شقلاوة خلال المعارك. وأكد الحرب الديموقراطي ان قوات طالباني أنتهكت وقف النار السبت وقصفت مواقع تابعة له المتحدة أمس انها حصلت على في شمال العراق. وذكر ان قواته ضمانات من بارزائي وطالساني قتلت خلال القبتيال الذي اعتقب بمواصلة تمكينها من توزيع القصف عشرة من عناصر حزب المساعدات الإنسانيسة على طالباني ونفى الاتصاد نلك، واعترف الجانبان بقتال محدود

> قصف تركي واتهم الاتحاد تركيا مجددأ بغارات جوية على مواقع له رغم اتفاق وقف النار. وبثت اذاعة الاتصاد المنتقطة

في طهران، ان طائرات تزكيية اغارت امس على مواقع الاتصاد في منطقة باليسان والمناطق رالمحيطة بمدينة شقلاوة، وذلك في أطار والدعم التسركي للحسرب الديموقـــراطي، و«تمكينه من استَعادة، السيطرة على المناطق التي فقيما خلال القتال. وبثت روكالة الجمهورية

الاسلامية للانباء، الإيرانية أن وحدات من القوات التركية تتقدم باتجاه مدينة شقلاوة التابعة لمحافظة اربيل. ونقلت عن «مسصسادر مسوثوق

بهاء أن هدف التحرك التركي هو تُقْديم الدعم لقوات بارزاني التي تسيطر على شقيلاوة اذا تجددً

الأمم التحدة تنفي لجوء ٢ ألاف عراقي الى سورية

وأشار فالت الى ان هاليداي كان حصل على التعهد نقسه مر طالباني اثناء لقائهما الجمعة واكد فسالت ان توزيع المواد الغنذائية دلم ينقطع، بسبب المعارك بين الاكتراد لمكنه اصبح اكثر صعوبة في بعض القطاعات حيث دارت معارك.

وفي بغسداد أعلنت الامم

وقسال الناطق باسم مكتب

منسق الشوون الانسانية للأمم

المتحدة في العراق اريك فالت

لوكــالة «فــرآنس برس» ان منسق

الشؤون الإنسانية دنيس هاليداي

التـــقى أول من امس بـارزائـي

ومحصل على ضمانات بأن حركأ

المواد الانسائية يمكن أن تستمر

بحرية في كل المناطق الكردية.

وأشار فالت الى ان هاليداي على أن والإمم المتحدة تملك

وأشار الدايري الى ان ممثلين عن مكاتب المفوضية

في دول المنطقة اجتمعوا امس وللبحث في تنفيذ ميدأ

الأعتماد على النفس الذي اقرته المفوضية أخيراً،

اللاجئين لدفعهم الى «الاعتماد على الذات».

امكانات مسحسودة المساعسة القتال، خصوصاً بعد سيطرة

طلب ايضاً من بارزاني وطالباني الحؤول دون دفع المزيد من الأكراد الى النزوح يسبب المعارك مشددأ

ويقضى بتجميد منح المخصصات الشهرية لعدد من وأضاف أن مكتب المفوضية في دمشق «استجاب طلب الحكومة السورية تعليق القرآر شهرين على ان

السعويية تحسنا ملحوظاً في الاشهر الأخيرة، لا سيمًا بعدّ اللقاء الذي جمع الأميس عبدالله بالرئيس آلســـابق هاشـــمى رُفَّ سُنْجِ الْيِّيَّ عَلَى هَامِشٌّ مشاركتهما في القمة الإسلامية

الشايف وعاطف اطمأنا الى صحة الأميرسلطان

🗆 صنعاء - والحياة»:

🖪 افاد بدان صباير عن مكتب الشيخ ناجي عبدالعزيز الشايف شبيخ مشايخ بكيل في اليمن امس ان الشيخ ناجي زار قبل ثلاثة أيام مع الشيخ حمود عاطف الأمير سلطان بن عسدالعنزيز النائب الثاني لرئيس الوزراء وزير النفاع والطيران السعودي الذي يمضي فترة نقاهة بعد الجراحة الناجحة التي أجريت له في ركبته اليسرى، واطَّمأنا الى صحته.

من جهة أخرى، قالت مصادر يمنية أن الشبيخ الشايف الذي يمضي حالياً عطلة في لندن ويجري فحوصا طبية فيها أجرى اتصالات مع مشايخ قبائل عدة في اليمن لمتابعة الأوضاع في البلد، خصوصاً في ضوء خطف مواطن بريطاني وسد الطريق بين مارب وصنعاء احتجاجاً على زيادة اسعار الوقود. ودعا الشايف شيوخ القبائل الى الابتعاد عن كل ما من شائه الاساءة الى صورة

موفد سعودي غادر ايران

□ طهران - والحياة»:

🔳 غادر طهران ليل الأحد السييد محمد آل الشيخ، مدير المراسع في الديوان الملكي السعودي، في نهاية زيارة قصيرة خُصصت لترتيب الزيارة المتوقعة لولي العبهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز لطهران في كانون الأول (ديسمير) المقبل، حيثٌ يشارك الأمير عبدالله في

فى رئاسة الجمهورية الآيرانية السيد دانيالي ومدير مكتب رئيس الجمهورية السيد محمد على وشُّهنت العبلاقات الإيرانية –

موسكو تحض طهران على التزام منع انتشار تكنولوجيا الصواريخ

موسكو – من جلال الماشطة: مناسبات عدة امام مسؤولين على

القصة ، واضاف أن موسكو ■ نفت صوسكو تورطها متقددة بالتزاماتها وفق معاهدة بمساعدة طهران في صنع حظر انتشار المعدات الصاروخية، صواريخ باليستية. واكد الناطق وانها في علاقاتها مع ايران ولا الرسمي باسم وزارة الخارجية تخرج عن اطار تلك الالتزامات. الروسية غينادي تأراسوف أن ما وأوضع ان بلاده اجــرت نشرته صحيفة وواشنطن تايمزه في هذا الشان ولا أساس له. تحقيقات لكن أياً منها لم يثبت

وجود انتهاكات لنظام الحطر. وكانت واشنطن تايمزه أفادت وقال مصدر قريب الى وزارة امس ان صركسر انتساج سيرياً في روسيا أبرم نهاية الشهر المأضى الضارجية الروسية لـ «الجياة» امس، أن وجود معدات ومن أصل صفقة مع ايران لبيعها صلباً سوفساتى، لدى ايران لا يعني عالي الجودة وشرائح معدنية بالضرورة أن مصدرها روسي. واللافت اعـــلان الناطق خاصة تستخدمها في برامج انتاج الصواريخ بعيدة المدى. الرسمى باسم الخارجية الروسية ونقلت الصحيفة عن «تقرير سري» ان مسوسكو وتحضُّ أيران على للاستخبارات الإميركية (سي. أي. الالتسزام بنظام منع انتسسار اى) ان الصفقة التي أبرمت مع تكنولوجيا الصواريخ. واعتبر مأركسز انتساج ،اينور، العلمي مراقبون هذا التصريح اشارة الى الروسي تقضي بشرويد مصنع الروسي البعة أنواع من المعادن ان الإيرانيين يستعصون الي التّي تُستخدم في تصنيع

الحصول على مثل هذه المعدات. واكد تاراسوف ان الانباء التي تنشرها الصحف الاميركية عن

تورط روسيا تهدف الى «اغراض سياسية، ولم يستبعد المصدر الذي تحدث الى والحياة، أن يكون مستويات عدة ديما في ذلك التقرير المنشور في دواشنطن تايمز، جزءاً من حملة تهدف الي

خلالها تزويد اسرائيل مزيداً من المعدات العسكرية الحديثة. الى ذلك يرى المستوولون الروس أن هنأك صلة غير مباشرة بين الضجة الإعلامية في شان الصواريخ وصفقة الغآز الفرنسية - الروسية - الايرانية التي اعترضت عليها واشنطن وهديت بفرض عقوبات على شركة «غاز بروم، الروسية التي شند رئيسها ريم فياخيريف على أنها ستواصل تنفيذ الصفقة من دون الالتفات

تطويق التسماون بين موسكو وطهران وخفضه عشية زياة برتقية لوسكو سيقوم بها وزير رب و سيحوم بها ورير الخارجية الايراني كمال خرازي، ومن جهة اخرى، فان الحملة قد تكون ، تمهيداً لزيارة وزير النفاع الاسترائيلي استحق متوريضاي

القطري الشيخ جاسم بن حمد ال ثاني ووزير الخارجية الشيخ حيد لواشنطن، والتي يتوقع ان يطلب بن حاسم بن جبير آل ثاني، ورئيس الديوان الاميري السيد عبدالله بن خليفة العطية، والشيخ عبدالرحمن بن سعود آل ثاني مندر الادارة السياسية في الديوان الإسيري، والسنفير الاماراتي السيد سعيد الزعابي.

بدأت قسوات قطرية وقسوات ركبوماندوس، فرنسينة تمريناً مشتركاً. وأعلن قائد السحرية الفرنسية في المصيط الهندي الادميرال ستنيفان دو لامسال في مؤتمر صحافي عقده امس غلي متن السفينة الحربية «السوم» إنّ استعدادات تجرى لناورات كيعرة

بين القوات الفُرنسية والقطرية في أذار (مارس) المقبل، تشارك فيها قوات بحرية وجوية. وأوضح أن سفينتين اخريين موجودتان الآن في المياه القطرية، اضبافية الى طائرة من طراز واللانتيك، وقال أن الهدف من وجود هذه القوة هو تنفيذ تمازين

ووصف القائد البحسرى الفرنسي منطقة الخليج بانهنا ساخنة أُ، وقال أن وجود القوات الامبركية في الخليج والفرنسية في المحسيط الهندي يهسف الى وجود قوات فرنسية في النوحة الأن لحماية المؤتمر الاقتصادي. كما نفي أن تكون هناك صلة

بين وجود القوات الفرنسية في قطر وبين المناورات الايرانية. الى ذلك، أكد قائد مجموعة الكوماندوس (٥٠ جندياً) ان هذه القوة بدأت الانتشار مطلع الشهر وستبقى في قطر سنة أسابيع.

الى والعقوبات، الاميركية.

البرلان اليمني يستجوب وزير النفط

اليمني، أمس، مناقشة الحكوسة في استباب رفعها اسعار وقود النُّيزِل بنسبة ٦٧ في المئة. وقد أدى هذا الرقع المفاجئ في

اوساط المزارعين النين اعتبروه موجهأ ضدهم وضد نشاطاتهم الزّراعية، والنيل من ارزاقهم، لأن ارتفاع سسعر الديزل (من سنمة ريالات لليتر الواحد الى عشرة ريـالات) يؤدي الى عــجـــزهم عن تشعيل المضحات والآلات الزراعية قى مرّارعهم.

الرئيسية.

صنعاء، عن طريق وضع اشجار وبرامسيل ديزل فسارغسة على الطرقات، كما قاموا بمنع ناقلات

> الديزل والبنزين من مصفاتها. وفي هذا السياق، وجه مجلس النواب امس استسدعناء لوزير النفط والثروات المعدنية السيد محمد خادم الوجيه لمناقشته في طبيعة قرار الوزارة رفع اسعار الوقود. وشوهدت امس سيارات للشرطة والجيش متوجهة الى محافظة مارب للحؤول دون منع المواطنين هناك مسرور ناقسلات الديرل والنفط على الطرقسات

الِّي ذلك، ارجا مجلس النواب مناقشة مشروع اختبار اعضاء اللجنة العلما للانتخابات.

واحتجت احزاب المعارضة التمنية على عملية اختيار اعضاء اللَّحِنَّة، واتَّهمت المؤتمر الشعبي الحاكم بقرض ممثلين لها من دون الديزل من التوجه الى صنعاء او الدخول الى مارب للترود بمايتي مستساورات داخل هذه الاحسراب لتحديد موقفها من تشكيل لجنة الانتخابات قبل انتخاب القائمة

من قبل مجلس النواب. وكشفت مصابر برلمانية الي والحياقة أن أبرز الإسماء المرشحة لعضوية اللجنة العليا للانتخابات هي: القاضي عبدالكريم العرشي، عبداللهِ بركات، محمد حسن دماج، الدكتور عبدالله المقالح عبده العدله، عبدالفتاح البصير، محمد المحطوري عسبسدالله عسوض بامطرف محمد حبدرة سنعند، محمد ناصر العامري، عبدالرحمن الحداد، عبدالله قاضي، حمود هاشم الزارمي ويحيى الحكيم.

بعداحتجاجات على رفع اسعار الوقود

من فيصل مكرم:

الصواريخ بعيدة المدى.

واكد تاراسوف ان روسيا

استعار الوقود الى سنخط عام فيّ

وعمت موجة الاحتجاجات خُ تلف مدافظات السمن، خصوصاً في محافظة مارب حيث قطع المزارعون الطريق الرئيسية

🗷 أرجياً مسجلس النواب

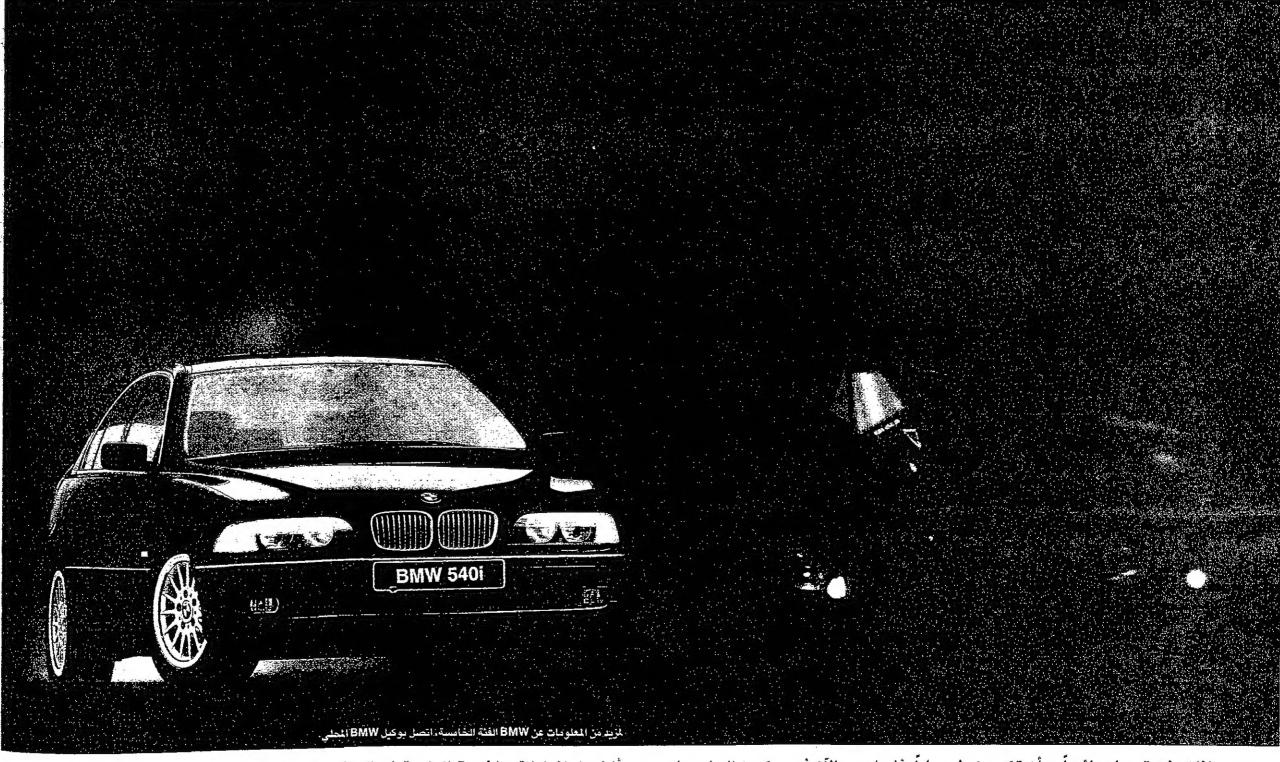
القمة الإسلامية. والتقى الموفد السعودي نظيره

الاستُثنائية التَّي عقدت في اسلام أباد نهاية آذار (مارس) الماضي.

و الاتحاد الزَّطني الكردستأني بزعامة جلال طالباني. نجتمع خلال الشهرين المقبلين لوضع تصور مشترك وكان الدايري ذكر الاسبوع الماضي ان المفوضية ستمنح ٢٥٦٠ لآجناً مخصصات الشهرين المقبلين علماً

وكانت وكالة «رويتر» نقلت عن «مصادر تعمل في مجال رعاية العراقيين؛ أن «ثلاثة ألاف عراقي نزحو اخيراً اثر اندلاع المعارك بين حزيي بارزاني وطالباني ان عشرات اللاجنين كانوا نظموا تظاهرات كل يوم تلثاء وطلبوا اللجوء في سورية، لكن المفوضية العليا رفضت خلال الشهرين الماضيين. وأوضع أن المفوضية وافقت ذلك، وأوضع الدايري انه اتصل اول من أمس بادارة على طلبات ٥٣٠ من اللاجئين في الاشهر العشرة معسكر «الهول» وبالعاملين في مدينتي الحسكة الاخيرة مقابل رفض ٦٦٦ طلباً، وزاد ان ، ر٩ شخص والقامشلي مما يجعلني متاكداً من عدم لجوء اي ينتظرون اجراء المقابلات لتحديد وضعهم. عراقى، الى سورية خلال الاقتتال.

اكتشف القوة الخفية



إذا كنت تحملم دائماً بأن تكون طياراً، فاجلسس الآن في ركس الطيار في سيارة BMW 540i. واتخذ لنفسك موقعاً على مدرج بجسوار طائرة نقَّاته، وستجد نفسك تخوض سباقاً متكافئاً معها حتى سرعة ٥ ٢ كلم/ساعة". وفي الوقت نفسه ستكتشف قصوة BMW 540i ه ملموظة · حدث سرعة 640 BMW القصوى بـ ٢٥٠ كلم بُرساعة وذلك لدواعي الأمان. مع أن معركها قادر على دفعها إلى سرعة أكبر

أثناء انطلاقها فوق الطرقات الدائرية، والمتعرجة متمكنية من الشوارع بكل قوة وثبات. للتأكيد مسن ذلك تفضل السيوم بقيادة تجريبية لىدى وكسيل BMW المسلّى



ليل: ني الإنبر انبره صفالته

ALHAYAT

The same of the sa when we will be a second of the second of th 1 T SO The safety safety safety -الم تصاني من سود منصها الموطو شعافية و مر سر در شوهه The same of the same Market and the state of the sta المساوية العسوية للقي A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH The state of the s -الم المراد والمار ومصر ونسد عم ناد سير الله والله معمس عن موافعي ي الله نبر ال .

أرايساؤور المنفري سوائر للمسؤل John Stranger الله على المسرائيل المعطيق الماس الشارب والعرص الاستعمروة

القاعرة عن السوف النفقي 1 The same of the sa موسدد العال شي سو فيماه سعيديار التي هياسيون the state of the s 1 The same your man and A STATE OF THE STA The second second

نونیف متطرفین بهوه قرب السجد **الأقصي** .

قريطسة عبدالهواءي

AUJOURD'H TEMPETE EN SIL Après : attenti fitti au Mosser Ares manage de suppl Paccord security Tel-Avis Ottana mi som ambassates 1 20 01 1 25 TO cache pas Ki कतुका बताबती प्राप्ति Jes 8/16:863 19 attaches a News FINANCE AVECU ADE UE COME GAASCA LEVES HAIS A JULIA MPRINSHE POLS

TECOURAL STATE

إشاق حاشتون في معمده

مكتبد مهومتي جميدة مسجره والقبيب الك الرخلة اللبادو لاسر الملية معيطون وظيف كالربي فكاه كيسو سر التنجأ واللية وال

وجند تقنقرفون

قطر: في المؤتمر الاقتصادي لن نبرم صفقات مع اسرائيل

🗌 الدوحة – من محمد المكي احمد:

🕿 توقع مساعد المنسق العام للموتمر الاقتصادي للشرق الاوسط وشمال افريقيا السيد محمد اسماعيل العصادي ان تتلقى قطر السردود على دعوات وجهتها لحضور المؤتمر قبل بداية الشهر المقبل.

وكسانت الدعسوات وجسهت الى ٩١ دولة ومستظمة للمشاركة في السؤتمر المقرر عقده في الدوحسة في تشسرين الثناني (نوفسيس)

وقال العمادي في ندوة نظمها «مركز شباب الدوحية، منساء أول من امس أن الدوحية لا تعترم الدخول في مشاريع مشتركة او صفقات مع اسرائيل خلال مشاركتها في المؤتمر. وأكد مصددا أن مشاركة الدولة العبرية تأتى باعْتبارها ولحدة من دول المنطقة. ولَّفْت اليَّ مشاركتها في المؤتمرات الاقتصادية التي عقيت في المغرب والأردن ومصر، وشيد علي انه لن يكون لاسرائيل وضع متميز في مؤتمر

ودعسا للمسوول القطري الى أن تحسور الإطراف العربية مسارات المؤتمر لمصلحتها وعدم اناحة الفرصة اصام اسرائيل لتحقيق الاستفادة من المشاريع والفرص الاستثمارية

التي ستطرح امام المؤتمر. ونوه بنجاح مصر في هذا المجال اثناء المؤتمر الاقتصادي العام الماضى، وراى ان من شيان محيضيور الدول العربية المكثف لمؤتمر النوحة وتكاتفها خلاله ان يدفع الامور نحو تحقيق هذا الهدفء.

الاقتصادالاسرائيلي وراد: «لسنا في حساجسة الى الاقستسمساد الاسرائيلي، لكن النظام العالمي الجديد فرض علينا التعامل مع دول المنطقة، واسرائيل جزء من النطقية، لكن نلك لا يعني أجب إرنا على التعامل مع اسرائيل في مؤتمر الدوحة، وعبر عن امله بأن يحقق المؤتمر النجاح وأن يشهد حضوراً كبيراً للأشقاء العرب ودول مجلس

التعاون الخليجيء. وسنل عن مدى استفادة قطر من المؤتمر فأجاب ومصر عقدت صفقات ومشاريغ تجاوزت قيمتها ٦ بلايين دولار وقطر لوحققت نصف هذا المبلغ او ربعه سيشكل نلك استفادة مهمة لشركأت القطاعين العام والضاصء وانتقد تصعيد الانتقادات الموجهة الى الدوحة بسبب التزامها عقد المؤتمر في موعده، وقال دأن الطروف والمعطيات السيباسيية (الحالية) تتشابه مع الظروف والمعطيات التي احاطت



🛘 القاهرة – من اشرف الفقي:

 لم ينجح مساعد وزير الخارجية الاميركي السابق لشؤون الشرق الاوسط رويرت بلليترو في الحصول على موافقة مصر على حضور مؤتمر الدوحة على اساس دحل وسطه اقترحه، يقضي بأن تسجل القاهرة تصفظاتها عن السياسة الاسرائيلية تجاه عملية السلام، خلال

وكان وزير الخارجية المصري السيد عمرو مرسى التقى بلليترو امس واجريا محادثات تناولت الوضع في المنطقة، في ظل استمرار

السياسات الاسرائيلية التي اكد موسى انها وتتنافى مع أسس عملية السلام. وقال بلليترو أن اللقاء تطرق الى نتائج جولة وزيرة الخارجية الاميركية مائلين اولبرايت على

النطقة والمواقف العربية من مؤتمر الدوحة. وأشار بلليترو الى اهمية المشاركة العربية في المؤتمر، وقال: وكي لا تفقد الدول العربية ميزات اقتصابية، عليها حضور المؤتمر وتسجيل ملاحظاتها السياسية، ولفت الى اهمية التعاون بين الولايات المتحدة ومصرحيال عملية السلام وعلى غرار تعاونهما في ازمة الخليج ومشكلة

وقال مصدر رسمي أربني ان الحكومة الاربنية تعتبر ملف محاولة اغتيال السيد خالد مشَّعلَّ، رئيسٌ المُكتبِ السَّياسي لَـ وحماس، في الأردنِ في ٢٩ ايلول (سبتمبر) الماضي وملفاً مغلقاً»، وأن التعاون مع اسرائيل مستمر وفق معاهدة السلام، بين الجانبين.

🗆 عمان – من سلامة نعمات:

أريني - اسسرائيلي منذ أبرام الصد

اسبوعين.

والمشاريع المائية.

🗷 أجرى وزير المياه والري الأردني الدكتور

مننر حدادين مصابئات في أسرائيل امس مع

وزير البنى التحتية اربيل شارون في اول لقاء

أطلقت اسرائيل بموجيها مؤسس تحركة

الثقاومة الإسلامية، (حماس) الشبخ أحمد

باسين ومعتقلين آخرين مقابل افراج الأربن عن

اتنين من عملاء الاستخبارات الاسرائيلية قيل

ونكرت مصادر مطلعة ان حدادين، الذي لم يعَلنُ رسمياً في الأردن عن زيارته امس، حضر

ايضاً افتتاح مركز بيريز للسلام، الذي اسسه

رئيس الوزراء الاسرائيلي السابق شمعون

وقالت المصادرات والحياة، أن مصادثات

صدادين - شارون ستركز على المساريع

المستركة مثل مشروع المطار المسترك بين العقية

في الأردن وايلات في اسرائيل على شاطئ

البَّحر الأحمر، كما تتَّناول مشاريع البحر الميت

ملفمغلق

ويرى مراقبون أن الحكومة الأربنية سعت الى اغلاق ملف محاولة اغتيال مشعل في أسرع وقت لمنع تحول القضية الى قضية انتَّخابيةً قبل اسبوعين من الانتخابات النياسة العامة في الأردن المقررة في ٤ تشرين النسائي

الى نلك نشرت صحف أربنية امس خبراً عن تعرض أثنين من افراد السفارة الأربنية في تل أبيب الى مضايقات من متطرفين يهود قبلٌ يومين. وقالت مصادر اردنية ان الديبلوماسيين يقطنان معا في شقة في أحد المباني في منطقة ورامات غان، اللهي تسكنها غالبية منَّ المُتشددين اليهود، وأن هذًّا المبنى قريبٌ من السفارة. وتفيد المعلومات ان المعتدين القوا حجارة على بأب الشقة ونوافنها ثم بداوا يضربون الباب باينيهم ويصرخون بعبارات عبرية. واستمر الكال أربع ساعات قبل وصول الشرطة

سيد طنطاوي التي أكد فيها شرعية العمليات الإستشهادية

ضد اسرائيل وضرورة التصدي

تمثل وامتدادأ طبيعيا صادقا

للدور الريادي الذي تضطلع به

مؤسسة الإزهر في ارشاد الأمة

الى طريق الحق والنصر، وهي

فستساوى تعسيسد الى الانهان

مساهمات الإزهر في انتشال الأمة من كبوتها في فترات التراجع

والإنكسار السياسي والعسكري،

الاختيرة للإمام طنطاوي شهادة

حق وقول فيصل يعتيزيه كل

مجاهد يعمل من اجل تصرير

فلسطين واستعادة ما اغتصب من

حقوق الأمة، ومن شائها ان تمنح

لارادة الصمود والمقاومة في

منفوف ابناء الأمنة والشبعب

وأضافت الحركة انها وتستمد

رؤاها من صعين الاسلام الضالد

وتحتكم في كل اعمالها الى حدود

الشريعية الغراء وتعاهد استنا

الاسبلامعية وشبعينا الفلسطيني

الفلسطيني رحماً اصافياً ه

واعتبرت الصركة أن هذه التصريحات وتعزز بور مؤسسة

للمحتل بكل السبل المتاحة.

الصهيونيء

ورات ان هذه

رحبت بتأييدالازهر العمليات الاستشهادية

حماس تكرم مرافقي مشعل

الاسرائيلية الى المكان.

معهدبيريز الى ذلك (أف ب) شماركت أكثر من صلة شخصية من كل أنحاء العالم مساء أمس في تل

أبيب في افتتاح ممركز بيريز للسلام، في تعبير واضح عن تمسك الأسرة الدولية بعملية السلام وبذلك أقسام رئيس الوزراء الاسسرائيلي العمالي السابق الذي كان أحد مهندسي عملية السلام التي توقفت بسبب مواقف خليفته اليميني بنيّامين نتانياهو، منبِّراً في محاولة منه لتاكيد انه ما زال يجب ان يُحسب حسابه وهو في سن الرابعة والسبعين.

افتتاح مركز بيريز للسلام

لقاء أردني ـ اسرائيلي يركزعلى مشاريع مشتركة

وقال بيريز قبيل افتتاح المركز امس انه يشعر بالخزي «كيهودي واسرائيلي، ازاء الصعوبات التي تواجه الفلسطينيين بعد أربع سنوات على اتفأقات السلام. وتابع بيرير الذي هرّم في انتـــــابات ايار (مايو) ١٩٩٦ انه شاهد فيلماً تلفزيونياً الإسبوع

الْلَاضَي يطهر فيه اطفالَ فلسطينيون في غَرَّة وهم يفتشون في القسامة التي القاها مستوطنون يهود. وزاد في تصريحات بشها التلفريون

ستجدها حولك في كل وقت.

لها رابع وبيريز وكريستوفر في المكان الذي اغتيل فيه رابين. (١ ف ب) الاسرائيلي: «أعطاني هذا شعوراً سيئاً جداً. اشعر بِٱلشَّرِي كيهُودي واسرائيلي. يجِبْ ان نكون حنرين جداً في علِاقتنا مع الشعوب الاحرى ومع جيراننا ولدي اقتناع بأمكان تغيير

الوضعة. وقيال ناطق باسم المركز ان نصو ١٤٠ من القادة السياسيين والمسؤولين السابقين والديبلوماسيين شاركوا في حقل الافتتاح الذي

اقيم في أحد فنادق تل أبيب. وكأن مقرراً ان يلقى وزير الخارجية المصري عمرو موسى ووزير المياه الأردني ووزير الخارجية الأميركي السابق وارن كريستوفر كلمات أمام الشخصيات المشاركة. وبين الشخصيات الأخرى التي شاركت في

الافتشاح رئيس المجلس التشريعي الفلسطيني احمد قريع والمنسق الأميركي لعملية السلام بنيس روس ورئيس الوزراء ألنروجي غسرو هارلم برونتلاند والرئيس السلوفيني ميلان كوكان. وكتبت صحيفة «هارتس» في افتتاحيتها أمس انه بينما يؤدي توقف عملية السلام الي عرَل اسرائيل أكثر فَأكثَر على الساحة الدولية وتأتى مشاركة هذه الشخصيات الآتية من كل انحاء العالم لترفع الى حد ما معنوياتناء.

أزمة جديدة بین نتانیاهو وشارون

🗌 القدس المحتلة - من سائدة حمد:

■ يواجه رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيامين نتانياهو أزمة جعيدة داخل حكوم تبه، بطلها هذه المرة وزير البنية التحتية أرييل شارون الذي أستثناه نتانياهو الاحد الماضي من اجتماع والمطبخ السياسي الأمني، الحكومي في وقت تعالت التقادات داخل حرب اليكود، الذي يترعمه. 🕠 وأكدت مصادر قريبة الى شارون دغضبه الشديد، على نتانياهو الذي ابلغه إلغاء الإجتماع في وقت عقد اللقاء الذي حضره وزيرا الخارجية بيفيد ليفي والدفاع اسحق

وأشارت تقارير صحافية اسرائيلية الى ان شارون ابدى استياء امام مساعديه من تصرفات نتانياهو الذي انقذه قبل اسبوعين فقط من أزمة مصاولة الاغتيال الفاشلة لرئيس المكتب السياسي لـ دحركة المقاومة الاسلامية، (حماس) السيد خالد مشعل في الأردن. وأعرب شارون عن قلقه الشديد من طريقَــة اتخــاذ القــرار في الحكومــة الإسرائيلية.

وافادت مصادر سياسية اسرائيلية ان نتانياهو استثنى شارون من الاجتماع في محاولة لإرضاء وزير خارجيته الذي هند بالاستقالة بسبب لخفاء عملية الاغتيال الفاشلة في الأردن عنه واستثنائه من عملية

اتخاذ القرار. لكن ليفي نفى علصه بقرار نتانياهو است ثناء شارون من اجت ماع «المطبخ السياسي، الاحد مؤكداً أن الأزمة بينه وبين

ئتانياهو ولم تحل بعده. واكنت التقارير الاسرائيلية قلق عبد من اعتضاء ليكود البارزين من ان نتائياهو سيسعى خلال مؤتمر ليكود المقرر في التأسع منّ تشرين الثَّانيّ (نُوفُمبِر) الْمُقبِلِّ الغاء الانتخابات التمهيّدية للحزب (عبد أعضائه ٢٠٠ ألف) لاختيار لائحة مرشحي الحرب لانتخابات البرلمان (الكنيست) ونقلُّ هذه الصلاحية الى لجنة مركزية يبلغ عدد اعضائها ألف عضو فقط لضيمان إبخال اعضناء مقربين اليه أمثال دانى نفيه وافغدور ليبرمان وهما من مساعيه المخلصين والإبعاد معارضيه في الصرب امثال بني بيغن ودان مريدور وموردخاي، ولم يعلن نتانياهو رسمياً بعد هل يؤيد تغيير أسلوب الأختيار، لكنه قال أن لكل أسلوب سيئاته وحسناته.

توقيف متطرفين يهود قربالسجدالأقصى

■ القيس المحتلة – 1 ف ب – اعتقلت الشرطة الإسرائيلية امس خمسة متطرفين بهود كانوا يريدون الصلاة في حرم المسجد الأقصى بمناسبة عيد يهودي. واعتبقل الناشطون في تنظيم

السلم من القدس القديمة. في الوقت تفسه، قام ناشطون من مجموعة متطرفة أخرى هي دامناء جبل الهيكل، بعرض رمزي قدموا فيه الصجير الاول من الهيكل، اليهبودي في القدس، الذي قالوا انهم ينوون تشييده في مكان المسجد الأقصى،

دحي فقيام، السري امام احد

وعنسرض الناشطون على المنحافيين كتلة حجر وضعت على شب آحدة في حي سلوان العربي، ورشوها بميساه احد

AUJOURD'HUI

TEMPÈTE EN ISRAEL Après l'attentat manqué du Mossad, Amman menace de suspendre l'accord sécuritaire avec Tel-Aviv. Ottawa rappelle son ambassadeur en Israel et Washington ne cache nas son agacement. Mais 59% des israéliens restent attachés à Netanyahu

ROMPRE AVEC LA GABEGIE: COMMENT?

BAABDA: L'ENTENTE RÉTABLIE. MAIS À QUEL PRIX?

L'IMPRIMERIE POURRAIT SES EXPORTATIONS SI L'ETAT... L'INDUSTRIE LIBANAISE

DÉCOUVRE BOLOGNE ET LA TECHNOLOGIE ITALIENNE LES FRAKIENS

A BEYROUTH ET

LES LIBANAIS À BAGDAD: RETROUVAILLES MESURÉES RÉFORME ET TECHNOLOGIE

ALLEMANDES À BEYROUTH 20,000 MINES À NEUTRALISER

AU LIBAN: COMMENT?

Lisez

Le Commerce du Levant En vente dans toutes les librairies du Liban et dans les grands kiosques de Paris

معبد يهودي جديد مكان مسجد الصخرة والمسجد الإقصى. الى نلك اعلنت وكالة الإنساء الأسرائيلية «عيتيم» إن متطرفاً المؤدد لقتله سبعة فلسطينيين خرج من سجنه أمس بإنن شاص

وأوضحت الوكالة أن عنام بوير الذي حكم في العسام 199٠ لقتله ستعة فلسطينيين بنار رشاشه في بلدة ريشون عتصيون قسرب تل أبيب حسصل على إنن للمرة الأولى منذ سبع سنوات واضافت ان بوبر غادر سجن

برة سوداء للمتطرفين اليهود، وان أحد الحاخامين كأن في انتظاره عند باب السجن. وأكد مدير السجن للوكالة ان

بوبر سيحصل من الآن قصاعداً على انونات منتظمة. وقررت اسرائيل اخيرا تخفيف عقوبات عدد من المتطرفين اليهود في ما بدا بصجة تهدئة السمين الأسرائيلي المتطرف بعد افراجها عن سجناء فلسطينيين واربنيين، من اجل الحصول على الأقراج عن

الى نلك رحبت محركة المقاومة

لدورهما في احباط محاولة اغتياله □ لندن - دالحياة: وحند المتطرفون هدفهم ببناء

■ أقامت «حسركة المقاومية الاسلامية، (حماس) أمس حقلة ذاصة لتكريم المرافقين الشخصيين للسيد خالد مشعل ياسسر) ودابو مساهر، تقسيراً لدورهما في افتشال متصاولة لدة ١٢ ساعة. الأغتيال التي تعرض لها نهاية

الشهر الماضي في عمان. وأوضحت الحركة في بيان ان كلمات القيت خلال الأحتفال واشبادت بشبجباعية ويسبالة واضلاص الاضوين اللنين تمكنا بعون الله من احباط مخطط جهاز الاستخبارات الاسرائيلية موساد أيالون القريب من تل أبيب مرتدياً

الصهيوني لاغتيال مشعل». وسلم رئيس المكتب السياسي الجاهدين أبو ياسر وأبو ماهر درع الحركة. وقال مشعل خلال الاحتفال

الذى حضرته شخصيات قياسة من تحماس، دبعد فضل الله، فأن شجاعة سرافقي ويقظتهما واستبسالهما في أداء الهمة ألنوطة بهما احبطت مخطط موساد والصقت بالدولة الصهيونية هزيمة لم تتغرض عميلين متورطين في محاولة اغتيال رئيس المكتب السياسي لـ دحركة المقاومة الاسلامية،

على المصنى قدماً في طريق الجهاد والمقاومة حتى النصر والتجرير الإنسالامسيلة، (حنماس) امس الكامل بإثن الله، بتصريحات شيخ الازهر محمد

لجنة برلانية بلجيكية ترجئ المادقة على شراكة أوروبية ـ اسرائيلية

شبهر تشرين الشاني (نوفعبر) ١٩٩٥، إلا أن تاحيل المصابقة لا يحول دون تنفيذ مقتضيات الشراكة الاقتصابية والسياسية

العيام ١٩٩٥ تضيفن بدء تنفييذ اتفاق الشراكة قبل ائتهاء المصنادقة عليسهسا في البسريان الأوروبي وبريانات البلدان إلـ ١٥ الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، على صعيد أخر تنتظر المفوضية الأوروبية ردأ من استرائيل عطي سلتسلة

اليهودية في الأراضي العربية وأوضح مسمسدر أوروبي ك

انتهاكات لقوانين اقواعد المنشأ، التصلة بمنتجات الستوطنات

الأوروبي والدولي في شنان قواعد المنشيسا ووضع الأراضي تحت الاحتلال. ويعتبر الاتحاد الأوروبي اقامة المستقوطنات انتهاكا للقانون

🗖 بروکسیل – من نُورالدينَ الفريضي:

(حماس) خالد مشعل في عمان.

الخارجية في مجلس الشيوخ البلجيكي ادراج اتفاق الشراكة

نواب البرلمان. وقال مصدر في الجمعية السرنانية للتعاون العبربي

المبسرم بين الاتحساد الأوروبي واسترائيل على جندول أعتمال الجلس للمصابقة عليه، ونكر مصدر بلجيكي أن اللجنة وأرتأت ان من غير المناسب، للصابقة على الاتفاق في ظل جمود عملية السلام، والصعوبات التي تضعها حكومة بنيامين نتانياهو امام السلام. وانقربت بلجيكا وقرنسا بشاجيل المسادقة على النفاق الشراكة مع تل أبيب، وكان رئيس لحنة العلاقات الشارجية في البرئان الفرنسي فالبري جيسكار يستان اعترض على الراح الاتفاق على جدول أعمال اللجنة للبحث فيه قبل أن يعرض على

الأوروبي أن البلدان الأوروبية ال ١٣ منابقة مفي ظروف مختلفة، على اتفاق الشراكة المبرمة بين استرائيل والاتصاد الأوروبي في

 ارجات لحنة العالقات في مختلف الجالات لأن أتفاقأ انتقاليا أبرمه الطرفان قبل نهاية

والحساق أن الأنتهاكسات الاسرائيلية «تخالف القانون

الدولى كما لايعثرف بوضعها تحت ألسيادة الاسرائيلية، ولذلك فإن تصدير منتجاتها تحت علاماتِ وصنع في اسرائيل، يعد انتهاكأ لقوائين ألتجارة الدولية، وكشفت مصادر دييلوماسية ان اسرائيل تصدر حوامض يعود أصلها الى بعض بلدان أميركا اللاتعنية الى الأسواق الأوروبية، ويمكن للمفوضية في بروكسيل، اللَّجوء الى مجلس الُّورُداء لطلَّب تعطيل اتفاق الشراكة مع اسرائيل في حال استمرارها في ائتهاك قواعد المشيا المتصلة بمنتجات المستوطنات اليهوبية إلا أن المسؤولين فيها يحيطون، نتائج التحقيق التجاري والاتصالات الجارية فّي هذا الشَّان مع وزارة الخارجية الاسرائيلية، بتكتم

معكم في ألر مرج مدينة بريطانية

تنتشر والصياة، حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة. نلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقسراءة «الحياة»، فأنت





من رنده تقى الدين:

ومسرح لانكسساد الي

الصركبات الاسلاميية منذ يضيع

سنوات فعلينا ان تُعبَرُ لهُ عَنَّ

حرصنا على ضرورة تحسين

القنضايا المتعلقة بصقوق

واقآم شيراك وزوجته مساء

امس في قصير الالبيرية عشياء

على شــُـرف بن علي ورُوجَــُـتــه،

كللته كلمات متباللة بين

ويلتسقي الرئيس بنعا

الجالية التونسية في العاصفة الفرنسية في ختام زيارته مساء

مؤتمراتهم، كانها حرب ضروس وتاليب على شخص المتهمة بيبورا التي

لم تتحمل هذا الهجوم الكاسج فاقدمت على الانتجاز وظلت فَتْرَفَّهْيُ غرفة الانعاش. الا يعتبر هذا قفرًا على عمل القاضي، واعلان ما لم يعلنه؛

الم يتسبب ذلك الاعلان في هذا الضرر الجسيم للمتَّهمة، ألا يستوجَّبُ كل

وتطرق منجدداً الى الحكم على دييورا لكن الواضح انه لم يحرص

ووصف المسجيلان نفى «الدولية» عالقته بالصلح الذي تدفى

هذه المرة على نُفيه كالعادة، وقال: «اذا كانَ القاضي لم يعلن حكمة اليس

الحجيلان) واعتبر «الكلام على سرية اتَّفاقٌ الصلح مُثاراً للنُفشةُ،

فالإتفاق سيعلن على الملا عاجلاً أم أجلاً، ثم هل فيه ما يحجل منه

الطرف الآخر البحشي أذاعته، ونهب ألى أن مكتبه لم يفصح عن الاتفاق

«الا ّحين انكره شُقيقَ القتيلة وممثلوه، حيّنئذ وجب التنويّه به حفاظاً

اميركا قال الحجيلان أن تلك كانت «مبائرة من المعرضيين منذ نيسار

(أبريل) الماضي ومن دون تنخل من جانبنا، وإن كانت من وأجبنا متابعة

طلب موكلتينًا في هذا الامر في حينه كمحامين، لذا ليس من حق لحد

اقتصامنًا في هذا ألموضوع، فالموكل حر في طلباته والقضاء يحكم بما

يراه العدل، ومع ذلك نظمئن المصامين السعوبيين الى ان هذه الدعوى

وتحنث عن الدية مؤكداً ان تحديدها بـ ١,٢ مليون دولار وتم تقديراً

على اساس الحكم بادانة المتهمتين، أما وقد حكم على أحداهما فقط

بالأعداد فبنيهي أن يقتصر التعويض على النصف أي ٢٠٠ الف نولار

أُخْذاً في الاعتبار أن الجهات المعنية في استراليا قد ترقَّض استلام هذا المبلغ نظراً الى سببه المشبوه وما اكتنف اتفاق الصلح من مساومات

واختتم مكتب الحجيلان معتبراً انه دان الأوان لوقف هذه المناوشات، واهتم مدت المبيران مسير المراد المراد واجهة العدالة وكان مفترضاً ان نتخذ من القضية وسيلة لاظهار واجهة العدالة

وعن مقاضاة مكتب مجونز داي، شبريك المصامين السعوديين في

ست الما مائه دهراء، ويرر نلك بان دالصلح اجراه المكتب

لنا إن نتساعل كيف علم به من أعلنوه:

على الصَّدِقية واحتراماً للرأي العام، `

كما انه يقوق بكثير جدا الدية الشرعية.

غير موجهة اليهم».

لبصري في الصحراء الغربية يأمل في استفتاء خلال سنة

□ العيون (الصحراء الغربية) -من محمد الأشهب

🖷 جند وزير الداخلية المغربي السيد ادريس البصري التزام بالده تنظيم الاستنبقتاء في الصحراء وفق الخطة التي ترعاها الامم المتحدة. وقال في أجتماع راسه في مدينة العيون أمس، في صضور وفد وزاري وممثلين عن السكان وشيوخ القبائل، ان هذا الاجتماع ياتى وسط استعدادات لتنظيم أنتخأبأت الجهات التي تخص منح محافظات البلاد، وفيَّ مقدمها المحافظات الصحراوية صلاحبيات واستعبة في ادارة الشوون المحلية، اضافية الي خوض الانتخابات الاستراعية الشهر المقبل، من منطلق مشاركة السكان الصـــــــــراويين في الاستشارات الشعبية التي عرفتها

وقسال البسمسري ان هذه

لتكريس النزاهة والشيفافية من شانها أن تعكس تطلعات السكان الى مسزيد من فسرص التنمية والأزدهار والوحدة. وراى الوزير البصرى ان هناك أهمية أضافية مخيمات حمادة لتمكينهم من للاجتماع تكمن في انعقاده غداة الاتصالات المباشرة الخاصة التي الشاركة في الاستفتاء. رعاها الوسيط الدولي جيمسُّ بيكر وتوجت بابرام اتفساقات أما السيد محمد سالم عابدين المراقب في لجنة تصديد الهوية، هيوستن. وأعرب عن أمل بالاده في

صحراويون اخرون الى التزامهم الدولية والوفاء بالتعهدات كافة. الدفاع عن وحدة البلاد. وقالوا الى ذلك، قال ناطقون ياسم طولا أنخطة الإستفتاء اقترحها قبسائل صحراوية ان نتسائح العناهل المغيربي الملك الحيسن اجتماعات هيوستن تعتسر الثانى الذين يرتبطون معه انتصاراً للمغرب لأنها افسحت في بالسيعة والولاء، لما قبلوا خطة المجال أمام تسجيل جميع السكان المتحدرين من أصول صحراوية تنظيم الاستقتاء، كون السكان قرروا مصيرهم عبر اختيارهم في قوائم الإقتراع. الاندماج في المغرب وتصحيح

وراى الشيخ على ولد سعيد الذي كنان يشارك في اجتماعات

أن ينظم الاستفتاء في الصحراء

قبل نهاية العام المقبل، مؤكداً

حرص المغرب على الشرعية

تصعيدأمني يتزامن مع بدء التصويت في الانتخابات

الجيش الجزائري يحاصر غابات قرب العاصمة

المجازر التي وقسعت في بني

□ الجرائر - «الحياة»:

🖪 في وقت باشر الجراثريون التصويت امس في الانتخابات البلديّة في ولايّات الجنوب والمناطق الناثية، عُلم أن وُحدات من الجيش بدأت عملية تطويق لغَابات بَّايِنَامُ في منطقَّة بوزريَّقَة في أعالي العاصمة.

وأفاد شهود ان كاسحات الغاء وحسرافات تقدمت من مشارف النف أبات وبدات قطع اشتحسار الصنوبر، تمهيداً لدخواها. وتحدثوا عن اشتباكات وقعت بين القبوآت الخياضية للجيش ومجموعات مسلحة حاولت أختراق الحصار المفروض على

ولا تستبعد مصادر عسكرية ان يكون بين الجماعات المختبثة في هذه الغسابات دامسيسر حي القصبة، المعروف باسم دفليشة،

مسوس والرايس حميدو، وَكَذَلْكُ القَنابِلُ الَّتِي انْفَجِرتَ الضَّيِّرا في بعض مساجّد العاصمة. وتغيد تقارير صحافية ان قوات الجيش فرضت حصاراً على مناطق اخرى في ولايات سيدي

بلعباس، والمدية (بني سليمان) والبحويرة (القادرية) وتيارت. ويتزامن تطويق مواقع المسلحين مع تصعيد الأغتيالات. اذ ذكرت تقارير أنَّ قنبلة أنفج رت تحت سسيسارة في ولاية المدية مما ادى

اما في بلنية سي المصجوب

الى مقتل خُمسة اشخاص. كما عُشَر على ثلاث جِثْثُ عُواطنينَ في منطقة بيربن عابد، واغتمل

مواطنان في ولاية معيدة. تتنقل عبر ولايات الجزائر الله ١٤٨٠. (ولاية المديّة) فأفانت مصادر

مقتل فلسطيني تَتَمَّهُ الصَّنِحَةُ الأولَى

الجديدة: على بعد امتَّار من مبنى الجامعة العزبية، عندمًا اقترب من الشقيقين شخصان سيرأ واطلقا عليهما النار من سلاح مزود بكاتم للصوت وهما داخل سيارتهما من ماركة «سوبارو» بيضاء. وأُضاف المصدر ان والشقيقين لا يحملان أي سلاح وانهما كانا

يحاولان الترجل من السيارة، وإنَّ اطلاق النار عليهما تم من الجانبين على مراى من أبنة أحدهما البائغة من العمر نحو سبع سنوات، وأن الرصاصات استقرت معظمها في رأسيهما». وعلى القور، سارع ابناء المحلة الى مكان الصائث وحضرت دورية من

مخفر طريق الجديدة منعت الاقتراب من مكان الجريمة، ونقلت عمر الذي فارق الحياة على الفور وشقيقه الذي أصبيب اصابات خطرة في رأسه الى مستشفى المقاصد الخيرية الاسلامية الذي لأيبعد سوى مئات

وبعد بقائق، حضر رجال الابلة الجنائية وقاضي التحقيق في بيروت الذي باشر التحقيق الفوري في وقت قام رجال قوى الامن بحملة تفتيش

عن ألجانيين اللنين فرا عدواً. وافانت مصالر طبية لد والحياة، أن الجريح نصرالدين أنحل على

الفور الى غرفة العمليات في المستشفى، ولكنْ تُعَثِّر على الأطباء اجراء عملية له في الراس نُظراً الِّي ان الرصَّاصَيات التي أصَّابِتَهُ أَنتُ الَّي

إصرار أميركي - بريطاني تنمة المنفة الاولى

الهابقة إلى التوصل إلى صبيغة حل وسط مع استمرار تباعد المواقف في شَان مَبِداً فَرِضٌ عَقُوبَات إِصَافِية عَلَى العَرَاقِ. وعَمَلَتُ الديبِلُوماسيةً الاميركية والبريطانية على صيغ تراعي المواقف الروسية والصينية والفرنسية والمصرية المعارضة لتفعيل العقوبات الاضافية فورأ. وقالت مصادر مصرية رفيعة المستوى ان الولايات المتحدة أبلغت

العواصم الدولية نيتها التقدم بتعديلات مهمة لجهة فرض العقوبات الجديدة ومواعيد نلك لكن الوفد الأميركي في نيويورك لم يتقدم أمس الأثنين بالتعديلات المنتظرة. وتداخلت مسائل عدة في حسابات اعضاء مجلس الأمن، بينها تهديد

العراق بوقف تعاونه مع مجَّلس الأمن ولجنته الخاصة إذا فرضَ المجلس عقوبات إضافية، وما إلى ذلك من انعكاس خطير على مصير مراقبة الأسلحة المحظورة في العراق.

وبرز أيضاً أنقسًام في المجلس في شان العراق، وتعيير الولايات المتحدة هذا الأمر أهمية بالغة، إذ أن وحدة المجلس في شأن العراق كانت دائماً ذات أولويةً بالنسية إليها. وتربد أن لدى الولايات المتحدة صبيخة ذات علاقة وبميكانيزم

التوقيت، تقوم على تبنّي مجلس الأمن قرّاراً يفرض العقوبات الَّاضافّية مع تنجيل موعد تطبيقها إلى نيسان (ابريل) المقبل عندما تقدم اللجنة الصَّاصية تقريرها في شيأن التعاون العراقي. فإذا نص التقرير على استمرار عرقَّلةٌ مهمَّات فرق التفتِّيشِ والمضِّي في نمط الاخفاء، يبدأ تطبيق العُقويات الأضافية أوتوماتيكياً نون الحاَّجة إلى قرار جبيد. ` لكن مصادر أخرى استبعدت أن تكون هذه الصيغة الأميركية المقترحة، وقالت إن واشنطن تريد قراراً يفرض عقوبات اضافية الآن،

على أن يتضمن فقرة تلغي العقوبات اوتوماتيكياً بعد ستة أشهر إذا قيمت اللَّحِنة الخاصة تقريراً يفيد بالتعاون العراقي الكامل. واتفقت المصادر المطلُّعةُ على أن الولايات المتَّحدة وبريطانيا لن تتراجعا عن قرار مجلس الأمن فرض عقوبات إضافية في هذه الجولة.

ولنس معروفاً بعد كيف سيتعاطى الاتحاد الروسي مع ذلك، علماً أنه يقاوم مبدأ فرض العقوبات الحسدة. واستبعدت مصادر مجلس الأمن ان يتناول مجلس الأمن رسمياً هذه

المسالة قبل غد الأربعاء.

مانديلافيالقاهرة

ني القاهرة تتناول عملية السلام في الشرق الاوسط والجهود المبذولة لانْقانِها، وعبداً من القصَّايا الافريقية، والوضع في السودان. وسيبحث الرئيسان ايضاً في تنسيق مواقف بلديهما ازاء قضية توسيع عضوية مجلس الأمن، سعياً الى تجنب حدوث تنافس بينها في حال مُنْح افريقيا مقعداً دائماً واحداً في المجلس الموسع. وكان مانتيلاً وصل الى القاهرة امس والتقاه مدارك في المطار، وعقدا

جَلسَة مَحادثات قَبِيل توجه رئيس جنوب افريقيا الى مُقر اقامتُه في ضاحية مصر الجديدة في شرق القاهرة.

مجلس النواب التونسي يصادق اليوم على تعديل الدستور

🖪 تونس – والحــيـــاة، – يناقش مجلس النواب التونسى اليوم مشروعاً لجنة تحديد الهوية قبل تعليق اعمالها أن السكان متمسكون لتغديل النستور في قرآءة ثانية برجح ان تسفر عن اعتماد الشروع الذي بعدم استثناء أي فرد يتجدر من سبق ان صابق عليه في قراءة أولى أصول صحراوية من المشاركة في الاقتراع. ودعا الى فك الحصار عنَّ ويشترط المسادقة على أي تعديل اللاحستين الصحصراويين في للمستور مرتين تفصل بينهما ثلاثة

اشهر لاعتماده رسمياً مع توافر اكثرية الثلثين. ويرجح ان يحسمل على الغالبية لدى التصويت عليه كون والتجمع الدستوري الديموقراطيء فدعا الى تسريع اعداد القوائم (الحاكم) يسيطر على أكثر من ثمانين النهائية للسكان دون اغفال أي في المئة من مقاعد المجلس. شخص تنطبق عليه المعايير التي ويشمل التعديل اربعة مصاور وضعتها الأمم المتحدة. وأشار

يتعلق الأول بخفض سن الترشيح لعضوية مجلس النواب ٢٣ سنة الى ١٨٠ سنة، فسيسما يخص الثماني التنصيص على تعدد الاحزاب ودورها في الحياة السياسية. ويتعلق المحور الثَّالث بتوسيع مجالات الاستفَّتاء اليّ «المجالات النستورية والاشتراعية والمسائل التي تتطلب خسيارات

وبموجب الصيغة الحالية لايتم تعميل الدستور الابمبادرة من رئيس الجمه ورية أو ثلثى اعضاء مجلس النواب، ويرمي الشيروع الذي يعسرض اليسوم على النواب الي الافسياح في المجال امام رئيس الدولة عرض التعبيلات الستورية على استنفتاء شعبي مع الابقاء على الآليات السابقة وأشتراط تصديق مجلس النواب عليها بعد اجراء

وينلك بكرس مبدأ دالاستفتاء الاستشاريء الى جانب دالاستفتاء الاشتراعي، الذي يتسعلق باخنذ راي الشُعب بمشاَّريع الْقوَّانِينَ اللَّهُمة.

ويكرس التعديل ضبوابط العمل الحزبي التي حسما قانون الاحزاب الصادر في ألعام ١٩٨٨ ويحولها الي مبادئ يستورية وفي مقتمها التزام الأحزاب المرخص لَها ونبذ كل اشكال العنف والتطرف والعنصرية، وتعهدها والاستناع من الاستناد على البين أو العرق أو الجنس أو المنطقة أو التبعية لحهات أجنسة».

كسذلك يرمى المحسور الرابع من التعديلات الى السماح للمتحدرين من أم تونسية وأب غير تونسي الترشح لمجنس النواب بعدما كان يشترط ان يكون والد المرشح تونسياً. وقالت مصابر رسمية أن التعديل الأخير يعكس الحرص على تكريس المساواة



پڻ علي پيبحث في فرنسا

الرئيسان شيراك وبن علي في باريس امس. (ا ف ب)

اعلامية أن أفراد والنفاع الذاتي (سهم صغير) واسمه الحقيقي خليفي عثمان. وتنسب السلطات قتلوا ١٣ مسلحاً، من بينهم ٢ الجرزآذرية الى هذه الجماعات ليلة السبت – الإحد.

الى ذلك بدأت عملية الاقتراع في انتخابات البلديات والولايات فيّ الجنوب والمناطق النائيـــة. وتتم عمليات التصويت في هذه

المناطق في ١٨٠٠ مكتب متنقل. ووصل الى الجسرائر ١٨٠ صحافياً لتغطية الانتخابات، وتم نقل الكثير منهم الى المناطق التي شهدت اخبرا مجازر مثل الرابس وبن طلحة، وكنتك الى مناطق العسمليسات مسكل اولاد عسلال في سيدي موسى. واختتم قادة أهم الأحيراب الفاعلة امس حملتهم الانتخابية في ولايات الوسط فصوصاً العاصمة. ومن بين ٣٨ حـزياً سـيـاسـيـاً تشـارك في الانتخابات المقررة الضميس

استطاعت فقط اربعة احراب ان

العمل على رفع الإجراءات الطَّالمة».

العملمات الإجرامية يسبئ الى الدين الاسلامي».

وتعد زيارة مانديلا لمصر الاولى منذ توليه الرئاسة. وكان ورين الخارجية المصري عمرو موسى زار جنوب افريقيا اخيرأ ضمن جولة أفريقية وسلم رسالة من مبارك الى مانديلا تضمنت دعوته وفي طرابلس (أ ف ب)، نكرت وكالة والجماهيرية للأنباء، أن العقيد معمر القذافي تلقى أمس رسالة دعم من الرئيس الصيني جيانغ ريمين.

وأشارت الوكالة إلى أن الرئيس زيمين أكد في رسالت أن بلاده مستواصلُ دعمها لكلُ الجهود في إطار قضية لوكربي من أجلُ رفع الإجراءات الظائمة المفروضة على الجمَّاهيرية العظمى فوراً، ئى قىولە «إن الق الاتصَّالات اللَّارْمَةُ مَعَ العديدُ مَنَّ الهَّيشَاتَ والمُنْظمات الدوَّليَّة منْ اجْل

الجزائر

لمؤيدي الهدنة في مواجبهة معارضيها. ويُتوقع ان يكون لها تاثيرها الأيجابي في اقتاع بعض المتحفظين عن الهدنة في الموافقة عليها. وْقَالْتُ مُصادرٌ في دالانقاذ، قريبة من تيار معارضي الهدنة، أن الشيخ بباسي ابلغ موافقته على قرار «جُدِشُ الانقَادَ» وقَف ٱلعمليات المسلحة، الى قادة في «الانقاد» في الخارج. واوضحت هذه المصادر ان الشيخ عباسي لم يكن «معارضاً» للهدنة، وإنما كان «غير موافق، على طريقة اعلانهًا. وأضافت أن الهدنة، بطريقة أعلانها وخلوها من أي شرط شكلت وتجاوزاً؛ لزعامة مدنى للجبهة الاسلامية. وَلَفَتْتَ المُصَادَّر ذاتها الى ان «تغييّراً وأضحاً» طرّاً على موقف الجبهة الإسلامية و،جيش الأنقاذ، بعد أعلان الهدنة، وادى الى «تصنصيح» موقفها. واضافت انها تعني بذلك «التصحيح» المواقف التي صدرت عن قادة الجناح المسلح لـ والانقاد، وقادة في جماعات أخرى أينت الهدئة (مثل جماعة على بن حجر) التي تم فيها تاكيد التمسك بقيادة الشيخين مدني وعلي بن حاج

وكُانَ معارضُو الهدنة يتهمون دجيش الانقاذ، ودالهيئة التنفيذية، (برئاسة الشبيخ رابح كبير) بتجاوز عنني في قضية الاتصالات مع الحكم الجزائري التي ادت الى اعلان الهنئة. وسالت والحياة، الشيخ أحمد الزاوي، في اتصال هاتفي بمقر إقامته

في بروكسيل، عن رسالة مدني وموقَّفُه منَّ الهدئة، فأكدَّ رسالَّةُ رُعيم «الْانْقَادْ» التَّى يؤيد فيها الهنَّنةُ. وأَصْافُ الزَّاوِي الذي يرأس «المجلسُ التنسيقي، لـ «الانقاذ» انه بات يؤيد الهدنة في صيغتها الجديدة، علماً انه اعلن معارضته لها بعد اعلانها. وكانت رهيئة الاركان، في والانقاذ، و،الرابطة الاسلامية للدعوة والجهاد، اعلنتا في بيانين منفصّلين قبل أيام دمطالب، عدة من الحكم الجزَّائري في مقابلُ الهدنة. وكان في مقدم هَذُهُ المطالبُ درفع القيود، عن الشبيخ مدني وداطلاق المساجين، وعلى راسهم بن حاج والافساح في المجال امام العمل السياسي والاعلامي

ولم تتمكن «الحياة» من الحصول على تعليق على رسالة مدنى من والهيئة التنفينية، لكن مصادر في والانقاذ، اكدت لـ والحياة، ان منني بعث رسالة يعلن فيها مباركته الهدئة وأي عمل يؤدي الى وقف نزف الدم في الجزائر. وتنقل هذه المصادر عن معنى قوله في الرسالة انه لا يجب الدَّحُولُ وفي منطق الحرب، الذي يتهم السلَّطة باتباعُه. ولا يمكن الحصول على تعليق مباشر من مدني الموضوع في الاقامة

الجبرية في منزله في العاصمة. -وأصدرت والهيئة التنفيذية، لـ والانقاذ، بياناً امس اعلنت فيه ورفض الشيخل الشارجي الذي يحاول املاء حلول لا يشارك طرفا (الازمة) في تحديدهاء. لكنها رحبت بـ «ضغطء يؤدي الى دفع الحكم الى «تبنى الحلّ السياسي، ودعت الهيئة منظمات حقوق الانسان الي «التحقيق، في حالات والتَّصفية الحِسنية خارج اطار القانون، وفي المجارر. كذلك دعث

الى الافساح في المجال امام الاعلام الدولي للاطلاع على حقيقة ما يجري وفي طهران (ا ف ب) دانت ايران أمس المجازر الوحشية التي ترتكب ضد المنيين الأبرياء في الجرائر،

ووصف المتحدث الرسمى باسم وزارة الخارجية الإيرانية محمود محمدي قتل النساء والأطفال في الجزائر بانه جريمة ضد الانسانية يجب التصدي لها بحرم من الأوساط الدولية ومنظمة المؤتمر الاسلامي. وأبدى المتحدث الايراني استعداد بلاده للاسهام في دعم اي جهد بِينَلُ في سَبِيلَ وقف الْجَازِرُ التي تطاول المُنيِينِ العزلُ في الجزَّائِرُ. وتستعد ايران لاستضافة قمة منظمة المؤتمر الاسلامي في كانون الأول (بيسمير) المقبل.

ودان محمدي المجازر التي لا يمكن للاسلام ان «بيررها» ويرتكبها «اشخاص مجهولو الهوية». وقال ان الاسلام لا يبرر الوسائل المستخدمة لبلوغ الهدف، المنشود. وأضاف ان استخدام الدين الاضفاء شرعية على

- ورَفْضَتُ الْجِزَائِرِ اي مساعدة دولية لا سيما التي اقترحها الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان، معتبرة انها تبخل في شؤونها الداخلية. ومنذ ١٩٩٢ لا تقيم أيران والجزائر عملياً أي علَّاقات. وكانت طهران التي لم تعترف بـ «شُرعيَّة ، الانتخابات الرئاسيَّة في الجزائر في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥، تؤكد باستمرار انها تقدم «دعمًا مُعنويًاً، للاسلامين وتدعو الى اقامة نظام اسلامي في الجزائر.

تتمة المعفحة الاولى

في مدينة رام الله مساء الاحد الماضي بإحراز تقدم على صعيد اعمال اللجان خلال زيارته القصيرة للمنطقة تمهيداً لانجاح مصادثات دابو مازن، - ليفي في واشنطن أواحُر الشهر الجاري من جهَّة، ولاقناع الدولُ العربية التى تربط مشاركتها بمؤتمر الدوحة الاقتصادي بتغير ايجابي في الْمُوقِف الْإسرائيلي التفاوضي بخاصة على المسار الفلسطيني المتعثرّ

ويبدى أن هناك أكثر من نقطة عالقة بين الجانبين، لعل أبرزها حسب مصَّاتْر فُلسَّطَينية، اصَّرارَ الجانب الفلسَّطيني على إلغاء حقَّ الفيتو الاسرائيلي على من يسمح له بدخول الأراضي الفلسطينية أو الخروج منها من مطار غزة في صدينة رفح وهو الاجراء المتبع حستى الأن في معبري رفح على الحدود المصرية واللنبي على الحدود الأردنية.

ُ وُشَّنَدٌ وَزِيرَ الدفاعَ الاسرائَيلِيِّ اسحَقَ موريخايِّ في تَصَريحات في اعقاب اجتماعه مع روس مساء أمس على أن «الترتيبات الأمنية في الميناء والمطار (الفلسطينيين) والمعابر مسؤولية أمنية اسرائيلية. ورأى موريضاي الذي تطابقت تصريصاته مع كلام رئيس حكومته ان المُشَاكِل الرئيسية التي تعترض المفاوضات تِخْص الترتيبات الأمنية».

مضيفاً ان اسرائيل معلزُمة تأمين أمنها حاضراً ومستقيلاً». ويقول الاسرائيليون ان نصوص الاتفاقات الموقعة تؤكد السبطرة الاسرائيلية الامنية الكاملة على المعابر والحدود وان الضلاف يدور على ألية التنفيذ.

واكد بنيامين نتانياهو امس في اثناء اجتماعه مع اعضاء حكومته من تكتل ليكود الذي يترعمه وبعد اجتماعه مع روس ان واسرائيل ستَبقى صاحبة الصلاحية الأمنية العليا في المعابر الدولية. ولم يتوان نتانياهو عن القول امام وريّر الخارجية الاميركي السابق وارن كريسة وفر وروس أول من أمس الاحد أن درمن قبول أسرائيل بالصَغوط قد انتهى، مؤكداً أن ولا مجال ليضغط أحد على اسرائيل لَعمل أي شيء، في اشارة الى واشنطن ووجود مبعوثها الَّخاص في

وأعلن نتانياهو أن اسرائيل لن تنفذ المرحلة الثانية من أعادة انتشار الجيش الاسترائيلي في الأراضي الفلسطينية قبل ان تتاكد من ان السلطة الفلسطينية تعمل بمنهجية وعلى امتداد فترة زمنية على مكافحة الارشاب،

وقويلت تصريحات نتانياهو التى عكست تشبثه باينيولوجيت الحربية على رغم محاولات ليفي إضفاء بعض المرونة عليهاً، بأستياء كبير من السلطة الفلسطينية على لسان منسق دائرة المفاوضات السيد حسن عصفور الذي قال ان الحكومة تتعمد الماطلة في عمل اللجأن التفاوضية، ووصف تتانياهو بدالبهلواني السياسي، الذي يمارس تضليلًا سياسياً لا مثيل له. وانهم واشنطن به ممارسة خداع يومي مستمر بقيادة روس، أما رئيس لجنة التوجيه العليا للمفاوضات النكتور صائب عريقات

الذى شارك في الاجتماع الثلاثي فقد طالب بمشاركة اميركية كاملة في عمل اللجان التفاوضية وبإلزام اسرائيل سقفا زمنيا محددا لتطبيق استحقاقات المرحلة الانتقالية وتحبيد اليات لتنفيذ هذه الاستحقاقات. وكان روس اجتمع مع المنسق الأوروبي الخاص مبغيل موراتينوس الذي اجتمع بدوره مع عرفات في محاولة على ما يبدو لتحييد الموقف الأوروبي وتأكيد الرعاية الاميركية الكاملة للمسيرة السلمية في الشرق

تتمة الصفحة الاولى

وتابع الحجيلان أن دمن يقدم على غير ذلك (الاعلان عن الحكم الذي لم يعلنه القاضي) كما فعل ممثلو أهل القتيلة، ففي فعله احتراء على عمل القَصَّاةِ، مشيداً على أن ذلك رقد يستوجِب محاسبتهم؛ لإنه رخروجَ غير مالوف على أعراف بلانناء.

واشار الى وكلاء شقيق القتيلة الاسترالية قائلاً: «أذاع هؤلاء خبر الاعدام عبركل شبكات الإذاعة والتلفزيون والاقسار الاصطناعية وفي

للج الحكومي استنفدا

المرابع

مارية وتـ

بالرفائد للفاس أنعل

البه العارضة وصية

فالموسي وسسست

Timer.

المراد المعرب والمع الموسعو

The same section

- 13 A

بنب ذاتم و نعد و عسم

July - - - man

المحلمة المسرات ستوهين

أأمرس سيدسيا

المساد سومل العد

أن الوناسية الموريسات

لت من من مون فيمة

A

Committee Supplied

-

THE PARTY OF THE P

with the same

.

and the same of

Autom Minery's

Si wat plant يولوعي للعارسي سننسد عنصد . -المالة عندسيد وهدر في منصيضه منظ HARLEY A -مدادق واللهم --للشريب الوا

---إفاد المنسار الساسان في هيه . . . -ومشبريهم -کوئنان بنان بنا منهدات بالمعملين الله الآان للروع عسب مرابه المعجمة المنتبرقة المت تراجع للبنب بعقرافل مقامل الحسراهم المعطعيطية



هزة أرضية ضربت إيران

الاسلامية في الخارج وليس على هذا النحو الذي استغله المغرضون،

■ طهران - أ ف ب - أعلنت ،وكالة الجمهورية الإسلامية للأنباء، الإيرانية أن هزة قوية بلغت قوتها ٥.٥ نرجات على مقياس ريختر ضربت صباح أمس جنوب إيران، لكنها لم تقد عن ضحايا أو اضرار. ووقعت الهزة عند الساعة التاسعة والأربعين تقيقة بالتوقيت المطي وضربت منطقة بافت في محافظة كرمان، وحدد مركزها على بعد ١٠ كيلومتراً من مدينة بافت. وتتعرض إيران بانتظام لهزات مدمرة، إذ أن كل أراضيها تقريباً على خط الزلازل. وسجلت منذ بداية السنة هزات

الكويت تجدداتهام العراق بالماطلة في قضية الأسرى

أرضية عدة في إيران اسفرت ثلاث منها عن عدد كبير من الضحايا.

■ القاهرة - «الحياة» - جددت الكويت اتهام العراق بالماطلة في قضية الأسرى، وطالبت الامين العام لجامعة الدول العربية التكتور عصمت عبدالمجيد بالتدخل لدى بغداد اللزامها والتعاطي الجدي، مع ملف الاسرى. والتقى عبدالمجيد أمس وفداً كويتياً ضم نائبي رئيس اللجنة الوطنية للاسرى ماجد الشاهين ودعيج المنزي ومندوب الكويت لدى الجامعة السفير مجدي الطفيري. وقال الشاهين انه اطلع الامين العام على مماطلات العراق، في احِدْماعات اللجنة الدولية الثلاثية المعنية بملف الأسرى، التي تضم ممثلين عن الكويت والعراق واللجنة الدولية للصليب الاحمر. وأوضح أن «اللجنة عقيت ١٤ اجتماعاً على مدى سبع سنوات ولم تتوصل إلى أي نشائج يسبب تهرب الجانب العراقي وعدم تقديم أجابات عن الاستلة التي طرحها معتلو الصليب الاحصرة. وأكد اضرورة حل مشكلة الاسرى قبل أي حديث عن انهاء العقوبات المفروضة على العراق، مشيراً الى ان بلادة تملك دادلة قوية، على وجود الأسرى في السجون العراقية. وشيد الناطق باسم الجامعة المستشار طلعت حامد على أهمية العمل لحل قضية الاسرى باعتبارها موضوعاً إنسانياً. ولفت الى استمرار جهود الجامعة في هذا الشان مشيراً الى انها كانت ارسلت مبحوثين الى الكويت والعراق في اطار الجهود البذولة لتسوية المشكلة.



FARMEN I

والمعتبق والمعتبرة والمعتب

MAN THE SHAPE OF THE STATE OF T

AL RAYAT TUESDAY 2T. OCTORER, 1997 ISSUE NO 12653

الوزير السابق مسعود ولد بلخير،

وحرّب الطلبعة الوطنية (البعثي) وحسرب التحسالف الشسعسبي

(الناصـري) وحـزب «الانحـاد منّ

أجل الديموقس اطيسة والتسقيمه

بقيادة وزير النفاع السابق محمد

ولد باباه. وكسان ولد داداه رشيح

نفسه في انتخابات العام ١٩٩١

التي كانتُ أول انتخابات رثاسية

تعتبية تجرى في البلاد وحصل على ٣٢ في المئة من الأصبوات

مقابل ٦٢ في المئة للرئيس الحالي

معساوية ولد الطابع، وقسالت

المعارضة أنذاك أن السلطات

العسكرية مارست التزوير على

نطاق واسع لصالح ولد الطابع.

وقرر ولد داداه مقاطعة المسلسل

الديموقراطي برمته فلم يشارك في

الانتخابات الإشتراعية التي

أجريت في العام نفسه. وبسبب

عجز المعارضة عن تحريك الوضع

في الداخل وإقناع النول الغربية

بممارسة ضغوط قوية على النظام

الحاكم ظهرت في شكل القوي

المعزولة العاحرة مأ جعلها تشارك

العبام الماضي في الأنتخابات

البرلمانية، إلا أنها تلقت ضربة

موجعة إذلم تصقق الانتبائج

ضئيلة جداً لم يقد الصبيث عن

ضبط عصابة في الأردن زورت بطاقات انتخابية

■ كىشىفت أجهــزة الأمن

■ القيس المحتلة ~ أ ف ب -

أفادت صحيفة دجيروزاليم

بوست، امس أن استراثيل تريد

تسريع تسليم ثركيا صواريخ ،جو

- جوء بعيدة الذي لسعها مئة

ونقلت الصحيفة الإسرائيلية

عن امصادر عسكرية تركية، أن اربعين صاروخاً على الإقل من

نوع دبوباي ١، ستسلم هذه السنة

لأنقرة كما سيسلم ستون صاروخأ

آخر في ١٩٩٨. وتُبلغ قيمة العقد

وانشذ قبرار تسريع بيع

الصبواريخ الاسبوع الماضي في

انقرة اثناء زمارة رئيس الاركان

الاســـرائيلي الجنرال امنون شاحاك للعاصمة التركية.

الاميركية الصنع من نوع داف -

١٦، وداف - ٤، بهنده الصنواريخ

التي يصل مـــداها الى ١٥٠

كيلومتراً. وأعلن شاحاك في نهاية

زيارته لانقرة ايضاً أن اسرائيل

وتركيا ابرمتا اتفاقأ مبدئيا لانتاج

مشترك لجيل جديد من الصوارية

وبوباي - ٢، (جـو - ارض) مداها

خصوصاً مصر وسورية، الى

جانب ايران، مرات عدة عن قلقها

وعبيرت الدول العسريسة

اطول من دبوباي ١٠

اجراءات بحقه.

عىدالخَالَق، أتهموه فيها بسب

الشسعب المصسري وإهانة اجسهارة

الامن المصسرية. وُدانت اللَّجِنَّة

النيب وقررت احالته على مجلس

تأديبي. الأ أن الحارس القضائي

على النقابة الرئيسية السيد

صنبري مبدي رفض تنفيذ القرار

واعتبر ان النقابة الرئيسية

وحسما هي المناطة إحالة اي من

وستزود الطائرات التركية

نحو منة مليون بولار.

صاروخ قبل نهاية هذه السنة.

الاردنية أمس عصابة زورت

بطاقات اقتراع للانتخابات المقررة

في الرابع من تشسرين النساني

(نوفميس) المقبل لمصلحة احد

مرشحي دائرة ديدو الوسطء في

محافظة العاصمة، من قبل

اشخاص ينتحلون صفة أخرين

غير موجودين، لكنهم مسجلون

في جداول الناخبين. وأمر مدعى

عام عُمان بتوقيف الزورين ١٤

وقالت مصادر مأذون لها في

مديرية الأمن العنام أن «الأجهزة

المختصة ضبطت شخصين اثناء

قيامهما بطبع البطاقات المزورة

في إحسدي المطابع، وأضافت أن

وعبدالله جروح وغصاب مسلم

طبعا ١٥٠٠ بطاقة لاستخدامها

لمطحة أحد المرشحين في دائرة

يدو الوسطء، لكنها لم تكشف اسم

المرشح. وأكنت أن الشخصين كانا

بنويان تثبيت ببانات على

البطاقيات لناحبين من القوات

المسلحة لا يحق لهم الاقتراع، أو

ويحظر قانون الإنتخاب

مسويت أي ناخب من دون

حصوله على بطاقته الأنتخابية،

وأوجب على الناخب أن يصضّر

لاستلام بطاقته بنفسه، أو يفوض

موجوبين خارج الأردن.

أخرين لاستلامها.

يوماً على نمة التحقيق.

□ عمّان – من طارق المومني:

كدولة دصديقة، الى داعادة النظر

في هذه السياسة التي لا بد أن

تؤدي الى تداعيات (في مجال

التسلّح) لن تكون تركيا واسرائيل

الماضي اتفاقاً قيمته ٦٣٠ مليون

دولار تيتولى فنيون اسرائيليون

تحديث الطائرات التركية من طراز

ووقعت تركيا واسرائيل العام

اسرائيل تستعجل

بيع تركيا صواريخ

وكان وزير الخارجية المصرى

السيد عمرو موسى صرح الاحد

في تعليق عَلَى الْاتفاق التّركي -

الأسرائيلي المتعلق بالصبواريخ

مان دمثل هذه السماسات لا بد ان

يؤدي الى سباق التسلح وعودة

التوتر، ولا نعشقد أن مثل هذه

الاصور ايجابيء. ودعا تركيا

الإسلحة الذرية ومن اسلحة الدمار الشامل.

في التوصل الى تسوية سلمية شاملة.

الردع النووي حين يتم ابرام اتفاقات امن وسلام شاملة.

الذرية المصري محمد البرادعي، خلال مؤتمر صحافي عقده أمس في

فبيِّنًا، عن تأيِّده تحويلُ الشرقُّ الاوسط الَّي مُنطقة خَالية من السلاحُ

وقال البرادعي، الذي سيتسلم مهماته في الاول من كانون الاول (بيسمبر) المقبل خلفاً للسويدي هانس بليكس الذي رأس الوكالة مدة ١٦ سنة: «نامل بتحقيق فكرة تحويل الشرق الاوسط الى منطقة خالية من

وشدد على أن اسرائيل «بدلت موقفها» وباتت مستعدة للتخلي عن

واوضح أن الوكالة وتسعى الى توفير اطار دولي لعمليات تحقيق

وكأنت الوكالة اعتمدت في مؤتمرها العام الذي عقد مطلع الشهر

شاملةً، في هذا المجال، وتطالب الدول الغربية بانضمام اسرائيل الي معاهدة حظر نشير الاسلحة النووية، في حين ترغب الدولة العبرية اولاً

قراراً يطلب جعل الشرق الاوسط منطقة خالية من الأسلحة النووية.

■ فيينا - أ ف ب - أعرب المدير العام المعين للوكالة الدولية للطاقة

تركيا واسرائيل.

المعارضة الموريتانية تلوح مجددا بمقاطعة انتخابات الرئاسة

🗆 نواكشوط -من الشيخ بكاي:

فرنسا

🗷 فيما لم ييق أمام موعد الانتخابات الرثاسية الموريتانية إلا أقل من شبهرين من دون ظهور مرشح ذي صدقية لمنافسية الرئيس معاوية ولد سيد أحمد الطابع جند زعيم المعارضة احمد ولد داداه التساكسيد أن حسريه والاجزاب المتحالفة معه ستقاطع الإنشخابات منا لم تستنجب السلطة الى قائمة الطالب التي تتقدم بها جبهة المعارضة ومنهأ مراحعة قوانين الانتخابات وانجاز مصالة متنسة متفق عليهاء وشبجب، ولد داداه في حديث الى «الحياة، موقف الأمم المتحدة من الأحداث في الكونغو وانتقد السياسة الفرنسية في

وقال زعيم جبهة احزاب المعارضة انه معيد وارد أبداً الشاركة في انتخابات معروف سلفأ أنها ستكون مرورة مثل سابقاتها، وراد أن الطريقة الوحسيدة لاقتاع المعارضية بالمشاركة هي داستجابة المطالب التى ترفعها الأصراب ليتوفير الحد الإدنى من الشُّفاف ـ . . . وتطالب جبهة احزاب المعارضة

بفستح رحسوار وطني حسول الديموقراطية والأزمات، في الدلد ودانحاز حالة مدنية مبنية على أساس احصاء بقيق وشامل وستفق عليها، ومراجعة القوانين التى تنظم الانتخابات مصتى تضمن التغيير الصادر عن إرادة الشعب من دون ضغط أو تلاعب، وتريد المعارضة كنلك تشكيل لجنة مستقلة يعهد اليها بالاشراف على

الانتخابات، وتقديم ضبانات

والمهم عندهم هو وجسود حساكم

يرضيهم ولا يهمهم ان دبح

وشبجب زعييم المعمارضية

الموريتاني الذي كان يتحدث الى

بحياد الادارة والقضاء، وقتح الإعسلام الرسموي أمنام أحبراب وانتقد ولد داداه الذي يقود خمسة أحزاب موريتانية تعارض نظام حكم الرئيس الطابع الذي يحظى بدعم قـوي من فـرنسـ السياسة الفرنسية في افريقيا. وقال أن فرنسا والنيفوليين فصوصاً ولا بهتمون بالديموقراطية شارج بالادهم، وزاد: «الديفوليون يقولون أن

ويقود ولد داداه جبهة أحزاب

وزاد: من المضمك أن ينتظروا

حسدت في الكونغسو وزائيس امسر عن الجهود والمبادرات الشجاعة افريقيا غير صالحة للديموقراطية

المعارضة التي تتالف، اضافة الي حزب اتحاد القوى البيموقراطية الذي يقوده هو نفسه، من حزب

الأمين العام للحزب الاشتراكي الديموقراطي لـ الحياة ::

في افريقيا وقال: ﴿لا بمكن للمرء إلا أن يشجب مواقف الأمم المتحدة والدول الكبري إزاء أحسدات

ممكن الحدوث في موريتانيا وإذا ما واصل النظام الحاكم التصامم التي تقوم بها المعارضة. وقال ان موريتانيا ستتفجر في يوم من الإيام وهي مقبلة على ذلك بسبب عمى النظامه.

تى ترتك المصازر وبحيث الدمار ثم يطلبوا من المنتصبر تطبيق الديموقراطية، واضاف: دكان أحسرى بهم حسينما طالب ساسو انغيسو بانتخابات نزيهة في البداية أن يضغطوا على بأسكال ليسو بتحاشي الماسي التي وقسعت. لقد طرحت انذاكً مبادرات هادفة الى تجنيد قوة دولية لوقف القشال وظلت الأمم المتحدة تماطل حستى تدهور

وحسدر ولد داداه من أن مسا

«الحياة» أمس الأحد ما وصفه التزوير في امتصاص تأثيرها العمل من أجل التغيير بقيادة بالاستقالة الدولية إزاء ما يحدث

النهج الحكومي استنفدامكاناته ورهان المغرب على انتقال ديموقراطي سلمي

الله المساحين على المساؤرات

ا مده سسو - فيأث.

المداحي متسار المرباق

سار سساق بر سوایت

🗷 رأى الأمين العبام للحسرب الاشتشراكى الديموق راطي المغربي السيد عيسى الورديفي أن الحكومات المتعاقبة في المغرب استَنْفُنَّت أمكاناتها. وقال في مقَّابلة مع «الحياة؛ في وقت تجرى فيه أستعدادات للانتخابات الأشتراعية المقبلة: «أن الإداء الحكومي الذي ساد منذ عقود كان يخضع لنهج يمكن أن نقول عنه أنه استنفت امكانَّاتُه التنموية، لأن الأمور تقاس اليوم بالاختيارات الاقتيصابية وبالنتائج وسياسة الاعتماد على الزراعة التصديرية والصناعات الخفيفة والسياحة والهجرة ظهرت محدو يبتهاء

وأضباف: «العنصس الأسباسي في هذا الزمن هو الكفساءة. ومن احل أن يكون للغرب قابراً على أثبات كفاءاته، يجب أن يكون خالياً في بنيانه من كل اسباب النزاع وَالصَّراعَاتِ ٱلدِّي قد تهدده بالسَّلَا، إذْ لاَّ يمكن أن يؤهل نفسه من دون ان يعالج مشاكل القطبية الإجتماعية.

وسيئل عن مكامن الخلل في الخطابات السياسية في المفرب فقال: «نصِد في الخطاعات المتداولة تقاطعات وتشبابهات مثيرة. لكن لثفارقة أن فعالية هذا الخطاب لا تتم ترجمتها في الواقع، وهذا يعود الى

عنصرين هما معقية الخطاب وصعقية الإطراف التي تصمله، لكن لا أحسد ينازع اليسوم في ضسرورة بناء دولة الحقّ والقانونُ، وأَصَاف: «سُمُعنا أنْ منظمةً ألعفو الدولية سيسمح لها بالنشاط القانوني في ألمغرب، وأن من المصناص أن تعقد مُؤْتَمرُها المُقبِّلُ في المُغرب. وفي حالُ تاكد ذلك، سيكون مؤشراً ايجابياً على ان المغرب يسير في اتجاه مزيد من توطيد مبادئ وقيم حقوق الانسان.

وتحدث المسؤول الصربي عن رهانات الفترة فقال: «إن الرهان الأكبر الذي يواجهه المغرب هو ضمان شروط الأنتقال السلمي نصوحياة سياسية قوامها التعبير الديموقــراطي الحــر عن ارادة الإمــة، أي الانتقال الهادئ نحو نظام بيموقراطي مستقره. ورأى ان بلاده «تملك حظوظاً في تخطى هذا الرهان لأن هناك دولة مركنزية ومشروعية تاريضية راسخة لمركز هذه الدولة، وهناك حركة سياسية افرزها تاريخ النصب الوطني». لكنه أوضح أن هذه الحركة التي يعتبر حزبه امتداداً لها الم تراكم الخبرات الضرورية بحكم ابتعادها عَنْ الْمُمارِسُةُ النَّنْقَيِدِيَّةً، غَيْرُ انْهَا أَحَتَّفُظْت

بأدوات وقنوات الاتصال مع الجماهير، السياسية وعن أزَّمة الثقة القائمة: محصل

تحسول تدريجي في عنقليسة كل الأطراف السياسية، وبالذات منذ معاودة فتح ملف الوحدة الترابية واسترجاع المحافظات الصحراوية، لأنَّ حاَّجة المُغْرِبُّ الى لجماع وطني دفعت الجميع الى مراجعة النهج والأسلوب الذي مورس من خلاله الصراع السبياسي السَّابِقِّ، وأَصْاف: دنحن الأَنَّ نعيش في أجواء البحث الدائم عن التوافق، والظَّاهِرْ أَنْ الْأُمورِ تُسبِيرِ في الاتجاء الذي يدعم هذه الأجواء على رغم ان شووط

الصراع السياسي في البلاد لم تحقق بعد تكافؤاً متقدماً في الفرص، وسئل عن تقويم نتائج انتخابات المجالس البلدية وعن امكانات تصفيق التَّنْأُوبِ الذِي يعني انتقال المعارضة الَّي تحمل المسؤولية الحكومية فقال: «لا بد من اعادة النظر في الاختيارات الكبرى للقيام باصلاحات بنيوية ضرورية لانجاح التناوب، لكن نلك لا يشكل شرطاً مسبقاً، إنَّ يمكن أنضال أساليب جنيدة في التنبيس والمراجعة التدريجية للاشتيارات الكبرى بناءٌ على الحاجبات الملحة للتنمية من جهة، وعلى الخسغبوط التى تعبود الى خسميان

التوازنات ، خصوصاً الضغوط المالية». وَرَّاد: «أَنْ المُعسارِحُسة في المُغسرِّب تملك وقال الوربيفي في حديثه عن التطورات تصوراً لبرنامج عام ساهمت كوادر حزبنا في بلورة كثير من مقترحاته في المجالات

الاقتصادية والمالية والجبائية، وسنستم في بذل كل الجسهسود الي جسانب القسوي النيموقراطية القتراح البنيل الملائم اساسا للتناوب، ومنا هو جنوهري الأن هو تنشين التناوب وتدشين التسييس بعقلية جديدة ومنفتحة على مبادئ التواصل والحوار ونهج الشفافية ولغة الحقيقة،.

ولَّفت الى استحدام الأموال في التاثير على الناخبين، معبراً عن أمله في أن «تتخذُّ الدولة التدابير الصارمة اللازمة لمواجهة هذا الداء، خَصْصُوصَا اثنا على أبواب الانتخابات المباشرة التي ينبغي أن تقرر مُؤْسسات ذات صدقية لتّمكين اللغرب من مواجهة التحبيات الداخلية والخارجية، وسئل عن طلب الحزب الاشتراكي الانضمام الى كنتلة المعارضة، فقال: ومن منظور موضوعي لا مبرر سياسيا لتأخير التحاق الحرب الأشتراكي الديموقراطي يصفوفُ الكتلة، سواء من الناحية البرنامجية أو من الناحية السياسية، أوَّ في مُجالُ الْمَارَسَةَ خلال مراحل الصراع السياسي، وتبين ان هناك انسحاماً كبيراً بين طروحات الحزر وطروحنات القنوى الأستاسنينة في الكتلة، ونتمنى ان لا تستمر بعض المواقف غير العقلانية وغير المجنية التي تخدم تطور

إحالة محامي عزام على مجلس تأديبي واشياد الديب بقرار مبدي

مصر: نقابة المحامين ترفض

من محمد صلاح: مشيراً الى ان القانون بنص على 🗷 ظهرت خلافات بين النقابة ان إحالة المحامين على مجالس التأبيب من اختصاص النقابة الرثيسية للمحامين في مصر من جهة وبين نقابتهم الفرعية في الرئيسية، على ان تتم الاحالة بعد القاهرة بعيما رفضت الاولى تنفيذ قرار اصدرته الثانية بإحالة السبيح فبريد النيب متحتامي الجاسوس الأسرائيلي عزام عزام على مسجلس تأديبي لاتحساد

موافقة النائب العام على طلب تقدمه النقابه له. واعتبر النبيب انْ القرار الاضير يعني أغلاق ملف التَّحَقِّيقَ في الشَّكُوكِّي التي قَّمَهَا المَّامُونَ الشَّلاثَةُ وَانَ النَّقَابَةَ الرئيسية لم تقتنع بالمبررات التي قدمتها النقابة الفرعية. وكانت لجنة تحقيق تابعة الى ذلك أعلن الديب انه اوشك للنقابة الفرعية اجرت تحقيقات على الانتهاء من اعداد التماس طوال الشهرين الماضيين مع لتقديمه الى الرئيس حسني مبارك الديب في شسان شكوى قندمسها ثلاثة مسحسامين هم مسرتضي منصبور ونبيه آلوحش وسنعيد

بالنيابة عن موكله لطلب أسقاط عقوبته، الا انه لفت الى انه يتحين الفرصة المناسبة لتقديم الالتماس. وينكر أن محكمة أمن الدولة العليـا في مصــر اصــدرت في أب (اغــسطس) الماضي الأحكام في فنضبنة التنجيمس وتضيمنت الاشخيال الشياقية ٥٠ سنة لعزام والاشتغال الشاقة للمصتري عماد البين استماعيل واستراثيليتين

جريس ومنى أحمد شواهنه.

Quack Pack

(. 2.0) 13:00

اجازة في جعنم 1.2.0\18:00

> أوتار (. 2.0) 18:00

معلما بعوم متدركة عنه مجموحة مه البط تعمل على إنقاد حيوانات مصدة في

كوميديا اجتماحية يطولة سامية جمالا وحياه قاس (عره أول)

رحلة مح نديه وأفضل الألحاد العربية

القتيلاً حصيلة العواصف في اسرائيل والضفة

■ القدس المحتلة – أ ف ب – أفيانت أخس حصيلة أعلنتها الشسرطة الأسسرائيلية امس أن العواصف الممطرة ألتى لجشاحت اسرائيل والضفة الغربية السبت الماضي اوقعت ١٦ قتيلاً.

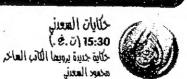
واعَّلنُ ناطق باسمُ الشرطة انه تم العثور خلال يومي امس وأول من أمس قسرب بشسر المسبع في صُحراًء النَّقُبُ على جِثْثُ ثُلاثٌ فتيات من البدو جرفتها السيول القوية الناجمة عن مياه الإمطار الغزيّرة، وعثر في صحراء النقب على جُنْتي شخصين قتلًا السبت عندما جرفت السيول سيارتهما.

وقتل ستة اشخاص بينهم خمسة رومانيين قرب بيت لحم في الضيفة الغربية عندمنا انزلقت حافلة صغيرة كانوا يستقلونها واصطدمت تشاحنة كأنت تسير في الاتجاه المعاكس.

ً وقتل ٥ اشخاص في منطقة البحر الميت وعثر الاحد على جثة شخص قضى غرقأ بعد أن جرفته السيسول. وعشر على ٣ قستلى تدهورت سييارتهم في واد بعيد انزلاق تربة الطريق بسبب السبيول. وقبتات استرائيلية فاجاتها السيول في احد الاودية.

على اوربت فقد







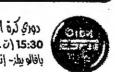
(.2.0) 18:00

جوف وجوليت ينهباه إلى نبويورك ملتة بت فلم

عه المخلوفات الفضائية على شبكة إخباسة



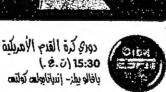




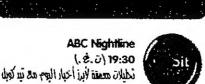


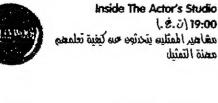


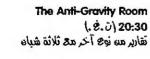




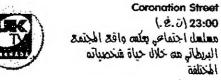


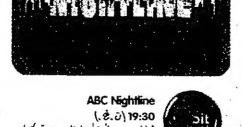












للإعلاد على شيكة أوربت برجي الاتصال بمكتب أوربت للإعلانات في جدة على الرقم 142 9662 664 1124/664 1142

للاستقسار أو الاشتراك اتصل بأحد الأرقام التالية: عصم عموم ووود و عدد و الإهارات العربية المتحدة 26262 19714 و المعلكة العربية العدودية 1244455 (وقم مجاني) • اللوب 4965 5658887 عُمان 4968 79588 • الناه 340770 المعلكة العدودية 1868 79588 العدودية 1964 • المعالمة 1964 • ا

Kickboxer III

(.2.0) 18:00

فلم حرتة بطولة هاها متغيل عه علائم برازيل

يعود إلى الطبة ليرد الاعتبار لتقعمه وهه أجل





اتفاق بين ادارة الاداعية ووزارة

وزارة الخارجية كانت تعتبر دبي. بي. سيء من اهم مصادر الدعاية

في السابق مراسلًا لوكالة رويتر،

وحصل على تصريح للاطلاع على

ارشىيف دبني. بني، سي، من يون

تشارلز ويلر كان مراسلا للاذاعة

فى بىرلىين مِن 1989 للى 1907

وكأن ديغذى، بالمعلومات من مركز

للاستخبارات البريطانية مكلف

الهسجسوم على النظام في المانيسا

دتايمر، اكسد ويلر الذي يبلغ من العسر اليوم ٧١ عاماً أنه كان

يعرف أن الانباء التي كان يتقلها

كانت تصل اليه لأغراض الدعانة

مرتين في الشبهر على أن تلبها

احتماعات والطاولة المستنبرة

بمساركة قادة الأحزاب والكتل

ألبر لمانية لايجاد دمخرج مشترة

الاقتصادي طالب ممثلو البركان

بتجميد ايجارات المساكن سينتثن

ويحث قانون بيع وشراء الأراضي

وادخال تعديلات على مشروع

وفي ضوء الاجتماع الرباع

سيلتقي يلتسن اليوم مع قادة

الكتل البرلمانية لاقناعهم بسحب

قرار حجب الثقة الذي كان البرلمانُ

ناقشه الاسبوع المأضي وأرجأ

البت فيه الى غد بطلب من رئيس

اللوازية لعام ١٩٩٨.

دما يعنى انها كانت خاطئة،

أحزاب المعارضة الروسية

قد تسحب مشروع حجب الثقة

عن الحكومة اليوم

وفي تصريح ضحيفة

إلى فرموش

الإسطالة سعوسي ينسع

The work

الله عدر السوائد

الكنافرصا ليستندونه فو

إلاعفاز وضعط وتتنب

THE STATE OF THE S

يريبن المتنب سيسر

فالرفضاء الفنوة أخسين

المالية في اعتاقه و سنته

بباولتمية لعساسية

إنها لهيشة فريسي

إيهاندو ٢٠٠ سر سه

إلالك المساعية الماسة

إن الامير عبدائله من فصحي

ينابط مؤندر سنوي معالي

والقينة للسحث مي عبرصي

والماسة بعانية والمسادم

وللالماهة لين سوسا

إلماء تردو عصدعمه عي

بترانصين وبنمع أهند

واللافس اسرر ورراع معصابغ

يتوجي مستو عرساميخ المسراتية

عإتنونوي بهسمه استسنه

للميزويسع إملينا حفاران

تسر سعوءن

يكرشكشان عضبني

ينان الثقية على المستاه

رواه بنيون سوائد

A 1981

the state of the same

with the same

سفسد الشوكة عوالكها

تسومل في قرابيب

سترمشر للمالج لأمالج

مر ورفته فسمتها ا

سنر معاومات الم

وقيال نلسون في كيتيابه إن

بذكر ان مايكل نلسون عمل

وجساءت في الكتساب أن

الذارجية البريطائية.

في اوروبا الشرقية.

قبود من اجل كتابة.

الاستخبارات البريطانية كانت

صحيفة وتايمز، البريطانية امس

الإندين نقلاً عن كتباب سينشر

الشهر المقبل ان اجهارة

الاستخبارات البريطانية كانت

تزود سراسلي هيئة الاذاعة

مرود سريطانيسة (بي. بي. سي) في البريطانيسة بالبيريطانيسة المروبية بالبياء تخدم

وفي كــــــابه ،حـــرب الجنات

السود، كشف مايكل نلسون أن

حهاز مكافحة التحسس

والاستخبارات (ام أي ٦) نقل

خُلال الخمسينات الى صحافيي

هيئة الإذاعة البريطانية انبأء

حساسة حصل عليها من التنصت

على اتصالات العسكر

السوفياتي. وتهدف «هذه

التسريبات؛ الَّتي كانت تجري بانتظام الى اثارة حملة معادية

التي توجّه الى مراسلي الإذاعة البريطانية من قبل المستمعين في

المعسكر الشرقي تنقل الي جهاز

□ موسكو - والحياة:

🖪 افلح الرئيس الروسي

بوريس يلتسن في تطويق الأرمة

الوزارية اثر اجتماع عقده

والأربعية الكبارء امس الاثنين

وينتظر ان تعلن أحراب المعارضة

اليوم أو غداً سحب طلبها حجب

الثقة عن حكومة فيكتور

وعقد يلتسن وتشيرنوميردين

لقاء مع رئيسي مجلسي الدوما

(النواب) غينادي سيليرنيوف

والفيدرالية (الشيوخ) يغور

سترديف ونكر سيليرنيوف انه

عرض مطالب عدة منها أن تكون

اجتماعات «الرباعي، دورية وتعقد

اوتاوا لتوقيع معاهدة حظر الالغام الأرضية.

تشيرنوميردين.

وفي المقابل، كانت الرسائل

للسوفيات في برامج الاذاعة.

الدعاية المعانية للسوفيات.

القوات الانغولية شاركت في السيطرة على مطار برازافيل

كوليلاس يلوح بحرب عصابات ضد ساسو نغيسو و "اصدقائه الاجانب

الاجسانب،، ونلك في اشسارة الى القوات الانغولية التي اكد اكثر

من مصدر انها متورطةً في الحرب

في الكونغو الي جانب ميليشيا

الرئيس السابق ساسو تغيسو

التي ازاحت القسوات المواليسة

للرئيس المنتخب بأسكال

في غضون نلكم اكنت مصادر

موثوق بها في لواندا ان وحدات

من الجيش الانفولي دعمت قوات

ساسو نغيسو في هجومها على

مطار برازاف يل ألدوني الثلث اء

الماضي. وجاءت تلك الوحدات من

جبيب كالبيندا الواقع في اقتصى

شمال انغولا. وحشد الجيش

الانغولى ببابات دعمتها طائرات

مقاتلة من طراز دميغ، ومروحيات

عاصمة الكونغو الاقتصابية بوان

نوار صبياح الاربعاء حيث لم

تواجه بمقاومة كبيرة من انصار

الرئيس المخلوع، وكنانت انغولا

اكتت تنخبل قبواتها في

الكونغو بصجة ملاحقة

المسلحين الانفصاليين من ابناء

وفي باريس، قسسال وزير

﴿وَإِنَّا مَرْضَتَ فِهُو يَشْفَينَ ﴾

حمداً لله على السلامـــة

انتهياح العمليسة والخروج من المستشفى

بنعمة الصنحة والغافية

ترفع أسمى إياث التبريك وأجمل التهاني

إلى صاحب السمو الملكي الأميس

واعين الله عز وجل أن ينيم على سموه الكريم

الهناء والسعادة وأن يحفظه ذخرا للوطن

ليمنية 🏵 Yemenia

Yemen Airways

الخطوط الجوية اليهنية

كما بخلت قوات انغولية

تمركزت شمال جيب كابيندا.

🛮 كينشاسا، لواندا، باريس – الحياة، روبتر، أف ب – تعهد ركيس الوزراء الكونغولي المخلوع برثار كوليلاس بمحاربة الصاكم العسكري الجديد نئيس سياسو نغيسو ألذي استولت ميليشيا مكوبرا، التابعة له على برازافيل وبوان نوار، العسامسم السياسية والتجارية الاسبوع الماضي. واكـــد تاطق باسم كوليلاس أن أربعة الأف مقاتل تابعين للأخير ما زالوا موجوسن داخل الكونغو وينتظرون اواسر

وأضاف الناطق أن مبليشيا زالت بقوتها داخل الكونغو وان كوليلاس الذي فر الي كينشياسيا معٌ خُـمُسِةٌ من وزرائه وبعض الأنصار، بدأ حملة بيبلوماسية لمعالجة أزمة البلاد ووضع قواته في حال تأهب لشن حرب عصابات

فيد ساسو نغيسو. واكد مساعد كوليلاس الذي فضل عدم نشير اسمه أن وسياسيق لن يستطيع ابدأ السيطرة على البلاد دون تأيينا. وسيحتاج الي ببابات في الشوارع للسيطرة على البلاد من حتى مع دعم اصدقائه

من جميلٌ روفائيل:

■ اعتبر رئيس وزراء الجبل الأسود ميلو جوكانوفيتش أن فوره في انتخصابات رئاسة الخارجية الفرنسي هوبير فيدرين في تصريح الى اذاعـة دفـرانس الجنَّم هِ وَرِيةَ التي جَـرتُ اول من انتر، ان بلاده مرتبطة بصورة وثيقة بالنول الافريقية عبر امس الاحد «انتصار للحرية والكرامة، فيما أوردت وسائل اتفاقيات تعاون ومساندة وصداقة ونفى رداً على سؤال ان تكون

الكونغسو وأنت الى سسيطرة

شبهدتها البلاد، بدلاً من تنظيم

واكد أن فرنسا تحرص على أن

تتمكن الدول الاضريقية من حل

المشكلات التي تواجهه

بالاساليب السلمية وعبر النهج

الانتخابي، وأن الكلام عن مواجهة

بلاده لعبت أي دور مباشر في الاحداث التي وقعت اخيراً في ساسونغيسو على الحكم، وقال ان فرنسا نديت طيلة الأزمية بالمواجهات العسسكرية التي العيارات النارية في الهواء، بينما انتخابات رئاسية طبيعية، وعبّرت اعلنت محساس الرئيس الحالي (الذي خسر الإنتخابات) مومير باستمرار عن دعمها لمساعى التسوية التي بناتها بعض الدولُّ الافريقية ومنظمة الوحدة بولاتوفيتش انه تم اعداد لائحة وأسعة بالتجاوزات التي رافقت

الإعلام الرسمية في بلغراد نتائج الانتخابات بلا تعليق. وفي بودغوريتسا عاصمة الجبل الأسود، أحتفل مؤيدو جوكانوفيتش بهذا الانتصار من خلال مسيرات الابتهاج ورفع صعالم الزينة والمساركة في الرقصات الشبعبية وإطلاق

٤٧٠ الف ناخب.

لجنة الاعشراضات مما في ذلك وتدخلات الشرطة بشكل سافر واستخدامها التهديد لارغام المواطنين على انتسخيساب

وأظهرت النتائج شبه النهائية التي اعلنت امس الاثنين ان الفرق بين المتشافسسين: المنتسسسر

حوكانوفيتشء

جسوكانوفسيتش والمهروم بولاتوفيتش لم يتجاوز الافأ عدة من الأصوات في حين أن الاقبال على صناديق الأقتراع زاد عن ٧٠ واشسار المراقبيسون الى ان

المسلمين والإلسان الذبن بشكلون زهاء ٢٠ في المُنَّة من ناخبي الجبل الاسود لهم الفضل بترجيح كفة حوكانوفيتش اذ صوتت غالبيتهم لمصلحته وعلى اعتبار

والترمت وسسائل الاعسلام الحكومية في بلغراد جانب بولاتوفييتش اثناء الصملة في المئـــة من النين يحق لهم التصويت والبالغ عددهم نحو الانتخابية من خالال انهام جوكانوفيتش بالخيانة والفساد لكن فستُلها في التعاثير في

🖪 ساراييفو – رويتر – نكرت اذاعة صرب البوسنة أمس الاثنين ان انفجاراً دمر محطة ارسال تلفزيوني يستخدمها الصرب المتسشستدون في بلدة بيلينا

دئ السيأسة الفرنسية والسياسة الْأُمْيركيَّة في افريقيا عُيَّر واقَّعي فهناك بيناميكية اميركية منطقيا حسيساًل القسارة، وهنَّاك الدور الفرنسي المنطقي أيضاً.

ولم ترد تقارير عن قللي او من الشرطة الدولية او قوات حفظ واتهمت القوة التي يقودها السلام بقيادة حلف شيمال حلفٌ شُمال الأطلسي، النَّتي تراقب اتفاق السلام المتشددين مطلع

وتقع المحطة على سطح مبنى

وقال الصحافي في تلفريون

طاجيكستان: الإفراج عن ٥٨ سجيناً

افرجت الحكومة الطاجيكية صبياح امس الإثنين عن ٨٥ سجيناً من المعارضة الاسلامية المسلحسة بموجب عسفوتم التصويت عليه بعد توقيع اتفاق سلام في اواخر حزيران (يونيو)

وأطلق سراح السجناء المعتقلين في سجّن يخضع لنظام صارم في الضاحية الجنوبية لدوشانية رسمياً في حضور زعيم المعارضة سعيد عبدالله

من المعارضة الاسلامية

وينص اتفاق السلام الذي وقعه في ٢٧ حزيران (يونيو) في

اعتداءات عدة في الاسابيع الأخيرة في طاجيكستان بهدف نسف الإتفاق المذكور،

شبه الرسمية ان الشرطة اوقفت

ليلة الاحد - الاثنين المصامى

التسركي الكفسيف اسبسر ياغم ورديريلي الناشط في محال الدفاع عن حقوق الإنسان الذي

يواجه احتمال الحكم عليه بالسجن ٢٣ عاماً.

وكأنت محكمة التميير وافقت

في ٢٨ ايار (مسايو) المأضيّ على

حكم بالسجن عشرة اشهر صدر

على ياغمورديريلي بعد ادانته ب

دالقيام بدعاية انقصالية مؤيدة

للأكراد، ورفض طلب الأستثناف

الذي تقدم به محاموه في ايلول

(سَبَّتَمَبِّرُ) المَاضي، وْنَفَدَتْ بَنْلُكُ

كل الوسائل القانونية التي يمكنه

اللَّحِوء اليَّها، ما الغيُّ قراراً

وكان يلتسن أعلن في قمة المجلس الاوروبي في ستراسبورغ نيته توقيع هذه المعاهدة الا أن الكرملين أصدر في وقت الدقُّ توضيحاً أشار الى أنَّ ، «كأن يعنى» تأييد «افكار» الوثيقة. أوقع ١٨ قسيلاً في ضساحيه

صريحاً بأن موسكو ستنضم اليها.

انفجار يدمرمحطة الارسال في تلفزيون الصرب

مؤلف من تسعة طوابق في بيليناً وهى بلدة شرقية تحت سيطرة المتشددين المتحالفين مع رادوفان كاراجيتش المتهم رسميا بارتكاب

استخدام موجات الأرسال الصرب براغو فوكوفيتش، وهو وصفوه بانه دعاية متضادة من الموالين لكاراجيتش، للاذاعة لاتفاقات دايتون للسلام. المحلية أن الانفجار وعمل أرهابي،

🖪 بوشـــانىـــه - 1 ف ب -

وكائت المعارضة افرجت الاحد عن ٨٥ عسكريا حكوميا نية بهدف تعرير أتفاق السلام. ولا يزال الفريقان يصتجران

موسكو الرئيس الطاجيكي امام على رحمانوف وسعيد نوري على تبأدل الاسرى وتشكيل حكومة ائتلافية مع المعارضة ودمج مقاتلي المعارضة في الجيش النظامي الطاجيكي بعد جمس سنوات من حسرب العصسابات الدامية.

ان التفاهم معه اسهل للحصول على حقوقهم خصوصاً انه يرفض

التقيد بتوجيهات

وكان جوكانوفيتش دأب منذ

مطلع هذا العام على انتقاد

سياسات ميلوشيفيتش ومنعه من توسيع سلطاته بعد انتقاله الى

رئاسة يوغوسلافيا قبل نحو ٣

اشهر، من خلال رفض حكومة

الحدل الأسود احداث تعبير في

الناخدين في الجبل الأسود شكل

ضربة جديدة لهيبة ميلوشيفيتش

التي هبطت الي حد كبيس في

الاسبوع بتخريب محطة ارسال

أخرى شُسرق الْبوسنة لمنع خصومهم السياسيين من

وامرت قوى غربية قوات

الحلف بوقف استخدام محطات

للارسال هذا الشبهير لوقف ما

يستور الاتحاد اليوغوسلافي.

مىلوشىقىتش،

وتعرضت ثكنة للحرس

واثر مباحثات الامس التزمت روسيا «تجميد» تصدير مثل هذه الالغام الى حين ابرام معاهدة اوتاوا.

المنافي والمعاولة المنافعة الم

🖼 منوسنكو - « الحياة» - أعلن الرئيس الزوسني بوريس ياتسان الوا

محادثاته مع رئيس الوزراء الكندي جان كريتيان، نيته الشاركة في مؤتمر

وأشار بيان مشترك الى ان الطرفين يرحبان بالمعاهدة وان روسيا

مستعدة لـ «التعاون (...) لتحقيق اهدافها، ولكن البيان لم يتضمن نصأ

المانيا: حريق في مبنى للاجئين تقرر ترحيلهم

🗖 يون – من اسكندر الديك:

🗷 اشعل لاجئون صباح امس النار في مبنى للشرطة في برلين احتجاجاً على قرار ترحيلهم من

من أثار الدُّمان وخطر التسمم بينهم عدد من افراد الشرطة

وتمكن ١٣ منهم من مسغادرة المستشفى ظهر امس حسب ما اعلنت الشرطة الإلمانية. وكان في الحجرة التي اشتعلت فيها النار عشرة لاجئين من تونس وبولندا وقال متحدث باسم الشرطة ان

المانيا وعلى وضعهم في سجن احترازي قبل موعد الترحيل. وتم على اثر اندلاع الحسريق في المبنى الذي كسان يضم ٣٤٠ لاجئا على قائمة الترديل استدعاء رجال الاطفاء وسيارات الاسعاف التي نقلت اكثر من ٢١ شخصاً الى ألمنشفى للمعالجة

واوكرانيا ودول اخرى.

سابقأ بالافراج المشروط عنه سمح له باستعادة حريته في ١٩٩١ بينما كان يمضي حكماً بالسجن مدى الحياة في قضية اخرى. التحقيقات الاولية بلت على ان ونقل ياغموربيريلي الى مقر الشرطة بعيد منتصف ليلة -الحريق بدا في ثلاثة فرش للثوم، الاحد الاثنين عند خبروجه من الا انها لم تعرف بعد من اشعل مكاتب شبكة خاصة للتلفريون في الحريق بالتحديد.

البرامج. وكان حكم على المحامي ياغموردبريلي في ۱۹۷۸ بالسجن بعد ادانته «بنشاطات تضريبية مسلحة، ضد النظام. وأفرج عنه «الأقراج الْمُشْرُوطْه في ١٩٩١ بعدما امضى ١٣ عساماً في السنجن. وبموجب هذا القانون، عليه الا يرتكب جريمة اخرى لمدة ٢٣ عاماً.

ومنثل ياغصورنيريلي امام وكان ياغمورتيريلي اضيرأ

التركية والانفصاليين الاكراد.

سوروس يخصص ٥٠٠ مليون دولار

صحيفة «نيويورك تايمز، الس الاثنين أن المستشمر الاسيركي جورج سوروس سينفق ٠٠٠ مليسون دولار في روسيسا خسلال الاعوام الثلاثة المقبلة في محاولة لتحسين الرعابة المب وتوسيع نطاق فترص التعليم وتدريب العسكريين على وظائف

يَنْكُر ان سوروس اثار ضجة قوية عندما اتهمه رئيس الوزراء بالعملة الماليرية وعملات النول الاسيوية الاخرى مما تسبب في خسارتها بلايين الدولارات خلال

■ نيويورك - رويتر - نكرت

الأشهر القليلة الماضية.

تركيا: سجن محام كفيف بتهمة القيام بنشاطات تخريبية مسلحة ■ انقرة - اف ب - نكرت وكالة انباء الإناضول التركية

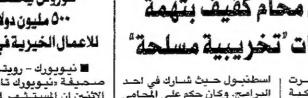
موقتاً بموجب قانون حديد ا وفي حال ادائته اثناء حريته

المشروطة، تضاف المدة المتبقية من الحكم على الحكم الجديد. القضّاء بعد أشهر من الإفراج عنه ولكن بسبب القسام وبدعاية انفصالية مؤيدة للأكراد، نتيجة تصريحات أللي بها في ايلول (سبتمبر) ١٩٩١ أثناء تظاهرة نظمتها جمعية حقوق الانسان.

الناطق باسم حملة اطلق عليها اسم ومليون توقيع من أجل السلام، ونظمت في تشرين الاول ١٩٩٦ في اسطنبول احتجاجاً على استتصرار النزاع بين الدولة

للاعمال الخيرية في روسيا

وصرح سوروس الى للصحيفة



وأفادت الصحيفة نفسها في طبعتها الالبكترونية ان سوروس قال أنه قام خيلال الاستوعين الماضيين بجولة في روسيا، وأن مبادرته تعكس أحتباجات روسيا التي حددها خلال الجولة وتقويم مأ انجزته مؤسسته

انه سيعلن اصدث براسجه

الماليزي مهاتير محمد بالتلاعب



۳:۳۰ بعد الظهر (GMT<u>)</u> ۲.۲۰ مساء (المعددة) ٤:٤٥ بعد الظهر (GMT) ٧:٤٥ بعد الظهر (CMT)

F Sallerin - 25" * The second * 3 mars & war

-





كلفتهما ااملايين دولار

۲۰۰ - ۲۵۰ بلیون دولار قیمة مشاریع الطاقة وتحلية المياه التي سستنفذ في السعودية خلال ٢٠ عاماً

رئيس شركة بارسونز السعوبية

في ورقبة قدمتها الى الندوة أمس

ان بكتل ويارسونز اقامتا مشروعاً

تشتركيأ يحمل اسم والهنيسة

والشنتروات والانشباءات لتوفير

ختمات للطاقة وتحلية مياه البجر

وتسريدها لمصمع شركة ينبع

للبتروكيماويات (بتبت).

من سورانا طريوش:

🖀 قال مسؤول سعودي رفيع المستشوى إن المعلكة العسريد السعويية ستشنهد خلال السنوات ال ٢٠٠ القبلة فرصاً استثمارية في محالات الغبان والنفط وتحلب الميأة وتؤليد الطاقة تراوح قيمتها يين ٢٠٠٠ و ٢٠٠٠ طيون دولار.

جاء ذلك في تصريحات ادا بها الأمير عبدالله بن فيصل بن تركى وليس الهيئة الملكية للحبيل وينتبغ كميث توجد اكبر قاعبتين للمستاعيات الشَّقْسِلة في للعلكة، ونك في خسّام النَّدُوة الشَّانية لاستخدأم الغاز أي الظاقة والبنية الإساسية والتنمية الصناعية التي ُزُعِتُهِا الهَينَكَةَ في ينيع، وشَائِلُ فَيُهَا نِحَوْ ٢٠٠ من معثلي اكبر الشركات الصناعية العالية وقال الأمير عبدالله بن فيصل نه رَبِّما يُعِقَدُ مؤتمِّر سنوي خلال الْفَكْرَةِ الْمُقْبِلَةِ الْبِحِثُ فِي فَرِصَ وَأَفْنَاقَ الْسِائِدَةِ

للمبتاعات الثقيلة في المملكة. وكانت الصاحبة الى الشوسع في لَلْنَافِعَ (لَلْرَافِقَ الصِنْاعِيةَ) في سينتي الجنيل وينبع لحد المُشَاوِّنَ الرَّفِيسِيَّةِ لَلْثَقَّاشُ فِي نبوة أستيكت أفار التي شارة فيها فلالله من أجرر وزراء القطاع

الاقتصادي السعودي. ونكر الدكتور عقبلي ضيف لله خواجي مديرٌ برنامج شركةٍ المنافع التي تنوي الهيشة الملكية. للجيسيل ويتنع إنشساحها إن

الاستثمار في مجال المنافع -ويشمل الطاقة والتحلية - في المعلن بالمضي في تحرير الاقتصاد المدينتين سيستوعب خلال الفترة الستثمار الإحنبي والضرائب، الا من ١٩٩٦ الى ٢٠٠٣ تصو سنيعة بلايين ريال سعودي. وستقوم أن السعوديين مهتمون - بالنظر الهيئة اللكية للجبيل وينبع الى منا حدثُ اخيراً في اسواقُ ماليزيا وتايلاند - بالقيام بنك بالتوسع في مجال المرافق من خلال شركة المنافع التي ستتبع لها بعشاركة شركتي بكتل بطريقة تتعج تفادي المضاطر

لضمان عدم حدوث اي أزمات. وتحدث قيصر زمان مستثبار بنك تشيس مانهاتن الإميركي عن وسيكون حملة اسهم شركة المنافع - الى جانب الهيئة الملكية تمويل المشاريع. - الشركات التي تستقيد من . وقال الامير عبدالله بن فيصل المنافع في المدينتين، بما في ثلث في مؤتمر صحافي عقده عقب احْتتام الندوة إن أهم منَجرات الشركية السيعيونية للصناعنات الندوة أنهسا أتأهت فسرصب الأساسية (سابك) وشركة أزامكو

لتوضيح جوانب كثيرة كان السعوبية، الى جنانب شركات متدويو الشركات الشاركة بحاجة تابعة للقطاع الخاص ومستثمرين اليها. وأشار الى أن شركات عدة غير أن الخطط الخاصة بموعد كسانت تامل في المشساركسة في تنفيذ الشركة مرافقها المرتقبة لم عمليات التنقيب والانتاج، لكنَّ وزير البشرول والشروة للعبنية تحدد بعد. ولنلك كنان لا بد من التوصل الى ترتيبات أخرى لسسعسودي علي بن ابراهيه النعيمي أوضح في مداخلته أمام لتوفير المنافع المطاوية الىحين الحسضسور أن شسركسة أرامكو قيام الشركة الشار اليها. السعوبية مهياة بشكل جيد واوضح دوغسلاس تاس تائد

لتتولى العناية بهذا الجانب. وأضاف رئيس الهيلة اللكية للجبيل وينبع أن الخبراء النين شساركوا في تقييم أوراق الى الندوة شبهدوا على عبافيا الاقتسصناد السنصودى، وأكنوا اهتمام المملكة العربية السعودية بتطوين صناعات الغاز وتوليد الطاقة الكهربائية.

وأشنار كينقين تانكر كبير وخلص الى أن تلك كلها أمور المحللين الاقتصاديين لدى البنك يهم رجال الإعمال الاحاطة بها. الستعودي الامسركي الى أنه على

والمستثمرين العرب يوصى بتأسيس مصرف برأس مال ٥٠٠ مليون دولار سندأ حقيقياً للاقتصادي وطالب بـ «التوسيّع في مجال

الربط المتسبادل بين البورصيات

العربية، ما يساعد على تشجيع

البورصات العربية ألى انشاء

مؤسسة عربية للتقاص

(المقناصة)، ودعنا الى داصندار

شبهادات أيداع عربية باختيار

احد للمسارف العربية لايداع

وفي متجنأل القطاع المصرفى

العربي، دعا المؤتمر الى «توحيد

الانظمة والتشريعات وتنليل

العوائق امسام حسركية رؤوس

الاصوال العربية وتشجيع قيام

مناخ استثماري مستقر يؤدي الي

تعبنة المخرات للحلية والتوسع

مشتركة وتطوير الدور التسويقي

للتسويق. وأوصى بمتابعة كل

المشاريع التي عرضت في للؤتمر،

ومنها صناعية وعندها ٧٤

وزراعية وعددها ٨٠٠ فضلاً عن

٣٩ مشروع خدمات، و١٧ مشروعاً

سياحيأ وثمانية مشاريع تجارية

وخمسة مشاريع خدمات تقل

وستة مشاريع اسكان ومشروع

تسويقي واحد. ورأى ان «التمويل

الميسس لهذه المساريع ممكن من

طريق المصارف العربية،

وإقامة شركات متخ

وشيد على اهمية المؤسسات

في استخدام للعلوماتية».

ورحب المؤتمر سانصاه اتحاد

انتقال رؤوس الاموالء.

المؤتمر السابع لرجال الإعمال

□ بيروت – من دانيال الضاهر: ■ أوصى المؤتمر السسامع

لرحال الإعمال والمستثمرين العرب امس يتاسيس مصرف عربي براس مال ٥٠٠ مليون دولار تخصيص موارده للاستثمار التجاري في الدول العربية. ورحب بالدعوات ألى عقد المؤتمر الثامن في تونس والتاسع

ني الإرس ودعياً للؤتمر، في توصيبات صدرها في خشام أعماله التي استمرَت ثَلاثة ايام الى تطبيق البرنامج التنفيذي لمنطقة التجارة

الحرة العربية الكبرى، اعتباراً من ١/١/١/١، ما يستوجب تنسيق الاستثمارات العربية البينية على ان تقلُّص مدة تنفيذ المنطقة من عشر الى خمس او سبع سنوات. وطائب باعتماد منهجمة جديدة توفر حرية انتقال الند العساملة والإقسراد والسلع والخسدمسات ورؤوس الامسوال وتوفير الطمأنينة لرأس المال

العسريي والمضي في خطوات الاصلاح الاستصادي وتطوير الاسواق المالية وربطها وتطوير اسهام صنابيق التنمية العربية والمصارف وآلخؤسسات المالية المشتركة، وتطوير الإنفاق الموحد لاستثمار رؤوس الاموال في الدول العسرينية. واكسد المؤتمر في توصياته التي أذاعها مساء أمس تأثب رئيس غرفة التجارة والصناعة في بيروت محمد لمع دالمشاركة الوأسعة للقطاع الخاص العربي في صنع السيساس الاقتضابية العربية في الدول العربية، وجعل القُرآر السَّياسي

مشروع جديد للبتروكيماويات في ينبع

🗆 الجبيل –

مطلعة أن مستثمرين من القطاع الخناص السعودي ومجموعة «يونيكوم» البريطانية على وشك انشاء مسروع مسسول للبتروكيماويات في مدينة ينبع الصناعية (غرب السعوبية). وتقدر أستثمارات الشروع

بنصو ۸۰ ملیون دولار اسیرکی لانتاج ٢٦٠ الف طن متري سنوياً في المرحلة الأولى من مسسادة دكيومين إيسو بروبيل بنزين،

واشمارت الى ان المشروع كان اقترح تنفيذه على ثلاث مراحل تكون الطاقة الإنتاجية السنوية للمسرحلة الأولى ٢٦٠ الفطن متري، وللمرحلة الثانية ٢٠ الف طن، وللمرحلة الثالثة، ١٨٠ الف

المتغدرة والمتوسطة الحجم في وتوقعت ان تبدا اعمال الانشَّسَاءات للمَسْرَحْلة الأولى في التنمية، ودعا ألى تنفيذ برامج الشبهر المقبل، ومن المتوقع أن يتم مساندة لها وتعزيز مصابر تمويلها عبر قروض ميسرة، والى تعريز الاستشفسار في القطاع الزراعي لرفع مسستوى الامن الاختيار من بين ثلاث تقنيات تقدمت لتنفيذ المشسروع هي دلومسوس غلوبال، وديو أو بي، الغذائي واعتماد روزنامة عربية

المفاوضات جارية مع مصفاة ارامكو السنعسودية مسوييل «سامرف» والشيركية العبريية للألساف الصناعية دإبن رشده في ينبع للحصول عُلَى المواد الأوليسة للمستسروع وهي تقسيم السيسروبلين من الآوكي، والبنزين

والمحت الى وجبود صبعوبات في سير المفاوضات مصدرها الأختسلاف على استعبار المواد

مشروعان لتأهيل شبكة كهرباء فلسطين

■ نكـــرت وزارة الاسكان

القلسطينية ان البنك الدولى وبنك الاستثمار الأوروبي والحكومتين النروجسيسة والايطاليسة ابدوا استغدائهم لتمويل مشروعين لإعسانة تأهيل وتطوير شسبكة الْتَوِرْيِعِ الْكَهْرِبَائِيَّةَ فِي قُلْسَطِينَ. وقسال وزير الاسكان، رئيس سلطة الطاقة الفلسطينية، الدكتور عبدالرحمن حمد دأن العمل أم

تنفيذ للشروعين اللنين تبلغ كلفتهما الإجمالية ١١٠ ملايين دولار، سيجداً في الربع الأول من السنة القبلة.

وأشار الوزير، خلال حولة له

وسيحدد مقررها قريبأ وعن تاسيس شبكة كهرباء حتوب الضعة، قال الوزير دان المشروع سيكلف ٢٤ مليون دولار، والهسنف منه تطوير ش الكهرباء في محافظة الخليلء

القرى التي تفتقر الي شبكات

الكهرباء. واوضح حسمد ان

الجهات المولة ستساعد في بناء

شركتين فلسطينيتين للتوزيع

الكهـــربائي، الأولى في جذوب

الضغة الغربية ومقرها مدينة

الخليل، والثانية في شمالها



قسم الخدمات المصرفية الشخصية

لديكم الرؤية ولدينا الخيرة

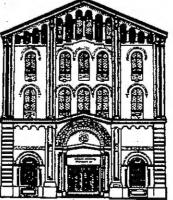
نحن في كريديه ليونيه قسم



المسرقية الشخميية منذ العام ١٨٧١.

خبرتنا إكتسيناها من خلال رجال الأعمال النباجحون فروعنا العديدة المنتشرة في وأصحاب الفكر المقدام يتمتعون مراكل الأعمال العالمية المعروفة بنظرة ثاقبة تمكنهم من رؤية وحتى في مناطق بعيدة يحتم الأمور على حقيقتها وتجعلهم نجاح سير الأعمال تواجدنا يدركون مسبقأ كيفية تبلورها هناك ... وتظهر عراقة خبراتنا من خلال تاريخنا، فمنذ

الخدمات المصرفية الشخصية نشارككم هذه الرؤية من خلال خبرتنا العريقة وخدماتنا المصرفية والإستثمارية التي تضعها كاملة تمت تصرفكم لمساعدتكم شي الوصول الي



إفتياحنا أول فرع لنا في سويسرا قبل ١٢٠ عاماً لا زلنا نكرس الأسبس المبنية عبلني عبلاقيات تعتمد على الحوار والإصغاء

والإنتباه لأدق التفاصيل. نستمع أولأ لنتفهم متطلباتكم ومن ثم نقدم الإجابة بسرعة وفاعلية تبرهن إلتزامنا المطلق لإيجاد الحل الدقيق... وتتضمن خدماتنا التمويل التجاري، الإدارة المالية العالمية، إدارة المقائب المالية، إستثمار الأدوات المالية والمعادن الثمينة وخدمات

مصرفية وإستثمارية أخرى. فإذا كنتم مستثمرين فرديين أو

ويضع تحت تصرفكم موارد الثقة والموارد العالمية أساسان فريدان يتمتع بهما قسم الخدمات المصرفية الشخصية في كريدي ليونيه.

شركات أو مؤسسات ستجدون

أن قسم الخدمات المصرفية

الشخصية في كريدي ليونيه

يتفهم متطلباتكم بصورة نقيقة

ويلبى إحتياجاتكم من خلال

علاقة وطيدة مبنية على الثقة



PRIVATE BANKING NETWORK;

SWITZERLAND: GENEVA TEL. 41 22/705 66 66 • HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS INTERNATIONAL PRIVATE BANKING BASLE TEL. 41 61/284 22 22 • ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 • LUGANO TEL. 41 91/923 51 65 PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 * LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 442 * LONDON TEL. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/95 08 67 • MIAMI TEL. 1 305/375 78 14 HONG KONG TEL. 852/28 02 28 88 . SINGAPORE TEL. 65/535 94 77

• حُدمات أسواق التقد تمويل التجارة • • تداول السندات المالية طارات اعتماد للاستيراد والتصدير • • النقد الأجنبي المستقات • خدمات مصرفیة إسلامیة خطايات الضيان بنك الخليج الدولي «التزام بالتمير»

• خدمات الينوك المراسلة

التمويل المتخصص

التسهيلات الإئتمائية للمشترين والمزودين

نيويورك

إقراض الدول والشركات

التمويل المستند للأصول •

تمويل المشاريع

فاكس: ٢٢٢ (١٧١). فاكس: ٢٤٧٨ ١٢٤ (١٥٠-)

هاتف: ۲۲۱ (۱۳۰ ماتف)

البنسك الرائس في العالم العربي

يقدم بتك الخليج الدولي مجموعة كبيرة من الخدمات المصرفية التجارية

بالجملة استجابة لمتطلبات عملائه في المنطقة العربية وخارجها

وتشمل هذه الخدمات ما يلي:

ماتف: ۸۰ ۱۸۱۸ (۱۲۱۲) فاكس: ١٦٦ (١١٦ (٩٧١٢) فاكس: ٩٠٢ ١ (١٩٦١)

٥٠٠ مليون نواز

والمراونان احطر النتواري

والمحمد فالتوريب ومودي

الانتباء السينوع عفري

سوروس يخمص للاعمال لخيزية أولة 🕿 بصوسورت روشره

A PARTY

المعارضة الروسية

ومشروع حجبالا

الحكومةاليوم

and some budget

-

Acres 644

الفرتك

الغرنسي

11,00

1,0401

10.77

10,55

YOY A

الفرنك

الفرنسي

الباباني

794,7

اليابآني

السويسري

£ AO1

T'AT'

Y, . AY

للقرنك

السويسري

77,17

1,4.4

1177,1

(159Y/199T)

(1557/1557)

* سعر التثبيت للذهب في سوق الندنُ الساعة ٣ بعد ظَّهُور

حَقْشِراتُ أُسْوَاقُ اللَّالُ واسْمَارُ السَّالِحَ

اسعار صرف بعض العملات العربية

الإسترليني

AOP3,

ASIF,

1,102

الاسترليني

14V.3

T. A4T

1,790

47,7 VA, F AF,0 14,0 - YT,0 '7F,0

0, W 0, 27 0, 47 0, AY V

الإميركي

,4.6.

,7773

TOTY

T.TAS

الاميركي

171.7

1.7770

الدينار الكويتي

رهم الإمارات

الريال السعودي

لنبثار البحريثي

لربال العمايي

لريال القطري

الليرة اللبنائية

الحنيه المصري

البينار الاربني

النينار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

الدولار الاميركي

الفرثك الفرنسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

الين النياباتي المارك الإلماني

الإجل

ئشهر واحد لـ ۲ اشهر

لـ ٦ اشهر لـ ١٢ شهرا

الدولار الاميركي

الين الباباني

المارك الإلماني

لفرتك القرنسى

الليرة الإيطالية

نمب

الفرذك السويسري

٤,٩٤

£4. . 0 .

فأتدة سندات الخزينة الاميركية

ه سنوات

44,14

١٠/٢٠ السابق

T . . , £ | T . T , 0

104. 104.

A0, V0 | A0, 1+

W,0 Y1,40

11.2

سلعة

سکر (دولار)

بن (بولار)

كَاكُاقُ (جنية)

قمح (جنيه)

44,44

الالماني

٥,٨٢٢

£. V . £

1.7.3

, £AYY

1770.

4,0.5

اسعار صرف النولار و الجنبة الاسترليني تتسير الي تعيمة كل منهما في مقابل العملة للعربية المصندة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى.

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

TEOY,

ATTO.

T. TOI

اسعار الفائدة على العملات العربية

70,0 AF,0 0,7F 0,00 0,00 0,00 7F,0 7F,0 7F,T

Y,T1 Y,T1 Y,1A Y,1A Y,.7 Y,70

أساسرف تحوز على شهادة التفوق في الأداء من 'شلالعالية'

● الجبيل – والحياة، – حازت شركة مصفاة وارامكو السعوبية شل، (ساسرف) في الجبيل الصناعية، وللمرة الثانية السنة الحاربة على شهادة التفوق في الأداء الافضل من دشل العالمية، وذلك لتحقيقها نتائج «متميزة» من مسابقة وشل؛ للأداء الأفضلِّ عن شهر أب

(أغسطس) الماضي والتي شارك فيها نحو ٧٠ مختبراً من مختبرات دشل ولهذه المناسبة قال رئيس الشركة والعضو المنتدب المهندس خالد السم البوعينين «ان حصول مختبر ساسرف على شهادة التفوق من بين

٧ مختبراً من مختبرات شل المنتشرة في العالم يعتبر انجازاً متميزاً يعكس التقدم الواضع في الاداء التقنى السعودي. واشار البوعينين الى وان هذا الانجاز سعودي منة في المئة، اذ ان جميع الفنيين في مختبر الشركة من الشبان السعوديين المؤهلين الذين استطاعوا من خُلال مشاركتهم في هذه المسابقة العالمية ان يحققوا التفوق لشركتهم للمرة الثانية السنة الجارية،

ويذكر أن المسابقة للأداء الأفضل تشمل قيام «شل» من مقرها في لاهاي بإرسال عينة من منتجاتها من مشتقات البترول الى جميع مختبراتها في العالم، والطلب من كل مختبر ان يحدد مواصفات العينة والتى تشمل ترجات اللزوجة والوميض والكثافة والتقطير والنقاوة والتدخين ودرجة التجمد. ثم ترسل النتائج الى لاهاي ليتم مطابقتها مع مواصفات دشل، لهذه العينة. ثم يحدد الأداء الأفضل حسب دقة النتائج ومدى تطابقها مع مواصفات «شُلَّ». وكانت العينة الخاصَعة للفحص هذه

٧٠٠ شركة وطنية وعالية تشارك في 'معرض البناء السعودي ٩٧'

 الرياض – «الحياة» – تنظم «شركة معارض الرياض المحدودة»، المعر في التابع للبناء والاعمار والصيانة والزخرفة الداخلية ٩٧، في مركز المعارض في مدينة الرياض بمشاركة ما يزيد على ٧٠٠ شركة ومَّلنية وعالمية في الفترة بين ٢٦ و٣٠ تشرين الأول (اكتوبر) الجاري. ويأتي هذا المعرض في اطار سلسلة من معارض البناء التي نظمتها شركة معارض الرياض المحدودة، منذ عام ١٩٨١.

وسيشمل تقنيات متنوعة في قطاع البناء والزخرفة والتشول الصيانة. وتشارك فيه مجموعات دولية من ايطاليا والمانيا واليونان والنمسا والملكة المتحدة، اضافة الى ما يزيد على ١٧٠ مصنعاً وشركة سعودية عاملة في حقل البناء ومواد الزخرفة والديكتور، الى جانب شركات خليجية وعالمية من الامارات العربية المتحدة، الكويت، متصر، تونس، لبنان، السويد، الولايات المتحدة، البرتغال، قبرص، هولندا، فرنسا، تركيا، الدنمارك، اسبانيا، فتلندا، الهند، تايوان، ماليزيا، اندونيسيا

السعودية تساهم في إرشاد العتمرين

● جدة - «الحياة» - في خطوة تعتبر الأولى من نوعها تقوم «الخطوط الجوية السعودية، بالتعاون مع خرائط الفارسي بإصدار دبليل المعتمر، الذي يحتوي على خرائط إرشآدية للمناطق المحيطة بالحرم المكي الشريف وكذلك أهم معالم وأحياء وشوارع مكة المكرمة بما فيها المواقع والعناوين الهمة كالست شفيا والفنائق والمصارف والهواتف وغيرها من الخدمات العامة التي يحتاجها المعتمر اثناء تواجده في مكة المكرمة. وسيكون حجم الدليل من القطع الصغير الذي سيئتي في خمس لغات هي العربية والانكليزية والفرنسية والملاوية والأورثية. وسيتم طباعة ٢٠٠ الف

صرح بذلك الاستاذ عبدالعزيز شاهين مدير الاتصالات التسويقية في الخطوط السعوبية، الذي أكد ان هذه الخطوة تأتي في اطار الخدمات التي تقدمها السعودية لضَّيوف الرحمن وتسهيلاً لتَّنقلاتهم وإقامتهم. وسيتم توزيع هذا الدليل على طائرات السعودية ولركابها خلال شهري شعبان ورمضان من العام الجاري ١٤١٨هـ.

اليابان لاتسعى الى اضعاف الين لدعم الاقتصاد

● طوكيو - رويتر - اعلن مسؤول رفيع المستوى في وزارة المال اليابانية للصحافيين أمس الاثنين أنَّ اليابانَّ لا تنتهج سياسة تقوم على اضعاف الين من أجل تعزيز اقتصادها.

ورداً على سؤال عما اذا كانت الورارة تسمح ببقاء الين ضعيفاً من جل دعم الاقتصاد عن طريق جعل الصادرات اليابانية قادرة على المنافسة، قال المسؤول أن الوزارة لا تنتهج مثل هذه السياسة. وأشار الم انه دتم اعلان نلك بوضوح في اتفاق هونغ كونغ لمجموعة الدول الصناعية

من جهة اخرى، اظهرت بيانات حكومية ان الفائض التجاري الياباني إصل ارتفاعه المطرد في ايلول (سبتمبر) حيث زاد اكثر من ٢٠٫٦ في الله بالقارنة مع العام الأضي.

وبلغ حَجم الفائض في تجارة السلع ٢٦٠ - ١ تريليون بن في ايلول. في الفترة بين نيسان (ابريل) وايلول (سبتمبر) الفائض ١٠ ، ٥ تريليون ين. ويستعر صَرَف المينُ أَرَاء الدولار امس الاثنين والذي بلغ نحو ١٢١ ينأ سجل الفائض التجاري ٨,٨ بليون بولار والفايض من النصف الأول من السنة ٢,١٤ بليون دولار. وارتفع الفائض التجاري مع الولايات المتحدة بنسبة ٢٠,٢ في المئة في اللول آلى ١٨,٣ مبليون بن (٢٨, ٤ بليون نولار). وفي النصف الأول من السنة المالية، ارتفع الفائض التجاري مع الولايات التّحدة بنسبة ٣,٥٥ في المنة الى ٢٤,٢ تريليون بن (٢٠ بلّيون و نولار).

'هوندا' تعلن انتاج الحرك الأقل تلوثاً في العالم

● طوكيو - أ ف ب - أعلنت شركة «هوندا» اليابانية لصناعة سيارات أمس الاثنين انها توصلت الى انتاج محرك يعمل على البنزين يعتبر الانظف في العالم لان المواد الملوثة المنبعثة منه أقل ب ٩٠ في المنة من الحد الاقصى من التلوث الذي تسمح به ولاية كاليفورنيا التي تقرض شروطا في هذا البجال تعتبر الاقسى في العالم. وجاء في بيان صادر عن الشركة أن الانبعاثات التي تخرج من هذا

المحرك من موتوكسيد الكربون وأوكسيد الازوت اكثر انتخفاضا من المقاييس التي ستعتمد في كاليفورنيا ابتداء من العام ١٩٩٨. ووضعت هونداء هدفاً لها التوصل الى صنع محرك تشابه نسبة التلوث التي تنبعث منه ما تحدثه سيارة تعمل على الكهرياء. وأوضحت ان هذا المحرك لا يلوث اكثر مما يحدثه معمل حراري لدى انتاج كمية كهرياء تتيع تشغيل سيارة كهربائية تتمتع بنفس ميزات ألمحرك الذي انتجته الشركة اليابانية. وقالت الشركة أنها توصلت الى هذه التتيجة عبر استخدام تكنولوجيات حديثة استعمل بعضها في طرازات موجودة. وتتيح هذه التقنيات تحسين نسبة احتراق الوقود خلال تشغيل المحرك

المارد. ويقوم كومبيوتر خاص بمراقبة نسبة التلوث المنبعثة من السيارة اضافة الى محول حفار يمتص الرواسب الملوثة. ولم تحدد دهونداء في بيانها تاريخا لبدء تسويق سيارات مجهزة حركات من هذا النوع.

A SENIOR AMERICAN BANKING CONSULTANT

(Treasury/Derivatives/Corporate Finance) lecturing at New York University, seeks a senior consulting position in an International Bank or Corporation. Fluent in English, French and Arabic. Call Bill at: 1-201-339-5361 or Fax: 1-201-339-5361

٣٦ مرشحاً يتنافسون على ١٨ مقعداً فى انتخابات مجلس إدارة غرفة تجارة البحرين

□ المنامة - من حسن اللقيس:

■ يختار أعضاء غرفة تجارة وصناعة البحرين غداً الأربعاء ١٨ عضواً جنيداً لمجلس إدارة الغرقة في دورته المقبلة التي تستمر ؛ سنوات. ويتنافس على المُقَّاعد ٣٦ مرشحًا تم قبول ترشيحاتهم في الدورة الرابعة والعشرين.

وقال رئيس لجنة الانتضابات في الغرفة السيد جاسم محمد مراد: «ستبدأ الانتخابات في الساعة الثامنة صباحاً وتنتهي في الثامنة مساء وسيتم فرز أصوات الناخبين عن طريق الكومبيوتر وستعلن النتائج الساعة العاشرة ليلاً باشراف مندوبين من وزارة اللَّه جارة والدائرة القانونية في وزارة شؤون

وتضم غرفة تحارة وصناعة البحرين ٧٤٦٢ عضواً لكن حق الإنتخاب ينحصر في الأعضباء الذين سندوا اشتراكاتهم وبلغ عندهم حتى يوم أمس ٢٤٠٠ عضو، يحق لكل منهم انتخاب ١٨ مرشحاً فقط حالماً) والسيد خالد محمد كانو. وتتنَّافسَ في هذه الانتخابات أربع لوائح رئيسية

إلى جانب عدد من المرشمين المستقلين. وتضم القائمة الأولى، وهي برئاسة السيد علي بن يوسف فضرو الرئيس الصَّالي للغرفة، عنداً منَّ عضاء مجلس الإدارة الحالى ويتمتع أغلب رمورها بحظ وافر بالنجاح. وتتالف القائمة الثانية من يعض الوجوه الجديدة، ومن أبرز اعضائها السيد خالد محمد كانو وتضم السادة خالد حسين المسقطى وحسن إبراهيم كمال وعادل أحمد آل صغر وجاسم عبدالرحمن الزياني والنكتور عصام عبدالله فخرو

وعبد الجلبل الأنصاري. وتضم القائمة الثالثة السادة جواد عبدالوهاب الحواج ومحمد شويطر وعبدالحميد دواني.

وتتالف قائمة التغيير والتطوير (الرابعة) من عبدالغفار المرباطي ومحمد خليفات وياسر بوخوة

محمود واسامة عيد الزوادي وحسن احمد جهرمي وحليفة غائم الرميحي وسلطأن سالم راشد وعبدعلى غلام وعيسى احمد خرمي ووليد المرباطى ويعقوب جاسم عبدالرحمن العوضيّ. ويُنتخابات وتتناول القضية الإساسية في هذه الانتخابات

يكون السيد على بن يوسف فَحْرو وتعتقد بعض الأوساط التجارية أن المنافسة على

منصب النائب الأول للرئيس داخل الأعضاء الـ ١٨ الذين سيفوزون بانتخابات يوم الأربعاء ستنحص بين السيد حسن زين العابدين (الذي يشغل المنصب

خارج المدينة وإلى هذه الطبقة الجديدة من الناخبين. أعلانات في الصحف تتضمن شعارات عادية ووزع

ومحمد عيد بوخماس وحسن المديقع وسمير الشويخ ومحمد عقيل جناحي. وتضم لائحة المستقلين السادة اسامة احمد

استقطاب القاعدة الانتخابية والتنافس على منصب النائب الأول والنائب الشاني للرئيس الذي يرجح أن

ويبذل جميع المرشحين لعضوية مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة البحرين جهداً كبيراً لاستقطاب أصوات التجار، خصوصاً أن السباق محموم بعد التبديل الذي طرأ على القاعدة الانتضابية التي لم تعد محصورة في المدن كما كانت الحال في الدورة السابقة، بل أصبح تجار التجزئة جزءاً منها والمرشح الذي يريد أكبر عدد من الأصوات عليه التوجه إلى ويلاحظ أن معظم المرشمدين لهذه الانتخابات لم بقدم برنام جأ انتخاب أمحيداً، بل اكتفى بنشر

البعض الآخر منشورات على أعضاء الغرفة تنأولت أسباب ترشحه وتصوراته لنور الفرفة المستقبلي.

الاجتماع الخامس لوزراء التخطيط في دول الخليج يعقداليوم في الدوحة

🗷 الرياض - «الحسياة» - من المقرر ان يعقد وزراء التخطيط في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية اجتماعهم الخامس اليوم الثلثاء في العاصمة القطرية الدوحة.

بجلس الوزراء والاعلام.

واستعرض جميل الحجيلان الامين العام لمجلس التعاون الخليجي، في بيان اصدره المجلس أمس، ما حققته دول المجلس من مكتسبات على صعيد تنمية الموارد البشرية وتطوير البني التحتية وتنويع الموارد الاقتصابية، روما قطعته الدول الاعضاء في مسيرة التنمية وبنآء الإنسان، وأشار الصحيلان، الذي يراس وفدأ اقتصابنا خليحيا للمشاركة في الاجتماع الذي بستمس يومين، الي ان جسول الاعمال يتضمن عدداً من المسائل والتوصيات التي رفعها وكلاء وزارات التخطيط والتنمسية والمديرون الصاصون للاحصناء في

المستهلك بأقل التكاليف، مشب أ

الى ان وزارة الكهرباء والماء تلقت

بالفعل العديد من العروض من

شركات عالمية لانتاج الكهرباء

والماء من خطلالها. الا انهذه

العروض التي قدمت من شركات

محلية واقليمية وبولية لأ تزال

التخصيص في قطاعي الكهرباء

والماء في دولة ألامسارات خسيسار

استراتيجي وهو الأفضل على

المدى البيعيد للاقتصاد الوطني،

مشيراً الى ان الحكومة لن تلصأ

الى هذه العملية الا أذا كان انتاج

الكهرباء والماء من قبيل القطاع

الخياص بكلفية تسياوي او يون

كلفة الانتاج الحالية من قبل

معرض تجاري في دبي ان التحول

الى التخصيص يجب الإيكون

استجابة غير واقعية، او لمجرد

السباحة مع التيار او مجاراة كل

ما هو جميد، مشيراً الى ان

التحول الى برامج التخصيص في

قطاع الكهسرياء أمسر على المدى

البعبيد في غاية الاهمية، وهو

استحابة للنظام الاقتصادي

الجديد الذي سيسلود عالم القرن

المقبل، وتكون فيه الغلبة للاكفا

والاقسير والافسضل تنظيما

والاقوى ارادة على الاقتصام

وأكسد وزير الكهسرباء والمأء

القطاع العام.

على كاهل الستهلك.

دون الستوى الطلوب.

وأضنساف الغب

المقترحات اللازمة في ما يتعلق لسيرة التنمية في دول المجلس على ضوء مراجعة وثيقة اهداف ألاطر العامة لاستراتيجية سكأنيا العامة لسياسات التخصيص في دول المجلس والمعايير والضوابط تقنيسة المعلومات في تطوير

وأكد أن الدول الأعضاء، ممثلة

بالتوجهات المستقبلية الموحدة وسيباسات خطط التنمية، ورسم لدول المجلس، واقستسراح الاطر اللازمة لإنجاحها، والاستفادة من الاحصاءات والبيانات والربط بين أجهزة الاحصناء في دول المجلس من خلال الكومبيوتر.

في وزارات التخطيط والتنمية، تسمى الى استمسرار النمسو الاقتصادي والمصافظة على مستويات مقبولة من الرفاه الاقتصادي عن طريق التنمية البسسرية وتوفيس الضنمات الاساسية، وتطوير القاعدة الانتاجية القادرة على تحقيق معدلات مرتفعة للمداخيل.

وأشار الى ان استمرار الرخاء والاستقرار الاقتصادي في دول الوظائف المنتجة للأبدي العاملة الوطنية، ورسم استرآتيجيا سكانية لدول المجلس على ضوء للعطيات الاقتصادية والإجتماعية، والاتفاق على توجيهات مستقبلية للتنبية وسياسات تتواكب مع المستجدات الإقليسمية والدوليلة في مجال تحرير التجارة الدولية، وتشجيع المنافسة في الاسواق، وزيادة دور القطاع الضّاص، والاستشادة من ثورة الاتصالات والتقدم في تقنية

بول المجلس. وتشسسمل وضعً العويس؛ لن نخصص الطاقة اذا شكلت العملية عبناً على الستهلكين

الامارات: لاعروض مشجعة "حتى الأن' للمضي قدما في تخصيص الكهرباء والماء

🗆 ىبى ~ دالحياة»: 🗷 قسال وزير الكهبرباء والماء الاماراتي حميد بن ناصر العويس ان دولة الامارات تؤيد تخصيص قطاع الكهسرباء اذا كسسان غير مسمىء. التخصيص ذا ابعاد اقتصادية تهدف الى رفع مستوى الخدمة في هذا القطاع وتقسديمها الي

وذكر العويس ان مشروع الربط الكهربائي في دولة الامارات بدأ يسير ضمن المخطط الموضوع، وانه تم ضعماً رصد ١٥٠ مليون درهم في مسوارنة الوزارة للسنة الجارية لتحقيق هذا الغرض، مشيراً الى ان الإمارات الشمالية ترتبط كهربائيا في شبكة واحدة بحسيث يسهل بعسها الربط بشبيكات ومحطات عجمان

وشسند الوزير على ان الدولة سيكون لها رأي أخر في التوجه نحو التخصيص اذا كأن الهدف من هذا التحول تصقيق ارباح معها عملية الربط الكهربائي في سريعة على حساب المستهلك والقطاع العام. وأكد أن الحكومة الدولة. وقدرت موازنة مشاريع وزارة لا تريد أن يكون التخصيص عبدًأ وقال العويس في افتتاح

ويؤكد المراقبون ان مشروع الربط سيعود بفائدة على الوزارة تقدر بنصو ١٠٠ مليون برهم سنوياً وان هذه الفائدة ستاتي من عسمليسة توزيع الكهسرباء بين الإمسارات - كل أمسارة حسس

الاماراتي عدم وجود اي نية لدى الحكومة لزيادة استعبار الكهرباء أو الماء. وقالَ «لا يوجد في جعبة الوزارة اي مشروع لزيادة الاسعار في الوقت الحساضير ومستبيقي الأسعار الحالية قائمة الى اجل

وكسان العسويس اشسار في تصريحات سابقة الى أن الحكومة الاتحادية والحكومات المحلية في الامسارات توفسر الكهسرباء للمستهلكين بنصق تكاليفها يواقع ١٥ فلسناً مقابل ٣٠ فلسنا الكلفة الحالية. وقال أن الكلفة كانت اكبر قبل عامين عندما كان يتم تشخيل محطات الطاقة بمنتحات التّغطية، اذ وصلت الى مستوى ٤٠ فلساً للكيلوواط لكنه أضاف انه الآن ويعد تشغيلها من ضلال الغاز الطبيعي قلت الكلفة الى مستوى ٣٠ فلساً.

والشارقة وتبى وأبو طبي وتكتمل

الكهرباء والماء في دولة الأصارات لسنة ١٩٩٧ بنصو ٢٠٠٠ مليسون يرهم للكهسرباء ومسبلغ مماثل لمحطات الشجلية. وحصص جزء منها لعملمة الربط الكهربائي الذي سيتم بين الامارات الشمالية. وتشمل المرحلة الاولى من المشروع الربط الكهربائي بين كل من رأس الخيمة وأم القَيوين وعجمان تصل تكاليفها الى ٤٧٥ مليون

ر حاجاتها – حيث ستتاح الفرصة للوزارة لنقل المقسدار الزائد من الكهرباء من محطات بعض الامسارات الى مسحطات امسارات اخرى فيها نقص في التوليد.

ويشارك في المعارض الخمسة الكبرى التي افتتحها العويس في مركز دبي التجاري العالى ما يزيد على ألف شركة من ٤٦ دولة تشمل اميركا الشمالية واوروبا وأسيا واسترائيا وافريقيا لعرض نحو ٣٠ ألف منتج من قطاعات البناء وتكنولوجيا المياه والبيئة والتبريد وتكييف الهواء والتنظيف والصيانة والزجاج

المعلوميات. وأوضح أن هذه

السيباسات تشبمل سيباسات

التختصيص وزيادة المنافسة في

الاهتصاد والأعتماد اكثر على

قوى السوق والسياسات المتعلقة

بتشجيع آلاستثمارات المطبة

والضارجية وما يتطلبه نلك من

تطوير للبنى التحتية والخدمات

وأكسد الوزير ان المعسارض الخمسة الكبرى في دورتهما الصالية تعتبر جيدة، اذ ان الشركأت العالمية لحضرت معها المزيد من التكنولوجيا في مختلف الجالات خصوصا الكهربائية والمائية.

وقّال ان الوزارة ستستغيد من هذه المعارض من خيلال الأطلاع على جديد الشسركات العبالمية، وانها سترسل خبراعها للتباحث مع الشركات العارضة والحصول على افضل العروض. ويعنى المعرض بمصادر المياه

والمعالجة والتخزين والتوزيع والتصريف بالإضافة الى الحفاظ على النباتات والمعدات. ومع توقع تضاعف ع السكان في دول مجلس التعاون

مع حلول سنة ٢٠١٠، سنتم صرف ما يقدر بـ ١٣ بليون درهم على مشاريع التحسينات الستقيلية لمصادر المياه في الامارات العربية المتحدة فقط خبلال السنوات العشرين المقبلة. وبسبب تزايد الطلب على الماء

من قبل المستهلكين الصناعيين

والزراعيين وسكان المنازل، تضع الحكومات الاتصابية والبليبات خططاً جديدة للتاكد من استمرار دقاء مقومات الدعم لكمدة الطلب. ويبحث الشاركون في المعرض ايضاً في الإمور المتعلقة بالبيئة بينها وسائل المحافظة والمراقية والمعسالجية وعسمليسة اعسادة

۱۹۹۷ (تسليم فوري) 1./12 1./10 1./17 1./17 1./17 1-/12 1-/10 1-/17 1-/14 1-/7-T-A9 | TITO | TITO | TITO | TITO الومنيوم (دولار) ١٥٩٢ (١٦٠١ م.١١٦١ ١٩٢١ ١١٦١ ١١٦١ ١٢١١ ١٢٢١ 1794 17.4 17.0 1791,0 1700 1718 1777 171V 17.8 17V. 1000 | 10V0 | 15Y. 774. 7770 | 75Y0 | 70.. | 77V.

العادن بالطن

اعلى مستوى ٩٧/٩٣ النثى مستوى ٩٣/٧٣			1997					الخام	
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	1./12	1./10	1./13	1./14	1-/1-	
18/T/A .	11,40	17/1/1	44,4+	19,1+	14,00	14,40	19,4.	۱۸,۲۰	.ي
41/7/34	17,00	47/1-/17	Y£,4:	Y+,Y+	14,4.	14,4.	٣٠,٣٠	14,40	زنج برنت
48/4/1-	12,10	44/1/4	77,20	71,70	۲۰,۸۵	4. 40	71,50	Y+,40	رب تکساس

	10/19	1./4.	العملة	الدولة
,	ξ.	10	ليرة	سورية
-	177	177	ريال	اليمن
į	TATO	· , TATO	دينار	لببيا
	1,1174	1,777	ديثار	تونس
i	OA, Yo	04,00	ىينار	الحزائر
ĺ	9,0417	4,7710	درهم	المغرب
	177,7.	175,95	اوقية	موريتانيا
	10.	100	دينار	السودان
i	177,77	177,77	فرنك	جيبوتي
	. 111.	444.	شلنغ	الصومال
-	Y, 474	Y, Y£Y	دولار	هونغ كونغ
- 1		££	روبية	باكستان
-	. 177,70	۲۲,۷۰	بيسو	الفيلبين
	1,0140	1,0710	دولار	ستغافورة
1	YA, EA	74.77	دولار	تايوان
j	177	YA, . 0	بات	تايلاند
-	4,84+1	,A44Y	ايكو	العملةالاوروبية
	175, · A	YVV, E+	ادراخما	اليونان
-	157,74	159,50	بيزيتا	اسبانيا
	***	917,17	-	الفرنك الافريقي
	11,44	Y1,AA	نيرة-رسمي	نبجيريا
	YA-	YA•	ليون	سيراليون
	٥٨٨,٠٢	017,17	قرنك	غابون

اسعار صوف عملات متفوقة *

صويا (دولار) 77£,7 714,0 ستراليا بطاطا (جنبه) ۱۲۰ ۱۱۱ دولار ● الجداول القالية مقدمة من بنك الكويث المشحد في لندن ليبور لندن، سنداد حقوق السحب الخزينة الاميركية، اسعار صرف العملات الدولية، اسعار الفائدة الاروبية، اسعار صرف العملات العربية اسعار الفائدة على التعالات العربية والعادن الشيئة.. ● ♦ جدول اسعار صرف عملات متقرقة من بنك الخليع الدولي (افتدن). ●●● اسمعار النفط من شركة «بشوليوم اكونوميكس» (لنعن).

كانون-١

تشرين-۲

کانون-۱

تشرین-۲

قيمة العملة في مقابل الدولار.

1.774

1,740.

+ , VT -. .

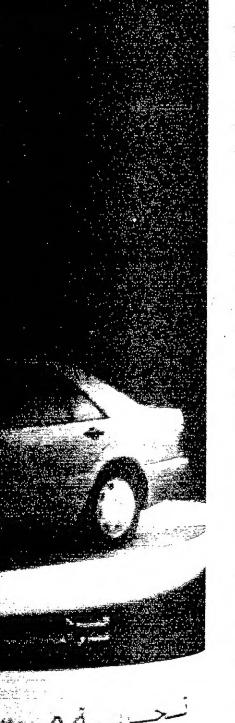
. ,071.

1,177

1. W. 1

.,01Y0

تاريخ اخر تثبيت	عدد الاسهم المتداولة	عدد الإسهم المعروضة	سعر التثبيت لىل،	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	سم الشبركة
Y-11Y	£74V0	PYE-14	Y175.	18.17	18,17	وليدير فئة دا- التنبيت الأول
Y-1-14	ATTO	1-5711	YIEEA	12	16	وليدير فنة دب- التنبيت الأول
Y-11Y	VATAE	T-MT	TIATI	11.70	12.77	وليبير فئة (أ- التثبيت الثاني
V-11V	\$777Y	1-4115	77-77	15,77	14.40	وليدير فئة «ب-التثبيث الثاني
V-1:-1Y	444-2	VIVOI	ודניון	Y1, V0	77	نك اللبناني للتجارة دد،
V-11Y	1-7	74	20195	74.0	79.0	ك عودة بجه
V-11Y	740	074.7	1104	٦.٥	7,71	ۍ بيروت مچه
V-11Y	1	1.000	1477	1.14	1.74	ركة الثرابة اللبنانية
12-13-17 ;	1,,,	_	1:044	-	T,AV	ركة الإسمنت الأبيض (اسمي)
N-1 14	1	1	0001	7,77	T. V0	ركة الإسمنت الأبيض (لحاملُ)
Y-11V ;	1775	TVYE.	F.75	Y	7,•1	ركة الترنيات
N-1-1-1	1112.	-	TTEA	- !	1.0	نيسيراميك (لحامله)
1-4)	_ ;	_		_ !	- i	بْيسىراميك اسمي (1)



.

The Charles

The way

-

-

A PART

- Sept -

Sale Sales

السمروع وهد

-

ment frat 35

AND DESCRIPTION

Same & principle

A STATE OF THE PARTY OF

P. Lindson's

James 2 X

-

و المستقليد - إلى ا

-

the land second

-

d Julian

to the f



🗖 كاتمندو (النيبال) – من ابراهيم خياط:

🖪 جُــَ صُبِت نَبُوةِ بُولِسَةً، افْــَـــتــحت اعمالها أمس في العاصمة النبيالية على تخقيق تعاون الليمي ودولي اكبر بين والنول المتشاطئة والنول التي تعبرها إنهار مشتركة والئ ربط عملتة التنمية الاقتصادية بقيام بنى اقليمية ودولية تتولى التخطيط المسترك لعمليات تطوير الاحسواض النهسرية والمائيسة وتوريع المصص فيها، وطالبت بالاسراع في الحياد حل الشياكل التيوسع في حيَّجةً التَّسْسِيدُ الْحَسْسِ الَّي والمُديثِي الَّذِي بِاتَ يستوعب ٨٠ في المئيَّة مَن المُوالَّدِ الْجُدد ويخلق صنعوطأ متزايدة على المباه وعملية انتاج الغداء وانظمة الرى وتوريع حصص الموارد المائية.

وافستستح وزير الموارد النيسبالية باشبوباتي رانا المؤتمر الذي بدا اعماله أَمْسَ ويسنَّتُمُر ثَلاثَةَ أَيَامَ بِحَضْهُورِ ٢٠٠ مَثْنَارُكُأُ يَمِثُلُونَ ٥٩ بِلَدَأً."

ويبحث المؤتمر الذي يعقد تحت اسم «لْلُؤْتُمْر الدوليّ للمَسْبَارَيع الواسـعـة النطاق الخاصة بتطوير المُوارد المائية في الدول النامية أبعاد حديدة للامكانات والمشباكل، في العبوائق والمساكل التي تخص مشاريع تطوير قطاع للوارد المائية في انحاء العالم في ظل النزاع الدائد بين الرؤية المحلية والنظرة الدولية لمساريع

التطوير المائية. - وقيال الوزير: «أن الموارد المائية تلعب أهمية استراتيجية في تحقيق التنمية الاقتصادية المحلية وان حسن استخدام هَنَّهُ لِلْوَارِدُ يساهمُ في تامين نمو متوازن اقْدَجَسَادي واجتماعي، واكد أن هناك حَاجِة مِتَرَّائِدَةُ فِي الْعَالُمِ لِتَطُوبِرِ أَنظمة جديدة للموارد المآئية هدفها الاستحابة للطلب الملح لقطاعيات الطاقية والزراعية والثقل والصناعة والاستخدامات المنزلية على للياه في وقت يتعين فيه الإستجابة للبَّجَابِيرِ الرَّوْوَفَة بَالبِيدَة التي تضمن لهذه التنمية استمراريتهاء.

... ...

284 48 الأعمط كبيت البحرامي بسراسية ألفلا

三二十二十二十三十二

1,7374 1.775 M.a. 1.73Fa ltr.(± ta. بجلأ لجها

4,855

1,0%1**.** TA, TV FA. 14 ,Atq+ ,3,44¢ 124 E# admiles

74. 14+ ·-1. - A. A.

, _{***}

ATTA

44.44 \$ 2 April.

*** 3+4.5

130x4

JÀ4.

4.4

TAX.

المائية هائلة، إلا ان المشاكل والتحديات التي تواجهها البلدان النامية تعادلها صحامة وأهمية

وأشسار الى أن الضسقوط المترايدة للنمو السكاني والتصنيع في البلدان النامية لابد الأيرافقها طلب موازعلى المياه ما يعني أن النزاعات الدولية والاقليمية على اللياه ستصبح اكثر بروزا خلال القرن الجاري. ونبه الى أن الشاريع الكبسرى التي تنفّده التي تتسجساور بتاثيراتها وانعكاساتها الصدود الوطنية ونطاق الأنهر نفسها، تحتاج إلى تُفاهّم وانسجام بين الدول المتساطئة.

وراد أن هذه القضايا ستثبر ضغوطأ اضافية لجعل تطبيق المشاريع ذات الإهداف المتعددة يتحقق بالمشاركة، إن على المستوى الإقليمي أو الدولي، على أنَّ تشمل هذه المساركة مراحل تصميم المشروع وتنفيذه ألمالي والتقني ووضع الترتيبات التقنية الضاصة بتطبيق

وتناول و ضع شبه القارة الهندية ووضع النيبال التي تعتبر أحد أكبر مصادر ومنابع الانهار في جنوب اسيا وقال، أنَّ بلاده قادرة على توليد طاقة كهرومائية تبلغ ٨٣ ألف منعفاً واطمن دون أن تكون باشرت الإستفادة من هذه الامكانات أو تسويقها لدى جيرانها.

وذكسر أنَّ الشَّدُّفقُ المؤسَّميُّ للْمِياه والأنهار في النبسال بقد صر الشاء الرئيس منه على فترة محيدة من السنة تشبهد سبقوط ٨٠ في المشة من الامطار. وقال: وإن هذا الواقع يعني ان الجرزء الاساسى من توليد الطَّاقَة وبمُعدَل ٨٠ في المئة يجب ان يتحقق اعتماداً على مشاريع تُحُرِينَ المياه فَي حين ان ٢٠ في المئلة من هذه الطاقة سيتم عبر تنفيا مشاريع تنفذ على مجاري الانهار نفسها، وبالتالى فإن بناء سدود يصبح أمرأ حتميا لتحقيق خطط تنمية مشاريع

الطاقة نفسها. لكنه اعترف أن بلاده لا تملك للال من

اللازمة لاستهلاكها وان العائد الوحيد الذي قد تجنيه من الأنهار الضخمة التي تنصر من السفوح الجبلية التي تغطيّ أكثر من ٦٠ في المئة من أراضيها قد تكون تسهيل وسائل النقل والمواصلات.

عن الوضع الذي يشهده تطوير حقول ولا السوق الداخلية لاستهلاكه. الا أنها الدول المتطورة.

تعاون اقليمي وفي مسداخلة له من «تطوير وادارة الموارد المائية والجوانب الستضورية والقانونية في البعد الإقليمي، قال البروفسور ببناياك باس من مركر التنمية الاقتصابية والأدارة في جامعة تريبهوفان النيبالية انه في ظل غياب سدود التخرين والإنظمة التي تكفل التحكم في انسيباب المجاري الماثية الصبلية قان مناطق اللتا النهرية والمناطق السأحلية في الهند وبنغلانسٌ تواجه احتمال بلوغ مستويات منخفضة

الخَارَجِية ستنالها، الهند وبُنغلابش معاً لو تم تطوير مشاريع عدة لخزن المياه في النينبال. وقال: «أن هذه المشاريعية الخارجية يجب ان تدرج في اطار تعاوني

ونكر ان وضع النبيال لا يختلف كثيراً الغار والنفط عادة. وقال: «أن هذاك دولاً عربية لا تملك المال اللازم لتطوير النقط استطاعت عبر تطوير هذه الموارد الانتقال من وضع الدول الآقل تطوراً الي وضع

ورأى ان أنابيب الغاز الطبيعي من سبيريا الى أوروبا هي حل لوضع مماثل لكنه لغت الى أن فترة التفكير في نيبال ستأخذ وقتأ اقل قبل تحبيبا أفضل الحلول المجدية والقابلة للاستمرارية في عطيّة استثمار الموارد المائية داعياً المؤسسات المصرفية اللالية الي تقديم خبراتها في هذا السبيل.

من الري ومعدلات عالية من الفيضانات

والَّ وَالْ الْمُوحَةُ الأَراضَيُّ. وراى أن هناك نسبة كبيرة من الفائدة يجري بين الدول المتشاطئة وعبر تطوير

مؤسسات تضم اكشر من دولة ولحدة وتكون وظائفها منقادة لما تنص عليه القوانين الدولية الخاصة بالمياه. وحنر من أن زيادة الضغط والطلب

الإعوام العشرة الماضية».

ولأحظ ان عملية استصطلاح أراضي

مروية بات أمراً مكلفاً في صورة كبيرةً

سنما بات ثلث الأراضي المروية في العالم

غُير منتج نتيجة ممارسّات لم تراع الاستمرار في الانتاج والمحافظة عليه.

وفي ظل هُذه العُوامل المتناقضية فإر

الرأي ألَّعام بقف في الوقَّت ذاته موهَـفًا مناوئاً وسالباً تجاه فكرة بناء خزانات

وسدود في انصاء عدة في العالم. ويعني

هَذَا أَنَّ النَّطَامِ العَالِمِي لِلْمَصِاهِ وَالْغَدَاءُ

وهشاشته بأتا عرضية لظواهر أختلال

موازين الري وانعدام الاستقرار

وقال فاريس ان الزراعـة تسـاهم في

استهلاك أربعة أخماس المياه المستخدمة

في العالم وسنة ٢٠٢٥ ستكون العضلة

الكبيرة في كيفية تامين المناطق الريفية

الغَذَاء انحو ٢,٦ بليونَ شخص اصْافي

من سكان للدن عبلاوة على تامين القوت

وطرحت أوراق وأبحاث عدة تناولت

تطبيقات ويراسات مخبرية وعمليات

تخص مسائل التلوث وتأثير استخدام

الأراضي على مسسارات الأنهس والتساكل

الذِّي يِصِّيبُ الأراضيِّ في منطقَةَ جنوب

غربي بنغالات مما يحثم بناء سد على

نهر الغانج وتحديد نوعية المياه واسلوب

الدراسة والتقويم لأصواض نهرية في

وتحدثت مليكه فيدا عبدالله خان من

ومركز دراسة سطح المياه، في بنغلانش

عن حلول ممكنة لخفض نسبة الفيضانات

عبر خلق روافد وتصويلات فرعية قادرة

على امتصاص الفائض من المياه في

المواسم التي تشبهد هطول أمطار غزيرة

لتُجنبُ حصُّول ارتفاع كبير في منسوب

المناه. واستشهدت على ذلك بالجهود

التى بنلت لتخفيف مخاطر الفيضانات

في نُهر خوواي الذي كان يؤدي سنوياً

لَى إلحاق اضِرار بالأرواح والممتلكات في

مدّينُة هابّيغُامُني والْمُنّاطّق المحيطة بهاّ في شمال شرق بنغلاش.

اليابان وفيتنام.

على المياه سيحول المياه الى سلعة تَجَارِيةً بِجِرِي تَامَيْنُهَا فِي شَكِّل غير متكافئ. وَنْبُهُ آلى انْ قوانينُ السوق غيرُ ذات فاعلية في حسم وضع لا متكافئ من هذا القبيل مما يفترض استخدام حصص كوتا وأضّحة لتحديد حقوق المياه وسياسة استخدامها. وقال: «إن الميام الغريرة في النيبال

هي هبة من الطبيعة يمكن استخدامها من خُلَّالُ الارتفاعاتُ الكبيرة لجبال هملاياً لتحويلها الى طاقة كهرومائية تتكون مصدراً وتساهم في دعم قسيام تنمية اقتصادية قابلة للاستمرارية في منطقة جنوب أسنا. كما ان الطاقية الكهبرومائيية قيادرة على المساهمة في شكل كبيير في خفض انبعاثات ثاني أوكسيد الكربون وتاثيرات الصوبة الرجاجية في المنطقة وفي العالم، مشييزاً الى أنّ هنآك امكانات متاحة لتوليد ٤٥ الف ميغاواط من الطاقة الكهرومائية فضلاً عن تأمين مياه قادرة على ري نحو سنة ملايين هكتار من خلال الانهار التي تتدفق عبر جبال النيبال

وتحدث أولي فاريس من جامعة هلسنكي للتكنو آوجيا عن «العلاقات المشتركة بين المياه والغذاء والفقر وعولة التمدين، مقدماً تحليلاً نوعياً عن القوى المصفركسة والتساثيسرات وأدوات رسم السياسات في هذا الخَمنوص.

وذكر ان ٨٠ في المئة من سكان العالم الذين سيولدون في العقد المقبل سيعيشون في المدن وفي شكل خاص في الدول ذات الدَّخل المُنحَـقَض لا سيـمـأ افريقيا وأسيا. وقال: •ان الانتاج الدولي من الغَدَاء شبهد ركوداً منذ عام ١٩٩٠ فيَّ وقت ازدادت فيه الضغوط لتأمين الغذاء للسكان وفي وقت الحقض فيه معدل نمو المساحبات المروية في شكل بالغ في

من إبراهيم العشماوي:

■ افستستح وزير الصناعسة اليمتى أحمد صوفان اول من أمس والسقير السعودي علي القفيدي والأميركي دايفيد تيوتن مؤسسة الرويشان للسيارات والمحسركات، الوكسيل الرسسمي لشركة بكرايسلر العالمية،

منتجات كرايسلر وجيب مثل نيون وجيب رانجلر وجيب شيروكي وجبب غرائد شيروكي

دولار.. واعتبر الرويشان أن السوق ليمنية مشجعة وتشهد البلاد استشمارات واستعلة وتطويرأ شاملأ للبنية التحتية ويبعث الوضع الإقتصادي عموماً على

وأشاد وزير الصناعة. في كلمة القَّـاها، بدور القطاع الخَّـاص ورجال الأعصال في تصقيق التَّنْمية، مشيراً إلى تشهيلات عَدَةً تقدم إلى المستثمرين، وقال: منامل في إقامة مصنع لتجميع

وقال مدير مبيعات «كرايسلر» في الشرق الأوسط وشيمال افريقيا دآن ولسون: «اننا نرى فـرصّـاً كبيرة لمنتجاتناً في اليمن، وهذه خطوة أخرى في استراتيجيننا

الأسواق المتنامية بسرعة. وأضاف وأخترنا طرارات

اليمن: افتتاح مؤسسة

الرويشان للسيارات والمحركات

نعتقد انها تتمتع باقاق كبيرة في السوق التمثية مثل سيارات جيب السوى ... ذات الدفع الرباعي، ولغت الرويش

وقال رئيس محلس الإدارة الشبيخ محمد بن يحيى الرويشان الدوالحياة، إن المؤسسة وستقدم للمرة الأولى في اليمن، بالأصافة إلى ورشنة صنيانة اسست على أحدث طراز كلفت ١٠٥ مليون

السيارات كخطوة متقدمة بعد

الدولية نحو توسعة وجوبناً في

المؤسسة ستفتتح ورشة متطورة الأصلاح الهياكل وصبغها في صنعاء سنة ١٩٩٨ وست عملياتها في عدن نهاية السنة

وتنتمي مؤسسة الرويشان، إلى مصجم وعة الرويشان، التي اسسبها رجل الأعمال محمد بن يحيى الروشيان عام ١٩٧٨ وتضم مؤسسة الرويشان للتجارة العسالمية والتوكيلات، وتزاول انشطة دات صلة باستبراد المواد الغذائية والملابس والأثاث المنزلي والمكتبي، كما تضم «الشركة البمئية – الصينية للهندسة والانشياءات المحدودة، واستلك الرويشان اخيراً هذه الشركة التي كان اسسها مع الحكومة الصينية

برأس مال قدره ٢ ملدون دولار. وتملك صجموعة الرويشان شركة «الرويشان للاستثمار والتّنمية المُحدودة، التي تعمل في سيسارات «لاندروفس» وديي، ام، ببليق، في اليمن. وكشف رئيس مجلس الإدارة

بان لدى مج موعته مشروعاً طموحاً بقيمة ٥٩ مليون دولار يتمثل في انشاء صوامع في عنن طاقتها التصميمية ١٠٠ الف طن للتخزين ومطاحن طاقتها ١٢٠٠ طن يومياً للطحن، بالاضافة إلى مصنع أعلاف للدواجن وأخسر لانتاج المعكرونة ومشتقأتها.



Mercedes-Benz

2

المحدود و المحدو المناس المناس والمناس المنافق المراب المالية المراب المراب المالية المراب المراب المالية المراب المرا

وتستورد «انترنیت» ۲۰ طناً

من الكشمير الشام عالي الجودة من الصين و٢٠ طناً من منفوليا

وتشب تسري بين طن وه. ١ طن من

السوق النبالية سنوياً. وتتبع الشركة مجموعة (إم سي،

الهندية الأصل التي تعتبر اكبر

مجموعة اقتصادية في النيبال وتنشط في مسجسال الوكسالات

والتجارة بعائد سنوي يتجاوز

ويقول دات إن شركته تحرص

على أستيراد الكشمير الخام

للسيطرة على مراحل الانتباح

كاملة ويمعايير الجودة العالية

التي تنطلبها السوق الأوروبية والغربية عموماً، مشيراً إلى أن

الانتاج الصيني لا يتعين بالجودة العالية لالوانة وبافتقاده الآلات

المناسبة القادرة على غزل خيوط

الكشمير الناعم وفق المعايير

النولية من الكشمير عالي الجودة في صناعة الحياكة. وتتركز

مناعة صباغة وغزل الكشمير في

صورة خاصة في اسكوتلندا التي

لا تنتج الكسمير بل تستورده.

وفيها تقوم سبع شركات متخصصة في تصدير غزول الكشمير أبرزها «بواسون» التي

تعتبر أكبر مجموعة في العالم فيّ

سبع شركات ايطالية تعتبر ابرز

الشيركيات في العيالم في هذا

المجال، تليها شركة كورية جنوبية

دلكن نوعية انتاج هذه الأشيرة

غيير مبرتفعة، على حد قنول

الصنوفي بما بين ٩٠ يولاراً و١٠٠

دولار، ويرتفع سنعبره بعد غازله

وصَّبُ اَغُنهُ وتنظيفُهُ إلى ١٢٥ دولاراً أو ١٥٠ دولاراً في المصانع

الصينية، مقابل ما بين ١٥١ و١٧٠

دولاراً في للصبائع الأوروبية ذات

الجسودة الأعلى، ويعني ذلك ال قيمة صادرات الكشمير الدولية

تناهز ٦٠٠ مُليون بولار تصل إلى

بليوني دولار في متاجر البيع

القيمة من صناعة جلج وعنل

وصباغة الكشمير عبر بخولها في مشاريع مشتركة مع شركاتُ أوروبية، إلا أن حصتها تبقى

بسيطة مقارنة بحمنة اسكوتلندا

وحاولت الصين زيادة فنائض

ويباع كيلو الكشمير الخاه

اماً في مرحلة الحلج فهناك

ويستخدم ثلث الصادرات

۲۰۰ ملیون دولار،

الأوروبية.

هذا للحال.

البروفسور دات.

مجلس وزراء النقل العرب يبحث في اتفاقية موحدة لنقل الركاب

من مصطفى ابو هارون:

🗖 يعقد مجلس وزراء النقل العرب دورته الثالثة عشرة في الجأسعة العربية يوم ٢٢ الشهرُّ الجاري برئاسة المهندس سليمان

متولي ورير النقل المصري للبحث في مواضيع عدة من بينها انفاقية عربية موحدة لنقل الركاب. ويسبق اجتماع المجلس اجتماع المُكتب التنفيذي للوزراء الذي يعقد برئاسة سلطنة عمان.

مُحِالِ النقلِ.

مواصيع مهدة في مقدمها متابعة تنفيذ قرارات اللجنة الفنية للنقل والاتحاداتُ العربيَّةُ العاملة في

السحسري ونقسارير المنظمسات ويقدم الوفد المصري دراسة

ويتضمن جدول اعمال الدورة عن الوعي بالامسان المروري في



الدول العربية تستهدف اعداد استبيان للتعرف على مدى انتشار الوعيّ لدى المواطنّ العسربي وتحديد برجة إلمام مستخدمي الطرق بالامان المروري واقتراح نظام موحد للسياسات المطلوب

□ كاتمندو (النبيال) -

■ تحاول النسبال تنشيط صناعية الكشيميين وزيادة صادراتها من المنتجات الصوفية الراقية إلى الأسواق الأوروبية والعربية حيث تباع الملبوسات الكشميرية بثلاثة أضعاف سعرها في السوق النيبالية.

من إبراهيم خياط:

وشهدت صناعة المنتحات الكشيميرية في الإعوام الماضية نمواً كبيراً في قطاعي المنسوجات والغرول، إلا أن النيبال لا تزال عاجزة عن الاستثثار بحصة مناسَّبُة منَّ السوقِ الدوَّلَيِّـة التي تفوق قيمة مبيضاتها بليوني دولار سنوياً.

وكانت النيبال معروفة منذ القدم بأنها مركز عالي لصناعة الكشمير والألبسة والمسوحات الكشميرية. ويعني أسم النيبال (بيت الصوف) وهو مشتق من كلمستي دني، ومسعناها صسوف ودبال، ومسعناها دبيت، إلا أن حصية هذا البلد من أجيميالي الصادرات الدولية لا يتحماوز

اليوم ٣٠٥ في المُنَّةُ فقط وأتعتمد مناعة الكشمير على الأصواف الضام المنشجلة داخل النيب ال وتلك الستوردة من منغوليا والصين. والكشمير هو صوف الماعر الجبلي الذي يعيش على ارتضاعات تراوح بين ٢٥٠٠ و٣٢٠٠ متر. ولهذا الماعر توعان من الصسوف: نوع طويل وآخسر قصير ناعم يتركز اغلبه في منطقَّة العُنَّق، ويتم فـصلّ النوعين خسلال مسراحل الحلج حيث يجمع الوبر الناعم ليشكل بعثد ذلك خبيوط الكشاميين

ولاً يتجاوز انتاج النيبال من صوف الكشمير الخام ٥.٥ طن سنوياً. ويقسول نائب رئيس رجمعية منتجى الكشمير في النيبال، بوشيا أمان شرستا أ والصياة، أن وهناك أسباباً عدة تفسير قلة الإنتاج المحلى أولها ضعف حجم قطعان الماعز التي لا يتجاوز الواحد منها ٥٠ رأس وصعوبة الوصول إلى المناطق النائية في جبال الحزام الشمالي حيث يعيش أغلب رعاة الماعير وقلة الاستتثمارات في عطيات الكننة وانعدام التوجيه

والتدريب، ومع تعزيز اجراءات الانفتاح المالي والتحاري في الأعبوام الماضية ظهرت في وادي كاتمندو، وهو ماد خصب يتوسط النيبال وتقع فيه العاصمة كاتمندو، عائلي لاحياء مشاغل الكسمير وتلبية الطلب على المنسوجات والغرول مع الارتفاع المستمر في عدد السياح الأجانب الذين

أوروبا والغرب. ويصل عدد مشاغل الكشمير العائلية إلى ١٥٠ مشعلاً، وهي

القديمة.

تتركز جَميعاً في كاتمندو. ويعملً في كل مشغل جميع افراد العائلة من الجد والجدة إلى الأحافاد وبمتوسط يبلغ عشرة اشخاص على الأقل. ويلجسا أصحصاب المشاغل إلى تكليف نساء يعملن في بيوتهن بحسياكة ونسح الشالات والوشاحات وحياكة الكنزات والملبوسات مقابل بدل يعادل ١ إلى ٢ في المئة من قيمة المبيع بالمفرق.

المنسوجات الكشميرية التقليدية

في طريقها إلى الأصبحالال

بسبب الرغبة في خفض الكلفة

ويضيف: «أن عند العاملين من

منازلُهُم فَي نسج الطلبياتُ التي توصي عليها المشاغل كان يتجاور

في السَّابِقِ العشيرةِ آلاف شخص

يعْيلون عشرة الأف عائلة، إلا أن

العبد انخفض في صورة كبيرة

نتيجة زيادة كميات المبيعات

والإضطرار إلى الإعتماد على

خُيوط منسوجه آلياً بِيل نسجهاً

يدوياً كما كانت عليه الحال من

وتضتلف المسوجات الني

تعتمد خيوط الكشمير المغزولة

الياً في أنها تنسج مع خيوط

الحرير لإعطائها نعومة تلقائية

في حين ان منسوجات الخيوط

المُغْزِولَة يُدوياً تنسُج مع خبيوط

القطن وتتسمستع بملمس قطني

الكشمير في النيبال، حبحمً مبيعات اعضائها السنوية بنجو

٨٠ ألف قطعة يناهز ثمنها ٣٠٠

مليون روبية (نحو سنة ملايين

بولار)، إلا أنَّ التقديرات الحقيقيَّة

تشير إلى أن ارقام الانتاج

والمبيعات تتجاوز هذه الأرقام

بمقتدار الضعففين على الاقل

وتعيد الأرقام الأولى المتواضعة

إلى عدم رغبة أصحاب المشاغل

وتقول الجمعية: «إن

تصنع يدوياً في كل مسراحلها

تشكل نسبة ٢٥ في المئة على

الأكثر من اجمالي الانتاج المحلي.

إلا أنَّها تحدر من أن الصناعلة

الـضريبي،

ويبلغ عسد العسائلات التي تعتباش من العيمل في مشياعل الكشيميين خمسية ألاف عبائلة تقريباً. ويستغرق صنع وشاح من الكشمير ساعتين لدى استخدام آلة نسج يدوية مقابل أربعة أو خمسة آيام لدى استخدام الانوال ويقول شرستا: وإن صناعة

النيبال تحاول تعزيز حصتها

في سوق الكشمير الدولية

وَيقُولُ لَـ «الحياة» البروفسور ر. ن. دات مدير شركة «ائترنيت» للحياكة، وهي الشركة الوحيدة في النيبال التي لها حق تصنير الكشمير المسأك وإن الكشمير للنغولي والصيني والنيبا والهندي يتميز بنعومته البالغة وسُمكة الذي لا يتجاوز بين ٤٠ و٥٠ ميكرون، مما يجعله سنهل الحياكة بينما التشمير المنتج وسورية وقرغت رستان وكازاخستان اكثر سماكة بسبب

في تركسيسا وإبران والعسراق أكبشر مته لضناعية الأصبواف والكنزات.

قطعة سُنوياً ويعملُ في مصانعها التي افتتصت عام ١٩٨٨ في كاتمندو ٦٠٠ عامل، وهي تصدر بقيمة تراوح بين ١٢ مَلِيُوناً و١٥ مليسون دولار سنويأ إلى اربع وفرنسنا وايطاليا والمملكة المتحدة واحيانا سويسرا ءاما الولايات المتجدة فهى لا تهمنا لانها تضع لنا قيود التعرفة الجمركية والكوتا بمسلاف دول الاتحساد

والثياب من التشمير الخالص تشباطات المشباغل التي تضميها «جمعية منتجى الكشّمير» على اعتبار ان هنة المشاغل أقرب متخصصة في النسيج وليس في

الاستنساد من المسين من أجل سد حاجتهم إلى المُوَّاد الْخَامُ وخيوط الغزل والأحلاج سيما وأن السلطات الصيئية قسمت

ويلجا التجار النيباليون إلى

مساعدات كبيرة لتطوير انتاج الكشيمير في منطقة سي القريبة من التبيبت ومناطق الشمال ومنطقة شرق بكين. ويبلغ حسجم الانتساج الدولي

من صوف الكشمير عالى الجودة بين ٣.٥ الف واربعسة ألاف طن. وتعتبر منغوليا والصين أهم بلبين في العبالم لتصدير هذه

ومثلما هي عليه الحال في صنأعسات النسسيج والغسزول الأخرى، فإن السلعة المصنعة تمر بمراحل عدة قبل بلوغها الأسواق، اولها جمع المادة الشام وثانيها التنظيف والحلج وثالثها الغزل والتلوين، ورابعها التصنيع من نسج أو حياكة.

طبيعة المناخ ويبلغ قطر الشعرة بين ٦٠ و٧٠ مسيكرون، وهو مسا يجعله مناسباً لصناعة السجاد

وتبلغ قدرة شركة «انترنيت» التصميمية على الانتاج ٢٠٠ ألف

الاوروبي، ويعتبر دات ان شركته المتخصصة في حياكة الكنزات تختلف بطبيعة نشاطها عن إلى العمل الحبرقي من العممل الصناعي وهي هيئية غيير منظمية عيدا عن كونها

وتعتبر شركة دانترنيت واحسدة من أبرز ٤٠ شسركسة في العالم متخصصة في حياكة الصوف الكشميري. ويقول دات: ١ دهنساك شسركسة أوسسوال وونين مسيلز في الهند وهي تنتج بين تمانية الآف وعشرة الاف قطعة سنوياً موجلهة إلى السيناح الإجانب، خلصوصاً نظراً إلى الشمينة. وكنانت هذه الشبركة تصدر من قبل إلى الاتصاد السوفياتي، لكنّ صادراتها السابقّة انْهارتْ، ويضيف دان هناك ١٧ شدركة هندية كبيرة تتركز في مدينة لودانا تصنع اعــداداً هائلة من

الكنزات وباللابين للسسوق المحلية، لكثها ذات توعية متنثية للغاية واسعارها منحفضاء إذلا يتجاوز بخل الولحد منها خمسة مُلاَيِّينَ دولار، مشيراً إلى أن الهند عاجزة، مثل النيبال، عن تطوير صناعة انتاج خيوط الكشمين لأن المراعي متوجبودة في مناطق نائية ولانها تبقى صناعة شبه أما الشركات الأخرى النتجة لكنزات الكشسسيس فسهي ثمسائي

شركات صينية إحداهاً في بكيّ وتدعى وبيسجين سنو لوتس كشمير، وهي، على حد قول دات، تنتج بمواصفات دولية مماثلة لمواصيفيات مصنعية. وهناك ٢٠ شُـركــة في هونــغ كــونّغ لكنهــا عائلية صغيرة موجهة خصوصاً لانتاج ثياب الموضية الجياهرة صدير إلى الاسواق الأوروبية.

ويضييف أن في أيطاليا واسكتلندا شسركسات كسبيرة متخصصة ايضاً في حياكة صوف الكشيميين وهي تصتع في شكل خساص بدلات وتنسج شسالات

كشميرية. وعن التصدير إلى العالم العربي، يقول: «نتلقى اتصالات كشيسرة لكن أي شيء عبعلي لم يتسحيقق بعيد، ونحن نامل في التوسيع في الاسواق الأوروبية في

صورة اكبرء ويقول شرستا من جمعية منتجى الكشمير، إن هناك طلبيات كثيرة على الصنوعات الكشميرية من النيبال، مشيراً إلى أن تجاراً ومشترين من اصحاب المحلات من ببى وليسبس ولبنان والكويت والسبعبونية أجبروا أتصبألات مبدين استعدادهم لإبرام صفقات كبيرة لاستيراد الكشمير المسغ



الاميركية. ويرى كريستوفر ريفز

ان «تونس البلد الأول في المنطقة

العربية التي فازت بهذا النوع من القسروض من السسوق الماليسة

الامسركسة مما يعكس الشقية

على صعيد أخر وقع وزير النقل التونسي المهندس حسين

الشوك أمس على اتفاق تعاون مع

تظيره الالمائي ماتياز ويسمان

يتعلق بإدارة الموانئ البحرية

وصيبانة معدات الشحن وانشباء

مركر لتدريب كوادر البحرية

التجارية في تونس. وأعلن الوزير

ويسمان الذي زار تونس ان المانيا

تنوي المساهمة في تنفيذ خطط

تحسنيث قطاع النقل البحسري

المحليّ لمجابهة المنافسة الخارجية

ومواكَّبِهُ آخر التطورات في هٰذَا

وستعزز التوسعة الانتاجية

لصنع دساقكو، في الجبيل مكانة

سسابك، في استواق الاستمندة

الدولية، كما ستعرز مشاركتها في

الزراعيسة الطمسوحسة داخل

السعودية، ومن المحتمل أن تؤدى

الى نمو الطلب بصبورة كبسيبرة

خلال السنوات المقبلة، وسيجد

انتاج المصنع الجديد من اليوريا

المحبية اسواقاً واعدة في شرق

أسياً واسترالياً واميركاً، وذلك بعد الوقاء بمتطلبات الاسواق

ويشار الى ان «سافكو» تعتبر

راشدة انتباج الاسمدة الكيماوية

في الملكة، وتحل مجمعها المقام

حُالِياً في منينة النمام مرحلة

الإنتاج عآم ١٩٦٩، وتملك سبابك،

٤٣ في المشة من راس مال الشركة

والباقى لمستشمرين ولموظفي

الشبركية السيعبوديين وتسباهم

«سـافُكو» فَى رؤوسٌ أمـوال بعض

الشبركيات الصناعينية المجلسة

والاقليمية مثل مجمع دابن رشده

في مدينة ينبع الصِّناعية، وشركة

دسبائك، احدى شركات الصناعات

الثانوية في محينة الجبيل

خطيط وبرامج التنمسي

باستقرارها ونموها الاقتصادي.

و المار التاتاء (٢ تشرين الأول الكتوس) ١٩٩٧ علوافق ١٠٠ جمادي الأخرة ١١٤١ هـ، العند ٢٠٠٠ الماري

مؤسسةالتمويلالدولية تشيد بتشجيع

القطاع الخاص في لبنان

■ بيروت - دالمياة، - أعلن

للدير التنفيذي لمؤسسة التمويل

الدولية التابعة للبنك الدولي

حِبَانِيكَ لندباكُ أمس بُفِقْتِهُ مِنَّ

التطور المساصل في لبنان من

الطبيعي على صبعيدي منطقة

الشسرق الأوسط والعبالمء واشباد

بما تقوم به الحكومة اللبنانية في

منصال تشجيع القطاع الضاص

ودعمه والمبأدرة الغربية للإسهام

وشرح، في مؤتمر صحافي عقده في غرفة التجارة والصناعة

في بيروت في حضُور رَثيسها

عَتَّنَانٌ قَصِيارٍ وَعِيدٍ مِنْ أَرِكَانِهَا، مَا

قدمته مؤسسة التصويل في لبنان

منذ عام ١٩٩٣، لجهة مساعدتها

القطاع الخاص على اعمار البني

النحتية والمشاريع الخاصة

بالمسارف والصناعة والسياحة

والصحة، موضحاً أنَّ القروض

التي قدميتها الى القطاعات

الاقتصابية اللبنانية هي لأجال

على اقنامية المشتاريع المتوسطة

والصغيرة الحجم التي أنت الى

توقير قرص عمل بحثود ستة

الآف وطيفة، ولها حضور على

صعميد تقديم الارشسادات

والمساعدات التقنية من اجل

تطوير العمل الإداري. أما بالنسبة

الى البنى فقدمت مساعدات

للذهبوض بها منها ٧٥ مليون

دولار لشبركية سييلس وقسرانس

تليكوم لتشبغيل عمل الهاتف

الخُلْيِـوْي. وبالنسبة الى مالية

١٩٩٧ قَيْمَتُ الْمُؤْسِسِةِ ٥٨ مَلْيُونِ

بولار الى سنة مشاريع ثلاثة منها

بدأت بالعمل وأفاد هذا القرض

مؤسسات مصرفية وصناعية

تعنى بالمواد الغيدائيية، واكيد

ليتدباك على دالدور المسيئ الذي

يستطيع ان يؤديه القطاع الخاص

في مساعدة اعادة بناء الاقتصاد

الوطني بكل قطاعاته المنتجة.

وأشباد بقيدرة القطاع المصرفي

اللبناني لجهة الخنمات التي

يقنمها والملاءة التي يتمتع بهآ

ألتى اكسبته ثقة كبيرة على

الصّعيد الأقليمي والنولي. وشند على ضرورة الاستثمار في القطاع

السياحي اللبناني.

وقبال: وأن المؤسسة ساعدت

طويلة وبقوائد مخفوضة.

في اعادة اعمار لبدان.

وقال: دان لبنان باخد دوره

خلال حجم المشاريع المنفَّدة فيه.

Ser - Server

المجاهدة المستحد المستمثل المتحدد

The same and the

The state of the s

There is no give and the

The state of the s

ph gill some manufacture

ه مستسدند ند در

ب به عدم بند استعمام شي دو

عد عن مسيحة عنيان

الجامسا والمستوال للشعيران

والمحامد شمية وسطينك ثراه

.و. و « مولاً في مثير

بعسميه عقاس مالي أدر

٥٠٠ تار هي المصناع الجيلياني

للحملية أوا وعنى ويشولة

معصوبين بالأكراض مشتدل

الإحدونية بصير إيباؤك

المعممة من هدعة دواغ

واصحاعه الشنطير عديجير

محمر ومع مشمسونة فالنبذ

وروسه لا رحمتهاد

يسمعها مقربه تتشأ بكل

ومعمص شرثة الثريا

بحبيده من غور الأشوقة

الصبوف التضميري وغلام

الإهبيات متصوصاتق

مه منس همت تُوياء كلوا

المهمد براعيب وزاهداته

الطبعمعة وكنابث فندفشها

بيبهين مر فسدر أو اله

The way - And Market AND THE PROPERTY OF w. #2 e seed e A 15 4 portion was a supple of the if I wanted

The second of the second Se Smetty # water of g P - patent water الم صديث حسنان Same & said ميند عه صديمة وغور تشوا The same of the sa The second of the second CAPACITY OF T أنعف عنسعسا ونستا manufat 🏚

المستنب مليوه سيانين مستعمله في نفسون hatching the Sample Buy The Same بعيد مد مدمونة في غير الإير يبح ACTION SANS معدو سرما بصبائقي No. of Lot, House, etc., in such Spring of which were where the same of the same of سب شرت ورائير A Stanford of لك الموعيلة للدائد للبعث ضويفيعة غومدل ### en-Marie Marie B بمروفسون ت A grant F لحسيومي بعالين الألوق بولا وسريقو ستفريطان

A BAN A 1 4 945 W --أيجلن ارمع هممه صدرت كلموري عدها المسوروركم ا او الباد. ا

The state of the s

Andrew Property المناهج المد 100 *********** -J. 100 القجيدات مسرشية وسوزاية ن المسمل مىيىمىنىز ھى ئىچىدۇھىرلىك^{ارد} -بماسه زماوعشرة إدافة market Jane سبوبا متوضهة إيراتيا

فعسومستني بكرصابة الهيناعه عهارته ونصيف در فلگ ۱۳۵۰ همسمه فمسيرة تشركزارب توداد ممنع عددادلة البخمر ندومألمابين للسح المعلية، تكلها داتٌ تُوعِياتُ للعالية واستعرها للقلفاة مشعاور تعل الولعد منهانه معمين بوان مشيرا إدالة عنطوه أستر تبييال عزنه صمعاعمة الناج خبوط لكله وي ديراعي سوجيونة فرية مأنسة ولامها تعلى صاغانا

أنب النسوكات الأخود لك لكعزات فتتسعيدونها أسوعات صبيبة إشاعالها ومدين وسيسجي سنولها عشمير وهي شيحة للأ شنج تمواصعات بوليات عواصعات سصنعة وله شيوشة في هوسغ كاويته عائنيه صعيرة بوجه نمية المستر الموضا الموضا الما الاوروسية

واستندا سركت كب house in amount هسسلص فذلات وتنسونه ويسيرنة وغر الشمه المعربي وغون التناويد Me will service

هدوست في الإسواق الوراية <u>جيورة</u> اکتر ۽ وبغون شوستا مذا may beautiful was Marine Marine من ألسينال مشيراً إلى ومشتوس من أصحاب والسعوية نبيلالها ment but see the low many Smith Brief

في السبال

لانتاج مادة تحسن خصائص البنزين

"اللجين" السعودية تؤسس "تحسين" بالاتفاق مع شركتين فنلندنية وايطالية

من سورانا طربوش:

🔳 توصلت مؤسسة واللحن السحودية التي يوجد مقرها الرئيسي في جدة الى اتفاق مع شركتي بنيستي أوييء الفناندية ودايكيوفيول، الأبطالية على إقامة مشروع مشترك اتفقت الاطراف الثلاثة على تسميته والشبركة الوطنية لتسحسين الوقود (تحسين)». وستتخصص الشركة الجديدة في انتاج مادة دام تي بي إي التي تصنع من البيدوتين والمثانول وتم التوصيل الى هذه الصفقة

أثناء أنعقاد النبوة الثانية لإستحدام الغاز في الطاقبة والبثية الإساسية والتنمية الصناعية التي احتثمت امس تحت رعاية الهيثة الملكية للجسل وينبع. وسيكون مقر دتحسين، في سنينة ينبع الصناعية يف السآحل الغربي للمملكة العربية السبعودية. ومن المقرر أن تَبلُّغ طاقتها الانتاجية ٩٠٠ الف طنّ من للادة المذكورة. وسيتم احتيار مقاول التوريدات في لأنصة تضَّمُ ئلاث شـــركـــات هي: اي يي بي لوموس غلوبال، ومؤسسة ستون اند ويبستار الهندسية، وشركة سنامبروجيتي. وتتولى شركة بكتل الأعمال الآستشارية لادارة

الشبركة الجديدة. ونكرت ورقة، قدمها الى الندوة السيد مروان نصير خبير التسويق في مؤسسة اللجين السعودية أن الشركات الشُّلاَّتُ المتنضَّامَنة على اقامة مشروع الشركة الجديدة ستسهم بتوفير نحسوه أ في المئة من راسمال وتحسين، فيمَّا ستسهم شركة أبيكورب بنحو ١٠ في المئة من رأس المال، وستسعى الأطراف الثَّلاثة الى جمع ما تبقى من رأس المال من مؤسسات وشركات كبيرة في المملكة العبريسة السبعبونية وبلدان مجلس التعاون الخليجيّ. وينكر أن شركة أجيب الإيطالية تُملُك شُركة أيكيوفْيول بالكامل،

وهي إحدى شركات مجموعة إي مليسون طن يحلول العام ٢٠٠٥. ان أي الإيطالية. وتعد الولايات المتحدة وكندا اكبر وقال نصير له «الصياة» ان سوقين لهذه المادة، غير أن الطلب المصنع الذي ستديره الشركة أخذ في الزيادة للحصول عليها في اوروبا ومناطق العالم الاخرى. الجديدة سيكون الإكبر من نوعه في العالم لأنساج مادة ام سي بي وطبقاً للاتفاق الاخير ستتولى اي وأشسار الى أنه على رغم أن شركتا نيستي اويي وايكيوفيول تسويق ٣٥٠ الَّف طنَّ منها سنوياً، المملكة العربية السعوبية تملك فيماً ستقوم «تحسنين، بتسويق ثلاثة مصانع من هذا النوع، فإن بقبة الكمية المنتجة مباشرة الى المصنع الجديد سيكون اول مصنع من نوعه مملوك للقطاع الخساص عملائها. وتقدمت مؤسسة اللحين السسعسودية بطلب الى صندوق

في السعودية. التنمية المناعية السعودي وعلمت «الحياة» أن الكلفة للحصول على قرض قيمته ٢٠٠٠ الإجمالية لشروع ،تحسين، تبلغ ٤٢٥ مليون دولار. وسيبلغ راس مليون ريال سعودي. ويتوقع أن المال المنفسوع ١٧٣ مليسون ريال تبدأ «تحسين، انتأجها خلال الربع الثاني من العام ٢٠٠٠.

سعودي فيما سيجري الإكتتاب السعودية: وزارة البلديات تؤسس

وحدات لتنمية الاستثمارات

🗆 الجاض – من محمد اليامي:

📰 أصبدرت وزارة القسوون البلدية والقروية السعودية امس قبرارأ يقضي باحداث وحدات لتنمية الإستتثمارات البلدة في كُلِّ مِنْ الإمانات والمُديريات العامةُ للشسؤون البلدية والقسروية، ويلنيات المناطق والبليات من وتشمل المهام الاساسية

الدارات تنمية الإستثمارات، وفقا للقرار الذي اصدره الدكتور محمد بن إيراهيم الجارالله، أجسراء البراسات المتعنقة بتنمسه الامستنجمارات البلدية في ضوء خطط التنمية والسياسة العامة للوزارة، وحصر جميع العائدات البلدية واستقطاب استثمارات علير ايرادات جديدة من خلاا اقتراح مشاريع استثمارية، أضافة الى متابعة تحصيل الأيرادات البلدية للوقسوف على مستوى التحصيل ومعالجة

العبوائق التي تؤثر في تصصيل الإيرادات وتضع مهام الادارات تنفيذ الإنظمة واللوائح والتعليمات الجَامِية بالاستبثُّمِارات البلدية، والاشتراك في اعمال لجان تقتين المجار العقادات للنفعة ألعامة، وتقديم الاقتراحات اللازمة لتطوير الاستثمارات الْبِلِدِيْةِ وَمِنْ ثُمَّ رَقِعَهَا الى وكالة الوزارق للتسخطيط والبسرامج

لدراستها وإكمال اجراءات

وتعسول الوزارة على الإدارات الجحيدة في حفظ البيانات والمعلومات المتعلقة بالعقارات والمرافق والمشاريع البلدية الاستثمارية، وحفظ صور من عقود الإيجارات والبيانات الخاصة بالتحصيل لتقديم تقارير دورية عن مسستوى الاداء في المَّجْأَلِ الاستثماري. وكانت ندوة مسفهسوم الاستثمارات الطنية التي نظمتها

وزارة الشوون البليية والقروية السعودية في صريران (يونيـو) المساضسي اوصست بسوضسع استراتيجية واضحة المعالم لتطوير آلاست تسمارات البلبية و إنشَـــاء ادارات خــــامـــــــة فـي البلديات لادارة الاستشمارات مع يزعلى استثمار آلة الخاص في الحدائق العامية

لترشيد نفقات تشغيلها وكشسفت البلديات في المدن السُعودية ان ايراداتها الّذاتيـة وإعتمدت البلديات السعودية بلغت الُعـــام المأضّي نحسو ٢٥٨ مُليون ريال (٣٢٧ مليون دولار) بعض اللوائح والتنظيسسات تغطى ١٦ في المئة من موارنات الرامية الى توسيع مشاركة البلنيّات، وكنان نصبيب الرياض القطاع الخاص وفق شروط معينة ١٢٣ مليون ريال، وجدة ١١٧ تخُــ فف العبِه عن المواطنين وتمنصهم خدمة متميزة وبدأت مليون ريالٍ.

وتَاتَّى هذه الإسرادات من تُحويل المُزيد من المشاريع البلدية الى أدارة وتشغيل القطأع الخاص مصادر عدة اهمها تأجير الاراضي من خلال الآليات المتبعة حالياً واملاك البلنيات ورسوم اللوحات والتى تشمل الإستثمار بالناجير الاعلانية ورسوم التراخيص والغرامات على المضالفات البلبية والاستثمار بالتشنغيل والمشاركة و استثمار الحدائق. والاستثمار بالتخصيص وتطوير

تشريعات قطرية جديدة لدعم الاستثمار

من سميرة الصدفي:

ببقية رأس المال وهو بحدود ٣١٠

وكان استخدام مادة ام تي بي إي شهد توسعاً كبيراً خلال

الثمانينات والتسعينات إثر القلق

الدولي المتفاقم حيال سلامة

البيئة والاخطار الصحية الناجمة

عن الغازات المنبعثة من احتراق

بِنْزِينِ (غِــارُولِينِ) المحــركــات.

وتضَّافُ هذه الْمَادة الى البنزين

لتحسين خصائصه الفنية وأثاره

على السيشة، وقدر الطلب العالمي

على تلك المادة بتحو ١٧,١ مليون

طن في عسام ١٩٩٦، ويتسوقع أن

يرتفع الى مُ١١, مليَّ ون طن

بُحلولُ العَامِ ٢٠٠٠، ثم الى ٢٣,٦

الدن عبر شركات استثمارية

وأكنت مصابر الوزارة انها

تدرس طرح منجالات استثمارية

جديدة للقطاع الخاص بعد التثبت

من ربحيتها، وفتح المجال لإنشباء

شركة مساهمة جديدة لتطوير

المدن السسعسودية على غسرار

الشركات العاملة حاليا سثل

«الرياض للتسعسميس» ودمكة»

وتهدف استراتيجية الوزارة

في هذا المجال الى تطوير وتفعيل

الخيمات المقتمة الى المواطنين

بالدرجة الاولى من دون النظر الي

ويشسار الى ان العسائدات

المتحققة من المرافق البلدية في

السعودية ارتفعت من ٥٠ مليور

ريال عام ١٩٨٢ الى نصو بليون

مقدار الربحية المتحققة.

ورطيبة، ورغسير،

ملايين ريال سعودي.

■ في خطوة تعتبر الأولى من

نوعها في تونس باع وبنك

السادسية بين المصارف التحارية

في العلاد، قَسَماً من راسماله الي

القَطاع الخساص مما أدى الي

انخفاض حصة المكومة فيه الي

وبموجب قسانون المنشسات

العمومية الذي صدر في العام

١٩٨٦٠ لَا تُعتبر المؤسسات التي

تقل مساهمة الحكومة فيها عن \$"

في المُنَّة تابعة للقطَّاع الْعَام، وَهَذَا

يعنى ان «بنك الجنوب، هو أول

مصرف ينتقل من القطاع العام

من جلهة اخبرى وقع حاكم

أقل من ٣٠ في المئة.

الى القطاع الخاص.

الجدوب، الذي يمثل المرتب

🗆 الدوحة – من محمد المكي احمد:

حيثه ذُلُالُ افتتاحه تُنُوة والتطور الاقتصادي في الشرق الاوسسط ودور القطاع المساص في الدوحسة اول منّ أمس، الي علاقات قطر والمتنامية مع دول العالم والمناخ الاستثماري الملائم

وقال أن الندوة التي تنظمها الى تُحقيقها في مُجالات التنميّة

واضَّاف بأن الندوة تأتي في ظروف عالمية واقليمية جنيدة ويقيقة تطرح في حد ذاتها تحديات عدة تتطلب الدراسة

يلُعبه القطاع الْخَاصِ فَيه.

وقال جيدة ان ٦٠ في للله من

وأضاف جيدة بأن مساهمة

🗷 كشف الشيخ حمد بن جاسم بن جبر أل ثاني ورير الخارجية القطري تشريعات جديدة تحضر قطر حَالِياً لَاصدارها فَي الاشبهر القلّعلة المقسعلة لدعم المناخ الإستثماري فيها.

بجامعة هارفرد، بالتّعاون مع ضريج الجامعة مبازن الصعدة وتناقش التحديات التي تواجه الْمُؤْسِسَاتِ العَاتِّلْدِة، تَهْدِفُ الْي اقامة علاقات اقتصابية حبيدة بين المؤسسات الاهلية والحكومية باعتبار ان تلك المؤسسات لا تعمل خارج الإهداف التي تسمعي الدول

ولفت الورير القطري الذي جاء

وقسال في هذا المجسال «اننا فتحنا أبوأبنا لكل من يريد ان يضع يده في ايدينا لتحقيق

وركز السيد مازن جيدة رئيس اللجنة المنظمة للندوة على دور القطاع الخاص مشيراً الى انه من الصعب الحديث عن الاقتصاد من دون نكس الدور المسيسوي الذي

الشركات في تركيبا كانت مملوكة للقطاع الخاص عام ١٩٩٢ وفقاً لاحضّاءات صدرت في العام، وان ٧٥ في المئة من أول منَّة شركة في تايوان كانت ايضاً مملوكة للقطاع

القطاع الضاص الاسيركي عنام ١٩٩٢ في النشساط الاقتصادي بلغت ٥٠ في المئة، ما ولد ٩٠. بالمئة من فرص العمل.

ومما زاد حدة التقلب في سوق

وهبط موشس وفساينانشسال

الاسسهم بدء التداول بالنظام

تايمز، المكون من اسهم ١٠٠

مؤسسة كبرى نحو ١٢٠ نقطة اي

نحسو ٢٠٢٥ في المنسة الى ١٥٢٥

نقطة قسبل أن يغلق على ٢١١ه

وقفز الاسترليني متحاورا

٢.٨٩ مـــارك و٦٣٠ دولار مع

اختفاء احتمالات خفض اسعار

الفائدة قريباً. كما انخفضت

نقطة بخسارة ٢٠,١ نقطة.

السندات الحكومية أيضاً.

الالكتروني الجديد.

بعد الحصول على قرض قيمته ٤٠٠ مليون دولار من السوق المالية الأميركية

تخصيص أول مصرف عمومي في تونس

وأكد حمدة في كلمة القاها

بعد التوقيع ان أنفتاح تونس

على السوق الإميركية «يشكل

انعطاقاً مهما في استقطاب

الاستثمارات الخارجية، خصوصاً

بعد تراجع مصادر الاستثمار

ويحسّناج السونسيون الى سيدون الى سيدهمارات ضخمة لتمويل

المشاريع المقررة في خطة التنمية

التاسعة (١٩٩٧ – ٢٠٠١). واعتبر

الحصول على قرضين رقاعيين من

السوق المالية الاميركية تتويجأ

لحهود بذلها التونسيون لكسر

دأثرة الأرتبساط التساريخي

بالأسواق المالية الأوروبية كأنَ منَّ

نتسجتها الحصول على قروض

رقاعية من السوق اليابائية قبل

مد جسور جديدة باتجاء السوق

انخفاض ارباح "سافكو" السعودية بنسبة ٢٢ في المئة

الأرباح في حينه الى تنني أسعار

الاسمدة عالمياء وبلغت مبيعات

الشسركسة في النصف الأول من

السنة الجارية نحو ٤١٤ مليون

ريال (۱۱۰٫٤ مليون دولار) مقابل

٤٤٢ مليون ريال للفترة نفسها من

وتنفذ الشركة حاليأ اعمال

الانشاءات الشروع التوسعة

الجديد والتي تشمل بناء مصنعي

الامونيا واليوريا ضمن اطأر

سجمع الشسركسة في الجسبسيل

وكبانت وقعت في الربع الأول

من السنة الجارية عُقد تُشْبِيد

مصنعي التوسيعة التي تتوثى

بمقتضاًه شركة «تكذيمونت اس.

بي. ايه، وشيركية «تكنييميونت

الغربية المحدودةء بناء مصنعى

الاموثيا واليوريا بطاقة سنوية

تبلغ ٥٠٠ الف طن للاول و١٠٠

ويتسوقع أن تبدأ المرافة.

الجسيدة الآنتاج سنة ١٩٩٩،

وسنوف يؤدي هذا المشتروع الي

مضاعفة انتاج مجمع اسافكوء

في الجبيل ورفع الطاقة السنوية

الكلية لمسانع الشركة في الجبيل

والدمام الي ١,٢ مليون طن من

الامونيا واكثر من ١,٥ مليون طن

الف طن للثاني.

الصّناعيّة (شرقَ السعُودية).

السنة الماضية.

الخارجي التقليبية،

لبنك المركزي التونسي مجمد

الباجي حمدة اتفاقاً مع رئيس

مؤسسة دمريل لينش، (مقرها

لندن) کربستوفر ربفز حصلت

تونس بموجبه على قرض رقاعي

من السوق المالية الأميركية قيمته

وسيسند التونسيون القسط

الأولُّ مِنْ القَرِضْ وقيتُمُتِهِ ٢٥٠

مليبون دولار على عشبر سنوات

بِفَائِدَةً قَدْرِهَا ١٠ فِي اللَّبَّةَ فَيِمَا

سيسدون القسط الثانى وقيمته

١٥٠ مليون دولار خلال ٣٠ سنة

ويعتبر القرض الرقاعي الذي

تم التوقيع عليه في حفلة أقيمت

بعد ظهر أول من أمس في مقر

ألبنك المركزي التونسيء القرض

الثبائي من نوعه الذي تحبصل

عليه تونس من السبوق المالية

🗖 الرياض –

من محمد العامي:

≡ أعلنت شــركــة «الإســمــدة

العربية (ساقكو) – شركة مساهمة

سعوبية - عبر شاشات تداول

الإسهم في السنعوبية الشفاش

أرباحها لصافية في الأشهر

التسعة الأولى من السنة الجارية

بنسبة ٢٧ في الْمُئَة الى ٨,٣٩٦

مليون ريال (٨,٥٥٠ مليون دولار)

مقابل ۵۰۸ مسلایین ریال (۵۰۸

مليون دولار) للفترة تفسها من

وأثر النبا على السوق بشكل

ملصوط اذ تراجعت قيمة تداول

أسبهم الشركة من ٥٨٥ ريال عند

الافتتاح الى ٦٧٠ ريال لتستقر مع

اقفال الفترة الصباحية عند ٦٧٧

ريال بخسارة ثمانية ريالات

وكانت ارباح «سافكى، التابعة

للشركة والسعويية للصناعات

الاساسية، (سابك)ٌ تراجعت في

النصف الأول من السنة الجارية

بنسبة أَوْ فَي المئلة الذي ٧٨٠٪

مليون ريال (٧٦,٥ مليون دولار)

مقابل ٣٣٨ مليون للفترة نفسها

من الْعام الماضيّ. وعـرّت الشركـة انخـفـاض

العام الماضي.

للسهم الواحد.

يفائدة تبلغ ٨,٢٥ في المئة.

٤٠٠ مليون دولار.

هذا الاسبوع



مخاوف من تسرب الأسلحة النووية إلى الأسواق المافدا الروسيه: غواضة وكوكايين



أميركا ومصر: موسم سوء التفاهم وايزمان: نريد شيئاً سياسياً في مقابل الجولان برى والحريري: جولة أولى في تصفيات

السعودية: مراكز التجميل تعيد الشباب الضائع

دلائل تؤكد العلاقة بين «جنون البقر» ومرض «كروتزفلت يعقوب»

موضة ١٩٩٨ لامرأة قوية حريصة على الحشمة

این هن ؟ کیف عاد محمد وردی الى جماهيره؟ وما هي مطالب لوسي من التلفزيون المصري؟

نجاح سلام

ونور الهدى ووداد...

تزامنت مع بدء تشغيل نظام جديد للتداول والذكرى العاشرة لانهيار ٨٧ تراجع الاسهم وارتفاع سعر صرف الاسترليني بعد مخاوف من احتمال تأجيل انضمام بريطانيا الى الوحدة النقدية الاوروبية

تسبب أنجاه الحكومة البريطانية نحو تاجيل الإنضمام الى الوحدة التقنية الاوزوبية في هبوطحاد في أسعار الاسبهم والسندات في لننن امض الإثنين وارتفاع الجنية الأسترائيني بشدة وَتُرُّأُمُنُّتُ الْمُضَاوِفَ فِي شَسَانَ الوضِّكَة النقعية الأوروبية مع الذّكري العناشنرة لأنهسيسار البيورُصَنات العائميَّة عبام ١٩٨٧ وبذء تشخيل نظام جبيد للتداول في بورصية لندن. وتُضَّافرت كل

على ٢ في المئة في احدى مراحل وقسال غسوردون براون ورير الخشرانة لذى أفتتاح النظام الجديد للتداول في الدورصة، انه من السُتَجِعِد ان تُنضم بريطانيا الئ الوحدة الاقتصادية والنقدية

هذه العسوامل لتعدفع مسؤشس

فنايغا نشبال تايمن للاسبهم

المنتأزة الئ الهبوط بنسبة تزيد

الاوروبية غام ١٩٩٩. الكنيه لم يصبل في الكلمة التي القناها في البسورصية الى حبد استبعاد الإنضمام الى الوحدة التقنية خلال فترة البرلمان الحالي التي تنتهي سنة ٢٠٠٢. ومما قاله أن بريطانيا سنحتاج الى فترة من الاستقرار سنة ١٩٩٩. وكان صحيفة متايمن نقلت عن براون الجمعة الماضي أن بريطانيا قررت تاجئيل الانضاء الى الوحدة التقبية لدة خمس سنوات

غوردون برأون وزير الخزانة يفتتح النظام الجديد للتداول في البورصة والى اليسار رئيس البورصة غارفن كيسي (اب) ولم تنسب الصحيفة تصريحا مباشراً ليرأون بهذا المعنى، لكن طوال عطلة نهاية الاسبوع نقلت محطات اذاعبة وصحف عن

مسوولين حكوميين قولهم ان بريطانيا تعمل الأن على ابطاء عملية الأنضمام الى الوحدة. وتشبر التصريحات الجبيبة الى تحول تام في سياسة الحكومة البريطانية عما كانت عليه قبل ثلاثة اسابيع عندما قالت صحيفة رفاينانشال تايمن،

ان من المرجح ان تسرع بريطانيا

خطى الانضيميام الى العيملة

وانخه فاض حاد للحنسه تتخلى بريطانيا عن الاسترليني.

وعقب اعلان موقف الحكومة البريطانية الجديد امس حدث

الاسترابيني بشدة.

وابت ثلك الإنباء أنذاك الي ارتفاع قياسي للأسهم البريطانية الاسترليني توقعا لاحتمال أن تضطر بريطانيا الى خفض اسعار الفائدة لتقترب من مستويات أسعار الفائدةُ الاوروبية قبل ان

العكس تماماً، إذ انضف ضت الاسيهم والسندات وارتفع

انتخابات رئاسة الجمهورية

«انتفاضة» في البرلمان السوداني

حسب الشيخ جعفر: هكذا انحدرتُ الى الأعماق

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

ابهاء السائقين في الاتجاه المعاكس.

ً كما عرضت شركة عبداللطيف جميل الكرس ال اس

٣٠٠ الجديدة بعدما اعاد مهندسو الكرس، تصميم مجي. اس ٣٠٠ بالكامل، واضعين نصب اعينهم هدفأ

محددا وهو تحقيق التوازن المثالي بين التقنية الحديثة

وهيّ السيارة التيّ تحتّلُ صدارة مُبيّعاتُ السّيارات فيّ الولايات المتحدة الاميركية... وتتميز مقدمتها بانوارها

الكبيرة التى تعكس شخصيتها الفذة وتدل خطوطها

الجانبية على اهتمام شديد الدقة بتفاصيل التصميم

وتحمل الخلفية في طياتها رقي السيارات الكلاسيكية

اسماء الفائزين السنة بجوائز السابقة وهي عبارة عن

تذكرة سفر ذهاباً وإياباً إلى الكويت مع اقامة الفندق

لحضور وتشجيع المنتخب الوطني السعودي الذي يخوض النور الثاني التصفيات التأهيلية عن قارة اسيا لكأس

العالم ٩٨ في فرنسا. حضر الحفل السيد ياسر أبو الفرج مندوباً عن الغرفة

التجارية الصناعية بجدة وممثل عن وكالة أفكار

تدشين الغرف الفندقية الخصصة لرجال الأعمال

ازاحت فنائق ومنتجعات «انتركونتننتال» الستار

عن «غرف رجال الأعمال، الجديدة - وهي غرف جديدة

للنزلاء من تصميم مرسيل بكيارد من نيويورك - والتي

تجمع ما بين الراحة التي تؤمنها منشات الخمسة نجوم وبين بيئة أعمال متكاملة مجهزة باحدث ما توصلت اليه

بروموسفن وأخرون.

التقنيات المتطورة والعصرية.

وتم الكشف عن «تويوتًا كامريُّ» الجُّديدة بَّالكامل

والإمان والفَّخامة المُطلقة والأداء الرَّياضي المتَّمين.

とうない かっか

ويستشويه بدعومه

سامسونغ تعرض أحدث أنظمتها الاتصالية فى الشرق الأوسط

 أعلنت شركة مسامسونغ للالكترونيات، عن مشاركتها في معرض «جيتكس - ٩٧» بجناح عصري على شكل مركبة فضائية ويضم تشكيلة من أحدث الانظمة المعلُّوماتية والاتصالية.

وقال مدير وسامسونغ الخليج، سون يونغ كيم: «نعرض في جيتكس السنة الجّارية تقنّيات جديدة معظمها

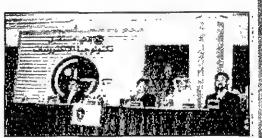


غير موجود في الشرق الأوسط. والمفهوم الفضيائي الذي اعتمدناه لمنصتنا يسلط الضوء على عملينات البحث والتطوير المكتفة التي نقوم بها والمنتجات الجديدة التي نوفرها لقطاعي التقنية المعلوماتية والاتصالات في المنطقة. وأبرز معروضات الشركة الكورية في جيتكس شاشة وتي اف تي – إل سي دي» التي تعمل بتعقبية السبائل البلوري والبالغ مقاسماً ١٤ بوصة، وطراز تشغيلي من سواقة قرص الفيديو الرقمي للذاكرة (دي.في.دي - روم)، وكلاهما يكشف النقاب عنه لأول مرة في الشرق الأوسط. وعلى صعيد الاتصالات، ستسنَّح الفرصة لزائري المعرض للاطلاع على التقنية المتطورة لهاتف سامسونغ النقال وإي جي أتش ٢٥٠ وجهار الفاكس الليزري ذي الفاكس الليزري ذي الوظائف المتعددة «اس اف ٢٠٠» اضافة الى انظمة

ال جي اليكترونيكس

 أطلقت شركة «الجي اليكترونيكس» اسمها الجديد في ١٩٩٧/٩/٢٠ اثناء مؤتمر صحافي عقد في فندق

وحضر المؤتمر مسؤولون رفيعو المستوى من الشركة الأم في كوريا، إستضافهم السيد محمد الناغي والسيد حسن شاكر وكيلا منتوجات «الجي» في المملكة العربية



السعوبية وألقى واي اتش كيم رئيس عمليات الشبرق الأوسط وشمال افريقيا وأسجي يون رئيس قسم التصدير لاجهزة التلفزيون لجميع أنصآء العالم، خطاباتهم شارحين مغرى الاسم الجنديد ومدلولاته وتوقعاتهم المستقبلية في السوق السعودية.

وشرحوا ان الاسم الجديد يعني قفرة نوعية في المستوى التكنولوجي ومستوى الجودة المرتفع والوصول أكثر وأكثر نحو تلبية حاجات الستهلكين، وهو الهدف الاساسى للشركة كما يوضح شعارها «الناس أول

جمعية المعلنين البحرينيين

● أشاد وزير شوون مجلس الوزراء والاعلام البحريني، محمد ابراهيم المطوع، بالدور الكبير الذي تضطلع به جمعية المعلنين البحرينيين، فرع الجمعية الدولية للاعلان في خدمة صناعة الاعلان في البحرين. جاء نلَّك في كلمة القاها خلال لقاء العمل الدوري للجمعية الذي اقيم في البحرين، وحضره ١٤٠ شخصاً من المحمعية الذي اقيم في البحرين. اعضاء الجمعية والقطاع الاعلاني في البحرين. تضمن برنامج اللقاء كلمة رئيس الجمعية خميس



سحمد المقلة، الذي أعرب عن شكر وتقدير مجلس ادارة الجمعية لوزير شوون مجلس الوزراء والاعلام على قبوله الرئاسة الفخرية للجمعية. كما تحدث المقلة في كلمته عن نجاح الدورة التدريبية الثانية التي أقامتها الجمعية بين ٢٠ و٢٢ أيلول (سبتمسر) ١٩٩٧، وموضوعها متطوير استراتيجيات الحملات الاعلانية الناجحة... ورشة عمل للتخطيط الابداعي. وقال المقلة: «أن الدورة كانت ناجحة بكل المقاييس، وان مستوى الاعمال التي تقدمت بها الفرق المتنافسة في الدورة فاق كل التوقعات، مما يؤكد وجود كوادر وكفاءآت اعلانية محلية تبشر بالخير، وان المشاركين في الدورة قد أكنوا للجمعية استفادتهم من برنامج

السعودية تختار التوقيت المناسب لعقد المؤتمر البيئي

 ♦ اشاد بروس جالي أحد خبرا، شركة «جنرال اليكتريك» بمؤتمر البيئة وآثارها على التنمية الذي إنعقد في السعودية وبفعالياته التي كان من بينها المعرض البيني



شركة عبداللطيف جميل تقدم لكزس ال اس ٤٠٠ "و"جي اس ٣٠٠"

■ اثناء افتتاح مهُرجان الكرس وتوبوتا ١٩٨ في جدة، عرضت وشركة عبداللطيف جميل، سيارة واكرس ال اس ٤٠٠ المطورة ضمن محموعتها الحديدة من موبيلات , ٩٨ وأبخل ميهندسو «لكرس ال اس ٤٠٠، بعضُ التعديلاتُ الجوهرية على موديلٌ ٩٨ على صعيد

التصميم، والأمان والأداء والتقنية المستخدمة ايضاً. وتطلُ مُقدمة الكَرْسِ الْ اس ٤٠٠٠ لسنة ١٩٩٨ بشبك أمامي أعر ، عاكساً شخصيتها القوية كواحدة من أفخم السيارات في العالم، مراعية تصميم الأنوار الأصاصية والخُلفية لتزيد من اناقتها ورونقها، وعلى الصعيد التقني، زودت الكرس، بأنوار أمامية عالية الكثافة، تعدل زأوية الاضاءة اوتوماتيكيا وفقاً لوضع جسم السيارة للابقاء على المساحة المضاءة ثابتة، وعدم

وقال جالي في معرض تقويمه للمؤتمر: «أن المؤتمر البيئي والمعرض الذي رافقه يعد انطلاقة حقيقية نحو المحافظة على البيئة في المملكة العربية السعودية، وضم المعرض عدداً من التقنيات المتقدمة في مجال الحفاظ على

وأضاف: «لا شك ان عقد المؤتمر بهذا الصجم، وبهذه



المشاركة الدولية ياتي مؤشراً جديداً على بداية مرحلة جديدة من مراحل الأهتمام البيشي بالملكة العربية السعودية، واتوقع ان تمثل الملكة سوقاً كبيرة للاستثمار البيئي، وإقامة صناعات بيئية ومن هنا جاح رغبتنا في الشاركة في المعرض البيئي بالملكة، لتكون شركة جنرال البكتريك في المعرض البيئي بالملكة، لتكون شركة جنرال البكتريك في النهضة البيئية في السعودية،

اعتمادأحدث نظام لاسلكي لموظفى 'طيران الامارات' و'دانّاتا'

باشىر موظفو «طيران الامارات» و«داناتا» العاملون في مطار دبي الدولي استعمال أحد اكثر انظمة الاتصالات اللسلكية تطوراً في العالم، وتم تزويد مثنين من موظفي العمليات الأرضية في «مجموعة الامارات» بأجهزة «موتورولا» اللاسلكية المحمولة «جي إم» وهجي بي ١٢٠٠»، ما يُتَيِعُ لهؤلاء امكانية الاتصال بالشُبكة الرئيسية في أي وقت. وبموجب التحسينات الأخيرة التي أنخلت على شبكة «جي إم، وهجي بي ١٢٠٠ء الخاصة مبطيران الامارات، و دأناتًا ، بات بالأمكان نقل رسائل معلوماتية قصيرة عبر الشبكة، علماً بأن الأجهزة اللاسلكية تستعمل بشكل رئيسي قبيل اقلاع الرحلات وخلال صعود المسافرين



ونزولهم ومناولة الأمتعة وتجهيز الطائرات. وقال المدير العام الأول لخدمات المطار في دناتا، دايل غريفيث: وسير عمليات المطار بشكل سلس وامن يعتمد على سرعة ومرونة الاتصالات. والتأخير الذي ينتج عن سوء الاتصال قد تكون أكلافه باهظة، لكن نظام موتورولا اللاسلكي جي إم/ جي بي ١٢٠٠ يوفر اتصالات سنريعة

إعلان أسماء الفائزين في حملة جيليت التسويقية

● في حسفل خساص أقسيم في مسقس وكسالة «افكار بروموسفن» تم السحب على كبونات المشاركين في مسابقة حملة ، جيليت ، التسويقية (حدد موقع الكُرة). وتم اعلان





وقال ستيفن بانكس، نائب الرئيس في فنادق ومنتجعات وانتركونتننثال، في منطقة الشرق الأوسط وافريقيا: ويتم تنشين غرف رجال الأعمال الجديدة استجابة للطلب من النزلاء، وأثبتت الدراسات أن بين ٦٠ و٧٠ في المئة من المسافرين من رجال الأعمال يستخدمون غرفهم كمكتب لانجاز الأعمال،

وسيتم في وقت لاحق من السنة الجارية تبشين غرف رجال الأعمال في جميع فنادق انتركونتننتال في منطقتي الشرق الأوسط وأفريقيا والبالغ عددها ٢٢ منشأة، حيث سيتم تحويل خمسة في المئة من غرف النزلاء في كل فندق من هذه القنادق الى غرَّف لرجال الأعمال.

الملحق التجاري الاسباني يشيد بمشاركة بلاده فى معرض انديكس -٩٧٠

● اعلن الملحق التجاري الاسباني في الامارات فرانسيسكو ألفونسو في مؤتمر صحافي تم عقده أمس عن مشاركة اسبانية كبيرة في معرض «انديكس - ٩٧». وقال الفونسو: مكان تجاوب الشركات الاسبانية للمشاركة في معرض انديكس كبيرا وايجابيا خصوصا أن عنداً كبيراً منها عمل على طرح تصاميم جديدة كلياً



لتلاقي الذوق العربي المعين، وتشارك ٢٩ شركة من خلال الجناح الأسباني وتعتبر هذه المشاركة الأولى للثلاثين منها. ويرجع اهتمام الشركات الاسبانية بالمشاركة في المعرض رغبة في أن تُثبت وجودها في أسواق المنطقة آلتي تنمو بشكل كبير ومستمر خصوصا أن قيمة صادرات المفروشات الاسبانية للمنطقة تبلغ ٢٠,٥ مليون دولار أميركي بزيادة ١٢ في المئة عن العام الماضي مما يجعل أسواق النطقة تحتل الرتبة الثالثة بالنسبة لصادرات الفروشات الاسبانية ممثَّلة نسبة تبلغ ٢,٣ في المنة من أجمالي نسبة الصادرات.

لمزيد من المعلومات التاريخ اسم المعرض أو المؤتمر 117 to 11 1 1944/1./10-15 PART POPPLE . L. العلم العربي وارريكستان شريكاء تجو التقدم ا النيا - ۲۲۲۸۷۸ - ۲۵۱۲ 141V/1-/YY-1A الشارقة - ۲۹۱۸۸۸ - ۲ 11/1-/11-11 المانيا - ۲۲۲۸۷۸ - ۱۹۹۲ 1111/1-/17-11 منرف الثاني التريد والتكيف

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

ريطانيا - ۲۲۲۸۷۸ - ۱۹۶۲ 1994/1-19-19 عرض الخليج للزراعة التحميلية معرض الخليج الت**خالة** والمثباتة عاليا - ۲۲۲۸۷۸ - پيالي 1444/1./77-14 لمعوص العويي لمعدات البناء بعرض البعا والذاري وكثير يعين بديون يقضيه مدمومه بعرض الرغاية المسعية السعودي يرون - ٨٢٠٨٣ - ١ 1444/1-/17-17 هرض تقنيات الاعلام والاذاعة - لبنان ٩٧ 7-w.w.- ... بيروت - ٢٨٠٢٨٥ - ١ 1994/1-/17-17

عرض الطباعة للشرق الاوسط والطباعة لبنان ٩٧، 144V/1./YA-YE القاهرة - ٢-٤٦-٤٩ المعرض العربي الدولي للكيمياء الرياحي = ١٩٤٨ع ولوال 1994/1-/7--17 بوظيي - ٤٤٦٩٠٠ - ٢ 1994/1-/7--74 معرض الاستثمار وفيجيك entra e

> 1444/1-/11-44 THE YOU. W. 1997/11/7-1-/79 - A3-27-7 - 2 1111/11/2-1-/11 مترض اليمن للنولي الاول للاغنية وتلتصنيع الغذائي (يمني فود ٩٧، MATCH - in HAMAGA-T

1444/11/10-8 *45Y/L1/A 📚 1450/11/11-4 عرض جمال الخليج ىيى - ×۲۲۷۲۲ – ٤ ... مُعْرَضُ فَنْ الطِّيقَةِ الْمُنْفُولِينِ الْأَوْتُ 1434/11/38-4-الرياض - المؤيادة ا مرض التغليف السعو*دي* ٩٧ الزياض - 1846 -343Y/11/1F-A معرض للبلاستيك السبودي ١٧ معرض الشرق الاوسط الدولي للسيارات 1444/11/10-11

بورة في نظم الادارة البيثية 1447/11/17-10 قبمرين - ۱۷۲۷۰۰ יון-רמות אירו . قطر- £\$7193 1444/11/14-17 معرض المؤتمر الاقتصادي للشرق الاوسط وشمال افريقيا مُعرَّضَ الشرقِ الأربِّطِ لُلْعِسْيُرُ ﴿ رَبُّ الْرَبْلِ الْمُعْلِينَ الْمُ 1447/11/14-17 - min 1447/11/7--17 النمام - ۲۲۲۲۷۵۸ لْلْزُصْ: التقدمِ أَسِينُي فِي سِمِالُ الصَّنَاعُاتُ الْبِرِّيْلُ أَنْ إِلَيْقِ كَانِياتِهِ. البعرين - ۲۰۷۱ <u>ֈ</u>፞፞፞፞፞ጞጞዾኯኯ፟ፘጚ፞፟፟፟፟፟፟፟ኯ፝ معرض صنعاء التجاري النولي الأول «سلفير 40» . معرض صنعاء التجاري النولي الأول «سلفير 40» 1444/11/77-14 منتفاء - ۲۱۹۵۷۷ مَوْتُمَرِ لِلنَمْلُيْجُ الْبَوْلَيْ لِلْعَامُ وَتَكُولُونِينَا يُرْمِيلِ الْعَالِينَ 1474/21/K-1K بريطانيا – ١٦١٢/٨ – ١٦٠٢ 144V/11/11-1-معرض وارتكس للفئون والاشغال اليدوية مَعْرَفْيْنِ وَأَيْسِيْحِ إِلْفُسْنِي ۚ لِسَنْمَضْرِ إِنَّ وَسُشِكُونِكُ ۚ ثِبِهِ الْبَيْحِيلِ لَلْتَجِمِيلِ 1938/11/17-22 ובונס - אאניי בדי

149YA 1/10-11

. 20 ما يَكِنَّ أَسِاءً مِنْ أَمَا أَمَّا أَنَّ أَمَّا أَمَّ أَمَّا أَمَّا أَمَّا أَمَّا أَمَّا أَمَّا أَمَّا معرض الحصان العربي 1494/11/17-11 معرض الغريف التجاري التولي والمراجعة 1447/17/14/71 بر - min - المراجعة مسمد مند فنست من منه من المنافقة من المنافقة من المنافقة من المنافقة والاثارة والاثارة والاثارونيات والكتروت، 1440/11/70-77 קינה - פֿאַדוּפּר عُرضُ النَّبَريْدِ وَالتَّكِيبُ وَالْبَعْدُ إِلَّا الْبَعْدُ الْبَعْدُ الْمُعْلِدُ الْمُعْلِدُ الْمُ 1444/11/44-11 Joe Was - Lin سام المساعد بالموطئة الدوائدة الدوا معرض الرياض السيارات 44 1444/11/44-97 الرياض ١٤٤٨٤٥٤ مؤتمر منتدئ الأجلمات التعليبية 1414/11/17-10 معرض فوتوفيحن لصناعة التصوير العوثوغرافي والفيديو 1444/11/74-70 سى - ٢١٦٦١٧ - ٤ عرض خليج تلبعث العقارات والاستثنارات الهندية 14/11/11-17

معرض الزراعة والري الشرق الاوسط الجريثيك لمنان ٩٧٠ 1447/11/7--17 معرض الأكولات والشروبات ١٧ 1557/11/5-17 معرص الفنادق والمطاعم ١٧ 1444/11/11-17 معرض التغليف والبلاستيك للشرق الاوسط معييلاس ٩٧، 1447/11/7:-71 11/17/2-11/77 بعرص المستاعات الوطنية الدمام - ١١١١٨٨٨ معرص جدة للصيارات 34/14/0-11/1. معرهن لليمن الدولي للإلكتروبيات والاههرة للديلية مهوسرن لايف ٩٧. 1551/57/5-5 مستعاء - ۱۹۲۲۲۰ للعرص قدولي للكتاب 1147/17/17-4

للعرض التجاري العربي التقريقي الثقاث

معرص كهرياء الشرق الاوسط

שבש - אר וואיואל The state of the s ميروت - ۸۲۰۸۳ - ۱ 1-047-AT - 21,000 ىروت - ۲۸۲۰۸۲ - ۱ The ANT - Street of the ROSTING - NO 1 - 34T.AT - 24W معرص الاعلام والتصوير والانتاح التثفريوسي والسبيفاني سيبيا ٩١. 1--1/11/4221 ייב פֿאַדוּפֿבּד

44/11/17-7

1444/17/1-1

التسارقة - ١٤١٨٨ - ٢

عمان

_ ساعدر سوس 神经 数金属 سنطيرفي إليا أثراب بسيدين * ~ ~ فطرستهن فأدراتها **建**章 د سپر تسد -سرصط عدين £ , 500 والمحطية بقلابينا أي فلأنكئ ويستا

يعتون ومنعير *****_ % (# \$2

董 华. \$ 54

A 🗫 ŧ. x4.

orden .

AL HAVAT TUESDAY 21, OCTOBER, 1997 ISSUE NO 12653

15 156

1,200

1-,4T AT,4E 4E,AY A0,70 AT,4E

لحناة الاقتصادية

مصر

بِنْكُ الانْتَمَانُ الدُولِي . مَصَر

البنك الأهلي سوستيه جذرال

البنك التجاري النوليءمصر

بنك فيصل الإسلامي للصري

مطلحن ومخابز شمال القاهرة

مصر للمياة الغازية ـ مصروب

مطلحن جنوب القاهرة والجيزة

المصرية لصناعة النشا والجلوكوز

البويات والصناعات الكيماوية

الصناعات الكيماوية المصرية ، كيما ١٠١٥١

للصرية للصناعات الدوائية

مصر لصناعة الكيماويات

كفر الزيات للمبيدات والكيماويات

العربية وللتحدة للغزل والنسيح

النصر للملابس وللنسوجات ـ كلبو

الصناعات الهنبسية وللعمارية . ليكون

العربية للرفعيو والترانزستور ـ تليمصر

الحامة لصناعة الورقء راكتا

الشرقية إيسترن كومباني

الأسكندرية للحديد والصئب

الكابلات الكهربائية للصرية

المتحدة للإسكان والتعمير القاهرة للإسكان والتعمير

التعمير والساكن الشعبية

الشمس للإسكان والتعمير

القومية للأسمنت

المبويس للأسمئت

اسعنت العامرية

القاهرة للنولجن للصرية للنواجن

زراعة

لسمنت طرة للصرية

اسمنت بورثلاند حلوان

السكنترية لاسمنت بورثلاث

الشرق الاومط لإستصلاح الأراضر

أبو قير للأسعدة والمناعات ككيماوية

مدينة غصر للإسكان والتعمير

مصير للجديدة للإسكان والتعمير

النيل للكبريت وللساكن الجاهزة

الحنيد والصئب المصرية

الاستعدرية للغزل والنسيج

النيل لحليج الأقطان

العربية لحليج الإقطان

مطاحن وسطوغرب الدلتا

العامة للصوامع والتخرين

مطاحن عصر العليا

وصفاعات الزبوت الستخلصة ومنتجاتها

فايزر مصر

العربية للأدوية

الاسكندرية للأدوية

ممفيس للادوية

القاهرة للأدوية

النيل الأدوية

مصر الزبوت والصابون

البتك الوطني للتنعية

بتدممر النولي

يتك للهنبس

بطاحن

غذائية

البتك الوطني المصري

مطاحن شرق العلتا

الاغراد للمشروبات

مطلحن مصير فوسطى

	S. F. S. Sec.	0.7 E 49.551		y a Par		The State of Market State of the said							#
	100000							115	ALH	AYA'	Γ	MARKE	حيف ج
Sale &			ale in the			سعودية	11		STATE	EARAS	STOCE	MARK	ديد ١٦٤
900						ستودیه	mi ?		0.1120				
					The Report of			4					Armen over Millioner
٣-	720	717	727	Ti.	777.44	بنك الرياض	البنوك		10.00	2.0			
	ALL	ALY	715	717	PAA, V7	بنك الجزيرة						20 V	781-32
۲-	770	177	777	17.	ey £	بنك الإستثمار	<u> </u>		77	/27 Sec.		400	
	Y11	 -	ļ	-	-	البنك الهولندي	1		2000	-		1	
	-	-	<u> </u>			البنك الفرنسي		1 .,	054,51	019,11	271,45	071,42	71
Y~-	771	777	1714	זגין	77 77		 	1,74-	AT, TY	AY,Ye	AY,30	AY,	0.074
1 •-	YTA	YYA	٧٢٠	YTY	٥٢٨,٢	البنك البريطاني	<u> </u>	•,11-	7+,41	.11,17	Y+,£+	۲۰,۰۰	107,7
£-	097	047	040	PAR	1047	النتك العربي		1,.4	۸۰,۳۱	۸۰,۳۸	A+,00	۸۰,۰۱	£7.05.
ŧ-	٧٢٠	۷۲٦	٧٣٠	777	14.371	البنك الامريكي	<u> </u>		!`-	٥٨٣,٠١	0,00,00	PAY	1 771
۲-	1107	1500	1 £ DV	1884	Y.A£A	شركة الراجحي		17,11	487,80			07,90	15 158
1	1.3	٤٠٠	٤٠٤	179.4	14 17-	السعودي المتحد		•, **	05,30	05,47	00,10	 	1.74
۲-	141	191	EAE	5.44	YO YTY	سابك		, w_	19,00	¥4,AY	70,70	74,70	1.1%
11-	٦٧٠	709	٦٧٠	701	אד זו	الإسمدة	الصداعة]	Y9£,	•			
	77.	-		-	-	المصافي العربية		.,17	ov,tt	۵۷,٦٠	۵۸,۰۰	σ٧,٢٠	77.140
	YAY		1			الشؤف	!	7.,•	17.,77	17:,40	17.,0.	17.,70	1.1**
£-	092	09.	091	o _A Y	0,9**	صافولا		1	74,4Y		-		
1-	18	97	10	97	18A 71A	التصنيع الوطنية		1 .,	7.2,44	Y+2,44	7.0,	4.0	
¥-	٧٠٤	7.7	4.0	7.1	77.70£	الدوائية		1,19	73,41	79,90	\$0,00	179,	£ 9a.
1-	100	101	101	105	8++	الغاز		1,14-	77,90	37,77	77, 1	77,**	010
	\$10	-	-	-		الجِبس		٠,٩٤-	YE, 77	٧٣,٤٢	V£,70	٧٣,٠٥	M. WO
	117		117	111	15.539	الغذائية		1,01-	TA, +7	77,0Y	TY,11	177,11	1,170
	184	117	154	157	V.)74	الكادلات		1,19-	47.14	47,+1	47,70	97,**	\$.4.
	-					للمستاعات المتطورة	!	1	YF, TA	٧٣,٣٦	VE, +1	٧٣,٠٠	15.77.
<u> </u>	A7	<u> </u>		Λο	Ψ.0.1 VA 0£Υ	صدق		1,17-	77,70	YY,YY	17,71	17,77	Att
<u>'-</u>	1.4	1-7	1.5	1+1	A, 011	الاجساء للتنمية		٠,٥٠_	T1,0Y	71,-7	41,.1	71,	012.77
٣-	371	171	170	171	A, 511			1,-1	110,22	115,24	114,	112,71	0,111
-	101				1 - 111	زچاج امیانتیت		17.47	743, -A	Y\$Y,	157, **	717,	1,+0+
1-	140	172	177	178	10.AV+	اللجين			376, = 4	-	-	-	
£	178	17.	170	150	17.74	العجين الاسمئت العرسة	الإسمنت	.,.٧	19,	14, •Y	14,74	14,11	1.101
1-	101	10.	101	10-	72.194	المستنت البعامة		٠,٣٧-	10,50	10,04	17,00	10,	\$0,9
1-	TA:	174	YA.	777	£,£\$0	الاسمئت السعوبية		-۱۸٫۰	03,A+	ØA,33	40,00	04,01	A11
1-	717	710	714	712	1.2.017	ارسمنت القصيم		1,0%	PT,AY	PT, 57	02,70	04. A1	AST
¥-	YAA	747	YAY	TAT	۲,۳2۰			7,01-	۱۳۰,۰۸	177,04	170, **	itt,ek	1 37
1-	44.	1711	1711	77.4	£, £A0	اسمئت الجنوبية	-	1,14-	97,77	47,54	44,44	47,51	118
1	777	YZY	737	777	4.000	اسمنت بنبع		1,10	04,80	04,40	30,00	04,54	170
1	777	444	444	471	Y.4A1	اسمئت الشرقية		•,٧٨	155,5.	150,14	120,70	127,40	1.711
•	174	177	15:	174	a, +A+	اسمنت تبوك	الخنمات	٠,٨٥	17,10	Y£,	78, **	Y£,	70.
4-	108	101	101	101	8.100	الفتادق	الحنمات	-۳۳٫۰	79,07	19,19	79,70	79,	747
	101	101	101	101	404	المعقارية		1,10	04,70	70,40	٦٠,٥٠	94,4.	7774-
•	74	74	٧.	79	11+.AY+	النقل البحري		17,14	۵۷,۰۰	PV,1Y	0Y,Y0	a¥,	1.200
1	117	114	17.	117	21, + + Y	النقل الجماعي		1,01-	40,07	40,.4	40,00	47,	1.4**
*	20	20	27		\$+,974+	السيارات		1,11	17, **	17,**	17,00	12,00	YA
	4£	48	41	98	140.0	المواشي المكيرش		1,57	A7,77	AY,YE	M,++	۸٧,٠٠	4,450
1-	٧٠	15	٧٠	14	7.74.	تهامة للاعلان		1,14	175,00	177,14	172,00	177,	70.
	AY	AV	AY	AY	Y.Ye.	عسير		1,10	1,14	Y,+£	Y,10	٧,٠٠	170
•	a.	ð.	٥١	54	£1,000	طيبة للاستثمار		1,17-	V,V7	Y,Y•	۸,۱۰	۷,٦٦	7.077
1-	۲۷۰ .	774	174-	Y17	1,577	مكة للانشاء	-	۰,۸۳	1-7,74	1.5,07	1.0,	100,00	0.7EA
	VA.	YA	Á٠	٧٨	125,177	عبرد		1,15	14,47	£1,01	٤٠,١٠	74,70	T.A\$4
1-	100	189	10+	129	٣,٠٠٠	العزيزية بندء		1,71	Tr,	¥٣,¥+	77,50	17,10	7,100
1-	AY	YA	AY	YA	150.14.	البلحة		1,70-	77,17	11,11 11,A1	17,44	71,07	Y.Y0.
11	105	174	174	137	09+	الصادرات		1,10-	74,55	74,70	74,44	74,5-	7,04+
•	1	1	1.7	1	£V4.444	التعمير		1,52-	14,57	14, 15	14,01	14,00	øyŧ
-	A1	-	-	-	•	ثسار			724	779,47	72.,70	774,	11,790
1-	11-	1-5	1-4	1+4	TY. 153	كهرباء الوسطى	الكهرباء	•,14-	£V4,	£V1, · ·	ξΥΦ,··	£Y0,	91
1-	1+4	1+4	144	1+4	10.007	كهرباء الغربية		*,**	75,40		72,70		YAD
	11-	11.	11-	111-	3,***	كهرباء الشرقية		*,17		YP,1A		Y0,1Y	1,177
1	1+Y	1•4	3+A	3+3	17	كهرباء الجنوبية		1,10	YV, Y+	77,70	YY, Y4	¥1,44	
•	112	118	312	112	7.+97	ئانك	الأزراعة	• ,7%	YE, OA	V£,4Y	¥0,**	Y2,+Y	17.117
١	77	72	78	77	7.149	القصيم الزراعية		1,27-	Y1,00	V1,1Y	V1,7+	Y+,1+	14,070
٠	٦٥	10	٦٥	70	0.89.	حائل الزراعية		٠,٣٧	A0,71	۸۰,۸۸	ለ ኚ,≏•	۸۵,۲۱	77.247
٠	3+3	1-1	1+1	1+1	Y.+41	تبوك الزراعية		. 40	97,70	79 44	- 74	75.0	1 000
	Y+A	Y+A	Y-A	Y+A	100	الإسماك	-	4,24	77,23	77,44	٦٤,٠٠	74,00	1,001
٠,	Yo	Ye	Ϋ́ο	۲a	٤0٠	الشرقية الزراعية		-	Y,4A	w. a.	· ·	-	•
۲	W	Ye	YY	Ye	PY. 7AT	الجوف الزراعية		*,**	P+ ,0+	۳۰,0۰	۳۰,۵۰	۲۰,0۰	1.***
	43 [100				3 and 1 M 3 . 5 a.		1 - 1	1,41	-	-	- 1	•

بيشة الزراعية

جازان الرراعية

الكويت

البذك الوطئي

بتك الخليج

البنك التجاري

البنك الإهلي

البنك العقاري

بنك برقان

استثمار التسهيلات التجارية

الكويت والشرق الاوسط

بيت التمويل الكويتي

فكويت الاستثمارية

الاستثمارات المالية

مشاريع الكويت الأهلية لاستثمار

الساحل للتنمية

مستثمر يولي

البيت أوراق مالية

م . الأوراق الثالية

للنولية للعرايحة

الركز المالي

الكويت للتامين الخليج للتامين

الأهلية للتامين

وريه للتامين

عقارت الكوبيت

العقارات للتجدة

الوطنية العقارية

التمدين العقارية

الدولية م . 1

أجيال

الصناعة الصناعات الوطنية

الصالحية العقارعة

لؤلؤة الكويث العقارية

صناعة الإنابيب المعتنية

إسعنت الكويت

صناعات التبريد

الخليج للكابلات

الخمات البحرية

اسمئت بورتلائد

الكويت لتجميع للعادن

الشعيبة للمناعات الورقية ١٩٠٠٠٠ ؛

اصلاح السفن

سكب . ك

خرسانة

خيمات

الإغنية

شركات

كوبتية

غير

ص. متحدة

السيئما الكويتية

المخازن العمومية

مجمعات الإسواق

الإنصالات المتنظة

الخدمات التعليمية

المجموعة البترولية

الوطنية للتنظيف

نقل وتجارة للواشي

الاسماك الكويثية

المتحدة للدولجن الكويت للاعتية

بنك البحرين الوطني

شعاع

اسمنت الشارقة

اسمنت الخليج اسعيات ام القيوين

اسمنت الفجيرة

م ، سلطان

الحاسبات الالكترونية

العقار

الاستثمارات للصناعية

الاستثمارات الوطنية

Y- 23

00.

YAP

97.

44.

44.

700

¥ . .

770

TIA

770

٠٨٢

144

A۱۰

570

T2 . Q++

TTO

30.

ey.

AT:

...

Y40 .

210

10.

1AY

740

£1.

74.

£\$+

290

1.31

11.

740

1,+2+

Ye:

16.

1 12.

00.

T1A

77.

250

1 21-

۲0.

٥Y٠

1.74.

YAO

TA#

420

۳.

7¥.

194

114

114

7-7

۸o

177

4.

4.

1 --

Y-

.

۲.-

٣.

4-

۲-

10

1.

1.~

10

10

٥٠

٤٠-

10

Y-

۰

بنك البحربن الوطنى

بنك البحرين والكويت

البئك الأهلي التجاري

بتك البحرين الإسلامي

F9 E1

00+

ምን•

74.

TAP

۰۸۰

**

48.

Too

Y . .

17

414

٧.,

177

۸۳۰

٤٤٠

40.

...

177.

70.

...

440

\$10

44 -

TVO

AT-

200

140

1.71.

200

1.1**

200

1,71.

٥٧٠

70.

220

1.5%

710

۳۸e

77+

1.77-

TAO

٤.,

T٧٠

170

114

7 • 7

٨ø

1TA

_ **∀**Y∙

770 770

77

77.

00.

ቸነ፣

74.

TA0

6A+

۳۲۰

48.

700

٧..

770

71A

٦٧٠

14.

31-

A۱۰

٤٣٥

720

...

770

40.

A1+

...

790

\$10

77.

141

440

200

ዮለወ

Alt

\$00

91.

140

1.754

**

TVO

1.1**

Yo.

30-

1.7**

٥٦.

AIY

20.

11.

1.57-

710

700

77.

1 75.

YAO

į.,,

170

110

114

7.7

۸٥

1774

107 107

77.71-

77

77°

140

74.

51.

70.

Y . .

420

¥1A

٦٧٠

14.

A۱۰

٤٣٠

770

**.77.

145....

A.AY+.++

74....

A+.+++

Y.14....

140,000

TT

734,444

Y.AY+. ***

£.34....

17.....

Y . . Va

970,000

200,000

£40 10,0A+,+++

740 1,74....

7Y. TT....

·** 1.***. · · ·

TA* | YY+,+++

¥4+ 17,47+,+++

110 110

1,77. \ 34. ...

TY0 1.89. ...

1,-1- 1 17- ---

TIA T 01. ...

70. 7. ...

1 17. 1 .00 ...

700 0 97. ...

79....

772. ...

Y,2£+,+++

10. ...

Y.3...

7.42. ...

T TY ...

1,07. ...

£.01....

11.770

1V 0 ..

01.,...

Y,Y1+ +++

1, -7-, ---

47. ...

T 27. ...

77-,---

7. ...

۸۸۰ ۰۰۰

17A 774.111

1AL 1AY 11.TA....

£2: £70 Y.77....

£1:

71.

Ye+

20.

1.12-

00.

tro

400

٥٨.

1 72.

YA•

446

470

770

107

118

7.7

٨٥

TE. TE. 12.

0 ...

20. 20. ...

¥7: F.18....

A**,***

020 190,000

01. T.TY0 ...

	عُمان						
لبنوك	الوطنية للعمانية القابضة	177.33	17,4	18,10.	15,-%-	17,00-	٠,٢١٠
يشبركفت	للبنك الوطنى العماني	27.70.	1.,70.	1-,20-	1.,70.	1.,٣	.,
لاستثمار	الممفظة الإهلية للاوراق المائية	PT. 17A	14,100	14,000	14,000	17,4	٠,٩٥٠
	ظفار للدولية للتنمية والاستثمار	77	٦,٨٠٠	5,500	3,4.1	%,VA+	*,***
	بنك عمان الدولي	170.777	٤,٨١٠	٤,٩٣٠	£,40+	£,YA•	٠,٠٧٠
	عمان للاستثمارات وللتمويل		-			3,	
T	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار	TE. A4+	A,2	A,1	۸,٦٠٠	A, 40 .	., 40.
	بنك عمان والكويت والبحرين	7A.T++	٣,٣٩٠	٣,٤٣٠	٣,٤٠٠	T, 27.	*, ***
	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٠	77,724	£,Y+=	٤,٧٨٠	٤,٧٧٠	1,4	٠,٠٧٠
	عمان والامارات للاستثمار(۱) ۵۰٪	A.117	Y,40:	T, A0 :	٣,٨٠٠	٣,٨٥٠	.,
فتامين	العمانية للتحدة للتامين	17.100	٤,41٠	٤,4٧٠	2,900	1,4	٠,٠٥٠
-	- غلفار التامين ٥٦, ٢٥٪	Y. 70.	1,11.	٤,٤٥٠	٤,٤0٠	٤,٤٠٠	1,101
	التثمين الإهلية	1.444	4,500	4,000	4,2	4,800	*,***
,	مسقط ثلثامين ١٦٪	37.712	2,7**	1,33+	٤,٦٦٠	1,7.4	٠,٠٦٠
,	الكروم العمانية ٥٠٪	0,757-	1,404	1,40-	1,800	۱٫۸۱۰	+,+£+
المناعة	اللغاز الوطنية					7,33.	
	مسقط للغازات المساعدة					1,400	
	الوطنية لمنتجات الإليان		_		-	Y,4	
			-		-	۲,٦٠٠	
	صناعة قرطاسية الكومييوتر	70.40	٤,٧٠٠	٤,٨٥٠	٤,٧٩٠	٤,٧٥٠	.,.2.
	اعلاف ظفار		£,V0.	£,Y0.	£,V0.	£, Y0 •	*,***
	للطاحن العمانية		_ = ,,,,,,,,			£,Ye.	
	ريسوت للاسمنت		*	٤,١٠٠	٤٫١٠٠	2,121	.,,
	صناعة للكابلات العمانية	Υ,	2,***			7,74-	*,*1*-
	السنت عمان	17,117	7,74.	0,7	0,010	p,Y.,	·, Y · · -
الخيمات	الانوار للاعمال فصناعية والتجارية	01.100	0,EA:		٣,٤٠٠	7,70.	.,
-	العمانية لختمات الطيران	7 7 .	7,70.	۳,٤٠٠٠	1,6**		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	مؤسسة شيمات للواثيء	•		6.0	٤,٩٠٠	7,10.	•,1••-
	الكهرباء الوطنية العمانية	8,277	٤,٩٠٠	£,4		9,341	_
	الأسماك العمانية	٧,٨٠٠	۲,٦٢٠	۲,٦٤٠	T,75°	¥,77°	
	المتخبة للطاقة	0,41+	Y,A£+	Y,4	Y,A1*	۲,۸٦٠	•,•٢•-
السوق	التهضة للخيمات	T+ . £04	۲,۸۸۰	۲,۹۰۰	۲,۸۹۰	Y,4**	• , • 1 • -
الموازية	للحفظة العمانية للأوراق للالية	•	-		-	۱۳,۷۸۰	-
	بنك عسقط الإهلى العمائي	\$1,101	10,1A.	10,700	1+,70+	11,711	•,10•
	حساب أوريكس للاستثمار فاشترك	£Y, 177	T, 1A+	7,78.	7,75.	7,7**	• ,• ٤•
	الخليجية لخمات الاستثمار	18,971	٧,٦٢٠	V,11.	٧,٦٥٠	٧,٧٠٠	•,•0•-
	صندوق مؤشر مسقط لحمياب الاستثمار	V.440	1,4++	1,9**	1,9**	1,4**	*,***
	حساب مجان للاستثمار المسترك	ΥΥ.*A¢	۲,۰۵۰	Y,-Y-	Y, -Y-	4,.٧.	*,114
	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	4,400	\$,7**	٤,٢٤٠	175.3	٤,٢٤٠	*,***
	العمانية تخدمات التمويل	4	Y,700	¥,7**	۲,٦٠٠	Y,0++	*,1**
	الشئمان للاوراق لثالية	1,174	۸,۲۰۰	A, 0 · ·	A,000	٠,٢٠٠	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	بنك التضامن للاسكان	44.448	7,70:	Y,100	7,7%	7,270	•,•٤•-
	مسدوق مزون الاول	- 19,4++	1,774	1,72.	1,77"	1,72+	• ,• • • -
	الدولية للاستثمارات المالية ٥٠٪	0£,VY+	Y, 1A.	Y,1A+	Y,1A.	۲,۰۸۰	*,110
	بنك عمان التجاري أ	1,1.4.074	٤,١٤٠	٤,٢٠٠	٤,٢٠٠	٠،٢٢,٤	•,•1•-
	نُسيج عمان	10.100	Υ, ΣΥ •	۲,٤٨٠	Y, £A+	۲,۰۰۰	· , · Y · -
	الوطنية لنتحات الالومنيوم	1,7**	٣,٤٠٠	Y, 24.	T, £V+	۲,۰۰۰	.,-٣-
	تمور عمان					1,70.	
	رُجِاجِ مَجِانَ .	1.444	1,100	1,10.	1,10.	1,14.	.,.٣٠-
	مطلحن مبلالة	1.7	4,011	Y,0A.	Y,0A+	₹,• λ •	•,•••
	العدانية لصناعة المرشحات	1,	1,170	1,130	1,11-	1,15-	
	قوطنية للصناعات الدوائية	1.700	1,410	1,4	1,400	1,4	• ,•••
	العمانية لصناعة الكيماويات					1,000	
	الخليجية للصناعات التحويلية					1,0	-
		197	1,0	1,0	1,000	١,٤٨٠	٠,٠٧٠
	الوطنية للارز	10,747	1,77.	1,71.	1,57	1,71.	.,.1.
			.,,,,			1,71.	.,
	الخليج النولية للكيماويات		3	1.995	1.71.		
	الخليج الدونية للكيماويات الخليجية المنتجات البولي برويلين	£1£	1,71.	1,710	1,71·		
	الخليج النولية للكيماويات	373	٧,١٤٠	۲,۱٤٠	۲,1٤٠	Y,•±•	.,1
	الخليج الدونية للكيماويات الخليجية المنتجات البولي برويلين	£1£		7,1£.	1,41+	1,4	.,100
	الخليج الدونية للكيماويات الخليجية انتجات البولي برويلين الإهلية للصناعات التحويلية ٥٠٪	373	1,41.	7,15. 1,A1.	1,41*	Y, + £ + 1, 4 Y, Yo -	•,1••
	الخليج النونية للكيماويات الخليجية انتجات البولي برويلين الإهلية للصناعات التحويلية ٥٠٪ للزرام الحنيلة للنولجن	19.279 1,	1,41.	7,1£.	1,41+	1,4	.,100

	الاردن						
البنوك	اللبنك العربي	7.	771	TTT	TT1,	17.,	١,٠٠
	ظبتك الأخلي	74.104	1,41	74,1	1,48	1,40	• ,• 1-
	بتك القاهرة عمان	-	-	-	-	0	1,04-
	بنك الارين	off	7,10	۲,۹۰	Y,40	1,1.	
	بنك الشرق الأوسط بنك الإنماء الصناعي	1,001	Y,05	Y, =0	Y,01	Y,00	,•1-
	بنك الإسكان ا	3,178	£,4A	£, 1 /	1,44	1,44	,
	البنك الأربني الكويتي	0.1	T, .V .	۳, ۷	Y, . Y	7,17	, 10-
	بنك الأردن والخليج	Y. ***	•,٧1	٠,٧٦	٧١,	٠,٧٦	
	بنك الاستثمار العربي	14,444	۳,۹۷	F, 4V	۳,۹۷	۲,۷۸	,19
	للبيك الإسلامي الاريدي	1.700	T,01	۲,۵۲	۳,۵۱	7,00	· t-
	بنك الالحاد الارىنى للاستثمار	3.0	7,40	Ψ,Λο	۲,۸۰	۲,۸۵	-,
	بىتنا	٤٠٠	1,11	-,47	٠,٩٢	٠,٨٨	·,•£
	بنك للؤسسة العربية	77.	¥,0¥	7,07	T,0V	T, V0	, 1A-
	بنك فيلادافيا	-		+	-	٠,٩٢	•
التامين	التأمين الأربنية				-	Y,Ya	• _
	القدس للتأمين الأردنية الفرنسية	Υ	1,44	1,44	1,41	7,40	
	الأراضي المقيسة	1.2.2	-		-	7,1:	
الخرمات	الكهرباء الأردنية	13.40	1,41	1,44	1,44	1,47	*,**
	گهرباء إربد	1,181	۳,۸۰	٣,٨٠	۳,۸۰	۳,۸٥	
	الفنادق والسياحة	•	-	-	-	۸,٤٠	-
	الحمة المعننية الدولية للفنادق	-	•		-	£,1-	•
	الخطوط البحرية	147	۲,٦٠	۲,٦٠	7,30	7,70	,
	المحفظة الوطنية		•			1,4.	*
	عقاركو	-	-	-	•	1,47	•
	تاجيركو	•	-		-	4,02	-
	المركز الأربني الدستور	•	-	-	•	*,#Y *,\$%	-
	الكومودور		-			1,74	
	الدولية للتعليم	5.Ae+	7,4.	۲,۸۲	۲,۸۰	7,74	,11,
	الزرقاء للتعليم	1,141	٠,٩٢	• ,48	• ,97	٠,٩٢	, * *
	النقل البري		-	- 1	- 144	1,77	-
الصناعة	تطوير الإراضي الننغ والسجالر	4. * * *	• ,¥£	*,Y2	· ,V£	1,77	- 1-
HAP CITED I	التنقيب	-	-	-	-	3,45	-
	الأسمنت	£YY.170	۳,۰۰	7,10	۲,10	7,17	, • A
	الفوسفات	•	-	-	•	7,10	
	البوتاس العربية مصفاة الأردن / جويترول	1.777	11,11	11,13	11,11	11,12	, 4 t
	الدياغة	-	-		-	2,40	
	المناعات الصوفية	Y. ***	١,٠٦	1,0%	1,-1	1, 17	,
	الإنتاج	1.111	1,21	1,20	1,21	١,٤٨	, • Y-
	الأجواخ الاربنية	-	-	-	-	7,7+	-
	العربية للأنوية الخزف الأرنئية	14	177,3	٤,٤٠	٤,٣٢	2,173	۰۳–
	الألبان الأربشية	-	•	-	-	۲,۸۰	
	التنابيب الرسنية	40.	1,17	1,17	1,17	1,18	٠٧-
	الورق والكرتون	-	•	-	-	Y,Y0	-
	تعدینکو	- 1	-		- h Ma	7,17	•
	شركة رافيا الصناعية دار الدواء	7.700	1,70	0,70	0,40	1,14	,19
	الاتومنيوم /ارال	70.	۲,0۰	7,01	۲,۵۰	۲,0۰	,
	للواشي والدونجن	Y.70+	٠,٥٠	.,01	1,01	٠,٥٠) il 1
	تمنيع الورق			-	-	٠,٨٨	-
	الصلب		-		*	• ,٧4	•
	المناعات الوطنية البتروكيماويات	70.	*,07	+,aV	-,av	1,05	,•1
	الصوف الصدري			-	-	٧٢,١	
	العللية الكيماوية	-	-	-		1,57	-
	1.1 - 211.2 - 11.1	•		-	-	7,7.	-
	الوطنية للكوابل	a -	٠,٦٨	٠,٦٨	•,**	1,11	, , ,
·	السلفوكيماويات		1.44	4 64	3 774	191"	1 . 1
	السفوكيماويات المركز العربني / دوائي	0,111	1,74	1,71	1,71	1,75	_ 1
	السنفوكيماويات المركز العربي / دوائي المزيوت النبائية		**************************************		- 1,71	1,75	-
	السنفوكيماورات المركز العربي / دوائي الزيوت النباتية الموارد الصناعية الكابلات الحديثة	0,111		•	•		•1-
	السطفوكيماورات المركز العربي / دوائي المزيوت النبائية الموارد الصناعية الكابلات الحديثة الزي لصناعة الأبسة	0,111 201 7.701	 ₽A, ← YA, ←	- -,A1 -,AV		1,41 1,67 1,66	
	السطفوكيماورات المركز العربي / دوائي المزيوت النبائية الموارد الصناعية التابلات الحديثة الزي لصناعة الأبسة السجائر الدولية	0, ia: T.Ys.	**************************************	- -,A1 -,AV	- 1A9 - 1A9 - 1A7	1,4. 1,4. 1,2. 1,7.4	•1- ,••
	السطفوكيماورات المركز العربي / دوائي المزيوت النبائية الموارد الصناعية الكابلات الحديثة الزي لصناعة الأبسة	0,111 201 7.701	₽A, ← YA, ←	- -,A1 -,AV		1,41 1,67 1,66	, 1 -
	السطفوكيماورات المركز العربي / دوائي المزيوت النبائية الموارد الصناعية التابلات الحديثة الزي لصناعة الأبسة السجائر الدولية	0, ia: T.Ys.	**************************************	- -,A1 -,AV	- 1A9 - 1A9 - 1A7	1,4. 1,4. 1,2. 1,7.4	, 43- , 44 -

			ببت البحرين الإسلامي	
,	+,1AY	* +,1AY	البنك البحريني السعودي	
*,**	17,70	17,7.	للرَّسسة العربية للصرفية (\$)	استثمار
*,***	1,4	*,***	بنك الخليج المتحد	
0,005-	+,15A	-,140	بنك البحرين النولى	
1,14-	٣,٣٦	4,41	بنك انفستكورب (\$)	
1,114-	1,711	1,144	بنك للبحرين والشرق الأوسط	
+,+17-	· , YPA	1,753	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	
.,	1,701	.,70.	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	
*,+4"-	1,174	1,70	بذك طيب (\$)	
	Y, * *	٧,٠٠	عصرف فيصل الإسلامي (\$)	
1,111	1,717	1,717	شركة البحرين للتامين	التامين
1,111	·,711	*,758	الشركة البحرينية الكويتية للتامين	2
*,**	٠,٧٥٠	1,70.	شركة التامين الإهلية	-
	۰,۰۸٦	•,•44	الشركة للعربية الدولية للتامين	 -
	1,197	1,144	شركة اتحاد الخليح للتامين	
*,*1*	1,717	*,717	الشركة الوطنية للتامين	_1 **
1,111	1,040	۰,۵۴۰	شركة البحرين لتصليح السقن والهنسة	الخيمات
1,114	• , 47.	۹۳۲,۰	شركة البحرين للسيئما	
1,:10-	+,41+	· ,A\$0	الشركة للوطنية للإستيراد والتصدير	
1,111	1,777	1777	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية	
1,111	٠,٧٤٠	· ,V£ ·	شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية	
*,*1***	· ,eys	• ,010	شركة البحرين للإتصالات (بتلكو)	
· , · · Y-	٠,١٦٨	+,177	شركة البحرين لواقف السيارات	
1,111	+,177	*,171	شركة البحرين غطاحن النقيق	الصناعة
*,***	٠,٠٧٠	1,240	شركة للبحرين للصناعات الخفيفة	
*,***	۰,۱۷۲	۰,۱۷۳	شركة بلون للدولجن	
.,	٠,٢٣٤	1771	شركة فنادق البحرين	الفنادق
.,	*,3**	1,111	شركة الفنادق الوطنية	
.,	٠,١٧٢	۱۱۷۲ -	شركة البحرين للسياحة	
.,	.,.77	٠,٠٣١	الشركة البحرينية للترفيه للعائلي	
	1,033 (1,1,2,0)	.,.17	الامارات	
			الامارات	الميتوك
	lents visit			البنوك
	W.	Vá ·	الامارات بت ابو ظبی الوطنی بنك ابو ظبی التجاري	البنوك
	YYo ££o	Va. 110	الامارات بنك ابو ظبى الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني	البنوك
Ye .	Yo tto At-	Ve. ito	الامارات بنك ابو ظبى الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري	البنوك
Ye .	YYo ito At. YA	V4.	الامارات بنك ابو ظبى الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الإتحاد الوطني	البنوك
Ye .	YYe tte At. YA tv.	Va. 110 A10 V4 17.	الامارات بنك ابو ظبى الوطني بنك ابو ظبى التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني	البنوك
Yo	YY0 110 At- YA 17	Va. 210 A10 V4 1V.	الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني	البنوك
Yo	YYo ito At. YA iv. ir YY,o	Ve. tto Ato Vq. tv. IT TT.	الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الس الخدمة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني	البنوك
Y°	YY0 1t0 At. YA 2V. 17 YY,0 TT.	Ve. tto Afo V4 IV	الامارات بنك ابو ظبى الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني	البنوك
Y°	YY0 ito At. YA iv. iT YY,0 YI. You	Ve. tto Ato Vq. tv. IT TT.	الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الس الخدمة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني	البنوك
Yo	YYo ito At. YA iv. iT YY,o TI. You	Ve. 110 A10 V4 117 117 117 117 117 117	الامارات بنك ابو ظبى الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني	البنوك
Yo	YY0 1t0 At. YA 2V. 1T YY,0 TI. Yee 1-1.	Ve. 110 A10 V4 117 117 117 117 117 117 117	الامارات بنك ابو ظبى الوطني بنك ابي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المجرة الوطني بنك المجرة الوطني بنك المجرة الوطني	البنوك
Yo	YY0 1t0 At. YA 2V. 1T YY,0 TI. To: 1-1. Tr. TT.	Ve. \$10 A10 V4 \$17. TT. TT. TT. Y-0 TT' TT'	الامارات بنك ابو ظبى الوطني بنك ابو طبى التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الأشارقة الوطني بنك الشورة الوطني بنك المجروة الوطني بنك المجروة الوطني بنك المجروي المتحد المنك العربي المتحد الإستاهار	البنوك
Yo	YY0 1t0 At. YA 2V. 1T YY,0 TI. To. To. TAL TAL TAL TAL TAL TAL TAL TA	Ve. \$10 A10 V4 \$17 TT TT. TT. TY. Y-6 TYP IAV	الامارات الدولي بنك ابو ظبى الوطني بنك ابو ظبى التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المجرة الوطني بنك المجرة الوطني بنك المجرة الوطني بنك المجري المتحد بنك المجري المتحد بنك العربي المتحد النالي العربي المتحد بنك العربي المتحد النالي المتحد النالي العربي المتحد النالي المتحد النالي المتحد النالي العربي المتحد النالي النالي النالي المتحد النالي النا	البنوك
Yo	YY0 1t0 At. YA 2V. 1T YY,0 TI. To: 1.1. Tr. 1AV TY	Ve. tto Afo Vq tv. IT TT TI. I.Y. Y-e TYP IAV	الامارات الدولي بنك ابو ظبى الوطني بنك ابو ظبى التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك التحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المجورة الوطني بنك المجورة الوطني بنك المجري المتحد بنك المشرق بنك المربي المتحد بنك الميني المولي بنك الميني المتحد الميني الميني المتحد الميني المي	الصناعة
Yo	YY0 1t0 At. YA 2V. 1T YY,0 TI. To: IAV TY.	Ve. tto Ato Vq. tv. IT TT. TI. I.Y. Y.e TYB LAV TY	الامارات المارات الامارات الامارات الامارات الامارات المارات المارات الماري بنك بني الوطني بنك بني الوطني بنك الإحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المارة الوطني بنك المارق الوطني بنك الماري المحددة الوطني بنك الماري المحدد الوطني بنك الماري المحدد الماري المحدد الماري المحدد الماري المحدد الماري الماري المحدد الماري	
Yo	YY0 1t0 At. YA 1V. 1T YY,0 YI. You I.1. Tr. IAV TV. IY0. All	Ve. tto Ato Vq. tv. IT TT. TI. TI. TY. TY. TY. TY.	الامارات بنك ابو ظبى الوطني بنك ابو ظبى التجاري بنك ببي الوطني بنك ببي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الأشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المربى المتحد بنك الاستاهار بنك العربي المتحد بنك الاستاهار بنك العبى الإسلامي بنك الإسالامي بنك الإسلامي بنك الإسلامي الو ظبى المواد النواير	الصناعة
1	YY0 1t0 At. YA YA 1V. 1T YY,0 YI. You I.1. Tr. IAV YY Tr. IAV YY YY YY YY YY YY YY YY YY	Ve. tto Afo Vq tv. IT TT TI. I.Y. Y.e TYe AT: Y.e. AT: Y.e.	الامارات المارات الما	الصناعة
Yo	YYo 1to At. YA 1V. 1T YY,o TI. To. 1AV TV To. 1AV TV To. 1Yo. AT. YY. YY. YY. YY. YY. YY. YY	Ve. tto Afo vq tv. ir rr rr rr rr tre tre tre tre	الامارات النامن الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ابني الوطني بنك ابني التجاري بنك البني التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الأسادة الوطني التك الشارقة الوطني بنك الشوين الوطني بنك المشرق التك المربي المتحد التك المستمار بنك الاستمار بنك الدولي بنك الاستمار بنك الدولي بنك الاستمار الدولي الد	الصناعة
1	YYo ito At. YA iv. ir yy,o Ti. You in in in in in in in in in i	Ve. tio Afo vq iv. ir rr rr rr tr rr tre tre tre	الامارات المارات التامن الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابني الوطني بنك ابني التجاري بنك ابني التجاري بنك البني التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني التك راس الخديمة الوطني التك المارق الوطني بنك المشرق النبك المربي المتحد بنك الاستامار بنك الديمي المتحد بنك الاستامار بنك الديمي المتحد بنك الاستامار الدولي بنك المربي المتحد بنك الاستامار الدولي الدولية المنادي الدولي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولي الدولي الدولي الدولي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولي الدولي الدولي الدولي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولي الدولية المنادي الدولي الدول	الصناعة
	YY0 \$20 A2. YA 2Y. 17 YY,0 TI. TO. TI. TV. TV. YY. YY. TV. YY. YY. YY	Ve. tio Afo vq iv. ir rr rr rr tr rr tre tre tre	الامارات المارات التامن الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابني الوطني بنك ابني التجاري بنك ابني التجاري بنك البني التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني التك راس الخديمة الوطني التك المارق الوطني بنك المشرق النبك المربي المتحد بنك الاستامار بنك الديمي المتحد بنك الاستامار بنك الديمي المتحد بنك الاستامار الدولي بنك المربي المتحد بنك الاستامار الدولي الدولية المنادي الدولي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولي الدولي الدولي الدولي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولي الدولي الدولي الدولي الدولي الدولية المنادي الدولي الدولي الدولية المنادي الدولي الدول	الصناعة
Yo	YYo 1to At. YA 1V. 1T YY,o TI. To. 1AV TV To. 1AV TV To. 1Yo. AT. YY. YY. YY. YY. YY. YY. YY	Ve. tto Afo vq tv. ir rr rr rr rr tre tre tre tre	الامارات النامن الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ابني الوطني بنك ابني التجاري بنك البني التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الأسادة الوطني التك الشارقة الوطني بنك الشوين الوطني بنك المشرق التك المربي المتحد التك المستمار بنك الاستمار بنك الدولي بنك الاستمار بنك الدولي بنك الاستمار الدولي الد	الصناعة

..074

+,7715

4,22%

4,744

.,...

*,***-

1,447-

1,117

(مكتب شروق للاسهم - يبي)

.,07.

*, ٢٦٢

+,24+

.,75.

				واق الاسه	سرات الله	94	
1444	∕14 1*	1=/10	1-/17	1-/17	1./٢.		
لدنى مستوى	اعلى مستوى				1	المؤشر	اليورصة
144.5,4.	יא,דודוד :	19771,77	177-7,19	14544,54	17798,01	نيکاي داو	اليابان
TV45, 2.	17,Peta	A+44,4A	AA,AYPV	YA£Y,-7	AT, IFAY	داو جونزه	
772·, F.	۰۳۱۷٫۱۰	۰۷,۳۲,۷۰	PYAY.	0441,10	9713	ف. ت (۱۰۰ سهم)	نيويورك بريطانيا
YYY1,2.	1174,97	\$144,74	ETTA, YT	2.71,0.	£.£.,V0	داکس (۳۰ سهما)	المانيا
1AYF, 18 -	4.48,.1	7447,13	YATY,AY	Y40A.0Y	7187,71	کاك (۶۰) کاك (۶۰)	فرنسا
Y1+2,2+	· YYV+,17	TY+7, Y4	TY+Y,48	47.777	******	· · · · · · ·	
1	17777,77	SY, SATTI	ודייזע, דין	1171-1,-1		س دی ای	سويسرا
SE, FAYI	Y£47, Y1	1400.0	14-5,75		1747.	هائغ سنغ	هونغ كونغ
				1477,74	1745,47	س تي اي	سنغاقورة
۱۸۲۳,۲۰ (*) نیوبوراد شد	7004,7-	7707,V·	Ylor	Y780,7.	7779,8-	المؤشر العام	استراليا

4	نبويورك	(+)

SOURCE TO THE PROPERTY OF STREET

100

with L

華 法制 ----

بماني

فأتحه

يسويل ا

تبسيب

🚣 🏯

أترازين

الله الله الله

panit 3

يجيبهمو مبيه

المنضيج

والمحمو

Same Service

-

क्षा भूगोर्ग्य

- B

*

2.5

اللاتر

سر 1

464

40.00

with any amen are

فإطاعتك في السيد بالسالية المستمهمين والمراج فيها

فيحوها والمنسان أأنان

لأطنعنا وسطاح الساء

اسم الشركة	كليسعو	السعر السابق (القرق)	اعلي سعر (سفة)	ائن <i>ی</i> سعر (سقة)	
UNITE) КЛ	VGD	OM		

UNITED KINGDOM										
1117701117	9777.6									
NATIONAL IRS	977.5 1210	-13	990.5	600.5						

ABBEY NATIONAL	977.5	-13	990.5	600.5	
AIRTOURS	1210	-10	1240	627	
ALTIANCE & LEICESTER	711	-7	724.5	533	
ALLIED DOMECQ	509.5	-6	522.5	412.5	
AMERSHAM INTL	2367.5	-7.5	2375	1002_5	
AMVESCAP	426_5	-2	430.5	222.94	
ANGLIAN WATER	819	0.5	837.5	531	
ARGOS	665.5	-5.5	798.5	547.5	
ARIO WIGGINS APL	190.5	-2.5	307.5	151.5	
ASDA GROUP	152	-2	166.5	106.25	
ASSD BRIT POODS	509	-15.5	576.5	415.5	
ASSO BRIT PORTS	296.5	I.	318.5	247.5	
AVIS EUROPE .	160	-1.5	164	124	
BAA	381	-9	607	474	
BANK OF SCOTLAND	519	-3.5	542	272.5	
BARCLAYS	1628	-47	1747	939.5	
BASS	836.5	-1	875	722.5	
BATINDS.	589	4	609	415	
BBA GROUP	424.5	-9	444	315	
BERKELEY GROUP	664	-23	734.24	573.31	
BG -	273	-3	276	128.57	
BICC	192.5	-7.5	299.3	144.5	
BILLITON	220	-1.5	249.5	219	
BILLITON A/L 29/08/9	248	0	248	220	
BLUE CIRCLE INDS.	388	-6	448.5	354.5	
BOC GROUP	1105	-18.5	1175.5	836	
BODYCOTE INTL.	1095	0	1097.5	649,42	
800TS	882	-13.5	932	591	
BOWTHORPE	426	-45	472.5	293	
3PB	345	-4	391.5	297.5	
BRIT AEROSPACE	1696	3	1792	1102.5	
BRIT BORNEO PTT.	495	1	502.79	198.41	
BRIT PETROLEUM	921.5	-9.5	956.5	634	
BRIT.SKY BCAST.	452	-9.5	696.5	426	
BRITANNIC ASR.	985	-14.5	1016.5	716	
BRITISH AIRWAYS	616	-13.5	760	549.5	
BRITISH ENERGY	414	-2	436	217	
BRITISH LAND	660	-7	708	458.5	
BRITISH STEEL	175	-8.75	190.25	137.75	
BRITISH TELECOM.	472	-0.5	501.5	347	
BIR	230	-5.5	284	182.5	
SUNZI.	263	-2.5	273	188.5	
BURMAH CASTROL	1114	0	1134	966.5	
BURTON GROUP	133.25	0.25`	161.75	114	
CARLE & WIRELESS	533	-7	616	437.5	
CABLE & WIRELESS COM	233.5	-0.5	333	219	٠
CADBURY SCHWEPPES	625	-5	630	468.5	
CAIRN ENERGY	476.5	-5	634.5	350.5	
CAP.SHOP.CENTS.	445	-5	450	319	
CARADON .	202.5	-3	269.18	189.5	
CARLTON COMMS.	518	-23	575	473	
CENTRICA	87.5	-3	95.25	56.25	
CHARTER	862.5	ō	862.5	717.5	
CHESPELD	374.5	-1	396	258	
CHUBB SECURITY	455.5	0 .	455.5	309.5	
ING .	1455	-37.5	1525	753	
COATS VIVELLA	125	-31-3 -1	160.5	104.5	
COMMERCIAL UNION	883	7		631.5	
COMPASS GROUP	675	1.5	883 742.5		
CONTRACTOR		-1.5		582.5	
COOKSON GROUP	247.5 328.5	-23	264.5	183	
COURTAULDS		-23	456	288.5	
DATE CROUP	354	-6	444	329.5	
			1865	1270	-
DANKA BUS.SYS.	675.	-30	787.5	425	
DE LA RUE	406	0	662.5	324.5	
DEXONS GP.	694	14.5	695.5	465	
EAST MIDLANOS ELTY.	670	0	670	486.5	
ELECTROCOMP.	498	-3	501.5	387.5	
EHAP	893.5	-6	902	696	
DA GROUP	600	-3.5	697.02	526.5	
ENERGY GROUP	637	-6	658.5	466.5	
ENGCHINA-CLAYS	278	4.5	290.5	167.5	
enterprise oil	709	45	729.5	532	
RKI , T	209	-4	215	147	
a Cymchu	447 C	.3 5	2011 S	5195	

329 1157.5

416 1474 1406 978.5 633.5

605 276.5 721 345.5 639 778 527.5 333.5 140.5 763.5 201 2347 2252.5 958.5 452.5 1108.5

881.63 405 144.5 663 172.5

379.5 529 123.5 191 463 290 446.5 169 664.5 576 110.5

469 450 452.5 449 459.5

335.5 671.5 220 507 199.5 568 226.5 882.5 887.5 216 415 91.5

487.5 331

308 1371 629

272.5 304 \$6.5 250 842.5

577.89

-2.5 -40 -1 -35.5

-195

-12 -25 -25 -05 -25

-1 -125

-3 0 -5 -9 -7.5

-175

3 32.5

-9 -1 -19.5 -4 -6.5 11

-145 -35 -35 -65 -15 -5

-11.5 0.5

-12.5 -5.5

-2 -3.5

-15 -24 -2 -9.5 -2.5

-12.5 -15 -11

-10.5

-10 -1.5 -ف-5

-8 -0.5

-14.5

-0.5

5 -5.5 -[2

797 751 715.5 704 1041 456.5 647.5 268 806 369.5 1109 1176 268.5 645 138 426.5 476 2042.5 766.5 776.5

491 96 331.5

1440

943 484_5

1337_5 376 202 483.5 625.5 975.5 901.5 480.5 799.5 1081.5

624.5 252.5 723 338.5

396 476 2005

695 442

456 1252

698.5 768

GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC. CCAYO WELL CONG GRAND MET. CREENALLS GP. GTPORTLAND EST. GUARDIAN RYLEX, HALIFAX HARRISONS ACROS HILLSDOWN HDG.

GALLAHER GROUP

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HYDER MP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP.
INCHCAPE
SOURSON MATTHEY KINGFISHER LADRIPONCE CROUD LAND SECURITIES LAPORTE LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL

760 173 1916 1821 942.5 431 946.5 388 -285.5 827 300 1012 738.5 282 70 1012 738.5 115 210 1217.5 517.5 1188 517.5 1188 LLOYDS TSB GP, LONRHO LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MERCURY ASSET MAN. HEROR GP. MISYS 1587.5 527 198.5 953 290 555 727 152.5 239 489.5 349 622.5 250 817 728 163 MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT. WSTM.BANK NATIONAL GRID

NATIONAL POWER NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH LINKON OCEAN GROUP PEARSON PENADRITLDFD. PILKINGTON POWERCEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINE. PRUDENTIAL CORP RABLTRACK GP. RANK GROUP RECKTT & COLMAN REDLAND REEDINTL RENTOKIL INITIAL RELITERS HOLDINGS REXAM RIOTENTO (REG) KMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL IN RUGBY GROUP RYLBKOF SCTL SAFEWAY SAINSBURY (J) SCHRODERS SCOTA NEWCASTLE SCOT. HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER **SEARS** SECURICOR SEMA CROUP

SEVERN TRENT

SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW

SHITHWHIGROUP SHITHKLINE BHM

SMITHS INDS.
SOUTH WEST WATER
SOUTHERN BLEC.
STAGECOACH HDG.

STD.CHARTERED

SHELL TRANSPORT & TR

STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA T&N 421 256 133.5 485 488.5 904.5 237 121 85.5 401 331.5 121 456.5 241.5 409 318.37 424.5 196 430.5 226.5 223 316 710 299 424 284.5 717.5 291.06 1572.5 TARMAC 129 477 456 900.5 TATE & LYLE TESCO THAMES WATER 153.5 622 335.5 595.5 485 500.5 749 785 258.5 523.5 775 389 535 527.5 927 488.5 927 488.5 THISTLE HOTELS 209 690.5 349.5 595.5 485 545.5 253 780 804.5 586.5 364 285 523.5 TI GROUP UNICATE
UNILEVER (UK)
UNITED ASSURANCE GRO
UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES UTD NEWS & MEDI VODAFONE GP. WASTE MAN.INTL WESSEX WATER WHITBREAD 862.5 389 535 372.5 290.5 927.5 491.5 2265 ZMA1.1.TW WOLSELEY WOOLWICH WPP GROUP YORKSHIRE ELTY

FRANCE

YORKSHIRE WATER

ACCOR	1054	-38	1162	619
AGF-ASR.CIL.DE FRN.	318.4	83.4	318.4	148
	950			
AIR LIQUIDE		-13	1017	770
ALCATEL ALSTHOM	802	-6	874	404.9
AXA-UAP	405.4	1.9	418	293
BANCAIRE (CIE.)	774	-23	797	486.71
BIC	415	3.4	532	375
BNP	305.3	-2.9	315.9	191.3
BON MARCHE	1611	0	2010	981
BOUYGUES	597	0	608	473.2
BULL.	72	1.4	72	28
CANAL+	1940	-12	1276	965
CAP GEMINI	459	12.7	469	239
CARREPOUR	3452	-31	4412	2805
CASINO GUIPCHIN.	346.5	-9	36!	230.5
CCF	365	-2.8	378.8	229.9
CETELEM	640	-14	745	545.5
CG1P	1875	-15	1911	1142
CHRISTIAN DIOR	753	23	1042	622
COFLEXIP	679	11	755	218
COMPT. MODERNES	2619	4	3172	2420
DANONE	914	-8	999	699
DASSAULT AVIATION	1230	0	1460	981
DASSAULT SYSTEMES	181.1	-8.7	214.5	104.85
DEXIA FRANCE	582	-5	620	433
EAUX (GENERALE DES)	196	-9	817	600
ELF AQUITAINE	746	2	814	407.4
ERIDANIA BECHIN SAY	860	-7	1000	788
ESSILOR INTL	1531	-8		
			1744	1310
EURO DISNEY SCA	7.95	-0.05	11.45	7 95
FINAXA	343	1	358	250
GAN	130.6	-1,4	149,15	93.2
HAVAS	403.1	-0.9	466.7	323.6
HERMES INTIL	438	-9	583	432.67
IMETAL	705	-13	923	705
LOREAL	2224	-41	2584	1715
LAFARGE	406.1	-1.9	4527	301
LAGARDERE GROUPE	178.2	-7.6	194	140.3
LEGRAND	1155	-23	1290	861
LOUIS VUITTON LIMITE	2690	ß	2970	1602
	2070	_		
LVMH	1152	-9	1638	1115
MICHELIN	344.9	-1.9	399.3	243
MONTAIGNE	2650	0	3500	720
MOULINEX	150	-4	167	89 75
NAVIGATION MIXTE	760	0	985	725
PARIBAS 'A'	464	0.4	470	327
PECHINEY 'A'	288.8	0.8	306	192
PECHINEY INTL	141.5	0.5	151.2	86.5
PERNOD-RICARD	288.3	-1.2	333	267.7
		-1-		
PEUGEOT SA	751	-6	809	533
PINAULT PRINTEMPS	2715	-64	2987	1882
POLIET	503	-5	515	441
· FOLIET		-2		
PROMODES	2040	-22	2699	1365
RENAULT	164.8	-27	184.9	104.1
REXEL	1614	-20	1839	1431
RHONE POULENC'A'	265.5	-3	274.2	141.3
		-3		
SAINT GOBAIN	\$87	-7	940	684
SANOFI	531	-8	651	442
	371.5	4.7	364.5	2323
SCHNEIDER				
SEB	714	49	1154	714
SIDEL	371	-8.8	470. i	322
SOCIETY CENTER AND				
SOCIETE GENERALE	906	-12	918	530
SODEXHO ALLIANCE	2940	-50	3170	2390
SOLLAC LIMITED DATA	90	Ð	90	54
ALTER AND A SHALL BE SHALL				
SUEZ (CIE)	15	0.65	17.3	10.55
SUEZ LYONNAISE DES E	622	•E	704	451
SYNTHELABO	680	-3	795	473
TECHNIP	720	-10	800	446.9
THOMSON-CSF	175	-0.8	198.3	150
TOTAL	640	-9	702	390.3
1017E				
TV_FSE_1 (TFI)	527	-3	604	485.6
UAP (CIE.)	159.5	-1.6	170	102.2
USINOR	117.8	1.8	125	72.8
				292
VALEO	372.1	-8.4	414.5	
WORMS ET CIE R	503	3	504	254

372.1 503 GERMANY

	ADIDAS	238	-0.9	247	122.5
	ALLIANZ HLDG.	429	-1.8	493	269.3
	ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1450 130.1	0 -0,4	192.55	1015 118.1
	AMB AACHAMUNCH BET.R.	1820	20	1979	1070
	ASEA BROWN BOVER!	620	0	660	600
	AXA COLONIA KONZERN	162.5	-25	203	111
	BANKGESELLSCHAFT BER	47.3	-0.6	51.9	25.07
	BASF	61.15	1.05	73.55	47_31
	BAYER	66.8	1.45	79.12	57
	BAYER.HYPBK.	76.7	-1.3	85.3	43.7
	BAYERISCHE VBK	102.1 77	-1.8 -1.1	113.36 98.5	55.32 71
	BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	42.1	0.55	49	37.75
	BHF BANK	54.4	0	60.25	35.1
	BHW HOLDING	30.1	-0.1	34	28
	BMW	1350	-33	1539	884
	COMMERZBANK	63.2	-0.5	71.79	33.61
	CONTINENTAL	46	0	50.5	24,72
	DAIMLER-BENZ	132.2	-1.3	159.3	87.43
	DEGUSSA	87.8 102.7	0.3 -0.5	104.7 115	58.8
	DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	121.6	-1.15	130.8	68.25
	DEUTSCHE TELEKOM	33.3	0.3	44.55	29.93
	DRESDNER BANK	80.5	0.05	84.39	39.57
	FORD-WERKE	860	0	880	760
	FPB HOLDING	313	1	335	298
	FRESEN MEDICAL CARE	134.8	I.B	168	121.05
	FRESENIUS PREF.	326	3.5	409.05	295.36
	FRI.KRUPP-HOESCH KRU	362	0	400	229
٠.	GEHE	90.5 153	1.4	125.5 162	88.4 99.18
	HEIDELB.ZEMENT HENKEL	94	-I	100.6	65.82
	HENKEL PRÉF.	102.4	-2.6	108.6	66.8
	HEW	475	-i	500	380
	HOCHTIEF	83.5	1.6	93	57.95
	HOECHST	75.2	-0.15	88	56.95
	IKB DT.INDUSTRIEBANK	35.4	-0.6	40.35	26.75
	ISAR AMPERWERKE	565	0	620	499
	KARSTADT	587.5	-6.5	715	479
	LAHMEYER	90.E	-1.9	105.5	53.25
	LEIFHEIT'	59	0.6	77	56
	LINDE	1125	-15	1430	910
	LUFTHANSA	32.3	0.28	37.85	19.75
	MAN	524	-4.5	575	357
	MANNESMANN	786	<i>-9_5</i> 0.05	917.2	582.5 54.42
	MERCK KGAA	70.3 38.5	-0.05	77.4 43.18	27.4
	METALLGESELLSCHAFT	79.2	-1	99.6	50
	METRO	553	4	695.5	343.3
	MUNCHRUCKREGD. NECKARWERKE STUTTGAR		0	450	350
	NESTLE DEUTSCHLAND	529.5	0	545	415
	,	495.5	-3.5	577	340
	PREUSSAG	85	0	91.25	61.6
	RWE RWE PREF.	70.8	0.15	75.9	50.5
	RWE-DEA	435	4	440	396
	SAP	468.5	-15.5	499.2	189.7
	SCHERING	173.95	-1.05	209.5	119.8
	SCHWARZ PHARMA	126.1	-1.9	150	107.9
	SGL CARBON	26B	10	280	170.1
	SIEMENS	117.9	-1.7	100	70.8
	SKW TROSTBERG	61.5	-0.3	64.95	40.3
	SPRINGER (AXEL) R	1560	10	1695	875
	SUEDZUCKER	874	1	960	656
	THUEGA	485	-3	525	425
	THYSSEN	413	6	447.3	263.7
	IN 135CA II DOSTALO	311.2	-3,8 0.35	329.5 112.6	121 8 0.77
	VEBA	96.75	0.22	1120	80.77

605 860 1900 1500 1485 1100 1930 VEW 'B' VIAU VETORIA HDG. R 555 860 1810 449 555.5 951 910 579.75 VICTORIA VERS.
VOLKSWAGEN PREF.
WUERTT. VERS.BET 886 1750

SWITZERLAND

SWITZERLAND									
AARE-TESSIN R (ATEL)	865	0	910	826					
ABB AG B'	2170	-l2	2427	1523.71					
ABB AG R	427.5	-2.5	485	297.99					
ADECCO 'B'	524	2.	620	324					
ALUSUISSE 'B'	1413	-2	1500	915					
ALUSUISSE II	1410	8	1527	922					
ARES-SERONO 'B'	2595	85	2900	1170					
BALOISE #	2309	9	2430	1275.81					
BCV 'B'	436	4.5	440	335					
BK VISION B'	1282	-16	1300	722					
CIBA SPECIALTY CHEMS	145.25	0	151.75	92					
CLARIANT	1175	3	1216	440					
CHEDITALISSER	218.75	-1	219.75	126.25					
ELEKTROWATT 'B'	535	0	542	480					
EWS-CHEMIE B.	6995	55	7020	4770					
HELVETIA PATRIA R	1155	21	1196	512					
HOLDERBANK TI	1390	23	1469	875					
HOLDERBANK R	285	-2.5	294	176					
JULIUS BAER W	2335	-21-	2400	1320					
KUONI REISEN R	5590 570	-10 0	6220 -	2780					
MOTOR-COLUMBUS B'		30	610	384					
	2730		2925	2200					
NESTLE R	2116	7	2130	1365					
NOVARTIS 'B'	2247 2250	3	2500	1380.78					
NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R	199.5	1 4.75	2489	1378.89					
PARGESA 'B'	1790	0	199.5	123 1421					
PHARMA VISION 'B'	876	1	984	580					
PIRELLI INTL. 'B'	336	3	351	162.75					
RICHEMONT B 'A'	1901	-9	2340	1820					
RIETER HOLDING R	716	1	729	356					
ROCHE HOLDING 'B'	22755	255	23700	14900					
ROCHE HOLDING GSH.	12730	200	14835	9520					
SAIRGROUP R	1955	20	1994	963					
SAURER AGARBON R	1114	5	1194	518.1					
ECHINDLER R	1800	ō	2120	1242					
SMH 'B'	894	-3	982	760					
EMICR	210	-0.25	224.5	177.5					
STILLHALTER VIS.	794	2	813	548.69					
SULZER MEDICA	403.5	2	440	372.5					
SULTER O	1157	15	1350	710					
SURVEILLANCE B'	2850	-40	3565	2480					
SURVEILLANCE R	550	-5	655	465.5					
SWISS BANK COR	401	10.5	419.89	237.29					
SWISS LIFE B	967	-8	985	425					
SWISS RE R	2210	42	2258	1322					
UNION BANK SWITZ B	1695	-29	1742	[137					
UNION BANK SWITZ R	340.5	-6	349	230.75					

1592 603

-12

WINTERTHUR IN. R ZURICH IN. R

JAPAN										
ACOM	6860	370	6920	4290						
ADVANTEST	[[400	-1200	13600	3836.37						
AIPUL	9070	10	9250	7800						
AISIN SEIKI	1500	-20	1930	1500						
AJENCMOTO	1040	-10	1300	940						
ALL NIPPON AIRWAYS	581	-3	6000	573						
AMWAY JAPAN	3650	90	4740	3040						
ASAHI BANK	688	-12	1230	662						
ASAHI BREWERIES	1860	-10	1980	1100						
ASAHI CHEMICAL IND.	521	14	748	485						
ASAHI GLASS	856	-3	1220	849						
BANK OF FUKUOKA	503	4	865	487						
BANK OF TOKYO-MITSUB	1830	-50	2360	1700						
BANK OF YOKOHAMA	539	8	860	468						
BANYU PHARMS.	1800	-30	2210	1430						
BRIDGESTONE	2970	-30	3020	t 880						
CANON	3100	-140	3780	2150						
CANON SALES	2290	0	2810	2260						
CENTRAL JAPAN RAILWA	389000	1000	389000	383000						

Your World Partner in Courier, Cargo

ARAMEX

It's A Small World.

			-		
CHIBA BANK	610	20	868	542	
CHUBU ELEC.POWER	1990	-10	2370	1990	
CHUGOKU BANK	1790	0 .	1870	1500	
CHUGOKU ELEC.POWER	1860	-10	2330	1840	
CREDIT SAISON	3420	-60 -120	3640	1965.22	
DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK.	2510 1140	10	2770 1890	1810	
DAIE	600	-4	1030	533	
DALICHI PHARM	1710	-80	2220	1640	
DAINIPPON INKACHEMIC	452	5	529	348	
DAIWA BANK	473	-2	685	341	
DATWA HOUSE INDUSTRY	1140	20	1620	1090	
DAIWA SECURITIES	741 498000	-7000	1280	663 498000	
DENSO:	2900	-40	909000 3270	2150	
EAST JAPAN RAILWAY	580000	6000	596000	474000	
EBARA	1510	20	1790	1400	
IAZID	1900	-140	2630	1900	
PAMILYMART	5350	0	6120	3981.69	
FANUC	4930	-80	5540	3330	
FUI HEAVY INDS.	1240	-20 15	2130	0811	
FUJI PHOTO FILM	530 5080	-120	643 5250	437 3250	
FUJI TELEVISION NETW	688000	3000	730000	657000	
PUJIKURA	875	4	1180	843	
FUJISAWA PHARM.	1060	-20	1320	853	
FWITSU	1460	~50	1760	996	
FURUKAWA ELECTRIC	613	-29	800	465	
FUTABA	6000	20	6000	4600	
GUNMA BANK HACHIJUNI BANK	1000	-10 -10	1070 1230	897 1010	
HANKYU	605	2	636	541	
HIROSE ELECTRIC	8100	-180	9810	6250	
HITACHI	1060	-10	1360	1010	
HITACHI CABLE	828	-14	1090	686	
HITACHI CREDIT	2680	20	2680	1680	
HITACHI MAXELL HOKKAIDO ELEC.POWER	3060 1890	-10 0	3290	2240 1890	
HOKURIKU ELEC.POWER	1870	-10	2330 2330	1850	
HONDA MOTOR	4500	50	4530	2670	
HOYA .	4150	80	6360	3630	
INDUSTRIAL BKJAPAN	1370	0	2380	1090	
SHIKAWAJIMA-HARIMA	268	-5	545	238	
SUZU MOTORS	284	-4	611	284	
TO YOKADO	6490	-10	7050	5030 380	
TOCHU	416	6	708	380 401	
		6		380	
ITOCHU IAPAN AIRLINES	416 412	6 -13	708 710	380 401	
TTOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDEINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO	416 412 6140 1910000 993000	6 -13 -60 -100000 1000	708 710 9800 2800000 1000000	380 401 5030 1570000 754000	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IOYO BANK	416 412 6140 1910000 993000 590	6 -13 -60 -100000 1000	708 710 9800 2800000 1000000 772	380 401 5030 1570000 754000 514	
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	416 412 6140 1910000 993000 590 2680	-13 -60 -10000 1005 -8 -10	708 710 9800 2800000 1000000 772 4430	380 401 5030 1570000 754000 514 2310	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDEINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK IUSCO KAIIMA	416 412 6140 1910000 993000 590 2680 550	6 -13 -60 -100000 1000 -8 -10 18	708 710 9800 2800000 1000000 772 4430 1030	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	416 412 6140 1910000 993000 590 2680 550 2020	6 -13 -60 -100000 1000 -8 -10 18 -30	708 710 9800 2800000 1000000 772 4430 1030 2410	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486 2010	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	416 412 6140 1910000 993000 590 2680 550 2020 1750	6 -13 -60 -100000 1000 -8 -10 18 -30 -10	708 710 9800 280000 100000 772 4430 1030 2410 1810	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486 2010 1190	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD-FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	416 412 6140 1910000 993000 590 2680 550 2020	6 -13 -60 -100000 1000 -8 -10 18 -30 -10 6	708 710 9800 2800000 1000000 772 4430 1030 2410 1810 545	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486 2010	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	416 412 6140 1910000 993000 590 2680 550 2020 1750 348	6 -13 -60 -100000 1000 -8 -10 18 -30 -10	708 710 9800 280000 100000 772 4430 1030 2410 1810	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 2486 2010 1190 342	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	416 412 6140 1910000 993000 590 2680 550 2020 1750 348 205	6 -13 -60 -100000 1000 -8 -10 18 -30 -10 6 5	708 710 9800 2800000 1000000 772 4430 1030 2410 1810 545 389	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486 2010 1190 342 189	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IAPAN TOBACCO	416 412 6140 1910000 993000 590 2680 550 2820 1750 348 205 6050 496 18900	6 -13 -60 -100000 10000 -8 -10 18 -30 -10 6 5 -30 -4 -800	708 710 9800 2800000 1000000 772 4430 1030 2410 1810 545 389 10400	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18	
MOCHU APAN AIRLINES APAN ASSD FINANCE APAN TELECOM APAN TOBACCO OYO BANK IUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL CDD CEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINIEN	416 412 6140 1910000 993000 590 2680 550 1750 348 205 6050 496 18900 1560	6 -13 -60 -100000 10000 -8 -10 18 -30 -10 6 5 -30 -4 -800 20	708 710 7800 2800000 1000000 772 4430 1030 2410 1810 1810 545 389 10400 635 19700 -	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IAPAN TOBACO IAPAN TOBACCO	416 412 6140 F910000 993600 590 2680 2020 1750 348 205 6050 496 18900 1560	6 -13 -60 -100000 -8 -10 18 -30 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -5	708 710 710 9800 2800000 1000000 772 4430 1030 2410 1810 545 545 389 10400 635 19700 -	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK RISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL CDD CEPIO TEITO ELEC. RAI CEYENCE IINITEN KINICK NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	416 412 6140 1910000 993000 590 2680 2020 1750 348 205 6050 496 18900 1560 - 670 1010	6 -13 -60 -100000 1000 -8 -10 1000 6 5 -30 -4 -800 20 10 10	708 710 7800 2800000 1000000 772 4430 1030 2410 1810 545 389 10400 635 19700 - 1710 765 1230	380 401 5030 1570000 754000 54000 541 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952	
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JAPAN TO	416 412 412 6140 993000 993000 590 2680 550 2020 1750 348 205 6050 496 18900 1560 - 670 1010	6 -13 -60 -100000 -8 -10 18 -30 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -5 10 -1	708 710 9800 2800000 1000000 7772 4430 1030 24410 1810 545 389 10400 635 1710 765 1710 765	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 132	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IAPAN TO	416 412 6140 1910000 993000 993000 590 2680 550 2020 1750 348 205 6050 496 18900 1560 670 1010	6 -13 -60 -100000 1000 -8 -10 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -5 10 -10 6	708 710 7900 2800000 1000000 772 4430 1030 2440 1810 545 345 319700 - 1710 765 1230 282 3160	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 132 2400	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL CDD CEPLO TEITO ELEC, RAI CEYENCE RINITEN KINICK NIPPON RAILWAY KOBE STEEL KOBKUYO KOMATSU	416 412 41910000 993000 590 2680 550 2020 1750 348 205 496 18900 1560 670 1010 132 2900 696	6 -13 -60 -100000 1000 -8 -70 18 -30 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -5 10 -1 0	708 710 9800 2800000 1000000 7772 4430 1030 2410 1810 545 389 10400 635 19700 - 1710 765 1230 282 3160 984	380 401 5030 1577000 754000 514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 132 2400 660	
MOCHU APAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK IUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO CAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL. KDD CEIO TEITO ELEC. RAI CEYENCE GINTEN KINIK NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUYO COMATSU CUBOTA	416 412 6140 1910000 993000 5900 2680 550 1750 348 205 6050 496 670 11010 132 2900 696 410	6 -13 -60 -100000 1000 -8 -70 18 -30 -6 5 -30 -4 -800 20 -5 10 -7 -11	708 710 9800 2800000 1000000 7772 4430 1030 24410 1810 545 389 10400 635 119700 1710 765 1222 3160 984	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 132 2400	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IAPAN TO	416 412 41910000 993000 590 2680 550 2020 1750 348 205 496 18900 1560 670 1010 132 2900 696	6 -13 -60 -100000 1000 -8 -70 18 -30 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -5 10 -1 0	708 710 9800 2800000 1000000 7772 4430 1030 2410 1810 545 389 10400 635 19700 - 1710 765 1230 282 3160 984	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 2400 660 383	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK RISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL CDD CEPLO TEITO ELEC. RAI CEPLOTEITO ELEC. RAI CEPLOTEITO BLEC. RAI CEPLOTEITO COMATSU CUBOTA CUBOTA CURARAY CYOCERA	416 412 6140 1910000 993000 993000 590 2680 550 2020 1750 348 205 6050 496 18900 1010 1010 1010 1010 410 1040	6 -13 -60 -100000 -8 -8 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	708 710 7900 2800000 10000000 7772 4430 1030 1030 1810 545 389 10400 635 1230 1270 1710 765 1230 282 3160 984 1170	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 3400 600 383 383 976	
MOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JAPAN JAPA	416 412 6140 1910000 993000 5900 2680 550 2020 1750 348 205 6050 18900 1560 670 1010 132 2900 696 410 1040 7440	6 -13 -60 -100000 -100000 -8 -10 18 -30 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -5 -10 -1 0 -7 -11 -30 -150	708 710 9800 2800000 1772 4430 1030 2410 1810 545 389 10400 635 19700 1710 765 1230 282 33160 984 664 1170 10200	380 401 5030 1577000 754000 514 2310 486 2210 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 132 3400 660 383 976 6610	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK RISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL CDD CEPLO TEITO ELEC. RAI CEPLOTEITO ELEC. RAI CEPLOTEITO BLEC. RAI CEPLOTEITO COMATSU CUBOTA CUBOTA CURARAY CYOCERA	416 412 6140 1910000 993000 590 2680 550 1750 348 6050 496 6050 18900 1560 670 1010 132 2900 695 410 1040 1040 1040 1040 1040 1890	6 -13 -60 -100000 -8 -8 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -5 10 -1 0 -7 -11 -30 -150 -10 10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	708 710 9800 2800000 1000000 7772 4430 1030 2440 1810 545 389 10400 635 19700 1710 765 1230 282 3160 984 664 1170 2420	380 401 5030 1577000 754000 5514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 132 2400 660 383 976 66510 1890	
MOCHU APAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK IUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL, CDD CEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINICH NIPPON RAILWAY KINICH NIPPON RAILWAY KOBE STEEL, KOKUYO COMATSU CUBOTA KURARAY CYOCERA CYUSHU ELEC.POWER ONG-TERM CR.BK.OF J	416 412 6140 1910000 993000 993000 99000 2680 550 2020 1750 348 205 6050 496 18900 1560 670 1010 102 2900 696 410 1040 7440 1040 7440 1040 493	6 -13 -60 -100000 -8 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	708 710 7900 2800000 2800000 10000000 7772 4430 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1030	380 401 5030 1570000 754000 514 2310 484 2210 1190 342 2110 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 132 3400 660 3383 976 6510 1399 3324	
MOCHU APAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK IUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL, CDD CEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINICH NIPPON RAILWAY KINICH NIPPON RAILWAY KOBESTEEL, KOKUYO COMATSU CUBOTA KURARAY CYOCERA CYUSHU ELEC.POWER ONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	416 412 6140 1910000 993000 590 2680 550 2020 1750 348 205 6050 496 670 1132 2900 696 410 1040 7440 1040 7440 493 7200 377 2150	6 -13 -60 -100000 -8 -10 98 -30 -10 6 5 -30 -4 -860 20 -5 10 -1 0 -7 -7 -11 -30 -150 -150 -220 -2 -220 -2 -220	708 770 780 7800 2800000 10000000 7772 4430 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1030	380 401 5030 1570000 754000 5514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 2400 660 383 3976 6510 1390 324 5600 324 324 324 324 324 324 324 324 324 324	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK RISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL CDD CENO TEITO ELEC. RAI CEYENCE RINITEN KINICK NIPPON RAILWAY KINICK NIPPON RAILWAY CORUTA CUBOTA CUBOTA CUBOTA CURARAY CYOCERA CYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUH MATSUSH.KOTOBUKI ELT	416 412 6140 1910000 99300 5990 2680 550 2020 1750 348 205 6050 6050 670 1010 132 2900 696 410 1040 7440 1890 493 7200 377 2150 4120	6 -13 -60 -100000 -100000 -8 -10 -18 -30 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -5 -10 -1 0 -7 -11 -150 -15 -290 12 -20 -120	708 709 710 7800 7800 2800000 1000000 772 4430 1030 2410 1810 1810 545 19700 1710 7655 1230 282 33160 984 664 1170 10200 2420 777 7650 548 2340 43540	380 401 5030 1577000 7574 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 132 3400 600 383 976 6510 1890 323 1590 323 1590 323 1590 323 1590	
MOCHU APAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO CAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL. CDD CEIO TEITO ELEC. RAI GEYENCE KINIEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CUBOTA CUSOTERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUJ MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	416 412 6140 1910000 993000 5900 2680 550 2020 1750 348 205 6050 496 118900 1560 670 1010 132 2900 696 410 1040 1040 1040 1890 493 17440 1890 493 493 494 493 493 494 497 497 497 497 497 497 497 497 497	6 -13 -60 -100000 -8 -8 -10 18 -30 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -5 10 -1 0 -5 -10 -150 -10 -150 -10 -150 -15	708 700 7800 2800000 1000000 27772 4430 100000 1810 545 389 10400 637 1710 765 282 3160 282 3160 282 1170 10200 2420 777 7650 548 2340 4540 5650	380 401 5030 1577000 754000 5514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 132 2400 660 383 976 6510 1390 323 1590 323 1590 2280	
MOCHU APAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IAPAN IAPAN TOBACCO IAPAN IATSUSHITA COMMS. IN IAATSUSHITA CLEC.INDL	416 412 6140 1910000 993000 5900 2680 550 2020 1750 348 6050 496 6050 1560 670 1010 132 2900 696 410 1040 11890 493 7240 493 7250 4120 4150 4150 4150 4150 4150 4150 4150 415	6 -13 -60 -100000 -100000 -8 -30 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -7 -11 -30 -150 -10 -1 12 -20 -120 -150 -40	708 770 780 7800 2800000 10000000 7772 4430 1030 1030 24410 1810 545 389 10400 635 17710 765 11700 282 23160 984 664 1170 12200 2420 7777 7650 548 23340 4540 5550	380 401 5030 1577000 754000 5514 2310 486 2010 1190 342 2190 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 2400 660 383 3976 600 383 3976 601 1890 324 5600 323 1590 2590 2590 2590 2590 2590 2690 2690 2690 2690 2690 2690 2690 26	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDJINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO CAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL CDD CENO TEITO ELEC, RAI CEYENCE RINITEN KINICI NIPPON RAILWAY KINICI NIPPON RAILWAY KORUYO COMATSU CUBOTA CUBOTA CUSTA CYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUH MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INGL MATSUSHITA ELEC.INGL MATSUSHITA ELEC.INGL MATSUSHITA ELEC.INGL	416 412 6140 1910000 993000 5990 2680 550 2020 1750 348 205 6050 496 18900 1560 670 1010 132 2900 696 410 1890 4140 1890 4290 377 4200 377 4200 4100 2230 4100 2230 41190	6 -13 -60 -100000 -100000 -8 -70 -18 -30 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -5 -10 -10 -5 -20 -150 -150 -150 -150 -150 -150 -150 -15	708 709 710 7800 2800000 1000000 772 4430 1030 2410 1810 545 389 10400 635 19700 1710 765 1230 282 33160 984 664 1170 10200 2420 777 7650 548 2540 4540 5050	380 401 5030 1577000 514 2310 486 2010 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 132 3400 600 383 497 660 383 343 159 5150 481 11818.18 1260 660 383 340 600 383 159 5150 400 600 383 324 5150 600 600 323 159 600 600 600 600 600 600 600 600 600 60	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. CDD KEPI TEITO ELEC. RAI KEPI TEITO ELEC. RAI KEPI TEITO ELEC. RAI KEPI TEITO ELEC. RAI KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KURARAY CYUSHU ELEC.POWER ONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL	416 412 6140 191000 99300 590 2680 550 2680 550 1750 348 205 6050 496 18900 1560 670 1010 132 2900 666 410 1040 7440 1890 377 2150 377 2150 4130 4130 4130 4130 4130 3394	6 -13 -60 -100000 -8 -10 18 -30 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -5 10 -1 0 -5 -150 -10 -150 -150 -150	708 700 710 7800 2800000 1772 4430 1030 1810 545 389 10400 635 1635 1710 775 1220 282 3160 282 3160 282 1710 1700 548 1170 10200 2420 777 77550 548 2340 44540 5050 2470 1499 529	380 401 5030 1577000 754000 5514 2310 486 2310 1190 342 1189 5150 481 11818.18 1260 660 9752 132 2400 660 383 976 6510 1899 324 1590 323 1590 323 1590 323 1590 323 1590 323 1590 323 324 330 365	
MOCHU APAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO CAWASAKI STEEL. CDD CEIO TEITO ELEC. RAI CEYENCE CINTIEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KOMATSU KUBOTA KURARAY CYOCERA CYUSHU ELEC.POWER ONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL AATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR KINEBEA	416 412 6140 1910000 993000 5900 2680 550 2020 1750 348 205 6050 496 6050 496 670 1010 132 2900 695 410 1040 140 493 7200 377 2150 4120 2230 1190 2230 1190 2230	6 -13 -60 -100000 -8 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	708 7710 7800 7800 2800000 10000000 7772 4430 10300 10	380 401 5030 1570000 754000 5514 2310 486 2010 1190 342 2010 1190 5150 481 11818.18 1260 660 952 132 2400 660 383 976 600 383 976 601 1890 324 5600 323 1590 2590 1690 960 363 305 888	
MOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL CDD CAWASAKI STEEL CDD CENO TEITO ELEC, RAI CEYENCE RINITEN KINICK NIPPON RAILWAY KINICK NIPPON RAILWAY CORNATSU CUBOTTA ATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL AATSUSHITA ELEC.INDL ATSUSHITA ELEC.INDL ATSUSHITA ELEC.INDL	416 412 6140 1910000 993000 5990 2680 5500 2020 1750 348 205 6050 496 18900 1560 670 1010 132 2900 696 410 1890 4104 7440 1890 498 7200 377 2150 4100 2230 4100 2230 394 1190 394 1190 394	6 -13 -60 -100000 -100000 -8 -70 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	708 709 710 7800 7800 2800000 1000000 772 4430 1030 2410 1810 1810 545 18700 1710 765 1230 282 33160 984 664 1170 10200 2420 7777 7650 548 2540 4540 45540 45540 45540 1490 529 1410 1440	380 401 5030 1577000 7574 2310 486 2200 1190 342 189 5150 481 11818.18 1260 660 952 132 3400 660 383 976 6510 1890 383 1590 383 1590 383 1590 383 1590 383 1590 383 1590 383 1590 383 1590 383 1590 383 1590 383 1690 383 1690 383 1690 383 1690 383 1690 383 1690 383 1690 383 1690 383 384 384 385 386 387 387 388 388 388 388 388 388	
MOCHU APAN AIRLINES IAPAN ASSDJINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK RISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL, CDD KENOTESTO ELEC. RAI KEYENCE RINITEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KORUYO KOMATSU KURARAY CYUSHU ELEC.POWER ONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	416 412 6140 1910000 993000 5900 2680 5500 2680 5500 1750 348 205 6050 496 18900 1560 670 1010 132 2900 666 410 1040 7440 1890 377 2150 377 2150 4100 2230 4100 2230 1190 1190 1160	6 -13 -60 -100000 -8 -10 18 -30 -10 6 5 -30 -4 -800 20 -5 10 -10 -5 -10 -150 -10 -150 -10 -7 -150 -40 -10 0 -70 16 6	708 7710 7800 7800 2800000 10000000 7772 4430 10300 10	380 401 5030 1570000 754000 5514 2310 486 2010 1190 342 2010 1190 5150 481 11818.18 1260 660 952 132 2400 660 383 976 600 383 976 601 1890 324 5600 323 1590 2590 1690 960 363 305 888	
MOCHU APAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK IUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO CAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL. KDD CEIO TEITO ELEC. RAI CEYENCE KINICH NIPPON RAILWAY KINICH NIPPON RAILWAY KOMATSU KUROTA KURARAY CYOCERA CYUSHU ELEC.POWER JONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL AATSUSHITA ELEC.INDL AATSUSHITA ELEC.INDL AATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI CHEMICAL	416 412 6140 1910000 993000 5990 2680 5500 2020 1750 348 205 6050 496 18900 1560 670 1010 132 2900 696 410 1890 4104 7440 1890 498 7200 377 2150 4100 2230 4100 2230 394 1190 394 1190 394	6 -13 -60 -100000 -100000 -8 -70 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	708 700 710 7800 2800000 1772 4430 1030 1031 1810 545 389 10400 635 11710 7650 1220 2420 777 77550 548 2340 44540 5050 2479 1410 1440 1479	380 401 5030 1577000 754000 5514 2310 486 2310 1190 342 1189 5150 481 11818.18 1260 660 955 132 2400 660 383 976 6610 1890 323 1590 323 1590 323 1590 2800 1690 9305 888 888 888 888 888 888 8010	
MOCHU APAN AIRLINES IAPAN ASSDJINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK RISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL, CDD KENOTESTO ELEC. RAI KEYENCE RINITEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KORUYO KOMATSU KURARAY CYUSHU ELEC.POWER ONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	416 412 6140 1910000 993000 5900 2680 5500 2680 550 1750 348 6050 496 6050 496 1010 132 2900 666 670 1010 132 2900 1560 667 1040 137 2150 4120 230 1190 394 1190 1160 271	6 -13 -60 -100000 -100000 -8 -70 -10 -10 -10 -5 -290 -12 -290 -12 -120 -10 0 -70 -10 6 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 -10	708 700 7800 7800 2800000 1000000 27772 4430 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1030	380 401 5030 1570000 754000 5514 2310 486 2310 1190 342 1189 5150 481 11818.18 1260 660 9952 132 2400 660 383 976 6610 1890 323 1590 324 1590 323 1590 2800 1690 900 305 888 888 1010 1020 421 1020	
MOCHU APAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO OYO BANK RISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL CDD CENO TEITO ELEC. RAI CEYENCE RINITEN KINICK NIPPON RAILWAY KINICK NIPPON RAILWAY CUROTA CUBOTA CUBOTA CUROTA CUROTA CUROTERM ARTSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL AATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR KINTSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC	416 412 6140 1910000 993000 5990 2680 550 2020 1750 348 205 6050 496 18900 1560 670 1010 132 2900 666 410 1040 7440 1890 4190 2150 4100 2150 4100 2150 4101 377 2150 4100 21190 394 1190 394 1190 394 1190 394 1190 394 1190 377 377 377 377 377 377 377 377 377 37	6 -13 -60 -100000 -100000 -8 -70 -10 -10 -10 -5 -290 -12 -290 -12 -120 -10 0 -70 -10 6 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 6 -25 30 -10 0 -10	708 709 710 7800 2800000 1000000 772 4430 1030 2410 1810 545 545 545 19700 1710 765 1230 282 33160 984 664 1170 10200 2420 777 7650 548 2540 4540 4540 4550 1490 1490 1490 15240 11490 15240 1627 16490 1649	380 401 5030 1570000 7514 2310 486 22010 1190 342 189 5150 660 952 132 3400 660 383 481 11818.18 1260 6610 1390 383 1590	

MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST & BKG 1760 975 1610 735 MITSUI & COMPANY MITSUI FUDOSAN MITSUI MARAFIRE INS MITSULTST BANKING MURATA MANUFACTURI MYCAL NAGOYA RAILROAD NGK INSULATORS

NICHIDO FIRE&MAR INS NICHIEI NIKKO SECURITIES NIKON NINTENDO NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS. NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR NISSHO (WAI NISSIN FOOD PRDS, NITTO DENKO NOMURA SECURITIES NPN.TELG. & TEL. NTT DATA OBAYASHI

SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL HUMADO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SMC SOFTBANK

SONY MUSIC ENTMITUA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REALADEV. SUMPTOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA

TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUH TDK TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO
TOHOKU ELECTRIC PWR.
TOKAI BANK
TOKIO MAR AFIRE INS.

TOKYO BROADCASTING S
TOKYO ELECTRIC POWER
TOKYO GLECTRON
TOKYO GAS
TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SETKAN TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS

TOYOTA MOTOR UNICHARM WEST JAPAN RAIL, WAY YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING

YASUDA FIREAMAR INS.

WHEELOCK & CO.

1720 450000 1780 2560 660 3260 1550 2080 782 571 1490 1600 701 339 YASUDA TST. &BKG.

-60 -7 -14 -50 -20 -10 -10 -10 -20 -20 -20 -30 -30

HONG KONG

HONG KONG										
MOY PROPERTIES	7.75	-0.15	11.6	7,5						
ANK OF EAST ASIA	24.7	-1.05	32.9	24.7						
ELIING ENTERPRISE	28.6	-2.9	63	27.75						
ATHAY PACIFIC	9.15	-0.7	16.05	8.7						
HEUNG KONG HDG.	70.25	-5.75	96.75	60.25						
HEUNG KONG INFR.	19.25	-1.75	27.6	13.7						
HINA LT.& POWER	37.9	-1.3	45.1	32.8						
HINA OSLAND & INV.	3.75	-0.2	6.45	2.72						
HINA RES.ENTREP.	26.1	-2.65	38.8	8.3						
TTIC PACIFIC	38.3	-1.9	51.75	36.6						
OSCO PACIFIC	10.55	-0.65	18.3	7.1						
IAO HENG BANK GP.	27.9	-0.55	47.3	27.9						
IRST PACIFIC	6	-0.6	11.5	6						
ANG LUNG DEV.	1295	-0.6	17.5	12.95						
ANG SENG BANK	84.25	-4.75	117	76.25						
ENDERSON INV.	7.3	-0.15	9.65	7.3						
ENDERSON LD.DEV.	55.75	-1.75	79.5	55.75						
K.& CHINA GAS	F4.45	-0.4	16.9	11.06						
K.TELECOM.	15.8	-0.75	20.4	12.15						
ONG KONG ELECTRIC	27.75	-D.45	33.1	- 24.5						
SBC HDG.	227	-6	279	154.5						
UTCHISON WHAMP.	61.5	-5	81.5	52.5						
YSAN DEV.	20.65	-1.1	31	20.65						
A WAH BANK	12.75	-0.8	23.2	2.48						
ERRY PROPERTIES	17.3	-0.2	27.85	16.95						
AT.MUTUAL ASIA	8.2	-0.05	9.25	6.2						
EW WORLD DEV.	38.9	-2.1	58.75	38.8						
INO LAND	6.55	-0.3	10.05	6.55						
UN HUNG KAI PROPS.	80	-5.25	106	76						
WIRE PACIFIC 'A'	53.75	-2	75.75	53.75						
wire pacific 'b'	100000	-0.15	12.7	9.4						
THARF HDG.	23.75	-1.15	40.6	23.75						
THEELOCK & CO.	14.05	-0.25	24.1	13.6						

SINGAPORE											
CEREBOS PACIFIC	4.74	-0.06	113	4.08							
CITY DEVELOPMENTS	8,1	-0.55	15.3	8.1							
CREATIVE TECHNOLOGY	36.9	-1.5	42.5	8							
CYCLE & CARRIAGE	.7.2	-0.5	17.9	7,2							
DBS LAND	3.08	-0.18	6.1	3.06							
DEV.BANK OF SING.	10.4	0	10.6	8.5							
FRASER & NEAVE	7.95	-0.15	15.5	7.95							
GOODWOOD PARK HOTEL	38	Ō	40	38							
GREAT EASTERN LIFE	14.5	-0.5	25.3	14.5							
KEPPEL BANK OF SING.	3	-0.06	4.32	3							
KEPPEL CORPORATION	5.7	-0.15	9.28	5							
KEPPEL LAND	3.18	-0.2	5.2	3.18							
OVERSEAS CHINESE BKG	8.3	-0.05	9	7.5							
OVERSEAS UNION BANK	5.55	0.03	6.33	4,84							
PARKWAY HOLDINGS	5.35	Ð	7.3	4.96							
SINGAPORE AIRLINE 20	8.2	0	8.45	7							
SINGAPORE AIRLINES	8.3	-0.05	8,45	6,95							
SINGAPORE LAND	5.9	-0.2	9.05	59							
SINGAPORE PRESS HDG.	15.7	-0.1	15.B	11.8							
SINGAPORE TECH INDL.	24	-0.1	4.08	2.29							
SINGAPORE TELECOM	2.45	-D.07	3.42	2.05							
SINGAPORE TELECOM 10	2.47	-0.02	3.4	2.05							
TAT LEE BANK	2.75	-0.03	3.49	2.74							
UNITED OVERSEAS BANK	8.55	-0.1	9.9	8.15							
WING TAI HOLDINGS	2.86	-0.14	4.7	2.86							

MALAYSIA

BERJAYA SPORTS TOTO	9.7	-0.8	14.4	6.95
GENTING	9.9	-0.1	19.3	9.8
GOLDEN HOPE PLTN.	4.5	-0.14	4.8	3,72
HICOM HOLDINGS	3.66	-0.14	7.35	3.6
KUALA LUMPUR KEPONG	7.75	-0.25	8.35	5.4
MAGNUM CORPORATION	2.86	-0.13	5.4	2.68
MALAYAN BANKING	15.5	-0.4	29.5	15.5
MALAYSIA INTL SHIPPI	6.05	-0.1	7.8	5.53
MALAYSIAN AIRLINE SY	1.86	-0.14	6.9	4_38
NESTLE (MALAYSIA)	18.5	-0.8	20.4	18
OMEGA HOLDINGS	M.W	-0.25	9.15	2.85
PETRONAS GAS	9.65	-0.2	10.5	7.95
PROTON (PERUSAHAAN O	8.8	-0.5	17	7.55
PUBLIC BANK	2.32	-0.11	3,96	2.29
RENONG	3.2	0	5.1	3

RESORTS WORLD 6.7
RHB CAPITAL 3.6
ROTHMANS OF PAIL MAL 25.25
SIME DARBY 5.95
TELEKOM MALAYSIA 9.4
TENAGA NASIONAL 8.5
UNIPHOENIX CORP. 15.4
UNITED ENGINEERS (MA) 10
YTL CORP. 4.24
YTL POWER 2.92 -0.12 0.25 -0.35 -0.55 -0.2 -1.3 -0.6 -0.08 0.01 9,48 3.74

AUSTRALIA

AMCOR	7.96	0	8.93	7.51
AUS & NZ BANKING GRO	11,19	0	11.45	7.16
BORAL	4.16	0	4.46	3.1
SRAMBLES INDS.	25.92	ø	30.05	19.28
BROKEN HILL PTY.	15.08	0	19.85	15.08
CMWLBK.OF AUS.	16.66	-0.13	17.5	11.48
COCA-COLA AMATE.	12.3	0	17.8	11.15
COLES MYER	6.88	0	7.12	4.46
COMMONWEALTH IRS	12.35	0	13.05	7,32
CSR	5.1	0	5.9	4
POSTERS BREWING GP.	2.77	0	2.99	2.23
LEND LEASE CORP.	29.6	0	34	20,6
NAT.AUS.BANK	20.7	0	22.4	13.39
NAT.MUT.HOLDINGS	2.42	0	2.46	1.69
NEWS CORP.	6.75	0	7.37	5.67
NEWS CORP. PREF.ORD.	6.07	-0.02	6.21	4.67
PBLAND BCAST.	8.24	-0.07	9.19	5.5
PIONEER INTL.	4.27	0	5.26	3.29
RIO TINTO	19.61	۵	23.23	18.22
SANTOS	6.97	0	7.43	4.4
ST.GEORGE BANK	8,25	-0,05	9.05	7.3
WESTPAC BANK	8.66	0	9.04	6.55
WMC	5.78	0	2.74	5.71
WOODSIDE PTL,	12.72	0	13.35	8.33
WOOLWORTHS	4.52	0.02	4.57	2.86

K

NEWS CORP. PREF.ORD.	6.07	-0.02	6.21
PBLAND BCAST. PRONEER INTL	8.24 4.27	-0.07 0	9.19 5.26
RIO TINTO	19.61	٥	23.23
SANTOS ST.GEORGE BANK	6.97	0	7.43
WESTPAC BANK	8.25 8.66	-0,05 0	9.05 9.04
WMC	5.78	0	2.74
WOODSIDE PTL, WOOLWORTHS	12.72 4.52	0 0.02	13.35 4.57
NE	W)	OR	K
3COM	49.75	-131	\$0.13
ABBOTT LABS. AETNA	63.88 74.81	0.31 -2	117
AIRTOUCH COMMUNICATI	36.69	-0.75	38.31
ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	41.25 81,19	-1.06 -1.44	46.84 \$3,38
ALUMINUM CO.OF AM.	79,31	40.25	\$3.75
AMER.EXPRESS	81.75	-1.38	86.38
AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	53.81 71.5	0.19 -0.06	55,56
AMER.INTL.OP.	107,75	-1.06	[10.8]
AMERITECH AMGEN	66.25 47.5	-0.19 -0.31	71.38 68.38
AMOCO	94.75	0.19	98.38
ANHEUSER-BUSCH	42.25	0.13	47,88
APPLIED MATS. ARCHER-DANLS,-MIDIL	41.56	-2.69 -0.25	54 24.19
AT&T CORP.	45.19	1.63	46.5
ATLANTIC RICH.	80.44	,ک۵	86.69
AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	50.38 55.19	-1.13 -1.06	51.5 59.81
BANK OF NEW YORK	49.31	-0.69	51.88
BANKAMERICA	76.5	0.13	\$0,63
BANKBOSTON BANKERS TST.NY,	\$6.19 120.63	-0.44 -1.31	91.69 127.38
BARNETT BANKS	71.94	-1.06	76.25
BAXTER INTL.	54	0	60.06
BELL ATLANTIC BELLSOUTH	81 47.25	0.56 -0.19	84.63 49,44
BERKSHIRE HATHAWAY	44700	-500	48600
BOEING	51,88	-0.63	60
BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB	58.5 85.25	-0.25 -0.75	77 \$9
BURLINGTON NTHN SANT	98.38	0	98.69
CAMPBELL SOUP	52.88	-131	54.5
CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	46.88 58.38	-1.19 -0.88	49 60.94
CHASE MANHATTAN	121.69	-2.13	126.38
CHEVRON	84	-2	22,69
CHRYSLER CHUBB	37.5 69.25	-0.38 0.13	37,8 % 76
CIGNA	168.13	-0.88	199.5
CISCO SYSTEMS CITICORP	80 139.75	-1.69 -3.31	83.13 144.06
COCA COLA	58.5	-0.44	71.88
COCA COLA ENTS,	29,88	-0.5	31.06
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA REALTHC	73.13 29.44	0.31 0.31	77.13 44,88
COMPAQ COMPUTERS	69.5	-3.75	78.25
COMPUTER ASSOCS.INTL	73.69	-1.31	77.38
CONACRA CORESTATES FINL	32.63 74.94	-0.69 -0.19	36 76.81
CPC INTL.	100.81	0.13	103.25
CZX	\$7.94 29.06	-0.56 -0.56	61.75
CUC INTL. DAYTON-HUDSON	58.38	-1.13	31.75 65.5
DEERE & CO.	56,44	-0.31	59,88
DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	94.63	-4.19 -2.31	102,58
DOW CHEMECALS	82,63 90	-0.56	\$5,\$\$ 95,3\$
DU PONT E I DE NEMOU	57.56	-0.44	69
DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	48.88 62.94	-0.19 0.25	51.13 94.25
ELECTRONIC DATA SYST	36	-0.94	61.48
EMC CORP.MASS.	56.56	-1.81	65
EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	55.38 41.13	-1,06 -0,44	59.81 47.5
EXXON	63.63	-0.38	66.81
FANNIE MAE	47.38	-0.81	49.25
FED.HM.LN.MCE.	36.25	-0.69	37.44

26.38
49.73
60.13
22.31
31.34
57.53
584.75
56.52
54.75
66.43
30.75
57.73
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
37.53
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63
57.63

33.63 43.63 36.13 36.13 36.13 37.84 49.13 30.5 43.08 37.63 47.5 53 43.13 35.21 36.13 36.13 37.34 31.25 39.25

30.5 37.5 35.13 47 42.75

2031 67 44.52 38.38 35.5 48 31.44 47.94

44.38 20 38 25.69

44,13 47,25

48 36.5 39.19

61.75

64.38 15.63 29.5

50.38 22.13

18.12 62.13 38.63 28.13

59.81 47.5 66.81 49.25 37.44 78.56 45.44 52.88 70.75 49.88 100.19 56.44 104.5 52.75 59.13 49.38 71.56 52.75 59.13 49.38 71.56 52.95 56.19 66.38 50.09 67 74.5 37.06 49.88 65.25 47.44 97.56 53.94 50.19 69.38 200.56 69.5 87.69 46.06 55.38 -1.13 -1.38 -0.69 -0.94 -0.5 -0.94 -0.06 -0.25 -0.3 -0.19 1.31 0.5 FIRST CHICAGO NRD FIRST DATA
FIRST UNION
FLEET FINL CP FORD MOTOR PRANKES GANNETT GENELEC. GEN.RE CENERAL MOTORS GULETTE HALLIBURTON HEINZ HI 49,38 HEWLETT-PACKARD 64.5 55.06 HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL, ILLINOIS TOOL WKS. 111.44 50.69 83 95.44 INTEL INTL-BUS.MACH. -4.44 -0.19 -0.56 -0.5 -1.31 -0.69 -0.94 -0.13 INTLPAPER
JOHNSON & JOHNSON 57.25 58.31 43.13 KELLOGG KEYCORP 64.38 KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORI 62.75 105 111.88 LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES 85 73.75 MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. 53.13 27,69 46,25 37,69 48,56 51,88 94,75 MCDONALDS MCI COMMS. MEDITRONIC

56.25 65.81 112 115 89 79.75 56.94 30.12 56.94 43.06 63.05 77.81 5103.5 -3 -0.31 -0.25 -0.06 0.88 -0.44 -0.38 -1.56 -1.66 -1.69 -1.31 -0.25 -0.2 MERCK MERRILL LYNCH 72.88 54.88 132.25 MICROSOFT MINNESOTA MNG.A MNFC 94,38 72,69 MOBIL. 119.13 68.75 60.69 62.06 32.75 MORGAN (JP)
MOTOROLA
NAT.CTTY NATIONSBAND NORPOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGEI ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN -0.25 -0.06 -1.13 -0.38 40.63 49.06 49.94 70.44 PHILLIP MORRIS 47.5 51.75 52.13 76.75 PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. 54.94 -i -0.81 60.56 42.75 RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW -0.19 -2.83 -0.44 -0.31 -0.56 SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS

MELLON BANK

96.28-61.58 57.69 53.5 65.88 58.5 39.19 51.5 64.06 55.75 85.38 46.75 SCHERING-PLOUGE SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK -1.31 -0.13 64.69 23.56 23.44 56.56 38.38 SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS 56.56 53.31 71 63.13 141 57.25 -3.94 SUNTRUST BANKS 68.88 60.25 -0.69 -0.88 -3.75 TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER 126 56.56 72.88 82.19 -0.56 TRAVELERS GP. TYCO INTL NEW 75.44 86,44 -0.83 72.44 87.25 UNION PACIFIC 60.81 79.38 -0.63 -0.38 UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL -2 -0.44 -0.56 -1.38 -1 -0.63 103 24.94 41 81 38.75 23.88 38.38 75.88 US WEST MEDIA CE US. WEST COMMUNICATIO
WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT 29.62 145 70.25 36.63 319.25 29.06 38.06 85.75 WASHINGTON MUTUAL 64.81 30.69 WASTE MANNEW -0.19 -4.63 -0.69 -0.63 -1.5 **WELLS FARGO** 290.13 26.81 WESTINGHOUSE FLEC

WORLDCOMM INC.GA.

MITSUBISH! HEAVY IND

MITSUBISHI ESTATE



ادوارد سعيد *

🗷 لا بد أن كل مطلع على تاريخ اسسرائيل منذ

١٩٤٨ يعرف أن قابتها اعطوا انفسهم بوماً حق التبخل من طرف واحد في شَوْونَ الدولَ الْأَحْرِي. ولم يقتصر هذا على النول المجاورة، وانما شمل بُولاً مثل الولايات المتحدة وايطاليا، على رغم عُلَّاقَاتِ الصَّدَّاقَاتِ، بل التّحالفُ، ٱلَّتِي تَربط بِيِّنْهُما والدولة اليهودية. وكانت قضية بولارد، الخبير في البحرية الأميركية الذي تجسس الصلحة اسرائيل، الحقت كما يبدو قدراً كبيراً من الضرر بالأمن الوطني الأميركي الى حد أن واشنطن رفضت المناشدات المتعاقبة من رؤساء وزراء اسرائيل (رابين وبيريز – وأشيراً نَتْأَنياهو) لإطلاقه. كما أقدم الإسرائيليون على خطف موريضاي فعنونو من شمارع في روما واقتادوه الى اسرائيل حيث لا يزال في السبجن بعد الحكم عليه مدى الحياة. أما العمليّات ضد الدول العاربيّة - أي الإجّتياح والغزو والاغتيالات والتفجيرات والخطف – فهيّ أكثر من أن تحصى، لكنها تُبقى حيَّة في انهانَّ غالبية العرب، التي ترى في هذه الأعمال براهين أكيدة على غطرسة أسرائيل وعدوانيتها، وأيضا على عجرٌ العرب وانكشافَهم من هذا، وعلى هذه الخلفية، تبرز الهجمات الانتحارية ضد اسرائيل عِلَى انْهَا خُطُواتُ يَانُسِهُ يِقُومِ بِهِـا الصِّعفاءُ، ولا رِيمِكُنَّ تَبِرِيرِهَا أَخَلَاقِياً لَكِنْهَا مُفْهُومَةَ انْسَانِياً. لَكُنْ مَّحَاوِلُهُ ٱلسَّرائيلِ الأَحْيِرةَ ضِد مُواطِنِ عربي في عاصمة البلد العربي الإكشر ودأ وهدوءاً في التعامل معها كانت على درجة من الفجاجة تبعث على المدرة، وغبية تماماً. اذ لم تكن خطة الاغتيال بالغة الغرابة فحسب بل ان تنفينها ايضا انطوى على الكثير من العجائبية. فلماذا محاولة قتل مِن مِنا عِن طريق سِكِتِ السِم في انتِه (وهـ الطريقة التي كأن آخر من أستعملها كلوبيوس صُدُّ والد هأملت في المسرحية الشهيرة)، وما الدافع الى استعداء الكنديين عن طريق استعمال جوازات سفر كندية مسروقة ومزورة؟

الانطباع الاقوى هو التخبط والاحتقار - وكأن أله السرائيل قرروا التخلي عن كل احتراس او حنر، واطلاق الحرية لتخيلاتهم المريضة، منن دون هدف سوى تأكيد قوتهم والامعان في اذلال العرب. وفاقم من الأمر العدر الذي قدمه نتائياهو، وهو أن العطلية كانت جازءا من حارب استرائيل على الارهابْ، ليس فــقطّ لأن نلك بعني ان اســرئيلٌ ستواصل هذه الاعمال، بل ايضاً لأنها توجي بان الدغوييم، أي غير اليهود، يستحقون كلُّ ما يمسيبهم. وأن اليهود، بعد قرون من اللا سامية، قد جاء نورهم لاضطهاد الآخرين. ولا بد أن هذا كأن الداقع، لأنه لم تكن هناك أية مصلحة ممكنة لاسرآئيل في القيام بعملية بهذه الوقاحة في شوارع عمان سوى القول: «سنعمل ما يحلو لنا

DO FLEEL

4 "

*

2

東サ

^ t

+ ;

: (対象 マウガ ママ

E S

والى الجحيم بالعواقب: قد سيو من الكلام عن اخطاء نتانياهو وكانها مؤشرات الي أن اسرائيل ضلت طريقها أو انها كانت سابقاً تسير على الطريق الصحيح. لكن اسرائيل تحت قاديها التاريخيين، اي بن غوريون وغوادا مناثيس ومناحبيم بينغن واستحق رابين وشيمون بيريز، أبنت نوماً رغبتها في الهيمنة، وليس فقطعن طريق تغوقها العسكري الساحق الذي حافظت عليه وعززته عبر السنان بل طريق العثاية النوعية لمواطنيها اليهود ومجتمعها

وعنى هذا اعطاء التعليم اولوية عالية، وأن الكثير من مؤسسات المجتمع المنني مثل وسائل الإعلام والمحاكم والجامعات والحركة العمالية تطورت على النَّمْطُ الأُوروبي الغَّربيّ، وكانت هُناك دوّمًا شَحْوق حَفِية وغَيِّر مِعترف بِها في النُسيج الإجتُّ ماعي، مُثُّلا بين البهُ ود الاسكيناز والسفارديم، وبين المواطنين اليهود وغير اليهود (أي الفلسطينيين)، لكن كان في امكان اسرائيل ان تُدعَى امام الْعَالَمُ أَن سَكَانَهَا فَي شَكلَ عَام يُعَيِّشُونَ حياة أفضل مما كان في الشتات قبل ١٩٤٨ (عدا اليهود الأميركيين الذين نجحوا في شِكل لا مثيل له]. لكن مشكّلة أسرائيل المؤجلة بوماً هي مكانها ووضعها القعلي في الشرق الأوسط هذه المنطقة العربية المسلمة في غالبها. ونعلم الآن ان بن غوريون كان يرى، من ١٩٤٨ الى أوائل السنينات، أن من الأفضل لاسرائيل رفض تحركات العرب نحو السلام لأن حال الحصار في مصلحة اسرائيل مابداً، كما انها تعكنها من عزل نفسها وعدم

> تنطلق من فكرة استرائيل كقلعة حضارية وسياسية تنمى قبراتها ومصالحها ضند منجيظها الغاربي والسلم. وتشكلت على هُذَا اس الهـــسويـة الاسرائيلية، الجامعة بين التاكسد على الذات وروح الجماعة، وهو ما يمكن أن يتطور لينصنبح الهوية الجنيدة لليهودي، التحررة من ماضيها الصعب من جهة، ومن محيطها في شرق المتوسط من الثانية سى يومبأ مشفقاً مع سياسات اسرائيل، لكنني كنت، حتى اواخر السبعينات، متفهماً

على الأقل للمنطق الذي كسان يملي عليها تلكُّ السياسات. وليس من حب ان يضبع المرء نفسه في مكان شعب يشعر

بأن علية التعويض عن الاضطهاد الذي نقيه طوال قرون، عن طريق هوية سياسية جديدة مناقضة ١٤ كنان عليه اليهود في الماضي. لكن القوة الهائلة التي راكمتها أسرائيل منذ شَّرب (١٩٦٧)، والنَّجاح الكبير الذي احرزته بالنسبة الى يهود الشنتات، مكّنتــهــاٍ في وقتٍ قــريبِ منِ أن تســبق العــرب اقتصادياً وثقَّافَياً واجتماعياً. وتحول ما كان دولة محاصرة قلقة على مستقبلها الى قوة نووية، والأهم من ذلك الى قوة محتلة تتحكم بملاين العرب وتواصل معاملتهم كبشر غرباء وأدنى في المرتبسة. المنهل ان المرء عندمسا يمعن النظر في الماضي تبدو سياسات اسرائيل في عمقها بالغة الحمق، وكانها تقوم على صرف أنظار القيادات والناضِّينَ عَنْ كل حَنْرُ وتَنْبِرِ، وَكَانُهَا اعْتَبِارَاتَ لا ضَلَامُونَ الْ ضَلَامُ اللهِ عَنْ اللهِ عَنْ الاسسرائيليين يريدون من جسيسرانهم القسبسول والتطبيع، وهو ما يريده البشير عموماً لضمان أمنهم. لكن مع تسارع الاستبطان في الضيفة

الغربية وغزة وتتابع المغامرات الطموحة خارج

البلد (مثلاً، اجتياح لبنان واستمرار احتلال جزء

لقوتكم هُل تعتقد اننا سنقول في النهاية انكم ممتَّازُونَ ونَحَنَ نَقَبِلَ بِكُمْ؟ هَلَ تَعْتَقَّدُ انْنَا سَنَسَى الماضي وننسى كل ما سلبتم من أراض وقتلتم من بشسر وتصرتم من مصاكن، وتنسى التحديب والتفجير والعذاب الذي فرضتموه علينا بالجملة، وَنَسْعَرَ فَجَاةً بِأَنَّكُمْ فَي الْحَقِيقَّةِ آنَاسٌ طُدِبُونَ، واننا تريدكم هنا منقيسمون على أرضنا التي تُأْضَدُونَ ٱلمَرْيِدُ مِنْهَا كُلِّ يُوم، وتسرقُون مِياهِنا، وحرية تنقلنا وأملنا وحتى شعورنا بالهوية، ونقبل بكم في النهاية جيرانا طيبين؟ه. التعرض لـ والاستعراب، أو والتشرق، ومن هنا امكن لسياسة الدولة أن

كنت اتصور نفسى طارحاً على رابين

او بيفن السؤال: «الي أبن تعتقد

سيقود كل هذا العنف ضد العرب،

كل هذا التحقير التعمد، هذا الانفاق

من دون حساب لقوتكم؟ هل تعتقد

ونحن نقبل بكمر؟

ليس لهذه الأسئلة اليوم من معنى بالنسبة الى السياسة الاسرائيلية، عدا مجموعات صغيرة وافراد يستثير فيهم هذا التدمير الدائم الذي يرونه حولهم ضميرهم الانساني وضرورة تلمس

من جنوبه)، وتبديد المكاسب السياسية، بدا وكان

البلد اضَاع اتجاهه واصبح يتخبط من دون أي

اتزان أو اعتبار لضرورات البقاء. وكنت اتصور

نفسى طارحاً على رابين او بيغن السؤال: «الى اين

تعتقد سيقود كل هذا العنف ضد العرب، كل هذا

التحقير المتعمد، هذا الانفاق من بون حساب

الواقع. وكنان من الجندير بالانتباه تمامأ تلك المرة الأولى التي يرتفع فيها صبوت استرائيلي بعند هجوم انتحاري متهمأ المكومة الاسترائيلية وليس منفذي التفج وكسآن نلك مسوت ابنة الجثرال الراحل مسائي بيليد، التي قتلت ابنتها في الهجوم على سوق الخضار في القدس. ولم تهاجم أبنة نین بل ص غضبها والمهاعلي السيباسية المتحمدة لحكومتها التي قالت انها الخالقة للارهابُ. كَنْتَ على منعرفة جنيدة بوالدها الراحل، واتنكر انني سالته

مسرة في جنيف في ١٩٨٣، اثناء مؤتمر للامم ألمتحدة [عن القضية الفلسطينية، عما دفعه الى القبول بالمصير الصعب الذي اختاره لنفسه، وهو أن يكون المصوت الأسرائيلي للتنقرد الذي يهساجم زُملاءُه السابقين من العسكريين وحكومته بسبب لا انسانية سيأساتهم ضد الفلسطينيين. وكان جوابه المُقتَّصِينِ والكامل: «الندما» - اي عدّابِ الضّمينِ لما عمله الأسرائيليون اليهود ويستمرون عمله بالفلسطيئيين. ويشكل أنتقال أرثه الى أبنته في لْحظة مصَّاتُهَا النَّقَطيعَ مصداقاً عَلَى قوةً وجدان لاَّ يزال موجوداً، على رغم غيابه على صعيد المجتمع بصورة عامة، ويمكن نشره وتشجيعه. وياستثناء بيليد وزوجته واسرائيل شاحاك وليا تسيميل، ويضبعة اخرين من امثالهم، فإن اسرائيل تتحرك حالياً، حسب ما ييدو، بشكل عشوائي مدمر من دون سياسة أو نكاء. وفقنت احساسها بالهدف

ولم تعد قسادرة على الرد الأبشكل غريزي على

دارهاب، ترفض رفضاً باتاً تُقصي استبابه

وارتباطه بسلوكها تجاه الفلسطينيين خصوصا

والعرب بشكل عام. وهناك قصور في العقل وعجرً

عن ادراك أن القبول والتطبيع لا يمكن أن يُقرضا

عليها الانظار لثرى اذا كانت تتحول نحو صنع

طأئشة ومتهورة ومعمرة تتصُّف آساساً بالعُناد. * استناد الانكليارية والادب القنارن في جامعة

هاشسمي رفسنجساني ان يزور المملكة في كسانون

الأول (بيسمبر) المقبل، فيما سيحضر ولي العهد

السعودي النائب الأول لرئيس الوزراء الأسير عبد

الله بن عبد العزير ال سعود القمة الاسلامية التي

اعتمامه بالتغيرات التي تشهدها طهران، وربما

يتمكن الطرفان من فتح صفحة جديدة في العلاقات

بنتهما، اذا لم تثبت مشاركة ابران في الهجوم على

أغدمع العسكري الأميركي في الخبر في حريران

(يونيو) السنة الماضية ألذي ادى الى مُتَقَدَّلُ ١٩

عُسْكُرِياً اميركياً، وكذلك اذا تبين ان ايران تخفض

من وتيَّرة برنامُجِها النووي. وقد يفتح هذا بدوره افاقاً جديدة لدول القوقار

ووسط آسيياً، ثلك ان انربيجان وتركمانستان

وكازاخستان لن تستطيع الثحرر من الإعتماد على

روسيا ما لم تفتتح طريقاً المقطها وغازها عبر

ايران الى المحيط الهندي. اضافة الى ذلك قان

تحسن العلاقات بين طهران وواشنطن سيؤجل

فترة اطول رفع العقوبات عن العراق. وإذا لم

تعارض الولاياتُ المتحدة مد خطوط للنفط من بحرُ

قروين الى المحيط الهندي من خلال ايران فإن نقط

العراق سيكون اقل اهمسة بالنسسة للسوق

* دييلوماسي، مساعد سابق للأمين العام للأمم للتحدة.

الأميركية، وربما لأسواق اخرى كذلك.

اثناء نلك عبير الرئيس بيل كلينشون عن

تُعقد في طهران الشهر نفسه.

بالقوة العسكرية الفظة. هناك مشكلة اعمق. يبيو ان معركة تدور داخل اسرائيل والشنات حاليا بين السلطات الدينية المتشددة وقطاعات اليهود الأمسلاحية والمحافظة

الاكثر ليبرالية. ويشكو كثير من اليهود العلمانيين والليبراليين من ظهور التيار الديني المتشدد معتبرين أنه ليس الاً نُتَاجِاً لِلْحَيَاةِ السَّبَاسِيةِ في اسرائيل، لكنهم يغفلون، حسب اعتقادي، عنْ النتيجة الحتمية لإقامة دولة غابتها الرئيسية ترسيخ الانتماء اليهودي وتقديسه وحده باعتباره مبرر وجودها. والازمة الحالية في اسرائيل هي ارْمةٌ تَتْعَلَقْ بِما تَعْنَيِهُ الهوية الْيهوْنية، إن لم تكنِّ هى نلك الصنف المتطرف والمتسخلف تمام والبدائي من التشسد الديني الذي اصبح في الْلقُسمة، ويقول هؤلاء انهم يُجسُّدون الْديانةُ اليهودية، أو اقلها اليهودية التي صمَّت اسرائيل لإدامتها. ولا يملك خصومهم ما يمكن ان يقدموه كُرد جدى لأنهم لا يستطيعون الانعاء بأن اسرائيل كَنْوَلَةُ عَبِرِيةً بِمَكِنَ أَنْ تَفَعَلَ شَيِئًا عُدًا ضَمَأَن

احُصَّاع غير اليهود أو ابقاعهم بعيدين عنها. وفشلت الصهيونية الليبرالية، ممثلة بحرّب العمل تحت زعامة رابين وبيريز، في الاختبار عندما ولجهت اتفاق أوسلو. ففي النهاية ارادوا هم النَّضْأُ أَن تكون الغلَّبة للانتماء اليهودي مهما كان التَّمن، ويغض النظر عن التغييرات الضرورية لسلام حقيقي مع الفلسطينيين. ولم تفشل اوسلو لإنها كانت مُجَحَفَّة بحق الْفَلْسُطيْنَدِينَ فَحَسَبٌ بِلَّ لأن الزعماء الاسرائيليين كانوا أيضًا عاجزين عن التَّقدم بخطوة حقيقية الى امام مبتعدين عن سياساتهم التاريخية التي تقوم على أدلال العرب واجبارهم على الانعان. وتعامى رابين وبسرين (بالاضافة الى رعاتهما الاميركيين) ببساطة عن المعنى الحقيقي والإمكانات الحقيقية للسلام. كان يتبغى ان يدركا ان المطروح هو امكان انتهاج سبيل جديد يضع الاسرائيليين والعرب على قدم المساواة في التخطيط للمستقبل. وبدل التفكير بمصير مسترك تبنى رابين وبيبريز الاسلوب السبهل يتعزين الاحتلال والمكاسب العسكرية بوسائل أخرى (أي الحكم الذاتي المزعوم) وواصلا بشكل اساسى النهج ذاته كما كان يفعلان دائماً

يقف القلسطينيون والاسرائيليون معا على شفاً كارثة اليوم. ولا ينعم اي منهما بقيادة تمتازُ برؤية وشحاعة اخلاقية لكن الإسرائيليين يواجهون تحدياً اكثر حدة وصعوبة. فعليهم أن يحددوا ما تعنيه الهوية اليهودية بطريقة تسمح لهم ان يعيشوا بشكل عقلاني ومثمر في الستقبل عبر التحايش على اساس من التكافق في شرق اوسط عبربي ومسلم. لكن، للاسف، لا يوجّب في مناضى استرائيل الرسمي منا يمكن استناهامة للنهوضُ بمهمة كهذه. كما أن زعامة الفلسطينيين والعرب، واحسرتاه، غير قادرة بسبب عجزها وافلاسها الاخلاقي عن تقديم اي شيء ذي اهمية كي يتعامل معه الآسرائيليونُ. وَتُركُ لعددٌ ضَنْيل منَ المشقفين والمفكرين ان يصوعوا مطرية جديدة للتعايش يمكن ان تقدم في المأرق الصالي، مخرجاً من الورطة، هذا ما سابحثُه في مقالي النَّقبل. لكن، في غَضُونَ ثلك، يواصلُ نتائياهُو تَخْبِطه، بصورة

في الماضي، عبر استضدام القوة مقترناً بازدراء

العرب الذي ميزُ معظم تاريخُهما السابق.

الوضع العربى والشاكل الفتعلة

■ قبل أي حديث عن للمة الرضع العربي، يفترض وضع حد الخلاقات العربية - العربية التي لا تقدم ولا تؤخر، بل هي أقرب إلى مشاكل مفتعلة من أي شيء أخر. إحدى أبرز المشاكل المفتعلة الضبجة التي نثيرت بعد العملية الفاسلة لجمهاز الاستخبارات الإسرائيلي (موساد) في الاربن والطريقة التي عالج بها الاربن تداعيات العلية التي إن ىلت على شَيى، فعلى عدَّم احترام إسرائيل لتَّفهداتها وللالتزامات المفروضة عليها بمرَّجُب اتفاقات موشَّعةٍ مع دول أخرى. بدل أنْ يترك الملك حسين المسألة تطول، وضع على الفور حداً لها لحَداً أكثر ما يمكن أخذه من إسرائيل، بما في ذلك اطلاق مؤسس محماس، الشيخ أحمد ياسين وانقاذ حياة رئيس المُكتب السياسي لُـ «حماس» السيد خالد مشعل. والأهم من ذلك كله، فضح بنيامين نقانياهو باظهاره أنه شخص لا يؤثمن على شيء، فكيف على معاهدة سلام وما يترتب عليها...

ولكن، للاسف الشديد، بدأت تظهر تفسيرات متنوعة للذي حصل، وبدأ يطفو على سطح الأحداث كملام من نوع ان اطلاق الشيخ أحمد ياسين موجه ضد الرئيس ياسر عرفات، وأن الهدف تعزيز موقف «حماس» في مواجهة السلطة الوطنية الفلسطينية، في حين أن الذي حصل على أرض الواقع هو أن «حماس» بدأت تفكر سياسياً، وصدر عنها أقله حتى الآن، كلام مسؤول في شأن كيفية التعاطي مع السلطة الوطنية الفلسطينية أو مع العملية السلمية ككل، فلماذا لا يشكر الأردن على ما فعله ربعمل على تعميق العلاقة بين السلطة الوطنية ووحماس، كي يتغلب الجناح الفلسطيني في الحركة على الجناح الذي يتلقى أوامره من خارج، ويكون عندئذ تحصين للأراضي القلسطينية المحررة في وجا

الواقع أن أي عودة للحساسيات الفلسطينية تجاه الأردن لا تفيد أحداً، خصوصاً السطينيين، ولا بد من كلام صريح يضع حداً لأي نوع من المزايدات، وأن يكون انصراف إلى ترتيب أوضاع البيت الداخلي الفلسطيني للصمود في وجه نتانياهر بغية تجاوز هذه المرحلة الصعبة في العملية السلمية مع وجود رئيس للوزراء في إسرائيل همه الأول القضماء على هذه العملية. وهنا لا بد من وقفة تأمِلُ لـ وحِماس، وطرح سوال في عاية البساطة هو الآتي: لو كان اتفاق أوسلو بالفعل اتفاقاً خيانياً، لماذاً لم يفعل بنيامين نتَّانياهو منذ توليه رئاسةً الحكومة إلا تكريس جهوده لإلفاء الاتفاق، وكأنَّه يلعن الساعة التي استعاد فيها الفلسطينيون أرضاً فاسطينية؟

إِنَ الْمُنْطَقُ يَقُولُ إِنَّ التَصْرَفُ الأَرْدَنِّي مَنْدَ عَمَانِيةً عَمَّانَ الفاشلة، أَدِي إلى تعزيز موقف الجناح العتدل في «حماس»، وهو جناع وفترض أن ولتقي منطقياً مع تُقكير القيادة الفلسطينية ولا يعمَّل من أجل اضعافها، ذلك أن قوة ياسر عرفات هي قوة للفلسطينيين الذين يخوضون معركة قيام الدولة الفلسطينية. والشرط الأول لنجاح الشعب الفلسطيني في معركته هو اعتماد الواقعية وعدم السقوط في فخ المعارك الجانبية. والواقعية تعني أولاً مصاولة فهم أن الأردن وضع لللبنة الأولى للدولة الفلسطينية عندما اتخذ الملك حسين قرار غك الارتباطُ (مع المضفة الغربية) في تموز (يوليو) ٨٨٨١. فهل صدفة أن قيام النولة

الغلسطينية أعلن في تشرين الثاني (نوقمير) من السنة نفسها خلال انعقاد المجلس الوطني الفلسطيني في الجزائر وفي وقت كانت الانتفاضة في اوجها؟ إن الوقت ليس للكلام البعيد عن الواقع، وليس وقت المعارك الجانبية التي لا يمكن ان يستفيد منها إلا بنيامين نتانيامي ولعل الخطوة الأولى التي تقطع عليه طريق الاستفادة من المدارة عليه المريق الاستفادة من المدارة المدارة الأولى التي تقطع عليه طريق الاستفادة من المدارة الأولى المدارة الأولى التي تقطع عليه طريق الاستفادة من المدارة الأولى المدارة أي تُغرة في ألحانط العربي، هي الاعتدال والتعاطي مع العملية السلمية بصفة كونها مصلحة عربية، لأن اي تصرف آخر لا بد أن يصب في طاحونته التي تعمل في اتجاه واحد هو نسف الأسس التي قامت عليها العملية السلمية ممَّ نسف اتفاق أوسلو.

خيرالله خيرالله

الاستيطان. . . فلسطينياً

■ عدا أن موضوع الاستيطان الاسرائيلي في الأراضي الفلسطينية جمَّد عملية السلام منذ أدّار (مارس) الماضي الى اليوم، فإنه لا يزال مرشحاً لجمع المفاوضات «المستأنفة» تراوح في مكانها. لماذا لأن ما لم يفهمه الراعي الاميركي، أو يفهمه جيداً لكنه يمتنع عن الاعتراف به، هو أن الاستيطان ينقض كل مفهوم السلام، حتى لو توصلت الضغوط الى اجبار الفلسطينيين على القبول بالأمر الواقع.

تكمن دقوة، الحجة الاسرائيلية - وواشنطن تؤيدها عن اقتناع - في ان اتفاق اوسلو لا يتَصْمَنُ أَي شَروطُ عَلَى الاستيطان أو ينص بوضوح على صَريرة وقفَّه. ويكمن دضيعِف الصجة الفلسطينية في ان هذا الاتفاق يتحدث دضمناً، عن الاستيطان، خصوصاً في العقد الفلسطينية في ان هذا الاتفاق يتحدث دضمناً، عن الاستيطان، خصوصاً في الفقرات التي تقول مثلاً أن الطرفين اتفقاع على البحث في أي أمور أخرى لاحقاً او في مفاوضات الوضع النهائي او في نصه على انهما متفقان على عدم اتخاذ اجراءات احادية الجانب يمكن أن تغير الوضع القائم. هذا يعني أمراً من اثنين: أما أن المفاوض الفلسطيني في محادثات أوسلو السرية قبل بالاستيطان، بشكل أو بقدر، طوعاً أو اضطراراً أو على من مدادات المناز مضَّص. وإما أن نقاشات حصلت وأقنعت الطرفين بأن الاستيطان موضوع خلافي عمية يمكن أنْ ينسَّف أَى اتفاق، لذا فضَّلا الاشارة آلية بعبارات مبهمةٌ لا تسميَّة بالاسمِّ لكنَّها تعبر عن وجود تفّاهمات سرية شفوية. هنا يمكن السؤال عما إذا كانت هناك محاضر للمفاوضات يستحسن أن تُكتَسف، إن وجدت، لمعرفة الحدُّ الاقصى الذي نعب اليه كلُّ طرف. وإذا لم تكن هناك محاضر كهُنه فبئس السار (والصير)، ويئس ألتفاوض. وإذا وجِدت فَعلاً فَإِن عَدِم العودة اليها كمرجعية أمر مثير للشكوك.

لنلك لا بدُّ مَنْ الْحكم على الجانب الظاهر واللَّموس، قَالَاتفاق وقع مع حكومة حزب العمل، التي لا تزال لها سمعة «أكثر سلمية» من ليكود الرافض أصلاً للآنفاق ولرج ية مدريد. ومنَّ المعلُّوم حيداً أن حزب العمل استمر في سياسة الاستيطان، بصمت وهدوء من دون ضجيج اعلامي. ولم يقدم اسحق رابين أي تنازل، بل أثار أزمة عندما هم بمباشرة العمل في مشروع جبل أبو غنيم نفسه قبل أن يتدخل الرئيس الأميركي لاقناعه بتلخير للشروع لا بالغائه. إذاً، لم تكن حكومة العمل تعتبر سياستها الاستيطانية مقيدة باتفاق أوسلو، وتصرفت على هذا الاساس، وكانت الاحتجاجات الفلسطينية أنذاك تكتفي متيطان «انتهاك للاتفاقات». انتهاك؟ نعم، بكم السلام، ويحكم الهجس بـ « اتفاق تاريخي، ولكن ما دام الطرفان يتعاملان باتفاقات ونصوص فليس الاسرائيلي - خصوصاً اسرائيلي مثل بنيامين نتانياهو - من سيخجل من القول أن الاتفاقات لا تمنع الاستيطان. هل يعني هذا أن السلطة الفلسطينية نالت في المفاوضات السرية وعداً ببحث قضية

الاستيطان في المفاوضات؟ يفترض أن يكون هذا هو الواقع، وهل يعني أيضاً أن هذه السلطة اعتبرت النص على معيم اتخاذ لجراءات تغير الواقع، نوعاً من الضمان لوقف الاستيطان رعدم ترسيعه؟ يفتُرض، أيضاً، أن يكون هذا ما حصل. لكن مجموعة افتراضات لا تصنع يقيناً واحداً، إلا انها تصنع بالتأكيد خطا كبيراً. إذ لم تكن هناك اي حكمة في التهاون في معالجة قضية الاستيطان أو اهمالها.

عبدالوهاب بدرخان



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

المكتب الرئيسي (لنحن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT - الشعرين قبانف: ١٧٨٠-٦ - ١٧١، الفاكس: ٢٧١٤٢١٥ - ١٧١، / ٢٧١٤٢٢٥ - ١٧١، التكس: ٢٥٧٤٦ - الادارة العامة: الهائف: ١٧٨- ٦٠٢٩٨٨ التلكس: ٩٥٥٥٩ الغاكس: ٦٠٢٤٩٦٣ - ١٧١. + المراجع: الهاتف: ١٢٤٤ - ١٧١ - الفاكس: ١٤٤٤ - ١٧١ - ١٧١.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 🗷 مكتب واشتطن: AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتبلا، السابقة الرابعة. الهائف/ر الفاكس: ١/٢/٢/١/٨/٢/١١ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

 مكتب الرياض جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام
 مسب. ۱۹۹۷، الرياض ۱۹۹۷، الهاتم ۱۹۹۷، ۱۹۹۷، ۱۹۹۷، ۱۹۹۷، ۱۹۹۷، الفاكس: ۱۹۹۳۹ مسب. ۱۹۹۷، ۱۹۹۷، الفاكس: ۱۹۹۳۹ مسب. 🗷 مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق المديدة. ص.ب. ٢٦٥٦٨، حدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٦٢٩٢٢٩٦ العويت؛ شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - لليرانين،

مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، بور ؟ - شقة ٩ الهاتف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٣٥٠٨٠٤٣

🖪 مكتب البحرين، التمرير: ٩١٠ بناية سيتي سندر شارع المكومة، للنامة ميب. ٢٦٢٨ الهاتف: -۲۱۲۸۱ الماكس: ۲۱۸۸۱۱ = الادارة: شقة ٨. بيث ١٩١٤، طريق ٢٢٢٥ (الحفير)، مجمع ٣٤٢، المنامة

الهاتف: ٧٢٨٧٩٨ ~ ٧٧٦، الفاكس: ٢٠١٤ ~ ١٧٢ ■ مكتب الرباط: ملتقى زيقة مولاي رشيد وشارع شالة، النامة شالة، شقة 16، النور الرابع الهاتف صنعاء: منعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمعروشات رقم (١) النور الثالث.

الهاتف: ٢٢٤٩٠٦ (العاكس) ٢٢٢٦٦٢ - من ب ١٩٧٢٦ . 🖬 مكتب دهشق؛ مزة – غيلات غربية – برج مثاله م النهور التاسع، مكتب رقم ٣و٤. الهاتف: ١٨٠٠٠٠١ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - ص.ب. بمشق ٣١٧٢٥ . 至 مكتب السودان: الخرطوم + عمارة برج النيل → الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كاريوم

الهائف: ٢٠٢٠، ٧٥٢٦٤، ١٩٤٥، ٢٥١٠، ٢٥١٥٠ (العاكس): ٢٠٢٠٠ - من ب. ١١٠٤٠. - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسيّ: جدة - الحصراء، شارع الانتاس، مبنّى تهامة، المعلكة العربية السعوبية. الهاتف: 1828 182 (٣٠ خطأ) - الغاكس: ١٩٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤمسة الايام للصحافة والنشر - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd. 17K. Printed in Germany by Ter Druckere: GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

ايران وحكومتها الجديدة

🛍 اعتبر كثيرون ان انتضاب حجة الاسلام محمد شاتمي لرئاسة ايران وتسلمه المنصب في لكن الواقع اننا لن نعرف اذا كانت ايران لم تغيير سوى حكومتها، وكنك منظور الدول الأخسرى البها، الإخلال الشهور المقبلة. ذلك أن خاتمي لم يكن مرشح الإوساط الحاكمة، وبدا للناخبين وكانه الرشح الأضعف. وعرف عنه أنَّ أكثر انفتَّاحًا في ما يخص القضايا الأجتماعية والثقافية، بل انهُ اضطر الى الشخلي عن منصب وزير الشقافة في

ينفرد نظام ايران الانتخابي عن كل الدول

يشكل المواطنون تحت سن العشسرين ٥٠ في لللة من سكان ايران، أي أن حيلاً بكامله ولد بعد الثورة الإسلامية وشارك في الانتخابات. ولم يكن مسلبعداً، في هذه الحالِّ، ان يستخدم الجيل

الحديد قوته الانتخابية ليعبر عن الاحتجاج على الأوسياط الحاكمة. اصافة الى ذلك لم يكن من المكن للمحافظين، على الصعيد السياسي، توجيه تهمة المل بُحو النظام القبيم الى هذا الجيل.

لأيزال قوياً الى حد كبير.

الناخبينُ وأنعاكسها على الاصوات الانتخابية. ذلك أنْ ٱلمُجِلْس (البرلان) وافق على حكومة حَاتمي بكاملها، على رغم اعشقاد المراقبين انه كانَّ سيرفض عنداً من الاعضاء النين يعتبرون من الْسُرَفِينَ فِي «اللَّبِبِرالية». وشكلتُ مُوَّافِقَةُ الْلَّجَلَسَ على كل الوزراء من دون استثناء مؤشراً مهماً على المدى الذي يتخذه التغيير. وكان اكثر ما اثار الاهتمام حصول وزيري الثقافة عطا الله مهاجراني والداخلية عبد الله نوري، اللنين تركزت علمهما (نتقادات المحافظين، على تأييد ١٤٤ نائباً مقابل ٩٦ نائباً صوتوا ضدهما. وتم لاحقاً تعيين

السُلاح النووي ومدى تقدمها في ذلك. وتدعيّ الولاياتُ المتحدةِ واطراف احْرى أن البرنامج أحرزُ تقدماً مهماً من اوائل الشمانينات الى السنة الجارية برئاسة رضاً أمر الله. والواقع أن ايران كانت بدأت منذ عهد الشاه برنامجاً ضحَماً لانشاء ٢٠ مـحطة نووية. وفي ١٩٧٩ عملت شركة المانية على بناء أول مفاعلينٌ نووين. وتوقف العمل فترة طويلة وثقوم به الآن شركة روسية. وما يخشاه الغرب هو تصول البرنامج من انتاج الطاقة الى انشاج السلاح النووي. وكنان أمر الله المحسرك

تكلم الرَّدِيس خاتمي في ١٩ آب (أغسطس) الماضي عن سياسة خارجية «ناشطة وجديدة».

الرئيسي للبرنامج النووي للجمهورية الاسلامية، على رغم كسشرة المعارضين للبسرنامج حستى في

صفوف الحكومة. ويعطي اقتصاؤه عن المتصب اشسارة الى ان ايران ربماً تريد اعسادة النظر في مستقبل البرنامج. وعين خاتمي للمنصب وزيرً النفط السابق والثائب الحالي لرئيس الجمهورية غلام مبيرزا اغبازاده، المعروف بالكفاءة وسبعية الخبرة. ويرجح مراقبون ان التعيين يعني تركيرًا على موارد للطاقة مثل النفط والغاز اكثر مما على الطاقة النووية

ويرزت بالفعل محاولة تحسين العلاقات مع المملكة العربية السعوبية. ويفترض للرئيس السابق

الطاقة النووية الايرانية، التي تركز اطراف اجنبية

من هنَّا حُسَّر المُرشَح المُقَصَّلَ للقنَّات الحاكمة، رئيس البرلمان ناطق نوري، في الجولة الانتخابية الْأُولَى امَامُ مَنَافِسَهُ. وَاتَقَقَ الْأَرَاقَبِونَ الايرائيون والأجانب أن خاتمي انشصس بقضل اصوات الشبيبة والنساء. ومن الواضح أن عليه أن يوازن سِنْ مُطَّالَبٌ هؤلاء وتوجهات القّطاع المحافظ الذي لكن رياح التغيير نهبت ابعد من محرد أراء

امرأة لمنصب نائبة وزير الثقافة، واخرى نائبة

لرئيس الجمهورية لشؤون البيئة. لكن التغير الأهم ريما كان في رئاسة وكالة

أب (اغسطس) للأضي مؤشراً الى تغيرات كبيرةٍ ١٩٩٢ بسبب اعتداله.

جياندومينكو بيكو*

العالم بانه يعطى حق التصويت لجعيع المواطنين الذي يُتْجِاوِّرْن الْحَامِسة عشَّرة. وَليسَ هناك من بين البيموقراطيات القربية من يجروً على اعطاء الحق لهذا العدد الكبير من المواطنين. كعما لم تجرؤ على للخماطرة بدلك، حسب علمي، أي من

نحو ربع مليون دعوى قضائية عالقة في لبنان... والحل يتطلب أعواماً

من مالك القعقور:

🗷 استقلال القضاء وتأمين مقوماته، قضية رئيسية نطرح على الدوام في لبنان، بين معارضة وموالاة وبين المجلس النيابي والحكومة، وبين رجال القضاء والسياسيين، تارة من زاوية تدخل السياسيين فيه، والخرى من زاوية تعزيز قيراته على معالجة الملفات الكثيرة التى في حبورته وإصبدار الأحكام بين

واذا كسانت رواتب القسضساة والتقديمات اليهم في مرحلة من المراحل احدى المشاكل التي عولجت من اجل تصصين هؤلاء حيال المؤثرات المعيشية، فأن مشَّىاكل وزَّارَة. العبل في لبِّنان ما رالت تعد ولا تحصى.

فالوزارة نضج غرف محاكمها على انواعها، في قصور العدل في المحافظات كلها، بمثات الألاف منّ الدعاوي المتنوعة والمتراكمة منذ اعوام لعدم تمكن القضاة من يت كل الدعاوي الواردة منا جنعلها رقمأ يصعب التخلص منهم اضافة الى بعاوى قدمت في شكل متزايد ني السدّوات الإشــيّــرة وبعــُملّ القَّصَاةَ فَى شَكَلَ كَثَيْفَ عَلَى بِنَهَا والفصل فيها على رغم النقص في

وراى بعض المصامين اعتنز عن عدم نكر اسمه الترامأ لقرار النَّقَابة) أن «العدد الكبيرَ ناتج عَنَ عسوامل عسدة منهساء الأحسداث اللبنانية والنقص في عدد القضاة الذي يؤدي الى تباطَّؤ في تحيين الدي يودي على الجلسات وبالتالي في أصدار الأحكام، وعددم تطبيق قانون اصول المحاكمات لجهة تباثل اللوائح التي حسيها بـ ١٥ يومسأ وتستغرق الان سبعة اشهر تقريباً، وعدم تقيد المحامين نتبحة عدم تشبد القضاة وتقبيم بعض المواطنين دعاوى لا حق لهم فيها لكسب الوقت، اضافة الى القوائين التى تصند وفيسها الكثير من الثغرات والهفوات وخصوصا

قانون الإيجارات، وعن الوقت الذي تنج الدعوى فيه اجباب رقى القضيايا العسادية من خسمس سنوات الى عشىرين اذا كانت معقدة، وفى القضبابا المستعجلة سنتين على الإقل عوضاً عن شهرين او ثلاثة،. وعن حال المدعين قال «يدفعون

حوار مع وزير العدل اللبناني بهيج طبارة

🗯 اذا كنان هم المتنقباضي والمحنامي

والقاضي دعلى قدّه، فهو لديّ وزير العدلّ

الدكتور بهيج طبارة اكبر ويشمل الجسم

القضائي برمِّته. وفي محاوَّلة للإجابة عن

🔷 بدا من خلال الاحتصباءات ازدياد في

- بعد الحرِّب استعاد القضاء شياطه

وعافيته وكان الناس في تعطش وشوق

الى الوصبول الى حبقوقهم من طريق

المُصاكم التي كأنت تعمل في صورةً متقطعة، اضافة الى تغيّب القانون.

وعندما فتحت المحاكم أبوابها من جديد

وأصبيح عملها منتظماء وكان لدي الناس

حقوق وطلبات يدعونها، بخل هذا الدفق

الكبسيسر من الدعساوي الذي اظهسرته

الاحصاءات ومنها بعاوي جزائية

ومنسة، وهذا ما يعبّر أولاً عن تراكم

القضايا لدى الناس وثانياً عن ثقتهم في

القسمنساء الذي يصلون من حسلاله اليّ

حقوقهم مع العلم أن في لبنان تفرض رسوم قضائية مرتفعة والدخول الي

• هٰذا في ما يتعلق بالدعاوي، ولكن ماذا

- الشكاوي في النيابات العامة اما ان

يحقق فيها المدعيّ العام، واما ان يحيلها

على الضبابطة العجليمة، أي الإجهزة الأمنية المسأندة لعمله لتحقق فيها. وبعد

التحقيق اما أن يحتفظ المدعى العام

بالدعوى معتبراً ان لا عناصر تشكل جرماً

جراثبا لعدم توافر الأبلة الكافية لتحربك

دُعْ وَي الحقُّ الْعَامِ، واصا أنْ يُعْتَبِرْ أَنْ

هناك حرما وبحيلها على قاضي التحقيق

ألدعاوى الواردة في معظمها جزائية ام

الدعياوي الحيراثية الواردة على دوائر

التحقيقَ في السّنة القَضّائية الجارية بلغُ

٧٢٧٤، أَضَيَّافَةُ الى القَصَايا التي ترسلُ

مِياشِرةِ مِنْ النيابَةِ العامةُ الي الْقاضِي

الحزائي، وهذا الرقم اقل من عدد الدعاوي

الجُزَّائِيَّةُ الواردة على المحاكم.

• مناك ٢٥٠ الفا تقريباً من الدعاوى

أَ فِي أَرِيعِيةً قُنصِور عَنِلَ، مِنْ أَصِلُ

ستة، في محافظات الشمال والبقاع

والحنوب والنبطية، فصلت المصاكم في

دُعاوي يَفْوق عند الوارد منها، اي انها

عملت على المتراكم من القضايا التي لم

يقصل فينها في ايام الحرب. قيماً في

محافظتي بيروت وجبل لبنان لم يرل عند

الله إكمة في المحاكم لماذا لا تبتً؟

او على المحكمة الجزائية مباشرة.

عدد الشكاوي والدعاوي. لماذا في رايكم، وهلُّ

زايت الجريمة في لبنان؟

الحاكم ليس سهلاً.

عن الشكاوي في النيابات العامة؟

الاسئلة كَانَ لـ «الحياة؛ معه هذا الحوار:

اتعاب المصامين ويملُّون استطاراً، ما يدفع ببعض محامي الإدعاء الى الحَلْ الودّي مع مستحسامي الخَصوم، ويكونَ اللَّحاسي احيانًّا كرجل الدين ويقدم النصح بعدم الحُوصُ في الدعاوى. واعتبر مصام أخر أن أعدد الدعاوى، في السنوات الأخسرة، ازداد لأن النأس كانوا، في سني الحسرب واستسابهما وظروفها

المناطقية وعدم قيرتهم على اخذ

الحق ووقف المهل، يلجَّــاون الي

المبليشيات ليحصلوا حقوقهم في

الجرائم فكانوا متخفئ تحت جناح الميليبشسيسات ولم تكن لجريمة التي كانت على الوطن وأصبحت على الأضراد تظهر سريعاً كما هي الحال اليومء. وعن حال الجريمة في لبنان، لحاب مقياساً الى دول العالم ولا سيما النامية منها، هي اقضل كثيراً لأن لا جرائم منظمة عندنا. هناك حالات فربية تحدث لكن المواطن في لبنان أمن والامن

مُستتب في شكل جيد وتُكتشَفُ الجرائم سريعاًء. ورأى متحام أخبر دأن للأرمة اسباباً ثلاثة او مسؤولية مثلثة تقع على المتقاضين والمصامين والقضاة. فالمتقاضون يتقدمون احساناً بدعاوى غير ثابتة او صعبة ويتلكاون في تقديم المستندات اللازمَــة. وبعض المصامين يتنخلف في تصضيير الدعوى أو تقديمها في شكل عباجل أو تنتقل ملفاتها بين المتسرجين في مكاتب المحسامين فتبدأ بشيء وتنتهي بشيء آخر. وثالثاً القضاة الذين يبلغ عسهم ٢٨٠ على رغم ان هناك براسية

المُلَاكُ فِي لَعِنَانَ)، الضَّافِية التي قصور العدل في المحافظات كافة،.

وأضاف ان البراسة اجرتها شركة بريطانية مطلع التسعينات ورأت أنَّ على القضاء اللبناني كي يسير في شكل طبيعي إن يبلغ عدد ملاكه ١٢٥٠ قاصياً. وعن اسباب الضغط وأنواع الدعاوى لجاب «هناك محامون يؤدون دورأ عدائيا ويقدمون دعاوى كيدية، وهي كثيرة جداً، او يعتمدون الْمُبَّاطِلة لابتراز الخصم. وهناك مواطئون كثيرون يرهقون القضاء

كورقة ضغط وهناك دعاوى كثيرة على الداخلين خلسية الى ليثان ودعاوى تجارية، وقسم كبير منها شبیکات من بون رصید، ودعاوی

معاونتهم اجاب «هناك خمسة الأف محام مسجلون في النقابة. وبجب الاستعانة بالمأمى عملأ بقائون اصبول المصاكيميات في تقسيم الدعساوي المدنيسة او الجنزائية، القتلُّ والاغتَّصابُ والكسس والخلع، ويمكن أن تقدم في النيابات العامة والمضافر من

وفي معلومات لـ «الحياة» من براسَّة أعنَّت في قسم المعلَّوماتيةً الذَّى استحدثَثُ العُام ١٩٩٦ في وزارّة العسيل، تضاولت الوضعّ الْقَضَائي في قصور العدل كلّها ماّ عدا القضاء العسكري والشكاوى التي تسجل في اقبلام النيابات العامة وهي لأتعتبر بعاوى، فاظهرت وان في العام القضائي ١٩٩١ - ١٩٩١ وريت ٤٥٣٨٧



عقارية تشغل حيزأ مهمأ ومجالها واسع ومستشبعت اضبافية الي دعاوى مختلطة بين احتيال وسرقة واشتراك في الاحتبال وكتم صطوصات وإساءة امانة وغيرها. وهناك نوع جديد ظهر بعبد الحبرب هو دعباوي المراباة التي قد تجرُّ من الدعوى عشراً». ووصف وضع الجبريمة في لبنان ب دالمستقر، واعتباراً من العام ١٩٩٣ الى اليسوم تتسرجح بين انشفاض وريادة أا في الْمُنّة أَلَى انشفاض فحركة الشيكات من دون رصيد مشلاً كانت بليوني دولار واصبحت بعد صدور عقوبة متصنادرة دفستر الشبيكات ٨٥٠ مليوناً، واعتبر دان هناك خطوات او تدابير يجب ان تشخذ لتسهم في حل الأزمــة وهي: تفــعــيل مجالس المراقبة والتآسب وتفعيل التفشيش القضائي لشجنب التقصير والإخطاء الفادحة وزيادة عدد القضاة في شكل لاثق وضمن معايير وتشديد فرض الغيراسات على الدعاوي الكسدية وفرض رسم رمزي على تسجيل الشكوى، كــمــا هي الحــال في طرابلس (شحصال لبنان) التي انخفض فیها عدد الشکاوی ۷۰ في المئة بعدما فرض رسم خمسة ألاف ليرة، وتحديث القوانين التي يعود بعضها الى ايام العثمانيين وَّالْجَنْرِالِ غُورِو،. وعن عبد المصامين وضرورة

> تفيد بوجوب أن يكون في قصر العدل في بعبدا (مصافظة جبل لبنان) ٠٠٠ قساض، (وهو عسد

> و النبابات العامة بشكاوي تافهة



وزارة العنل في بيروت (الحياة)

۲۲۲۶. وفي العسام ۱۹۹۰ – ۱۹۹۳ وربت ٩٧٣٧٩ دعـوى وفـصل في ٨٧٣٣٦ وتراكسمتُ ١٠٩٤٣. وفيَّ دعـــاوى وفـــصل في ٨٧١٠٦

العام ١٩٩٦ – ١٩٩٧ (الذي لم سنتًا احصاؤه بعد) من ١٩٩٦/١٩٩١ السمى ۱۹۹۷/۸/۳۰ وربت ۹۱۲۰۰ وتراكمت ٩٩٠٩، ويبلغ مجموع الدعاوى المتراكصة في لبنان ٢٥٠

وأظهرت دراسة عن القضاة ان اعديهم، أناثاً ونكوراً، ٣٤٨ منهم ٤٨ ستنرجاً ويتوزعون على ٢١ درجة منها خمس درجات فوق القسمسة، ولحظت دخلو بعض الدرجات من القضاة اضافة الى ان ١٠ في المئة منهم يشارفون سن

متصلة من عمليات التبادل، عمليات الأخذ والعطاء، وكأن قوتها في قوة هذا التبادل، وأن الخلل الذي يصيبها هو في الأصل خلل في عمليات وريما يبدو هنا دور واهمية تبادل الهدايا في حياتنا. رغم أن الهدية

📰 منذ أسبوعين، وفي مقال التلثاء بعنوان: «مساحة حرة» تسالم:

كان مجرد واحد من عدة اسئلة تدور حول علاقة الأنا بالأخر مفردأ

وفي لحظات تأمل، عاد السؤال مختالاً، ويصحبته إضاءات

إبتسامات حملت أكثر من وجه حبيب ووجه. أغمضت عيني، وأسلفت

أتأمل ... وأكتشف أن الآخر كان دائماً دافعها وصانعها. وفي حوار

تعم، قد يكون كل منا - مفرداً - سعيداً بنفسه ولها. ولكن

ويأتني الاجمعاع: نعم... أريد، وأسمعه، وأتوقع من الأخرين أن

ويؤكد هذا الرأي الإحتياج الملح فينا للآخر. هذا الاحتياج المفرح

بعض الوقت، المتعب أكشر الوقت. نظل نعززه بأنماط من التبايل،

وبصور من عمليات الاخذ والعطاء، كي نبقى مرتبطين بشبكة غير مرئية

نفرح بالهدية. نسعد بالكلمة الطيبة. ننتشى عندما يتأكد لنا مكاننا

ولكننا نفرح ايضاً بتقديم الهدية، وبإسداء الكلمة الطيبة. وننتشى

المتلقى والمعطي، كل منهما يفرح، فرح متداخل. لا تعرف أين بداية

وكأن العلاقات الانسانية في صورها للتعددة ليست إلا سلسلة

الخيط فيه، وأين نهايته. فهو فرح بالنفس ولها، ولكنه أيضاً فرح بالآخر

الإحساس بالفرح يظل ناقصاً، لا يكتمل إلا بوجود كائن أخر يشارك

شمل اخرين حميمين، نشعر في نفس واحد أن الفرح حقيقة لا يقوم

أحاسيسي للذاكرة، تعبد لي صوراً من لحظات الفرح في حياتي.

عن الأسباب التي عوبتنا على توقع احتفاء الآخر بمناسباتنا الخاصة.

وكيف أننا قد نرمق بتوقعاتنا.

هذا الإحساس ويعززه.

من الخيوط الرقيقة ببعضنا البعض.

عندما نؤكد للآخر مكانته لدينا، يكلمة أو فعل.

8 ALHAYAT ISSUES

قد تبدو رمزاً مادياً في ظاهرها، غير انها عندما تخرج من حدود المجاملة، تكون في جوهرها رمزاً عاطفياً. ولذلك قد تكون عمليات تبادل الهدايا في أي شكل من أشكالها، تعزيزاً لهذا الجانب الهام جداً في علاقاتنا الانسانية، ألا وهو الجانب العاطفي. فالهدية هي اختصار لكلمات عبيدة، وتركيز لشاعر قد لا نجيد

التعبير عنها. قد تكون ايضاً اجتباراً لزمن صعب، أضغت عليه ظروف فتأتى هذا لتقول: «لقد اجتزت الزمن وأصبحت مستعداً من جديد لرؤية الفرح والاحتفاء به

أو لتقول: «ما عاد في العمر أو الحياة متسع للغضب...». أو ربعا تحاول أن تُقول: «فليعض كل منّا في طريقه ولكنني لا أريدك تمضى وفي داخلك منى شوكة توغز الثقة في الانسان وتجرح طلة الفرح في عينه..... بالهدية نقول أشياء وأشياء، فهي قبل أي شيء لغة، لها رموزها

واستعيد صوت انسان كان يستعد للاحتفاء بإنسان آخر هام في حياته، هذا الأخير كان يشكر الأول متأثراً باهتمامه، فرد الأول قائلًا: أ أنا الذي أشكرك فالأحتفاء هو بنفسي قبل أن يكون بك. هو الاحتفاء بقدرتي على التعاطف والإحساس. هو احتفاء بانسانيتي. أشكرك انك كنت الدافع لذلك. وأن مناسبتك اعطتني الفرصة والسبب للاحتفاء بنفسي.

وشيء من العبق دائماً يبقى عالقاً باليد التي اهدتك الورود».

ترحب «الحياة» برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض

وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن. وتحتفظ والحياة، بحق تتقيح الرسائل واختصارها. وتعتثر عن عدم ود الرسائل التي لا تنشد. الرجاء تهجيه الرسائل بواسطة الفاكس او البريد الى اي من مكاتب والحياة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الراي. الانتباه قبل الانزلاق

■ ان الاسئلة التي تحتاج جوأباً هي: الأفاق المستقبلية لتونس وحقوق الانسان والديموقراطية والاستقرار على مختلف الاصعدة. ليس لي رد على هذه الاسئلة لأن الأراء حولها متعددة ومشتلفة ولربما يتوجب طرحها على المعنيين بالامر. اما بالنسبة لي كمواطنة تُونْسِيةٌ فَتَتَّعِدى المسالة الجواب عن السؤال. فمن منطلق عالم الزيارة التي سيقوم بها، رئيس الجمهورية التونسية زين العابدين بن على الى فرنسًا في الإيام المقبلة، اتوجه آلى التونسيين مهما كانت توجهاتهم وصفاتهم بالعبارات الاتية: الانتباه قبل الانزلاق ومن ثم اعتماد خطوات تقوينا الى التفكير أولاً في مناهو ايجابي في حاضر بالننا وفي مساعيها بالنسبة للمستقبل ونحن إزاء هذه الأولوية لسنا في حاجة دوماً الى أن نضع نصب اعيننا وأعين الأخرين الجوائب السلبية لأن المُهم قبل كل شيء هو التمعن في ما هو مثمر وكفيل بأن يقوينا نحو سبل التقدم والتُوحد اكثر فاكثر، الا انه بحب الأعتراف مان قدراتنا على الاكتفاء الذاتي وأبجاد موارد داخلية لتحقيق تنمية مستمرة وشاملة لا زالت محدودة، فعلينا، انن، أن نواجه هذه السالة بكل نزاهة. وإذا كنان هناك خلل منا، وكلُّ الإنظمية العنائبة لا تُخلِه من الخلل،

أنِّ الأصداتُ الجارية في الجرَّائر جاعت في الموعد المضروب أو قل تنبيها موجها ليس للجزائريين فقط بل ايضاً لكِّل وآحد منا، لأن الاخفاق الجزائري جاء من عدم فهم العلاقة بين السلم والاستقرار والديموقراطية وحقوق الإنسان وكيفية تحقيق سبل التعاون المسترك والتنمية، ونتجت عن عدم الادراك هذا مجازر مربعة تسلط كل يوم على الابرياء وطبيعي أن مثل هذه الاعمال تمنح الفرصة للراي العام العالمي بالتعميم غالبا والقول ان عالمنا النامي لِّن يعرف تقدماً أو تنمية وبأنْ اطفاله محكوم عُليهم مستِقاً بالفقر والتَّدهور الستمر، ونحن نبرك أن هذه الوضعية او المنصى التشاؤمي لا يتغير آلا بالجمع بين الارادة والفعل وبالتالي أن نقول لانفسنا أنه مهما كثرت العراقيل فانها لن تمنعنا من تحقيق أهدافنا البناءة ومواصلة عملية النهوض السياسي والاقتصادي والاجتماعي في بلاسًا.

فعلينًا أن نتجنب البحث عن أكبش محرقة، والاعتراف بأنه أذا كأن هناك

خْلُلْ يِتُوجِبِ البِحِثْ عِنْهُ عِنْدِنَا. أ

أن الهدف المنشود الذي نحلم به يوماً هو قبل كل شيء مواصلة مسيرة البناء بالداخل وصيانة علاقات التعاون مع بقية بلاد العالم خَصُوصاً منها البلدان التي تربطنا بها صلة تاريخية او مصالح

يجب نحت مستقبلنا المشترك على عامين هما الانفتاح والتحرد الشامل في الداخل وان بصورة تتريجية فهما ركيرة الذات بتونس، كما ينبغي أن يصبح من اليقين لدينا أن ترسبات الاهائة المتحسمة في اننا كنا وما زلنا ضحية الاستعمار والنخلف غنت جزءاً من التاريخ؟

اتمنى أن يكلل هذه الزيارة النجاح على مختلف الاصعبة لا سيما أن يكون هناك مستسع من الوقت يخول لقاء صريصاً بين الرئيس زين العابدين بن على وكل القوى التي ثمثل الجالية التونسية خصوم منها السياسية والاقتصائية والأجتماعية وكل الغيورين على للصلحة العليا لتقيم البلاد خصوصاً امام تفاقم هذه الإزمات التي تكربا بعضها والبعض الأخر الذي لم ننكره ويلوح في الافق.

باريس - أثيسة الشابي



دعوى، وقبصل في ١٣١٥ عنها

وتراكمت ٤٠٧٢. وقي العام ١٩٩٢

- ۱۹۹۳ وردت ۱۹۸۱ دعسسوی

وفسصل في ٤١٢٤٣ وتراكسمت

١٨٥٨٨. وفي العبام ٩٩٩٣ – ١٩٩٤

وربت ٧٠٥٥٠ دعوى وفصل في

٣٦٦٣٥ وتراكسمت ١٤٩١٢. وفي

العام ۱۹۹۶ – ۱۹۹۰ وربت ۱۹۹۱

دعوى وفصل في ٦٨٧ ٌ×٩٧ وتراكمت

وتيسيرها، خصوصاً عندما تكون بين

والاخستناق والضسغط ونعسمل على

أمًا بالنسبة الى العدد ١٢٥٠ فمبالغ ونشطة جدأ ويصبح هناك امكان للبت

الاول عبينا في السنوات الاربع الأضيرة ١٥٠ قاضياً بين اصبل وستنرج صتى اصبح عددهم ٣٥٠، وفي السبب الثاني هناك مشروع نسحث فسيه مع نقابةً المحامين لتسسهيل عملية ألتبليغ

مطلع التسعينات واقترحت ليسير القضباء في شكل طبيعي ان يكون عبد الملاك ١٢٥٠ قاضياً وانتاحية المحاكم تباعأ شهرأ بشهر المحاكم ما مكتنا من معرفة امكنة الإرهاق

 لا تفرضون رسماً على تسجيل الشكاوى التي تسجل في شكل كثيف في اعلام النيابات العامة وترهقها، عملاً ببعض الأراء

الجرائية. وأنا صد دفع الرسوم على نلك

- كل الدعاوى في النيابات العامة حزائية، وعندما يرى المدعى العام شكوى لها طابع منتى يرشد اصحابها الى القضياء المدني، ويدل الإحتصاء أن عند

- لا رسم يدفع على تسجيل الشكاوي

مماطلة فيها. لماذا في رأيكم - اعتقد أن هذه المدة مبالغ فيها، هناك

علاقة في تكوين الملف. ولمعالجة السبب

الدعاوى الوارد اكبر من المقصول فيه. وحرصنا في التشكيلات القضائية التي صدرت احبرا على تعزيز الاصاكن التي تعانى اختناقاً وضغطا بالقضاة ليتمكنواً من الفصل وإنهاء المتراكم من النعاوي. وعندما يحكى عن الارقام يجب ان يكون هناك ترو ودقة لأن الكثير من القضايا اصبح غير مهم بعدما تدنت قيمة النقد اللبناني من العام ١٩٨٦ فصاعداً، بالنسبة الى صاحبُ الدعوى نفسه. لكن ملفات هذه الدعاوي لا تزال موصودة وتدخل في احتصناء الدعباوي المستمناة متراكمة وقد تخلى عنها اصحابها نظرأ الى قيمتها الزهيدة. وهناك الكثير منها عالق امام مجلس شورى الدولة. إلام تبقى هذه الدعاوى عالقة وتدخل في

- ثمة بحث جدى لاستحداث قانون

سيعرض على المجلس النيابي مقاده ان الدعاوى التي لا تحصل فيها مراجعة امام مجلس شبورى الدولة بعد صدور القانون في مرحلة زمنية معينة ستلغى حكماً نتيجة عدم المراجعة.

لأنْ الْعَدالة يجب ان تكون في مستشاول

الجسمسيع من دون ان يكون همَّاك عسائقٌ مادی پنجول او پوچد صعوبة تحول دون اللجُّوءَ الى المحاكم ولا سيماً في الدعاوى الجزائية. وعلى النولة ان توفرٌ للمواطن مرجعاً لتلقى الشكاوي ولا يجوز ان يدفع من تعرض للسرقة أو النشل أو أي جريمة أن يدفع رسما أيا كانت المبررات أو المنقعمة التي قد تجنيهما الدولة من تحصيل الرسوم او عدم ارهاق النيابات

محام وآخر.

• يقول البعض أن لا دعوى تنتهى قبل خسمس سنوات او ست وإن كسانت عسادية لا

حدد ادنى من الوقت للدعوي المدنية وللدعوى الجَزَائيَّة ايضناً، وهي تحتَّاج الى تحقيقات وحقوق للدفاع ومهّل معطامّ للاطراف منصبوص عنها في القانون والمصاكم ملزمة التقيد بهأ ولايمكن الخبروج منها. وهذه في حد ذاتها من شانها أن تطيل امر المحاكمات. لكن هذا لا يفسد، في الواقع، الوقت الذي يستغرقه بعض القَصَاياً وهو ناتج عَنْ مسببين: نقص في عدد القضياة، أي المجاكم التي تنظر في الدعاوي. وخلل في التبليغات ما يؤدي الى تاجيل الدعوى من دون سبب له

• قيل أن دراسة اجرتها شركة بريطانية - لا علم لي بهذه الدراسة ولم تأت أي شبركية مئذ توليت الوزارة قبل خيمس سنوات. قـمنا في الوزارة بالتـعـاون مع البنك الدولي وعند من القضاة والخُبّراء في الوزارة بوضع البة، لا ترال معتمدة الى اليوم، تمكنناً من مشابعة اوضاع وأنشنانا دائرة المعلوماتية التى تعمل مع التفتيش القضائي على موأكبة عمل

به جداً. في القُضاء الإداري اليوم ثلاثورٌ قاضياً مع العلم أن الملاك لحظ ٢٢ فأذا اكملنا العبد سيبعمل بطريقية حبية

أمناً بالنسبة الى القضاء العدلى

الضرورية للقضاة من تجهيز المحاكم وتأمن سلسلة رواتك للقضاة متمدزة

يتقيضنا ١٥٠ قياضيناً لنكمل الملاك وهو

١٥٥ قاضماً، وعندما نصل الى هذا العدد

تصبيح المصاكم كنافية نشطة في الشكل

فى الدرجات^ي

• فل يسد القضاة الد ١٥٠ الجدد النقص

- بالطبع لا. لأن القضاة الجدد الذين

يتخرجون في المعهد بدخلون القضاء من

أننى درجاته (الدرجة ١٦) ويتدرجون كل

عامين درجة حتى بلوغ القمة او الدرجة

الضامسة بعد القمة. أما بالنسبة الي

المحامين الذين عبناهم قضاة العام أأووآ

حين اجسيسر للحكومية تلك، اختذت في

الأعتبار سنوات مصارستهم المهنة وأعطى

كل واحد درجة عن كل ثلاث سنوات

حُدمة. وهذا ما مكّنا في حيثه من ملء

بعض الفراغ في درجات أعلى من الدنيا.

ونعاني اليوم خللاً في بعضها نتيجة

التعبيبات اثناء الحرب والاستقالات

والإحالات على التقاعد ما جعل هيكلية

القنضاء كهرم اذ اصبح في الدرجات

العليا عند قليل وفي الدنيا كبير (١٨٠

• يقال أن لا قانون بصدر من دون هعوات

~ لوزارة العدل سهمات عدة، أولها

مواكبة عمل المحاكم وتسهيل عملها وهذا

صا بدأنا العمل به بعد الصرب، اذ تمكنت

الوزارة ان تؤمَّن مسستلزمات العصل

قَاصُنِاً وهو نصف عدد القضاة).

او ثغرات لمادا می رایك،

ومختلفة عن غيرها، وتعيين مساعبين قضائيين وكتبة وهم جزء من عملها. والشق الأخر هو العمل التشريعي الذي يجعل الوزارة مطبخاً للقوآنين التي تُصدر من أجل التنسيق والتَّــــُـسينُّ وتوحيد صياعتها التي هي فن او علم قَائَم في ذاته. وهذا يقتضي وجود اجهزة في الوزارة متفرغة ومتخصصة بهذا العُملُ. وهذا ما نحاول القيام به وانشانا قبل اربع سنوات لجنة تحديث القوانين وطُلْبِنا من عدد من اساتذة القانون في الحامعات ومن قضاة سابقين ومحامين ذوى خبيرة الانضمام الى الهيئة الاستشارية التي تحيط بالوزير ويجتمع معها دورياً للمساهمة في بلورة الأفكار التي تنعكس وتتجسد قدوانين في المستقبل. لكن هؤلاء متطوعون ويخدمون بلدهم بحسيهم الوطني في حين يجب ان بكونوا متفرغين، وهذا ملحوظ في ملك الوزارة. لكن النقص في عدد القتضاة يدفِّهما الى اعطاء الأولوية الي عسمل القاضي في المصاكم على أن يعمل في الوزارة. وعندما يكتمل الملَّاكُ سينصرفُ عدد من القضاة الى العمل التشريعي وتغدو الوزارة قابرة ومستعدة لتصبح عملاً وفعلاً مرجعاً للتشريع.

 متى سيكتمل العدد في نظركم؟
 مناك عدد معين نختاره عند اجراء المباريات في معهد القضاة أذ نختار التُــــلاتُه الأوائل من اصل ٤٠٠ مسرشيح. وهذا الحد المعقول اذ لا يدكن ان يكون الجسم القضائي كله من الدرجات الدنيا. لذلك طالبت بمشروع قانون ارسل الى المجلس النيابي ان تعطى الحكومة الحقّ مرة ثائية بأن تلجأ الى تعيين قضاة من بين المحامين دوى الخبرة والممارسة اكثر من عشر سنوات. فاذا اعطيت الحق يمكن انْ نَدِحْل عَدْداً مِنْ القَصْاة فِي تَرْجِاتُ أعلى لملء الفراغ. ولكن بهذه الوتسرة اعتقد اننا نحتاج الى سنوات عدة ليكتمل مع العلم أن كل عام يتقاعد قضياة يحكم بلوغهم السن القانونية (١٨ عاماً).

• مل لنيكم اضافات؟ - في المُقْبَقَة، هناك جهد كبير بينته القضاة وسيستمر مدة غير قصيرة، وهذا ما قلته عُندما تسلّمت مهمات الوزارة، كي يستطيع تلبية حاجات الناس ومصالحهم والصال حقوقهم لأن القضاء جزء اساس ومؤسسة أساس من المؤسسات التي تقوم عليها الديموقراطية. واعتقد از القيضياء الذي استطاع أن يصيم والام الحرب الطويلة وبقي موحداً واستطاع ان يسين عجلة القضاء بعد الحرب بعد ضَئيل من القضاة قائر علي ان يستعيد تاريخه الذي تميز به طويلاً.

إندره والمصمه

ويريسو للمحاط للجارتين هو

يبروس تحارج والسوسة

يلا ياست وازوسه عاداه

ياييفاس سوسي وسالاعتظم

وعنز مساشر مي

وغائل بطرس وغيق متجهيواه

فستروسوه بواقع التصلد

سازهوا سياسكن العليلية

وأتباد التصادف بلوالك ہ منے المعلق مزاراتيني فافسى التسعيب

مريضا ماريت بناء يخباه فياحدرناه في والسلة المستسيم

سولا بنات ارتبار بسي

شاچيش و سن انساهانا

م لحمد عامي حمات بد

محاهدوا سري أسمش بداي

مغده لمين حنستور المساراتيانة

وعصب ومسمد بالمصابية

رمان مدرسی

التفاعله الواقهوية ودواسها ألبامية أنت

-

A COLUMN

شكرن جاند خو

ني خدر پات پيدا

-

Amade

and the same

و الأمل المحب

-

بعبرهمها شوطيه هطا Marine and the second مر شاهن المشا لمراكبه بها حسن المجملة المخ البشاوراة The same of the same · للجوب خنتوثر فس

فأرقت فسنت وسواعت مي صليب و علم ال مغتاس مساسب باري المتبعط ---وتماء سنست بالمدا والمقدوما فوقا للمدو للس للمور أوا أأ المعديا موالصاني المناسا المستد سنعن دو شية عي الليل اللي مح سنديث الكاسبة على س سرق توسط منظون مستخلف حديث المستنافي المداني ه إما من من المساسد والأرماء المتعقي في ممنأ فسبب بعبيعار فينسا الخسنة ومراضعت المصفى القصار سالمسى في فيالكيانيا ا بم تسليد المدارات المسلماء مس انسست .. مجابضت متشوان مسي شاملا المسترف وحسرتها بسيطين

- A Min marin Sec. of Comme with a top and A ... وجي 🖦 🌬

يعركة الفيليبين البحرية تصنع

فينا ليسي in minus - 1 mm 21 · Andrews A francis of

AND THE MAN -المراسوة

the same and the state of the state of

محماس، في غرة ومركز الحركة الاسلامية

ناهية تنظيمية اقرب الى مفهوم الجبهة

التي تتجاوّر فيها المنابر، مع نفع الجناح العسكري (كتائب عرالدين القسام) الى

مزيد من الاستقلالية من يون الانفكاك عن

اطار الدركة في الأمد المنظور. ومن الجلي

أن تقدم الحركة على طريق التعددية، سوفّ

يسمح لها بمريد من القدرة على المناورة

دُونَ إِغْفَالَ تَأْتُيِّرَ أَطْرَافَ اقْلَيْمَيَّةُ عَلَيْهَا،

وفي جميع الأحوال فإن هذه التغيرات

انظُّاهْرَةَ منها والكامنة، سوف تؤدي الى

تسييس مترايد للحركة، والتخفف من

صورة التنظيم الجهادي الذي بندصر

دوره في عمليات عسكرية، بما قيها أعمال

العنف ضد المنبين التى المقت اضرارأ

بالحبركة ومكنت الاسبرائيليين من نسب

الارهاب الى الطرف الضحيَّة، في الوقتُ الذي بواصل فيه أولئك محَّتك أعمال

الارهاب (هدم بيوت العائلات ومنعها من

البناء قتل نشطاء الانتفاضة المدنية بايدي

قوأت المستعربين، الاستيلاء على الأراضي

التي يملكها الأهالي، سيرقبة المياه وقلعً

الأشجار). والأكثر أهمية مما تقدّم هو أنّ

تسبيس الحركة سوف يغلق الإبواب أمام

المَنْأَرْعَسَاتَ الدَّاصُلِيسَةَ وَبِنْزُعِ النَّرِائِعِ في

التضييق على أنصار الحرَّكة ورموزها.

من شأن هذه التعديبة جعل الحركة من

في كفر قاسم (الشيخ برويش).

محمود الريماوي *

🗷 إذا كيان هناك من نتيسجية ظاهرة للعسان اسفرت عنها النطورات الأخسرة الخاصة بـ تحماس، فهي أن هذه الحركة التي عرفت بتصلبها العقائدي، وتماسكها التنظيمي، في سبيلها الى التَّعددية وكمَّا كانت عليه ألصال لدى صركة وفتح، في التاريخ النبيد لهذه الحركة. وإذا كان أمكنً لـ افتح، أن تتجاوز تبعات التعديبة التي بلغت حد الإنشقاقات ونلك بسبب قيادة هُذه الحركة لمنظمة التحرير، مع ما اتاحه نك للقب الدة المركسزية من هامش واسع للمناورة والناثير، كنلك فإن قيادة محماس، المعارضة الفلسطينية يتبح لها امتصاص انة أثَّار سلبية قد تنجم عن تبلور التعدية السياسية والفكرية في قيادتها.

وَلَمَا كَانَ النَّهَابِ بِأَتْجَاهِ تَعْبِيرِاتَ إِكْثِر صراحة عن واقع التعنيية يسميح بتنظيم وتمتين العلاقة المعارضة اليسارية ويرمم العلاقة مع السلطة الوطنية، فإنه يُعَدُّو مَنْ المنطقى أن يطلق الشبيخ احسد ياسين تصريحاته عن الهدنة ووقف اطلاق النار والسلطة الشيرعية الواصدة، من يون أن يُولِجِه باعتراضُاتُ علنيَّة ولا بتابيد عُلنيَّ مَنْ تَبِيارَاتِ الخَارِجِ، والصَّمَتِ الذِّيُّ قُولِكَ ۖ به تلك التصريحات بعد عشرة آيام على الآقل من ترديدها ويثها في مختلف وسائل الإعلام الى جانب انه حمال اوجه فهو ينطق بالمخاص البطيء والكتوم في الصف القسادي لهذه الحسركة، الذي يسورع بين الداخل والخارج. ولعله من المقيد التَّنْكُسُ انه في فترات سابقة، كانت تصريحات مماثلة للشدخ ياسين في سجنه، قال بعض

القيدادات أنه لا يمكن الأخذ بها، نظرا لظروف الاعتقال وعزلة الشيخ عما يدور خَارِج سِجِنْه، وأنْ تَلَكُ التَصْرِيداتُ فَي أجود الاصوال، تعبير عن اجتهاده الشخصى الذي لا يلزم الحركة.

ولم يكن من العسيس انذاك مسلاحظة البلبلة آلتي كانت تخلفها تصريحات الشبيخ الذي كان يملأ القراغ المطبق حوله، بمراجعات روحية وسنياسية، شيء من نك، يتكرر بعد عودة الشيخ الى ملاعب صباه فَي غُرْةُ التي لَعبِ فيها لوراً قيادياً ملهما في تحريك بدايات الأنتفاضة السلمية. والتعبدية المنتظرة التي بدأت تطلق

اشناراتها الأولى سواء في تُصريحات الشيخ، أو في الاستعداد لحوار بيني (إسلامي - يهودي بالذات) وقبل نّلكُ في المشاركة في لقاء كوبنهاغن، عبر احد الرمورُ القيابِّية (جميلُ حمامي)، تنم عن ان واقع التعديدية في الحركة في سبيله الى البلورة والتظهير عما قريب، وهو يتماشي مع التعجيبية التي طرأت على الصركة الأسلامية ورأء الخُطُّ الأَحْضِ، حيث تبلور اتجاه السَّيخ عبدالله نمر درويش الذي أيد المشاركة في انتخابات الكنيست ما أدى الى مُجاح فَأَنْبِينَ عَنْ الصركة: عبدالملك دهامشة وتوفيق الخطيب في مقابل التيار الذي يقوده الشبيخ رائد صالاح الذي يؤيد التحرك ضمن المجالس المحلية (البلسات) والأطر الجماهيرية فقط دون الانتفاع للمشاركة في الانتَّخَابات. انت تَلَكُ التعدنيَّة الى حبالة أنشبقاقية، ولا شك أن هذا النموذج في الاختلاف والتعديية الذي يلغ حد الانشيقاق، لا يشكل ولا ينبغي له ان يشكل مصدر الهام لقيادة حركة دحماس،

على أن العالاقات أَخَنْت تنشط بين مركز

علَّى أن هُذَا التقَّدم نُحو الْتعندية لن يمر من دون مبشاومية دالحيرس القيديم، وبعض مبراكس القبوى في المصركية، مياً يستحق معاينة تجلياته وسبل معالجته فًى مستقبل غير بعيد.

كاتب فلسطيئي.

يأسر الزعاترة *

 منذ خروج الشيخ احمد باسين، مؤسس
 حركة المقاومة الإسلامية (حماس) من السجن وقصة «الهدنة» التي طرحها تتربد في وسائل الإعلام، سواء في حانبها الاخباري التقصيلي ام في الجانب الآخر المتمثل في دلالاتها السياسية، ومواقف الأطراف المختلفة منها.

. . نداية، سَنْأَحْدُ نَصاً واضَيْحاً مِن الشيخِ حول هدنته، المنكورة، ورد في أحد حواراته الأَضيرة. يقولِ الشبيخ: «على اسرأئدِل أن تنفذ انسحاب كاملاً من الضفة الغربية وقطاع غزة بما في نلك القدس الشدريف وأن تزيل المستدوطنات وتطلق سراح كافة الأسرى والمعتقلين، ثم تفتح لنا ممراً آمنًا بِين الصَّفَّة والقَّطاع ولا تتبخُل في شوَّون دولتنا ٱلَّتي سننشئها بإنَّن الله، وأن يكون لنا ما فوق الأراضّي وما تحتها بسيادة تامة وسيطرة كاملة على حُدودنا ومناقننا مع الدول العربية. وإذا فبعلت استرائيل ذلك فيستوقف عبطتاتنا العسكرية فترة من الزمن، ولن نستمر بها لأنثا في هذه المرحلة نكون قد وصلنا الى شيء جيد وطيب إذا تقتم ا تلك،

العل هذا النص هو الإكثر تقصيبلاً بالنسبة الي الهنئة التي طرحها الشبيخ، وقد حرص فنه على توضيح الجوانب المتعلقة بالميادرة أو «الهدنة» بخلاف أحاديث أخرى كانت تتوقف عند جوانب وتنسى أخرى، كما يحدث غالبًا، في الأصانيثُ الْمرتجلَّة، على رغم ان هذا النص كان جيزءاً من حديث مرتجل أيضاً.

ناتي الى مواقف الأطراف المشتلفة، سياسيا، من الهدنة، وهنا لا بد من الاشسارة الى ان الطرح الذَّى بقدمه الشبيخ ليس محل خلاف في اوساط حركة محماس، في الداخل او في الخارج. غير ان الخَلاف القائم، وإن يكن من النَّوع الهادَّئ، يُركرْ

على جدوى طرح «الهدنة» المنكورة. فاصحاب الرأي المخالف يرون ان هذه والهدنة، لا يمكن ان تكون مقبولة من الإسرائيليين، لذلك فإن استمرار طرحها لا يحقق إلا الجانب السلبي، ممثلاً في بثُ شعور بحدم قدرة المقاومة على الاستمرار وتحقيق الأهداف المطلوبة في مندى منظور، وهو أمر وإن يكن صحيحاً، إلا انَّ استمرار الصَّرب على وتره يَشْكُل روحاً سلبدة يجري بثها في أوساط الحركة

> يضُعِف هؤلاء الى ذلك، مها حدث ويحدث بِالفَّعِلِ مِن قَـعِلِ حَـصَـومِ الحَـركـة، ممثَّـلاً في الاستشمار السيئ للمبادرة ضد الصركأ ويرتامجها، عبر الأبحاء بأن هذه المبادرة ليست سوى محطة باتجاه انخراط «حماس» في التسوية ومساوماتها. وبالتالي تخليها عن برنامج المقاومة في مقابل مكاسب بسيطة. وعادة تتم المقارنة هنا، بِيِّنَ هَذَا الوضيع، ومُنا حصلُ الحبركية ، فتح، منذ شُعارها من البّحر الى النهر، حتى أوسلو، وطايا والخليل، والقادم الأسوارا

عن «هدنة» الشيخ ياسين والمواقف منها

عودة ألى الموقف الاسرائيلي وسبب رفضه للمسادرة، وهو الرفض المؤكد في ضوء المعادلة القائمة، فحجم المقاومة والعمل العسكري الذي تنقده حماس، ضد الأهداف الصهيونية، ليس من القوة والضغط بحيث يدفع القادة الصهاينة الى قَسِولُ «هدنة» من النوع الذي يطرحه الشبيخ فتصفيق هدنة من هذا النوع يحتاج بكل وضوح الى انتَصَراط الشعب الفلسُطيني كلَّه في برنامج المُقَاومة المسلحة، أو قواه السَّيِّاسِية عَلَى الأقلَّ وبدعم عربي قوي، على غرار ما حصلٌ مع المقاومة الْدَرَائُرِيةَ ضَّد الْستعمَر الفَرنسي، اي انّ المطلوب هو نزيف رهيب في شاصرة الاحتلال ينفعه الى تنازلُ من النوع المطروح في هدنة الشــيخ. وهذه المعادلة غير موجودة بالتاكيد. على العكس من نلك، فبإمكان قادة الاحتلال ان يحصلوا على وضع أفضل بكشيس، ومن دون تعسرير قوة اعدائهم

«الأصوليين»، من خلال السلطة الفلسطينية، التي لو أعطيت صبيغة أقل مما يطرحه الشبيخ، لخاصت معركة ضارية ضد دحماس، من أجل تكريس هذا

بِالنَّسِيةِ الى ما قراه أنصار اوسلو من المبادرة، من حيث كُونها محطة في اتجاه تنازلات جنيدة، فإن مسَّار الأحداث، ومسيرة حركة «حساس» تقول غير ذلك، فهذه والهدنة، ليست جديدة، إذ طرحها الشبيخ منذ العام ١٩٩٧ وأكدها مستؤولو الحركة في الْضَارِج عَيْرِ مُرة. فيما كان المسارُ السياسي للحركة ينهب في اتجاه أخر، هو الأصرار على برنامج المقاومة، وليس في اتجاد التنازل كما نشير أنصار اوسلو.

من هذا، فإن من الصعب أخذ مثل تلك المقولات، سوى من باب الهجاء السياسي، او مدح الذات، عبر القول وأن الذين تنازلوا لم يكونوا على خطأ، فالمتمسكون ببرنامج المقاومة يسيرون حثيثا على

ربما كان الأفضل ان تتم قراءة «الهدئة، من رَاوِيةَ انَ الذي يصمل السلاح ويقدم الشهداء هو وحده القادر على املاء شيروطه، اما الذي لا يملك سوى منطق الاستجداء، فسيظل هذا هو مساره ولن يحصل بالتالي على شيء يذكر كما اثبتت مسيرة التسوية حتى الأن.

لو قبل القادة الصهاينة بهدنة الشيخ لكان بالامكان تسجيل القضية كأنتصار تأريخي لًا. «حـمـاس»، غَـبِـر ان استحـالة ذلك في ضُوءً المعاللة الحالية، يعطي قوة للقائلين بلا جدوى طرح هذه دالهـــنة، في هذا الوقت، اللهم إلا إذا قَدَمَتُ كَعَرِضُ لَقَادَةَ فَتَّحَ وَالسَّلْطَةَ، بِادَارُةُ النَّظَهْرِ الأوسلو وتكريس برنامج المقناومية الشبعبيية والمسلحة وصولاً الى طرح والهدنة، المذكور، وهو احتمال لا يقل استحالة عن سابقه كما يبدو.

يخدم بالطبع التذمية الاقتصادية.

فالمصالحة تؤسس لشرعية قوية

للنولة، فالديموقراطية تساهم

ايضنا في استقرار العلاقات

العربية "- العربية وتبعدها عن

المزاجية وعن الشخصنة وتسمح

من خلال اطلاق مختلف قوى

المجتمع من تأسيس المجتمع

المُنْنِي العُّرِبِيَ. ثالثًا: بِنَاء القاعدة الاقتصالية

الاجتماعية لهذا النظام العربي، فلا يكفي رفع عنوان اقامة منطقة

تجارة عربية حرة او سوق عربية

مشتركة رغم الاهمية الكبرى لقرار سيساسي من هذا النوع. ولكنه

يبقى غير كاف بسبب معوقات

عدة منها تماثل الاقتصادات

العسربيسة، وضبعف القباعبدة.

الانتاجية، وأختلاف دور الدولة

التدخلي في الإقتصاد، وكناك

أختسلاف الأنظمية الصمركيية

والإدارية وغيرها. المطلوب عمل

اقتصادي تدريجي بشكل متناغم

ولو كان متواضعًا وبسيطا في

مستقبل النظام العربي في ضوء التطورات العالمية والاقليمية الجارية

·تاصیف یوسف حتی *

🕱 مقارنة بالإنظمة الإقدمدة الأخرى يبنو النظام العربي من اكثر الانظمة الاقليمية تعرضا للاضتراق من الضارج او تدويلا لعلاقاته الداخلية ولأوجه عدة من أمنه، قالعامل الدولى، وبالأخص الاسيسركي، يلعب نوراً رئيسىيا بشكل مبأشر او غير مباشر في التناثيس في العلاقيات العريبيا أتعربية. فألنظام العربي يعيش السوم في حال تفكك وتهميش، وهو اشنبه بالملعب الاستراتيجي للإشرين منه باللاعب الى جانب الاضرين: وبنلك يصعب الحديث عنُ الغَاعَلُ ٱلعَربِيءَ وَهُوَ مُعَهُوم يستندعي وجنود توافق الحند آلادني الذيِّي تَشُوافُسُ لَهُ اَمْكَانَات مستثمرة حُصيصاً لذلك، وفي غيابها لا يعود منَّ المكن الحديثُ عن الدور العربي.

روف يونج

العرب تحديات على الصعيدين

المراضيمية سي

ودلا بالمسار كرفير

هوالاهمانية والأوا معمسي سراريكيان

اللهييج بمهيد الماديان التواكلة بسير

الإنشاء قبل الانزلاق

عوق يسم و أسمع العن محت العلا

عوالمستوال والموج بنعاله

سِيْنَةُ النَّمُولِ مِنْ مِنْ مِنْ وَمِنْ مِنْفُولِنَّالِا

بن المحمد و مع الموسية ريز العالم والم

عَمْ التوجيه في سويسين بعد تأثاث

المنعة الإسمام فمن رضران ومر تدعاسة

ر الولا في هذا هو المسال في حاصرياً

المستغمل وسعد المحادة الولوغال سي عيسة و عن المربي عوب ال

والمسمور في عد مو مضر وتقير بارياد

التعلق عنطش لا مه سعب لاعتراف مراياة

to say in success with the said

لل من وي المنا عابد العالم

ور والمناور والمعارض المناور المناور في المناور في المناور والمناور والمناو

المراشية على عن عص عدر و حد ال the contract of house of high many

The state of the same of the s

The same and the s

Marine the same we a series of the same

many of thems we will be able

the commence and we were graph of

مو و معمد عادمان ماعدور موسان الماروان الماروان الماروان الماروان الماروان الماروان الماروان الماروان الماروان

هملية المصمود على عدمت عمد المتأولا

المام المام

The same was a series of the same of the s

A Marine Comment of the Comment of t

The second secon

to the second se

Marie of The State and Sta

يُو مِيكُوه وَسُوحٌ فِي 'لاعق

The same of the sa

لهمنا كالموب المعنى فنني ماسها بوالمانية

هي فين ينفوق بعدما و بنفت وس Merchen was our end were

الموران يواجه هذه الساء بكرين

تها على المعيسان بدائمار أأن بالمسائم

العالمي والاقليمي، فعلى الصعيد العبائي بخلفا مرحلة منا بعيد الصرب الباردة في وضع يتسم بالسيولة الشاملة إن كنان على الصعيد الهيكلي او عَلَى الصعيد القيميُّ إِفَالِدُهُامِ العالَى الجِديد لم يتكون بعد ولا ننري الشكل الذي سيتخذه. فهل سيكون أحادي أ ثنائي القطبية ام متعدد الإقطأب كسأ أن هذأك قليمنا وقواعله سياسية اضمحلت واخرى ضُعَفَتُ إلى جِنانِبِ بِرُوْرٌ قَنِيمٍ وقواعدلم تستقر بعد ولكنها مطروحة بشدة مثل حق أو واجب التيخل الانساني. هنالك أيضا بروز خط شمال – جنوب كخط حاكم في السياسة العالمية على حسَّنات خط غيرت - شيرق الذي ستقط ومع هذا ألخط الجسيد تصاعدت أهسية الجنفرافيا الإقتضائية وتراثبعت الجغرافيا

أوعلى صعيد أخر تراجعت اهمسنيسة، وكسئلك دور، الايديونوجيات الكبرى التي كانت

دالتشافة، أو الهويات الاصلية الكبيري والصيغيري منها. كيميا تبلورت ظاهرة الاقليمية الحديدة وقوامها اقامة اطرتعاون ذلت هُنْسَةً مُحْتَلَفَةً وَمِتَغَيْرَةً فَي عَنِد من المناطق في العالم الذي صار يشبه ورشة بناء نتبجة لهذه الاقليمية الجديدة، حيث أن المغيار الجفرافى لم يعد المحند الأهم لها بل المعيار المصلحي. إذ قد تنتمي دول الى اطر اقلي صية معينة المسالحيها وليس الموسعها الجعرافي في ذلك الإقليم. فباين

العسرب من كل نلك وتحن خط

انَ الوضع يعيشَ حالاً مَنَ الْركوْد على طرفنا نحن. وعلى الصعيد الاقليمي هناك حسيسوية تركسيسة وابرأنيسة ة، م<u>ن</u> دون وضع الدول التلاث في سلة واحدة بالطبع. فنجن نرتبط بعلاقات طبيعية تعترضها شوائب حيثا ومصاعب احيانا مع كل من تركيا وايران، في حين اننا نرتبط بعسلاقسات صبراعيمة مع اسرائيل مسارت تحكمها عملية تسوية رغم تازمها. لكن مسا يجسمع بين هذه الدول الثلاث صيويتها الراهنة والمتجددة ووجود استراتيجية

كبرى لكل منها. العمق مع كل من ايران وتركياً يتخطى الآني والعاطفي ليركر غلى المس

والأستراتيجي. ولا يجوز أنّ تُبخُلُ تَركيا من غير الباب العربي الى شرق أوسط متغير، ولا يجوزُ ان تستمر أيران في منطق الثورة والأرشاد المتعالي في علاقاتها مع العرب، لقد كنا نستحضر التاريخ بالأمس في علاقاتنا مع تركياً لنؤكث على استسمرار عبلاقات الصدام معها. وهي قراءة متأثرة بالطبع بالتجربة التاريخية لبلاد

الشام وصرنا نستحضر النين

مع ترکیا۔ وعلى الصعيد الاقليمي ايضا، توجد زُحمة في المساريع التي

والتماس، الأخر للكتلة الأسيوية مع والغرب، الثقافي، فعلى الطرف كان قد أطلقه في ابو غلبي في الآخر من إسيا تبنو الجيوية. اليابانية الصيئية فاعلة ومؤثرة خِريفِ ١٩٩٢، إلى الْتوسطية، إلى اهم المساريع وهو دالشبرق في محوارهاء مع دائفرب، في حين الهبدف الاشتمل والاهم لعثمله ساهمت في انهيار النظا

تهدف إلى إعادة هيكلة سياسية

فمنطق أأشرق اوسطية يطرح المطلوب حسوار شسامل وفي نقسبه لضرب الفكرة العربية إذ ينفي وجود خصوصية للعلاقات العثربية - العربية، فالمطلوب قبلى والصلحي «بحُولُ» الدول العربية اقراديا الى مجئةء الشسرق اوسطيسة وليس كجزء من عائلة عربية. فنالشبرق اوسطينة لينست

مطروحة كاظار للتعاون أوسع من الاطار العبربي بل هي مسقبيمة وممارسية كياطار بديل عن الاطار العربي. وإذا كان هذا مسسروع رُحْمَهُ أَوْ بَرِيقَه فَالْفَضَى يَعُودَ إِلَى رئيس وزراء اسرائيل غير للعثي بهذا النوع من المقترب التعاوئي،

الوثام، وهي قرآة متاثرة بالطبع أوسطية تحظى بدعم عالمي لأنهأ تتبئى مقترباً مجذاباء للتُعاون، بانتشار الاسالام السياسي في وهو مقترب الوظيفية الجديدة. الحاضر. والقراعيان تفتقران إلى كما أن أمنحابها يملكون أدوأت عنصري الواقعية والمصالح في لتشجيع هذا القترب أو مجزرة، العسلاقيات بين الدول، وصيورة التشجيع من خلال المؤسسات العلاقات مع ايران ليست بعيدة الاقشصابية والمالسة العالمسة كليا عن ما نكرنا حول العلاقات والنولية، آلى جانب غيباب المسروع الحربي. هذه العبوامل

للمنطقة. فيمن مستسروع وزير الضارجية البريطاني السابق وعلى صعيد أخسر تبدو المتوسطية مشروعنا منافسنا مبالكولم ريفكند لإقبامية منظمية للتعاون في الشرق الاوسط والذى للشبرق أوسطيسة، ولكنه اكستبر تواضعا من حبيث فحسائه الجغرافي وأكثر واقعية من حيث تعامله مع خصوصيات النطقة أوسُطيسة،. وهُذَّهُ الأخْسيسرة هي ومن حسيث اهدافسه. وتمثل المتسوسطيسة واقلمسة، (Regionalization) لعبلاقسات السسلام من وجنهنة نظر الولايات الاتحساد الاوروبي مع مجنوب التحدة «مهنس» هذه العملية المتوسطء فيعند تعطل الصوار فإذا كانت أزمة الخليج الثانية قد الصربي الاوروبي، بسبب الطرف العسربي الفاعل، احسنت القائم فإنَّ عملية السلام تهذفُ إلى اقامةً نُظام اقليمي جديدٌ هي بمثابة «الجسر» لإقامة هذا النظام اوروبا تتفاعل مع مصالات او فضّاءات عربية فرعية أو اخرى عبر - عربية مثل القضاء المغاربي لجنبيد. فنالسنالم حنسب هذا والْقَصْاءُ الخليجي ودفضاءً، عملية السلام إلى جانب برشلونة المفهوم ليس توقيع انفأقات قحسب، بل هو السلام المجتمعي الذي يهدف الى تحويل العلاقات من صراعية الى تعاونية في المنطقسة ويؤدي إلى «قسيسول استرائيل والمناجبها بالمعتى السياسي والنفمي في المنطقة سيناريوات

هُذَّه بعض المساريع المطروحة، فماذا عن السيناريوآت العربية المكنة. في تقديري أن هناك ثلاثة ١ – انتهاء النظام العربي في

النبلاثة تساهم في دفع والشرق

اوسطية، وفي محاولات تكريس

شكله «التساريخي» وتفكَّكه فيّ انظمة الليمية، قد يكون بعضها جرءا من انظمة اقليمية غير عَسْرِيكَةً. بِتَاتَى نَلْكُ مِنْ تَعِلُورُ «اجـنـدات، واولـويــات وانمــاط علاقات وتفاعلات مختلفة في مجال جغرافي معين يتاسس عليه نظام اقليمي قَاعل قي حين يحصل نوع من الانضفاض الشيد في حجم التفاعلات الافقعة العرسة

٣- استمرار النظام العربي مع مريد من التهميش والبهتان، ونلك لا يتفي أحتمال حصول لحظات

من احياء قومي ييقى موسميا قصير النفس، وبمثابة رد فعل على تطورات معنينة مبثل تازم المفاوضات مع إسرائيل وتفجر خلاف مع إيران، وما يستمر في هذا السيناريو هو العبروبة الثقافية. وقد أشَّآر برنارد لويس في هذاً الصيدد إلى أن العسرب صاروا يشبهون اميركا اللاتينية وهي كلمة حق قد يراد بها باطل، ولكنُّها تبقى حقيقة. واخشى أن يئسل عبرها. نتحول إلى وضع مسسابه

"٢- أعادة احداء النظام العربي عبر توافر شروط معينة. ولكن هناك مسحمانير لابد من التطرق إليها قبل الحديث عن

شروط الخروج من المازق: أولا ان نستمر في ثنائية الشفكيس بين الاندلاق واللانفلاق. الأول مصدره الإحباط الحاصل والناتج عن الانهبار الذي حصل بسبب حرب الخليج والذي تبعه الانبسهار بدالنظام العالي لحديدي و الثائي مصيدم ا بانه من المكن أقامة سياج ذاتي واق يحمي الهوية والمصلحة التي تَقَوَّمَ حَسُبِ هَذَا الفَّهُم عَلَى عَدُمّ التَّفَّاعَلُ معْ الإخْرِينْ، فُكل مَا هوُ من الخارج مرفوض بدل أن يكون مشتروطا. التفكير الأول مأسوي

والثاني مستحيل تنفيذه.

للفرتكوفونية.

ثانيًا: إن نستمر في التوجه في عكس مسجسري التطورات العالمة الفاعلية. وهي ثلاثة اساسية، أولها: الدُورةُ القُومية في العسالم او ثورة التسجسدد والإحياء القومي، وثانيها: حمى أقامية التكتيلات التحاونية، وثالثها: الديموقراطية او توسيع قَاعدة الشباركة السياسية. فماذاً على الصعيد العربي؟ نجد ان بعض النحب الفساعلة والمؤثرة اعتبر الخطاب القومي ينتمي إلى الماضى وقد ظهر ذلك بشكل . في مرحلة التفاؤل الشرق

اوسطية بعد اتفاق اوسلو. وصار

التخجيل إذا تصنت احننا عن

القومية والعروبة كما لو أن هذا

الاحد ينتمي إلى ماضٍ ولِّي. وإذا

هنالك نوع من الخ

ينتمي إلى عالم المثالبات.

ثاثياً: إن الهوية القومية

ومشباعر الإنتماء القومى قائمة كان العالم يتجه نحو التكتلات والتَّجِمِعاتُ فَالْإِنْجِاهِ القوي في رغم التقهقر الشعيد الذي يصيب نظامنا العربي بندرج تحت عنوان القبلية السياسية أو التقتيت السياسي، اي تكسير ما هو قائم يدل النثاء عليه لدعمه وتعزيزه. اما الديموقراطية فيرى الكثيرون انها مؤجلة حتى حل المسائل الكبرى، أو انها مؤجلة خوفا من شبيح البيديل الاصبولي الذي قيد

> فالشأ: ان نستمر في طرح السؤال حول ماذا بعد السلام رغم أنتحاد السبلام أو سقوطه حسب البعض، وثلك كبديل عن التساول صول كبيفية صنع السلام، فالمساركة العُعالة في صبيع السيلام تحدد ملامح ما بعدّ السلام ونحن العرب غائبون عن

رابعا: ان يبقى الشعار البراق بديلا من خطة العمل، أو أن يبقى العنوان الجامع الجذاب والطموح ولكن البعيد عن امكاناتنا ببيلا عبر حدود الوطن. ً المطلوب في تق بن الإهداف المتواضعة المتدحة لقد كان العمل السياسي الذي نمارسـهُ منفصـلا عنَ «القّوميّ الذي ندعو اليه، فقرض على هذًّا الأضير أن يبقى منفصما عن الواقع وحكمنًا عليه بالفشل إن لم

يكن بفقدان المصداقية. هنالك ثلاث مسلمات بمثابة حقائق لابد من الاعتراف بها أو الانطلاق منهسا للخسروج من

> أُولًا: ان الدولة العربية حقيقة قائمة كما هو الانتماء الوطني الذي تجنر عبز الزمان، رغم قصر هذا الزمان نسبيا، وفي المكان. ولكن هذا الانتسمساء لا يلغي بالضرورة انتماءات اخرى دونة أو فوقُّه، كما لا يلغيه بالطبع استحضار البعض بشكل مستمر للتاريخ والاجتماع للتأكيد على داصطناعية، بعض الدول. فهذه الدعوات الايديولوجية لا تهرّ او تلغي، في الواقع وفي المسارسية، انتماء المواطن الى دولته. فنكران الذات الوطنية بشكل جسساعي

السحاسات والإفكار المعبرة عن هذه الهبوية او هذا الانتسماء، فمرجعياتنا عربية في تطلعاتنا واحْبِاطاتنا، في غُضْبِنا ونجاهنا، وفي اوهامنا واحلامنا. فالوطني في أوج قوته لم يقفل باب الانتماء إلى القومي بل يستدعى دائما القومي. ثالثًا: صحيح أن الدولة حقيقة

قائمة، ولكن تلك لا يعنى بتاتا ان بامكانها أن تنمو، وأن تقوم بوظائفها الاساسية بشكل مستقل عن محسطها. فالتعاون مع الآخر او عدمه لم يعد مطروحا في قريتنا الكونية. فبقدر ما هنَّاكَ شَيعور لحَّيَّانَا بِاسْتَقَلَّالِية «الوطـــني» بقسدر مـــا يــجب التناكبيد على نسبيبية هذه الاستقلالية، أذ أن ألواقع يدل دائمسا على ترابط وتداخل السياسي والأمني والاقتصادي

النظام العربي على قواعد صلبة تحقيق اربعة أهداف:

الصنعيد الفكري وبالتالي على صعيد الخطاب السياسي بين الوطشي والقسومي او بين منطق الدولة ومنطق الامسة، فأذا كان الواحد يستدعي الأخر دائما فلماذا يجب ان يستعيبه، فلا نظام عربياً قوياً إذا كانت بعض اطرافه مريضة أو ضعيفة أو مستضعفة ولأدول قوية أذا خسرت المخزون الاحتياطي الداعم لها والذي يمثله نظام عربي يتسم

ثانياً: تحقيق المصالحة بين الدولة والمجتمع، وهو ما يتطلب العمل على بلورة عقد اجتماعي جِنبِد في قَالُ التطورات الهيكلية والقيمية الصاصلة، فتراجع دور الدولة في الفضاء الاقتصادي للمحتمع مع اقتصاد السوق، والاستمرار في الحفاظ على وجود ضاغط للدولة في الفحضاء السياسي يزيد من التوتر في

العلاقات بين الدولة والمجتمع ولآ

المكن التي تسمح بتنشيط النظام العربي لينخل في علاقات تعاون وتفاعل على الصعيد العالمي على قاعدة توازن المصالح. دون ذلك سنبقى محاصرين بمشاريع متعددة المشارب والأوجه تبحث عن هوية في حين تستمر هويتنا في الصباع لافتقادها القدرة على بِلُورة مشروع لها.

 كاتب سياسي لبناني مقيم في القاهرة. النص محاضرة ألقيت في مؤسسة عبد المجيد شومان في

ذاكرة القرن العشرين

٢١ تشرين الأول (أوكتوبر) ١٩٤٤ معركة الفيليبين البحرية تصنع اسطورة ماكارثر

🖷 لنن كان الجنرال الاميركي بوغالاس ماكارثر اشتهر بشكل استئتائي خالل الحرب الكورية، وخصوصاً ابان الخالاف الذي دار بيسنه وبين الرئيسس ترومان (وهسو حُلاف جعل الرأي العام الاميركي كله - تقريباً -يتعاطف مع الجنرال ضد الرئيس وساهم في اصُعاف شُعبية هذا الاخير)، قان اسطورة ماكارثر المقيقية كبطل من ابطال الحرب ولنت تبل نلك بسنوات عديدة، وبالتحديد في

بدأ ذلك يوم ٢١ تشرين الاول (أوكتوير) ١٩٤٤ خلال وأحدة من آخر واقسى مراحل الخرب العالمية الثانية، في وقت كان فيه البنابانيون، في الجنوب الشرقي الاسميري يستجلون للزيد من الانتصارات ويبدو عليهم أن

من الصعب الحاق الهزيعة بهم، في ذلك الوقت كان النهم الياباني لابتلاع أسياء كبيراً، وكان النفاع عن أسيا وأهنأ، خصوصاً وأن للسافات التي تقصل الاميركيين (كقرة اساسية مدافعة) عن قواعد امدادهم، طويلة جداً. من هنا حين كان اليابانيون يحاربون في تلكِ المناطق، كان والمسح اشنهم يحاريون وهم مرتاحون واثقون من

ولكن، في لحظة من اللحظات ادرك الحلفاء ان حرياً بشنرنها ضد امدادات البابانيين من النفط والمراد الاولية التي تغدي صناعاتهم الحربية، يمكنها أن تكون أذات فعالية هائلة في مجال وقف تقدمهم ومن ثم الحاق الهزيمة بهم. ومن هنا بدأت القوات الاميركية بشن حريها ضد خطرط الامداد اليابانية انطلاقاً من جزر ماريان، ثم بعد ذلك - وخصوصاً - من جزر الفيليبين، منا احس اليابانيون بالخطر الشديد يتهددهم، ورأوا أن الحل الوحسيد يكمن في شن هجوم شَـامل وكاسح على الفيليبيين يحول دون الاميركيين واستخدامها ضدهم، ومن هنا راحوا يحضرون لذلك الهجوم الشامل الذي لو قيض له ان ينجع لأحدث تبديلاً جنرياً في مجرى الحرب ولكن كأن من الصعب عليه أن ينجح، وخصوصاً بعد أن قررت القيادة العليا الاميركية أرسال الجنرال بوغلاس ماكارثر الى الغيليبين لقيادة العمليات هذاك. وصل ماكارثر الى الفيلييين على راس قسواته في وقف كسانت فسيسه الطائرات الانتحارية اليابانية تشن هجومات كاسحة على قطع الأسطول الاميركية. والصال أن تلك الهجومات الانتحارية كانت من النجاح بحيث أن

القيادة البحرية اليابانية اتخذت قرارها بالهجوم الكاسح على الفيليبين منطلقة، كما سيقول المؤرخون فيما بعد، من تقديرات خاطئة لحجم المسائر الاميركية، غير مدركة ان مجرد وصول ماكارثر وقواته الى الفيليسبين، أمر من شانه أن يقلب بعض الموازين. منذ وصبول ماكارثر وقواته بادرت القوات

البحرية اليابانية الى شن الهجوم، وأسفر ذلك

عن واحدة من اكبر المعارك البحرية في ثلك المنطقة، خلال الحرب العالمية الثانية. أذَّ على الرغم من قصر المدة الزمنية التي استخرقها القَّتْالُ الفعلي (اربعة ايام)، كان حجم حسائر الطرفين فيها كبيراً جداً. جرت العركة الاساسية بالقرب من القاعدة البحرية في «ليات» وخلالها جابهت ٦٤ سفينة حربية يابأنية، ٢١٨ سفينة حربية حليفة (معظمها من السفن الاميركية)، وهناك، على الرغم من النفوق الجوي الياباني، والهمصومات الأنتكارية التي راحت تشنها الْطَائِرِ أَتَ البِابِانِيةِ، اسفر الامر عَنْ مَرْبِمة ساحقة لليابانيين. خلال تلك المعركة، وخارج اطار ألوف الجنود الذين قتلوا في الجانبين، خسر الأسطول الامسيركي ثلاث حامالات طائرات ومدرعة وبارجتين، مقابل ذلك خسس اليابانيون اربع حاملات طائرات وثلاث مدرعات مرافقة، وعشر بوارج وتسع معمرات، اضافة الى المدعة الشهيرة الموازاشي، من هنا كان من الطبيعي ان ينتهي، يتك العركة، امر الاسطول الياباني، مناك، اذَّ بعد نلك لم تقم له قائمة، ولم يعد بإمكانه ان يدافع عن اليابان عند خط بفاعي بعيد عن الجزر اليابآنية، كما لم يعد بإمكان الطَّأنرات

حتى وان كان الطياريون اليابانيون قد واصلوا طلعاتهم بشكل دفع الحلفاء الى تبطىء عملياتهم

الانتحارية اليابانية ان تواصل ازعاجها اليومي والقاتل للعمليات العسكرية الاميركية والحليفة،

البرمانية، لا الى الغائها بالطبع. اما الجنرال ماكارثر فلقد صنع له ذلك كله مجده الكبير، وادى الى انطلاق اسطورته كولحد من ابطال الحرب العالمية الثانية، وهي اسطورة



عادت وتعززت حين انتهت الصرب وكان ماكارثر هو الذي تسلم استسلام اليابانيين.

ابراهيم العريس



نك كله يساهم في بلورة اجندة عربية، اجندة الحدّ الأننى

جوائز فلسطين: ملاحظتان

🖷 لا يملك المراقب إلا الترحيب بجوانز تمنحها السلطة الفلسطينية لأدباء ومفكرين

ومن مراجعة جوائز هذا العام التي أعلن عنها الشاعر محمود درويش يتبين انها أعطيت لمغنية عربية لبنانية (فيروز) ولفلسطينيين شعراء ونقاد وتشكيليين وروائيين وكتاب مقالة وسينمائين ومسرحيين ومعماريين وجغرافيين وعلماء اقتصاد واجتماع. وقسمت الجوائز الى قسمين، تقديرية

وحتى لا تقع جائزة فلسطين في ما وقعت فيه جوائز مصر التقديرية والتشجيعية (ومن ذلك السؤال: لم لم تعطفي هذه الدورة جائزة تقديرية لإدوارد سعيد؟) لا بد من ملاحظتين:

١- جائزة السلطة الفلسطينيـة ينبـغي ان يسلمها رئيس السلطة الفلسطينية وإن يكون حضوره الشخصى تقليدأ يعطى الجوائز التقافية صفة الاقتراب من الروح التي تحكم هذه السلطة، بما يؤكد قول محمود درويش ان منح الجوائز التكيد لتعزيز صورة المجتمع المدنى الفلسطيني الديموقراطى التعددي الذي تلعب فيه الثقافة دورأ

وحضور رئيس السلطة حفلة التسليم يذكر، من المكان الفلسطيني، بحضور رئيس الوزراء الاسرائيلي حفلة تسلّيم جائزة اسرائيل. وهكذا ننافس اعداها في تكامل السياسي والمثقف بدل ان يتفرقا كما نعهد عربياً ويقتصر لقاؤهما على

٧- وإذا كانت جائزة فلسطين في مستوى القضية الفلسطينية، فينبغي ان تكون فلسطينية

وعربيأ بتخصيص جائزة أو جوائز لمثقفين عرب خدموا القضية الفلسطينية من طريق مؤلفاتهم وإبداعاتهم لا من طريق الصداقات

ودوليا بتخصيص جائزة لمثقف أجنبي متعاطف في كتاباته مع الحق الفلسطيني، مع وجوب الحدر من الوقوع في مطب تكريم مثقفين معادين للسامية في الغرب، لأن هؤلاء لا يكتفون في بلدانهم بمعاداة اليهود انما يعادون الاجانب المقيمين ويينهم نوو أصل عريى، ولأن هؤلاء يناهضون اسرائيل في سياق العداء للسامية لا

جوائز فلسطين في دورتها الأولى اعطيت لمن

«أية أوقات عصيبة مرَّت عليك في هذه

قال رئيس بعثة التنقيب في النهاية.

أطرف أجفائه كما لو ينفض الكرى عنها، ثم

نهض، فتراجعنا الى الخلف، نفسح لوقفته

تلَّة صغيرة، يجلسُ فيها رجلُ غريبٌ يمسك

بيديه قصاصة جريدة قديمة، مهترنة، قال

أنه أمضى ثلاث سنين يبحث عن صاحب

الصورة المنشورة في زاوية من القصاصة، وعندما ساله رئيس البعثة، وسط الدهشية

والمسعت اللذين شعلاً أحاسبيسنا، عمًّا

سيفعل الآن، هَزُّ الرجل راسه في غموض،

ثم اسبل عينيه ولاذ بالمسعت. كانت

القصامعة الرثة تحمل صورة رئيس البعثة

عدنا الى موقع العمل، نجمل على

وجوهنا علامات الابتسام، بما فينا رئيس

البعشة، الذي تأثر في اللحظات الأولى بالجانب الحسنة، وإملينا

التوجيهات للمباشرة بالعمل، إلاّ أن هذا

الظهاور الغاريب شاوش بدايتنا، وخالال

ساعات بدأ مزاج رئيس البعثة يتعكّر بشكل

بعد الظهر ذهبت بصحبة كيو فانج أو

إلى الحفرة التي يعتصم فيها الرجل. فأنج

لو جيولوجي من بورما، اضافة آلي درايته

بِخُولُصُ الْمُعَادِنْ، تَجِمِعِتْ لِدِيهِ خَبِرَةٌ طُويِلَةً

حاولنا إقناع الرجل بالخروج، إلا أنه

أبى، انكفأت عيناه على القصاصة الغبراء

التى كان بمسكها بكلتا يديه، القي عليها

نظرة ذاوية، يكتنفيهما شيعيور فيدري

بالإستسلام، ليقول أنه أفضل حالاً في هذاً

تحفّرت خياشيم فانج أو وجالت عيناه

على سقف الحفرة وأرضيتها، ثم طلب منى

أن أساله من جديد عن المدة التي قضاها

هنًا، لانه يشك في كلام الرجل، قَالصفرة

وحر قديم، تلجنا إليه الذناب في مواسم

الحمل، وتتركه بعد أن تقوى صغارها على

عن الكهرف والشقرق الأرضية.

الكان، وسيبقى فيه.

الركض وراء الطريدة.

كنا نتكنكا فوق حفرة ضيقة، في قاعدة

الصحراء بسببي؟!ه

البحث في بيروت عن جبران خليل جبران:

بديع بشروئي رچوجنکنس.

بازيهارها ورقى ثقافتها.

فلسطيني منذ وقت قريب.

عرفت أيضاً بدراساتها عن الشاعرين بليك وييتس:)

معرض للاحتفاء بأعمال جبران خليل جبران. ولبيتُ

الدعوة ممتنة لأن «النبيّ، كان الكتاب المفضل لدى

امى. وقبل أن تصل الطَّائرة التي تقلُّني إلى مطار

بيروت تقرر الغاء فكرة الملتقى بسبب تجدد القتال في

المدينة التي مرقتها الصرب، وظلت الصالة التي

احتوت على معرض لكتابات جبران ورسومه فارغة

من المتحدثين الذين كان يتوقع حضورهم من الولايات المتحدة وبلدان اخرى، فأصبحت ضيفة البروفسور

بشروئي ليلة واحدة كان تجدد القتال خلالها ينتهك

عبق الصنوبر والبحر ويدمر المدينة الجميلة المعروفة

كُل شَيَّ كُمَّا على خشيبة للسرح، فمن سلسلة

الحِبَالِ الْمُطلة على الْمُدينة جُدد المُقَاتِّلُون قُصفهم

المتقطع على المطار، وعبر المدينة التي كُنَّا نجتازها

بالسيارة مررنا بالبقعة التي سرقفيها مخيم

شبان يافعون، مرهوون ببنادقهم وخودهم

المُعدنية كان يستوقفوننا بين الفينة والأخرى لأ

نعرف بِالضَّبِطُ مِن يُمثلُونِ، وَقَي احدُ الأَركانُ راينا

مخدماً إسرائيلياً صغيراً وسيارات مصفحة تقل

جنوداً ايطاليين من قوات الطوارئ النولية التابعة

لَهَيْئَةَ الْأَمْمُ ٱلْمُتَحَدَّةُ، وقد مروا بريشات حُودُهُم

اللافَّتة للنظر، وعند المطار سمعت هنَّه العبارة «أبناء

حرباً داخَّلية، حرباً أشد برامية لأنها ضَّد ما يشكل

خَلْفُية لها من الجِيال الجميلة حيث اشجار ارز لبنان

لم اكن حاضرة قبل زيارتي هذه في أي بلد يعيش

ودمر بيت بشروئي مرتين مثلما دمرت مكتبته غير

الشهد الثقافي

معرض في بيروت دليلة قصائد احَّمد فرحات

١٩ الى ٢٩ آلشهر المقبل، معرض للفنانة التشكيلية

السعوبية منيرة موصلي ويحمل العنوان والواسطي

وأنا». وفيه تحاور اللوحات اعمال الواسطى ورؤيته

الفنية، مع لوحات «مرئيات»، وهي تجارب فنية نفنتها

الفنانة ما بين عامي ١٩٩٣ و١٩٩٠، وتهدي إثنين

منها الى ضحايا مجزرة قانا وهما دطفل قاناه

والنصغّان، قدّم بليل العرض الشباعر اللبناني

احمد فرحات، الذي كتب خصيصاً ثلاث عشرةً

قصيدة، نسجت جميعها في جسد اللوحات الفنية،

كعمل فني موجد خاص بزمن الواسطي وتجريته.

تفتتح المعترض اللبنانية الاولى السيدة منى

يفتتح في غاليري دعالم الفنون – بيروت، من

التشكيلية السعودية منيرة موصلى

الشيطان، نطقها، لا أدري، أي من الجانبين.

العتبيقة ما ترال تراقب الشهد.

ولجائزة باسم فلسطين أهمية مضاعفة اذ تكتسب شينا من الق ووهج القضية التي شغلت وتشغل العالم خلال القرن العشرين.

ومعطاة لانجاز مميز.

فاسطينياً بتخصيص جوائز للمقيمين في الكيان وأخرى لفلسطينيي الشنشات. وليس مستغرياً، مثلاً، ان تعطّى جائزة الشعر لفلسطيني من الجيل الأول أو الثاني أو الثالث يكتب الشعر بالاسبانية ويقيم في تشيلي؟

للتضامن مع الحق الفلسطيني.

يستحقون، لكن الدورة من الناحية التنظيمية تجريبية، ونأمل ان تتطور الى ما يوازي معنى

« ما أكثر الحقد وما أضيق المتسع» كاثلين رين

🖬 (تصدر في أذار/ مارس من العام المقبل عن دار •وان ورُلد، في اكسفورد الطبعة الشيعبية من كتاب مَجَبُرِانَ خَلَيلٌ جِبِرانِ شَاعِراً وانساناً م لُوَّلْفِيهُ سهيلُ

لقد اعتبرت نهايات القرن التاسع عشر مرحلة

وجبران الذي أعاد النظر في المسيحية في ضوء الشصوف الإسلامي هو من طأئفة معلمي عنصرنا الحديثُ الملهميّ، كُل هَوُلاء اضطهدوا بطَّريقة مًّا. غاندى سجن مرات عدة، وييتس نقسه، وهو الشاعر العظيم تحمل سخرية معاصريه، وقد تجاهله اتباعه من عامَّةُ ٱلنَّاسِ، ولْأَنَّه لبي مُطلباً حُميماً في

أنه ظل مقيماً يحاضر في الجامعة الأميركية، إلا أنه بعد سنة لم يعد في مقدوره الوصول إلى الصرم الحامعي، عندئذ لم يبق من سبيل أمامه سوى مغادرة بلده الحبيب. أنثى اشعر بالامتنان لبشروئي الذي اتاحت لي دُعُوته انَّ ارى بنم عبني صراعاتُ عصرينا هذا وقد تجسُّنت صورتها المنغرَّة في لبنان. أنذاك استرجعت كلمات يبتس عن بلده ايرلندا رما أكثر الحقد وما أضيق المتسعء. والكلمة التالية هي الترجمة العربية لمقدمة خاصة بالطبعة كتبتها الشاعرة الانكليزية كاتلين رين التي نَشَا حِيران خَلْيلَ حِبرآن بعيداً عن لبنان الذي

مزقته الحرب قبل أن يولد ليكون داعية سلام لواطنيه من العرب اللبنانيين وللعالم الغربي الذي هاجر إليه يصحبة أمه وشقيقاته وشقيقه حن كان في الثَّانية عشرة من عمره، ورأى جبران السيحي الماروني، في السيح، حضوراً أبدياً في قلب الانسان وليس جسداً محنطاً في التاريخ، راى فيه «انسانية بِلْيِكُ المُقْدِسَةِ، والأرضُ المقدسَة لكل حياة، ولكل البشير مؤمنين وغير مؤمنين.

انتصار نهائي للمانية العقلانية القائمة على ألعلم الطبيعي بصفته الأرثونكسية المقبولة من العالم الغربي أوَّ مَا يشبهه، مع أن النَّظر إلى أحداث العالم القريبة ببين أنا أنه بينما كانت الصضارة الماسة (ماركُسيةٌ كَانْت ام راسُمالية) في مرحلتها الإخيرة، كان ثمة تيار مضاد يندفع طاغياً – ليس من خلال عقل ولحد وإنما من خُلال قوة روحية جماعية تعثر على أفرادها حيثما أمكنها ثلك. فَفَى الْهِنْد كَانَ ثمةً رجال مقدسون شبيهون بمعلمى آلعصر الذهبى أماكريشنا، فيفكأنادا، راما ناماهارشي، سري أُوروبينُدُو، ومن ثم ايمان غَاندي بقوة اللأعنف فيَّ تغيير العالم، مثلما كان هناك رؤيا الشاعر الإيرلندي جورج راسل صديق بيتس، هذه الرؤيا المتحسدة في ياسة العصر، ينبغي أن تسيرها «سياساً الأبدية،، ويبيس نفسه رفض مأدية عَصْره السَّائدة، متفحصاً أفق عالمه من اجل تعلم الخيال الذي يمكن

الاتجاه السائد الكبير في الحضارة التي استمد منها معرفته، أما جبران فاستبعد لسبب مغاير هو كثرة

لم أرْد لبدان إلا مرة واحدة وافترة لا تتجاورُ اليومين، فقد دعاني البروفسور سهيل بشروئي عام ١٩٨٥ لإلقاء محاضرة عن وليم بليك في ملتقى يتخلله

من خلاله فقط استعادة الحكمة والشعر.

الهراوي وستباع اثناء ذلك كتب وتقاويم، اضافة الى الملف الشعري الخاص بالشاعر فرحات.

ويشمل الفصل الثالث مقابلات كانت اجريت مع

يضم الفصلان الاولان من الكتاب الذي صدر عن

الكاتب المسرحى الراحل امشال جاك بيرك وبيار بورديو وأسيا جبار وبيار برغونيو وجان بيار فاي رايتيل عننان وشريف خزندار وشوقي عبدالآمير. علولة ونشرت في الصحف. وينتهي الكتاب بشهادات

يذكر أن منيرة موصلي، وهي من أبرز الاسماء الساهمة في التجرية التشكيلية في الملكة العربية السعودية، خصصت جزءاً من ريع معرضها الى ضحايا مجزرة قاناء

كتاب مهدى الى ذكرى عبدالقادر علولة

واللاهوت في جامعة دريسدن. يعالم الكتاب موضوعات أبرزها: لغة القرآن الكريم رمزاً وإعجازاً حول مفهوم العدالة في الاسلام - عن وضع المراة لعربية اجتماعياً – حوّل دآيات شيطانية، لسلمان رشدى تراثياً وسيكولوجياً - أدونيس: ما بين تأصيل التحول وتنوير الثاتب اضافة الى بحث حول فلسفة

افلاطون السياسية من خلال كتابه «الجمهورية» في ضرب فلسفة كارل بوبر في كتابه «المجتمع المفتوح | وأعداؤه، الصادر عام ١٩٤٤

مباشرة وحيّة اللك علولة وسيد احمد بن عيسى ومسعود بن يوسف وزبيدة هغاني ونجاة خده وزينب لعودج وحبيب تنغور، تلقي الضوء على محياة كانت معجونة بحبُّ ناس للغير ويشجاعة حازمة،

 وفى نكرى المستقبل. الى عبدالقادر علولة»، كتاب مُهدِّي الِّي نكري الكاتب السرحي الجزائري عبد القادر علولة، الذي اغتيل في أورأن، في اذار (مارس) ١٩٩٤ وهو في الخامسة والخمسين من

دار دسندباد أكت سوده نصوصاً وضعها اصنقاء

لم يظهر أي جواب من الحفرة، خشخشة الجريدة وهي تنتقل من يد الى يد أكدت صحو الرجل، إنتباهه، بيد أن الكلام

تستحوذ على حياة انسان، وتجعله يعيش في الحُفر بالا سبب معقول؟ ، تسامل رئيس البعثة، وهو يولى وجهه نحو ليل الرمال المطبق، من دون أن يأمل بجهواب. طاذا لا تعود الى بيتك، وتعيش فيه بسلام؟» - لم يعد لدي بيت، قسال الرجل، ثم

عادت الحفرة الى صمتها الأول. – لماذا؟ سأل رئيس البعثة بإشفاق.

يبعث الرسدة في بطنسي، استلك تركثني، ثم فقدت عصملي، لانني أمسيحت عاجزاً

السطحية، كان علينا الحفر عشرة أقدام في باطن الأرض لإستخراج نماذج صخرية دافئة، وهذا يتطلب اسبسوعين. حسنت مع رئيس البعثة موقع الحفر، ثم أخبرته ان الرجل تقبل الطعمام الذي حملته إليه هذا الصباح، وإنني لاحظت للمسرة الأولى هزالة، الحظت أيضاً أن حبركة يديه أثناء الكلام تشويها مسحة أتثوية. أعاد حديثي الغمّ الى وجه رئيس البعثة، أسر إلى

أنه شسعبير 🕁 بالحسن على الرجل في اليوم الأول، لكسن وجـــوده الآن يضايقه، يجعله نهباً لشاعر مضطرية، وكم

يتمنى إزاحته من هذه التلَّة، أو الانتهاء من الحفر بسرعة للإنتقال الى مكان آخر. - هذا الشخص مجنون، أضاف بصوت

الأرض، مسنداً جانباً من كتف الى شدق الصفرة. ولم أفعل أي شيء يسيء إليك، فلمباذا تمضي الأيام في هذه الصبحراء مقتفياً أثري؟».

بقى محبوساً داخل الطلعة. ُ مهذه الصورة التافهة، المحوَّة، كيف

- زوجتي مجرتني، في البداية راحت تسخر من حديثي الدائم عنك، ثم تركتني، لم تصنعال انشخالي خر حتني، لم تحد بشخص لا أعرفه، أصبح التفكير فيك من الرعدة في احتالك عن التركيان على واجباتي. بعد أن جمعنا العينات

> وشقوق ارضية تسقط فيها أفيال ضخمة الصجم وكهوف تجتذب فتحاتها الهواء العتدل لتبعث فيه روحا شيطانية مزويعة ومغارات تعيش في أعماقها نباتات غنية بالمادة الخضراء، لكن أغرب التجويفات تلك الني عثروا فيها على جثث جنرالات يابانيين لم يمسها الناف بعد انقضاء أربعين عاماً عُلی حرب سومطرة، محتی تکاد تسمع جلجلة الأوامس العسكرية حين تشاهد سحناتهم الطرية».

بدأت النار التي كنا نتسامر حولها تخفت ويدوى لهيبها، حملنا الاغطية التي

ليلة البارحة عسكرنا هناء لإجراء الفحوص الجيولوجية الدورية في المنطقة، وفي هذا الصباح وقف أحد العمال على تلَّة قريبة، ونادى: «هوه!... يوجد أنمي يعيش

الربع الخفيفة التي تنفعها اعماق الصحراء، عندما ذهبنا الى التلة وجنناه يقرفص في حفرته الضيقة، يحمل الجريدة الحائلة قرب صدره، وينقل انظاراً دابلة في وجسوه البعثة سطع منهما بريق حاد، ثم انطفأ، ويقيت نظراته عالقة بوجه غريمه.

في المساه تصدك فانج أو عن حُفر ضحكنا لتعليق فانج أو الأخير، إلا أن

القادمين، حالما التقت عيناه بعيني رئيس

أعمالنا الى هذه البقعة، وأن يُظهر نفسه لأنه لا يعرف كيف يجب أن يتصرف، لكنه سيكتفي بمراقبة رئيس البعثة، من بعيد، رؤيته وحسب، من مسافة معقولة، وهذا الخبر الصغير، الذي يشبه أخبار الوفيات في الصحف، اقتطعة من الجريدة قبل ثلاث ستَّين، ويحمله معه أيتما ذهب، وحين سنَّله رئيس البَعْبُةِ إن كان يُعرفه من قبل، أو النقى به، أو يمتُّ إليه بصلة قرابة بعيدة، قال الرجل لا، أوضع أنه كان يستع الناس يتصدرون عن شخص رئيس البعثة، عن نكائه ونجاحه في المياة، كان يسمعهم يتكلمون عنه بإعجاب فيشعر بالضيق، لأ يدري لماذا، ثم جاء هذا الخبر والصورة، فَأَجَنَّا حِنْهُ حِمْيُ صَاعِقَةً، لَمْ يَسْتَطَعُ بِعَدْهَا

نيثر بها سيقاننا وتوجهنا الى الخيم، نلتمس تحتها دف، اللحظات القليلة التي تسبق النوم، فتسلل رئيس البعثة الي

يا مين ميان. جاء صوبه قوياً، واضحاً، يتماوج مع

وجيداً في كهف».

أعترف الرجل إنه كان يتوقع مرورنا من هنا، اليوم أو بعد خمسين عاماً، أن تقودنا

التفكير بشيء أخر.

رئيس البعثة ظلَّ على وجومه.

«ماذا تريد منى؟» ساله، وهو يقعد على

- «منذ ثلاث سنين»، أكد الرجل.

جمعان قراءة في تجرية الفنانة.

منفعل. انه مجنون، كرد بحدة وبدأ الغضب

صور تافهة تختلقها روحك المريضة، ثم ينتي الحسد ليؤجج النيران فيها. تأمل يسيطر عليه. إنني أفهم ضعف الإنسان وتحاسد البشر فيما بينهم، أما أنَّ يبلغ الأمر هذه الدرجة من الهوس لدى الإنسان، حيآتي، إنني أقضي خمسة أشهر من كل سنة فوق الرمال، في النهار تمتص الشمس فشيء لا يصدقه العقل. رحنا نتهكم على الموضوع منذ اليوم

ما تصادف انظارنا الهائمة بقايا الأغشية

التلَّة، ومن غير أن نسمع

الكلمات بوضوح، نعلم انه

ويصرخ، ثم يعود بعد فترة

المتيبستين أواخر

أطلقها مناك.

الكلمات التي

أما بعد وجبه

يتشاجر، يهدد ويلعن

مهزوماً، تتطاير من شعقينه

يتسلُّل الى الليل، ليه المتريِّص، قبل

- أنت غبي، قال رئيس البعثة، من

ان تخفت جدوة النار التي نلتدم حولها كل

جلسته المعتادة قرب بأب الحفرة. الحقد

الذي ينهش قلبك كله قائم على الوهم، على

اللاهبة الدماء من أوردة رأسي، وفي الليل تعدي الضواري والرياح الباردة حول الأول، إلا أن الرجل طَلَ في حفرته، ورئيس البعثة ارتبكت حياته في الأيام التالية، رغم خيمتى، وقبل هذآ كانت حياتي بسيطة، لا يميّزها شيء، لكنك غبى، تأنه وبليد، مثل حرصه على الإنتهاء من العمل قبل موسم وَهُواط يمرُّد جناحه في بلعومه، لكي يلتذُّ بالزعيق الذي ينتج عن الألم. _ كنا نتوقف لدراسة المناطق الصلبة على

امتداد خط الطول (٤٥)، ضمن قوس بدأناه لم يعد ألرجل يرد على رئيس البعثة، أصبح بكتفي بالتحديق في وجهه، يلوي من المثلث المصايد، وننصرف معه بإتجاه رقبته بمبوعة وينظر اليه يتكلم، يبدأ في بادية الشام الى الشرق، تظهر ثم تختفي مناطق الحضر، مرسومة بنقة من خلالً هدوء، ثم يحتد، وأخيراً يقوده الياس الي أمسابع الرمالُ وهي تتسلُل بين أكماتُ الدغل المتناثرة، التي تشكُل التخصوم عَلَّتَ له: «اترك الرجل، وانسَ قنصت، فيختفي لوحده، ارتأح الشورتي، لكنه بعد للقصوى لمزازع وبوادي العراق الشعثاء فوق تلك الشعاب الناعمة، الصهباء، كثيراً

ساعات ذهب الى الصفرة، يجنبه الى عتمتها سحر عامض، تيارات لا تعاوم من الشاعر، مثل تيارات الكهوف التي تحدث

انتظرنا نصف ساعة، قبل أن يظهر شبح رئيس البعثة اسفل التلَّة، خلَّف فأنج لُو، الذِّي نَهب يحدثه على إنهاء زيارته الأضيرة بسرعة، قدم بخطوات تقيلة، مشوشة بنغلق وجهه على ذهول مرير، وكانت الريح التي بدأت تسفو الرمال قد شعثت رأسة، أسند البورمي نراعه ليعينه على إرتقاء المقعد الأمامي، ومسعد ليجلس الى جانبه، ثم تحركت القافلة.

تبتعد، ثم طلب أن تتوقف، ومن دون أن يرد على أستلتنا أو يفهم قصواها، ترجُل من السيارة وقال: - انفبوا أنتم، قالها في استسلام حزين. اذهبوا.

النفت مرتين نحو النلّة، بينما السيارات

* كاتب عراقي مقيم في لندن.

عن الانتشار والقيمة والثمن

الكاتب والناشر في السعودية والعلاقة مع قارئ قريب وبعيد

من سُعُد الهمزاني:

■ لا توجد في السعوبية بور نشر توازي مثيلاتها في البلاد العربْنة، لا من حيث التوجة ولا من حيث الانتشار. والى الأن لم نسمع يدآر نشر قامت بدور - مهما كان متواضعاً - في الجركة الثقافية في السعوبية، أو ارتبط اسمها أو اسم مالكها بتيار ثقافي أو حقبة

رْمنية أو حقل معرفي ما. وفى المقابل قامت المؤسسيات الثقافية الحكومية كالأنبية الأبيية وجمعيات الثقافة ينشر معظم الكتب اللهمنة، كنشس نادي جدة الأببى كتاب والخطيئة والتكفيره لعبدُّ الله الغذامي في مُسْتَصف الثمانينات الذي أحثث صدى

العالم الغربي وجناهد من أجله كمنا لو أنه الغذا

الانسان يمكن ان يُعيش بالخبر وحده غير ان دعاة

الروح الأبدية البُتوا مرة اخرى أن اكلمة الله، هي

غذاء الروح الضروري، ويبدو كما لو ان هذاك عقلاً

واحداً احْدُ متحدث عبر اصوات عدة ليس أكثر بلاغة

وجمالاً من الصوت المنفرد لجيران خليل جبران

العربي المسيمحي اللبداني، الذي كتب عنه بشيروئي

كتباً عُدَّة نشرها فِّي أوروبا والعالم العربي، إذ لا أُحدُّ

ضاهي بشروئي في الحديث عن اسهام جبران في

ٱلشَّعَرُ الْغَرِبِي وَّفِيُّ العَالَمُ النَّاطُقَ بِالْانْكَلِيْرُيَّةُ الَّذِيُّ

أثر جبران الرحيل أليه من دون التفكير بالعودة منه

ثانية. وضع بشروئي كتابه الجديد، اللهم، بالتعاون

مع مؤلفٌ اخْرَ كَتَبُّ مُؤلِّفاْتِ عَدْةً عَنْ الْقَيْمُ الروحيَّةُ

وآلاضلاق ويعتبر ممشلأ لجيل جديد من دارسي

جبران، هو جو جينكنس الذي اعتبرت كتبه نصوص

من الشبيبة التطلع إلى عالم أكثر عدالة وأمناً

مُدرُسْية متميزة في بريطانيا ساعنت على الهام آلاف

وجد بشروئي نفسه ماخوداً باعمال الويلزي جو

جينكنس لما احتوته من مُثلُ عزيزة لديه، ولقدرتها

على مد يد العون للشبان للتعرف على القضايا الملحة

في عصرنا هذا: حقوق الانسان، العدَّالة الاجتماعية،

تجَّارة الأسلحة، الفقرّ، السلام الشامل، المصالحة بين

والمؤلفان، واحد من الشرق والآخر من الغرب،

يتعاونان في العبيد من المشروعات الثقافية، وليس

غَرِيباً أن يسفر تعاونهما عن سيرة كاتب (جبران)

• صدر الشاعر السوري رياض العبيد كتاب

جديد بالألمانية عنوانه محول الفكر الحربين الاسلام

والغرب، عن دار مانيتس – المانيا ١٩٩٧، وقدم

للكتاب البروفسور البرت فرانتس، مدرس الفلسفة

تَجَاوُرُ الْحَدود التي فصلت الشّرق عن الغرب.

كتاب بالالمانية لرياض العبيد

اعتقدت الشيوعية مثلما اعتقدت الراسمالية ان

الروحي لهذا العالم.

الأديان المختلفة.

ثقافياً وإعلامياً في حينه. ومن خلال تجارب كستاب كثيرين (من أواخر الثمانينات الي الآن) بمكن القـــول ان الكاتب السبعودي الذي يكتب منا ينفع الناس، اشبه باليتيم الغربي، لا يرحب بكتابه ناشر، ولا يواسيه على شعوره بهوانه تجار الكتب.

لكن الكتساب المهم يصل في النهابة الى القارئ، بل أن القارئ يبحث عنه، وفي هذا الاطار يلاحظ تْرَامن معارضُ الكتب العربية مع أوقات العطل في السُعوديّة نظراً الى اقبال السعوبيين على شراء الكتب مهما كلفتهم قيمتها مضافة اليها كلغة السفر. ولكن، حين ننظر المَّ، الكتبات السبعبوديين وتضاعل القَّارِئ مع كتاباتهم، نَجَد ما يبدد

تلك القناعة، وما يؤكدها في أن. فالكاتب الحقيقي من طبيعت أنه لا ينشعل بغير الكتابة، أما التسويق ومتطلباته من ملاطفة دؤوبسة لأولى الحسل والسربسط فسي وسنائل الإعتلام ومنابر الشقافة والأنب فيشسان المستسرفين لا يحسنون سواه، وعليه فإن النتسجة هيسنة هؤلاء على الحميُّهور، وبالتَّالي تستَّجيبَ النور الضاصة وفقاً لمنطقها التجاري - ولا تلام عليه - لرغبات الجمهور، فتجزل العطاء للكاتب الجماهيري. أما الأندية وجمعيات الثُقافة فَأَنْغَالَب عليها بما أنها تسير حسب أمرجة موظفيها، انهاً، اضافة الى عدم نشرها الكتاب الجيد، تسعى الى إحباط محاولات نشره، فلماذا بنشفل مؤلفه عن ملاطفتهم بالقراءة

والبحث والكتابة؟!. وفي حين تروج وسائل الإعلام لكل شيء تستثني الكتاب الجيد والكاتب الجيد، وإذا خصصت برنامجاً للأنب والثقافة، فإنها نستضعف أحد المستان ينظارتان سميكتين وسعال لا ينقطع وحديث يَمَجُدُ الْمَاضِي ويَستَهْجِنَ الْحَاضَّرِ، فلا يوجد منفر للشباب عن القراءة

خير من ذلك الضيف. وقال الكاتب عيدالله الغذامي مرة في حوار تلفريوني أجرته معة كوثر البشراوي أن مقوّلة الجمهور لايقرأ ولايحب الشقافة، وهم وترَّييفٌ، فسمن هو الذي احسصى رُغْبِات الجمهور، ومن يملك حق الوصناية عليهم والغذامي نفسه اقوى بليل على صحة قوله، فهو أولُّ ما ظهر كان ناقداً بنيوياً يستعصي فهمه حتى على التخصصين، إلا أن نجمه سرعان ما لمع، فأصبح مقصد الاداعة والتلفّريون، وحرص على دعوته الأعيان، فلغته مثيرة متسائلة متنامية تجنب المشاهبين والمستسعين على اختلاف مستوياتهم ومداركهم ولكن الغذامي أيضًا - وهذا أمر نعرفه حِسِداً - لَم يِناقشُ أو بِبِحثُ فَي حُقُوقه المالية مع أي من باشري كتبه لم يلمح ولم يصرح ويقينا باستعار تشخيعية دعما مرآ المكومة للكتاب والمبدعين وهذآ الدعم الفريد والسخى غالبا يكتمه أصحاب دور النشير، ولا يفطن إليه غسر الجماعين والنظامين ممن رفعوًا سعر الورقّ في العالم لأنّ

لو دفع هو المال الي الناشب كما هي الحال مع دور نشر عربية. ولا يفكر كياتب سيعبودي في الكتيابة

بلغة اخرىء نظراً الى ضالة هجرة السعوديين الى النول الأجنبية، وبالتبالي لا يتنخبيل تشبوء أبب مهجري بلغة أجنبية على نحو ما يكتبه كتاب من الجزائر أو لبنان وغيرهما. وعلاقة الكاتب بقرائه علاقة

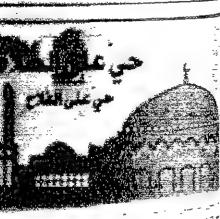
محسة وينل من قبل الكاتب لا انقداداً وراء رغباته، يقول الشاعر محمد العلي: إنا اكتب للناس لإناس يفه مبون. ويقبول انه لا بعبرف قبراءه ويوبُّ لو غبرقسهم. وكذلك الشباعر والقاص جارالله الحميد الذي يقول اكتب الأن للناس، للوطن، للمستقبل، أريد أن اكتب للأطفيال لغية من ألمطر والعصافين وللعجائز أداييث بدو معطرة بالهيل، أعرف قراثي. أنهم الصفوة النين يحبون أشيأئي الصغيرة، ويطربون حين أحدثهم عن باعنة التليب فونات الحكومية، انهم شعبى النبيل، هل تسالني عن رفضي التعرف عليهم هل سالتني؟ أن سمعي ثقيلًا؛ ويقول الكاتب سعد الدوسري: وأنا أكتب دوماً لكل من يود ان يُقّراني. والتمني أن أعسرف من هم هؤلاءً،

لكي أؤسس معهم علاقات مباشرة، تمكنهم من الإطلاع على مسالا استطيع نشره، لكن مشكلة الكتاب تكمن في أن الكاتب لا يعتبره سلعة تحتاج الى تسويق عبر وسائل الإعلام، ودور النشس من جهتها لا تعتبر الكتب المفيدة التي أصدرتها إلا كبوة من كبواتها، وشيئاً من سقط التاء

فالجمهور من منظورها لا نقرآ، ولن يقرأ، ولا أهمية لأن يقرأ. أماً الكّتاب بِما هو وعي وهم انساني وفكر وأدب مستنجساوز لتشكيل رؤية وذائقة جديدتن فيكفى أن تصادره صرخة احتجاج نزقة، تتهمه بالتعالى والنخبوية والبعد عن وجدان النَّاس ولَغَتَّهُم المحكية. وهذا تعليل سياقط لأن الكتاب أباً كان مضمونه يمكن أن يتخذ موقعاً مهماً في اهتمامات الناس وحياتهم إذا روج له وسوق إعلامياً، فالثقافة عندماً تصبح في مُتناول الجميع من دون قسر أو تضليل تتنصول الى حناجنة اجتماعية، لأنها أصبحت ممارسة مستمرة، وما حدث للشعر الشعبي أو العسسامي أو النبطي في المستعودية ودول الخليج مشال وشــساهد حي على أنّ أسلوب النيوع والانتشار يختصر الزمن الى أقُّل وحدة منه ليحقق وصولاً وقبولاً لمضمون المادة المعممة. فقد كان هذا الشبعر النبطى الى قبيل ثمسانی سنوات مسحسدوداً فی انتشاره على رغم المكانة الكبيرة تاريخياً وأدبياً التي استمدها من كونه وحده الذي عُبُر في حقبة رُمُنْيِةٌ منعينة عن الانسان في للْجِزِّيرة العربية، لكنه واقعياً لمّ

يكن في متناول السعوديين كلهم والخلي حسيين، ولا تزال الى الان النسبة الكبرى من للجتمع في السعوبية والخليج لا تستطيع نطقه نطقأ صحيحا يستقيم به وزنه ومعناه، وكان محل انتهاد لارتباطه بالأمية والتخلف واقتصرت وسائل الإعلام في تناوله على النظر اليه باعتباره تراثأ يوشك على الانقسراض وكانت البسرامج التلفيزيونية والإذاعية المخصصة له وما يطرح منه في الصحافة، تنطلق منّ هذا المبدا، وندر أن يستضاف شاعر شعبي شباب في ثلك البرامج، بل كان الشعراء والرواة من كبار السن الأمسيين، وكسان يغنى مصحوباً بعرف على الرباية، وهي آلة بدائية. ومع هذه العوائق، ما ان صسدرت مسجلة تعنى به في صنفت اللونة الفاقعة، ثم تتابعت مثيلاتها في الصدور هتى وجدده مقدمو البرامع من ذوي الفكر والذوق المصدودين فرصة وشاعراته في برامجهم التي تبت على الملايين. وتطور الأمر فأصبح الشبحراء الشبعبييون منافسين وللطقاقات، في مناسبات الزواج، ومن اطرف التعليقات عليه ما قاله أحد الشخوص التي رسمها محمد الخنيفر في كاريكاتيره اليومي: دفي السعودية عدد السكان سنة عشر مليونا منهم اربعة ملايين واقد وعشرة ملايين شاعر تبطي وريما انتسقل هذا المدائي بول أخسرى كلينان الذي قسور تعريس الرجل في الجامعات. هذا الشيعر لولا الآلة الإعلامية

الهائلة التي سخرت له لما شاع بين الناس في فَتْرة قصيرة. فالكتابة شيء والتسسويق شيء الحسر وبينهما يخسر الكاتب حياته ويربح الناشر حداة غيره، فيا له من ألم لنيذ واستغلال مباح، بينما معشر الكتاب نصفهم ينتقد دأب النصف المنتح الدؤوب وسعيه لإيصال رسالته، حتى اختلطت وتداخلت الحنود بين الفضيلة والرنيلة، وجزى الله تاشراً يسطو على الكتب من دون انن سؤلفها فينشرها بين الناس، فهو أرجم وانفع من ناشير أو مستوول عن النشر يئد كل جديد ومفيد، لأن الجمهور لا يقرا:



يا تعود الراة الميلية

مر - سعر می المحقو العربي المحمد

The same of the sa

A STATE OF THE STA

The same of the sa

and the same of th

And the second second

the state of the s

April 10 to 100 may a man and a state of the state of the

and the second s

and the same of th

A STATE OF THE STA

The state of the s

A second second

The statement of these services and

The second secon

The same of the same of

المراجعين والمرافقهور المسعور

Marie Marie Marie 12

The same of the sa

The second second

The state of the s

The state of the s

man and a second second

The state of the s

وكالرابي المساردي والمخررين شميرتي فعي

A STATE OF THE STA

The same of the sa

ب را ب الرواد و الما و المحالية الله المحالية الله المحالية الله المحالية الله المحالية الله المحالية

عرب وعالم والمراوي والمساعد عيام التغلق على بها المسلة

the state of the second second second

أرائل والمساء المرابع للمؤال عيام المناولة

ر رئین عی رید اید اید شده سید

The state of the state of the state of

and the same

And the second

the state of the s

the state of the s

The state of the s

الرقيقة، التي تخلّفها الزولدف حين تترك كان الناشس يتظاهر بالنسيان عنها فانج أو. أشد المتنمرين من التاخير الذي لحق جلدها الأخير، قبل أن تعبر نحق الأرياف، والغسفلة عن هذا الأمسرر إلا حين ولن يتغير لها جلد بعد ذاك. يستشبهد أمام كشاب يطالبون في اليوم الشامن بدأت الطبيقيات سَائِّعْنَةً لَا تَكَلَفُهُمْ جَنَهِداً ولا تحصيلاً معرفياً لمحاورة شعرائه بعملنا هو فانج أو. أصبح قلقاً، يخفي توتره بُحُقُوقَهُم على استحياء، بوقُوفُ بالإبتسام، ويتعليقات ساخرة، معروجة الوسطى من الأرض تقدم لمعاول النعفارين بالحنق، عن السيول التي تنبثق من الأرجار الصحراوية لتكتسع البشر، في النهاية رفض انتظار رد المؤسسة، فـتولي، على العَدَامِي (عدم سؤاله عن المال) مع ترية دكناء، غنية بذرّات ألقار، ممّا يبشر داره التي لا ترجو إلا الثواب على بتقرير مهم نعود به الى المؤسسة في نهاية رغم خسارتها. ويتضح في ما بعد الرحلة، بيد أن رئيس البعثة ظلّ يدرس أن الناشير اصطفى الكتيان مسؤوليته، دراسة حصته وحصة رئيس العينات بمزاج متكنَّر، غالباً ما يترك الزاهدين بعثاية فائقة وكان يبيع الاحجار التي ينكب عليها داخل خيمته البعثة من العينات، مؤكداً انه لن يطالب الكتب (التي لا تسمن ولا تغني كما بأتعاب إضافية، إذ يكفيه العودة الي بلده فيعقوده الشرود الى التلة، يقول) الى ورارة الإعلام السعويية يقضي هناك فنتسرات طويلة، واقفاً أمام الحفرة، أو معنداً ني موعد إجازته السنوية القرر. انكبَّ على الأحجار ولقمات الطين بسجنة مكفهرة، ولم وغيرها من الوزارات، وهذا البيع محهلة أغلب الكتاب الساكين، ففي قرب فمها المعتم، في أحيان أخرى تنفرج أساريره إلا بعد أن شاهد الضيم السعوبية تشترى وزارة الإعلام يقف بيننا يراقب بذهن شارد سير وأدوات العمل توضع على ظهر سيارات ووزارات أخرى الكثاب السعودي العمل، ثم فنجأةً ينتبابه الغضب، ﴿ يِدْهِبِ بِحُطُواتِ حَانِقَةً، مِتْوعِدةً، الى

> غثاءهم لا ينصب. والكتاب السعوبيون يقعون في تُناقض وحيرة، فكتبهم قيِّمة، لكنُّهم يتحرجون من المطالبة بحق مالي، ويرتاح أصحاب بور النشر وموطفو الصحافة لهذا التحرب ويندهشون إذا سئلوا عن قيمة ما تشروه لكاتب ما (هل ما يهمك هو المال الله عندا فيسالكاتي السعودي بهمه انتشار كتابه حتى



粉雜 74 A# e 400 \$ Q4. #*

14 #P * # \$ N # 14 P **美国教育**

3 PK

هل تعود المرأة لبيتها؟

الله هذا السؤال مطروح جدياً ليس في العالم العربي فحسب بل في العرب ايضاً ولا سيحا بالنسبة الى الامهات وذلك بعد بروز ظاهرة اجتماعية وعائلية سلبية انعكست على مستقبل الأجيال وتسبب للعراة العاملة بالكثير من المعاناة، مع التأكيد على حق المرأة بالعمل اذا سمحت أما ظروفها الاجتماعية والعائلية بذلك، أو عند حاجتها للعمل، أوحاجة للجنمع لحبرتها.

ولا اتحدث هذه المرة باسم الرجال، ولا اشارك في حملة ضد عمل المراة... فهذا موضوع معقد وشائك ويحتاج الى دراسة مستفيضة وتحديد موضوعي لمجالات عمل المرأة ومدى نجاحها في التوفيق بين عملها ومسؤولياتها العائلية والتوجيهية ورعايتها لأطفالها، اضافة الى عامل اقتصادي مهم ينادي به الخبراء وهو أن عودة المرأة لبيتها ولو جزئياً بالنسبة ألى الامهات يمكن ان يسهم الى حد كبير في حل مشاكل البطالة التي وصلت الى حالات مستعصية.

ولكنى أُعلق على نقاش علني جرى في لندن اخيراً ونقلت تفاصيله محطة (بي. بي. سي) وأجمعت فيه الامهأت على الشكوي من مسؤولية محمد ربي، جي حي وجد المعال وتوجيههم بعد أن ساد التفكك الاسري وازدالت اتجاهات الانحراف لدى الاحداث بسبب انعدام رقاية الاهل وانشغال الوالدين بالعمل ومتاعبه. وقد تزامن هذا النقاش مع نتائج استِطلاع نشر أخيراً في الصحف أبدت غالبية النساء العاملات في السعودية عن رغبتهن بالعودة الى البيت وتحمل مسؤولياتهن الأسرية كاملة بعد أن عائين الامرين من معضلة الجمع بين العمل ورعاية الزوج

ومع هذا وحتى لا أتهم بمعاداتي للمرأة، أكرر هنا ما تشرته من قبل عن حقّائق تؤكد نبوغ النساء وتفوق الفتيات في الدراسة ونجاح المرأة في كثير من القطاعات التي عملت فيها أذ قلت بالحرف الواحد: • أن الاحصاءات الرَّسمية أثبتت تفوق الفتيات العربيات في الدارس والجامعات وحصولهن على معدلات اكبر من الفتيان.

• أن الرأة العربية اثبتت جدارتها في الاعمال الصياسة مثل التكنولوجيا والطب والكومبيوتر اضافة الى مُجالات الفنون والإداب. • أن العلماء أثبتوا أن الجنين يستمد خلايا بماغه من أمه فقط وليس من أبيه، والله أعلم.

· أن الرجال يسبقون النساء في أمراض الشيخوخة، ومنها الخرف، ولذلك يتحول الزوج العجوز الى طفل كبير يعتمد على زوجته في كل شيء على رغم انها تماثله سناً.

● أن تراسة علمية نكرت أخيراً أن عقل المرأة ليس أصغر من عقل الرجل كما كان يتردد من قبل. وانه كلما تقدم الرجال في العمر كانوا أقرب الى نسيان أمور حياتهم. وإن النساء يتمتعن بداكرة أقوى من ذاكرة الرجال، على رغم أن يماغ المرأة يتقلص اثناء فترة الحمل. وحتى من دون الدراسات المنكورة يستطيع أي رجل أن يثبت «روعة الرأة، ومقدرتها ومؤهلاتها ويراعتها في كثير من الأمور ولا سيما الكيد والمكرا! ولكن ما دام الأمر يتطق بالعائلة والأطفال والزوج ومسؤوليات الزاجة فان من المنطقي لجراء مقارنة ومقارية ومفاضلة بين الأولويات، والتي حسمها كثير من النساء باختيار أولوية العائلة وتوجيه الاطفال والاشراف على تربيتهم واعدادهم لمواجهة اعباء الحياة.

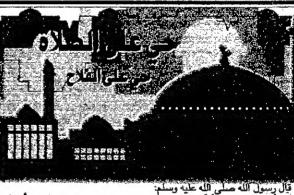
ويكل أسف قان البعض يحاول من خلال رفع شعارات تحرير المرأة وحُقُوق المرأة تصوير هذه الاولوية بأنها رجعية ومتخلفة مع انها أهم مسؤولية عائلية واجتماعية ووطنية، وإن الامومة هي مدرسة وقداسة حيث تجري الجنة تحت أقدام أي أم صالحة. وكما قال الشاعر: الأم مدرسة اذا أعددتها

أُعينت شعباً طيب الأعراق.

فليفتح باب الحوار حول هذه الأولويات، ولنستمع الى صوت المرأة الحقيقي، والمرأة العاملة بالذات، فريما جاء الحل على يد النساء لكثير من المشاكل والازمات الاجتماعية والتربوية وحتى الاقتصابية التي نعاني منها وتكاد توصل أوطاننا الى طريق مسدود!!

يا حرف العطف وقعل الماضي وللضارع مضاف اليه للسة حنان وضعة في البدء كانت الكلمة وأنت وفي النهاية كنت أنت الكلمة الوحيدة!

عرفان نظام الدين



فبين صلوات كتيمُنُ الله على العباد، من اتس بمن بشما ممنُ كان ه عند الله عُمُدُ أن يدخلُهُ الْجَنَّةِ ، و من لم يأتُ بِهُنَّ فَلَيْسَ لَهُ عَنْد اللهِ عَمْدُ انْ يَدِخْلُهُ الْجِنْةِ ، إنْ شَاءً عَذْبِهُ ۚ وَإِنْ شَاءً ادْخَلُهُ الْجِنَّةِ . THE TAPPENS THE TABLE TO SHE THE

العساء	العرب	العصر	الطهر	الشروق	والفحر	المحال
	200	With the state of the	****	July 9th mark	14.22.24.	Starton
14.77	TAX	10,11	W. W.	75/0	a	مكة للكرمة
YY. M	TV OT	10.75	****	7.17	0 .1	المتحة النوروق
M.M	AV.	12.57	n x	o tr	6 41 8	الكمو المبتاء
11:25	14.64	10.15	, 1 τ.Υ	- T- 1V .c		
14, 14	N.V.			\$423 X X X 48 X 73 X	34. 35	للتامة
14.17	14		34.71	2010000		الخزائر المكر
	10 think 100	**************************************	हीर.स	45	地方	الخرطوم
14.46	14.24	14.0	11.70	174	L IA	انكوبت
۱۸.۳۰	17.19	¥ .		0,00		
14.+4	17.14	TA YY	17.17	1.11		الرباط
IA.er	17.17	4	11,74	0,14	9 1	الرياض
14.10	A	nt rv	11,4	P.T.	3 400	النومة
14.2.	14 11	1E 1	211.21	0 . AY	4	القاهرة الما
1A. 1A	Ny a	16.44	37.11	0.27	4 Y	سروت
1A.4Y	AY.Ye.	15:04	141.EA		. t to	بغنغ
A. et	JY KA.		17.40	Z DIAL.	40 11 27	نونس
A			Wet		4 44	
14.10					2	
14		A FYLE	Mag		£,17	
	14.61				Towns of the same	منواء
		٠, ٠		0 00		70.00
	_WT.		11.07		T. £1	
A IV	*****	DLM	17.1	25	1.00	
1A: 2A	TV, TV	19, 4	11.07	7.4	-1.1	
IA. PY	14:44	10 7N	F1. 27	YA	2.74	مفيشو
A3. F.	VA.T-	17.1	4.1	¥*••	· 17	موكسوط
14-14	JAHAL	10,70	11.74	y . 1		
IA EL	1Y YY	11.47		40.00	t . 10	
	TALL	17.14	AT AT			and the
			YO.			برلن ا
1.10		11.10				بروكسيل بدأو
7. 77	14.00			A	200	باريس
		NUM	14.40	A.100	10 T 10	رسي جنس
1.10	1A.ET	LL IF	14.4.	Y.07	2.77	
14.64		14.01	14.01	Y.TE .		روما
14.41	17.01	i A	17.71	V Y	7.5	سارانتهو
14.4Y	17	16.	17.77	V.17		ستوكهولم
19.77	14	10.75	14.07	Y.#		كوينهاغن ا
19.55	W-4	1. 12.	200			لنن
Y . 00			11.41	194	** ' F	
	or 1200 hay 100 11	14		ATT-	7.00	
11.77	AA Y	10.5		2.07	e.74 €	
H.LA	IA Y	10.01	11.46	V.14	0,00	
19744	****	10.51	ษน	480	0 10	The Contract of

🛘 الرباط - دالحياة:

🗷 رياط الفتح الغائمينا بكعبته يطوف الناس حينا أذا نكرت بلاد الغرب أضمى الرياط مدار ذكر الذاكرينا الرباط وأهلها: تقيض ريوعنا لبنا وشهدا وتؤتي أكلها عنبا وتينا شوارعها تميس بها غصون كسكرى الغيد متى سقينا

> بهذه الابنيات تغثى شباعر الرباط محمد الجزولي - في سوانه «نكـريات من ربيغ الحياة، – بمغاني مبينته وتطرق في القصيدة نفسها ألى مدح رائد السلفية في المغرب الشيخ شعيب الدكالي - نزيل الرباط - الذي خاص نضيالاً يذكره التاريخ ضد الطرقية ومشايخها النين

ساروا في ركاب الاستعمار واتخذوا الدين مطية للوصول الِّي غَاياتهم وفي ذلك يقول وإن الدين عند الله قول وَفَعَل، لا كرقص الراقصينا ولا نهش اللحوم ولا شدخ الـ رؤوس ولا بشرب للاستينا

وإن الذكر ليس بقرع طيل

ومزمارا علا نقنا لعينا والرباط التي يتفنى بها الشاعر هي رباط ما وراء الاسوار التي بناها يعقوب المنصبور الموحدي سنة ٥٩٣هـ، وأنشسأ بالقرب منها جسامع حسان ومنارته التي ما فتئت تشبهد حتى اليوم بعظمة نلك السلطان الذّي بّنى شــقـيـقـتين لمنارة حسان: ﴿الصِّيرِالدِّاءِ فَيَّ

الأندلس، والكتبية في مراكش.

وغني عن البيان أن الرباط الحسماية في خطها الافي العشرينات من هذا القرن، ونلكُ يهدف أسكان حاليتها ولتأمين الخدمات لها مما لن يتاتى لها توفيدره في المدينة العنيقة. ورياط ما وراء الإسوار شهدت نهضة ثقافية كبيرة قبل الحمامة، ذلك أنّ مساجَّتُها التّي يكتفي فيها الآن بأداء الصلاة، ظلت على امتداد قرون مراكز تعليم تخرجت منها أُجَيالٌ من المثقفين والشعراء والمؤرخين والإنباء

وتربيت اسماء هذه المساجد المِنتَــديات في كل الكتب التي أرّحٰت للّمــ للننة، سواء في «تَّارِيخ الضعيَّف الرباطي»، اوَّ كتأب محالس الانبساط بذكر تراجم اولساء وصلصاء الرباطة للمؤرخ محمد بن على دينية، او كتأب والاغتباط بتراجم أعلام الرياطه للمؤرخ متحتملد ابو

ولعل من اشبهار مساجد الرباط العتبيقية التي كانت مدارس حقيقية يلقن فيها العلم مسجد ،قصبة الاوداية، التي كانت اول ما بني في مدينة الرباط في عهد يعقوب المنصور الموحدي، والمسجد الإعظم أو الصّامع الكبير الذي يعود ألى عهد السلطان ابي عنان المريني (القرن الثامن الهجري)، وجامعة السنة الذي بناه السلطان سيدي متصمد بن عبيدالله العلوي في العسام ١٩٩١هـ، وجامع مُولايُّ سليمانُ الذي بناه هذا السلطان في اوائلً القرن الثالث عشد

للهجرة. لفنا الى هذه وأذا اض الجسوامع الكبسيسرة بعض المساجد المتبوسطة والزوايا التي كانت تُعرِس فيها كُنْب الصنحاح والتفاسير وءالفية ابن مالك، ووالامالي، لأبي على الى ودترتيب المدارك للقاضي عُياضٌ وَعُيرها من الكتب التاريخية، فقد ندرك الشيان الثقافي الذي وصلته الرباط العتيقة، على غرار سلا وفساس والقيسروان وغيرها من حواضر الغرب الاسلامي التي احتضنت تراثُ الاندلس وثقافتها. وقد ندرك ايضاً سر الأضرحة الكثيرة التي تحفل بها الرباط العتبقة وترقد فيها أجداث علماء كان يشَّار اليُّهم بِالبِنان، ولكن من المؤكد أن كثيراً من أبناء الجيل المعاصر يمرون بالقرب منها من دون إن يعرفوا عن اصحابها

ومن ذلك على سبيل المثال ضريح ابو الحسن العكاري (عاصر أوأخر الدولة السعدية) الموجود في الدرب الذي يحمل اسمه يسويقة الرياط، وكان من شيوخه مفخرة المغرب آبو علي اليوسى صاحب والمعاضرات ودرّهر ألاكم في ألامثال والحكم، الذي بر دامثال، الميداني. وفي اليوسي قال الشاعر:

ومقاماتها العريقة

من قاته الحسن البصري يدركه فليأتي للحسن اليوسي يكفيه

الشَّكَاوِيّ في مسدّح الشَّــيْخُ العكاري، وبيانِ فضل علمه على

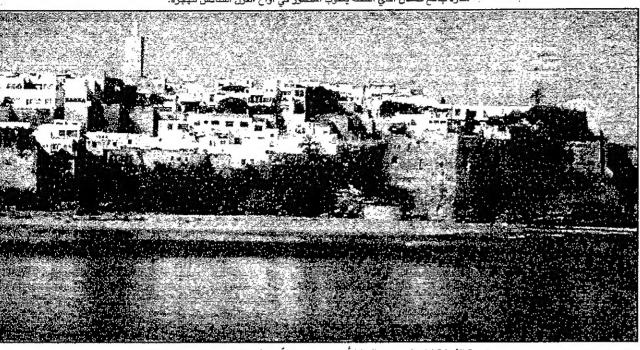
وقمت لها فوق المنابر خاطبا وفزت بها بكرا عروسا على البرّ وأصدقتها كل العلوم تبرعا وانقنتها التفسير عن محك

وقلبتها عقد الحديث بجيدها مقصل بهجة الجمان على النحر

ومن هذه الأضبرجية الض ضريح العالم الامامي مولاي المكنى ألعلمي المعسروف بحي سيدي فاتم الذي توفي إبان حكم دولة السلطان مــولاي عسدالله بن السلطان مولاي استماعيل ثالث ملوك الدولة العلوية.

وقد لا يتسع المجال لذكر العلماء والشبعراء والقحساة النين تحتّضن رفاتهم رباط ما وراء الاسبوار التي يعسمل مجلسها البلدي حاليا على استصلاح أزقتها وتعبيدها فيما تعمل مصلحة المواقع الاترية بوزارة الشؤون التقافية على استصلاح سوريها الموحدي والاندلسي. وقد تمكنت الورّارة بعد شهور من العمل المضنى من تجــديد اكــ بواباتها وهو باب الحد الذي يقال أن الحدود الشرعية كانت تُقام امامه في العصر الوسيط





قصبة الأوداية اول ما بني في الرياط أسست عند مصبُّ نهر ابي رقراق في المحيط الاطلسي،



1 -

matter & - Martin Company H. Marrie De # A . -- A

sence Bate 🏂

--هيؤلاء بيسر -

- Company

-

STATE OF

أعرابهن الإفاعمية ترموا

هام وفستهد ، پويانه

دموه و المندر بعنصرة

بي افراع حدم منه المقولة

مدة في المستنافة للطاؤوا

شدر السعراء والرواة لزكا

السد الاستيار وكساية

مصدونا بعرف على لايلة

صعدتها التونة الثاثية

معاصعت متعالثها في المناية

وحدد مفسو المرادة درا

فعدر والموق المعايطالخ

عنسر منبونا ببيديه

اعتساري طنعسار آلفي قبلاء

ar The second of the second

المرحل في المعالمة

المنفس في ففرة قصيرة

وغبواز تصبمون شاء لعناه

--ألمج محرقة makes or The Way -

A part they · Naght La -

-

شعوه والمستوبدة ويوس العاشر مياة معشر التنار لعلي

والرنبلة وجزى الكا Mary No. of the State of the St فيعشرها بين لناس

وكان بإمكان الشبابيين مضاعفة

النتيجة لو احسنوا التعامل مع

جملة الفرص الثمينة التي تهيات

وفي المقابل ظهر الاتفاة،

بدست وي سيئ ولم يستطع مجاراة الشياب وغلبت على

الفريق الإتفاقي روح لاعبيه

الانهرامية الى جانب عدم

التنظيم لا سيما في الخطوط

وبذلك يرتفع رصيد الشجاب

بعد الفوز الى ست نقاط فسما

يبقى الاتفاق على نقطته

وفي حائل تعادل الطائي مع

لهم امام المرمى.

الخلفية

🛘 القاهرة –

من علاء موسى:

■ قبل ان تغلق ملفات الارْمة

الكبرى التي عاشتها الكرة

المصرية يعد الصدام الكبير الذي

حدث أخيراً بين النادي الاهلى

واتصاد الكرة، في شان تعديلً

اللوائح والانظمة الخاصة ببطولة

الدوري العام المصري، وهي

الارمية التي ضرج منهيا الاهلي

فائزاً بعد رضوخ اتحاد الكرة لكل

مطالبه، تفجرت قبل ساعات ازمة

اخرى بين الإهلى واتصاد الكرة،

بعد أن وقع اتصاد الكرة غرامة

مالية قدرها ١٠ الآف جنبه على

النادي الاهلى والغى عقد النادي

مع اللاعب احمد حسن نحم وسط

الأسماعيلي والمنتخب الوطني

جاعت عقوبة الاهلى لخالفته

شروط التفاوض بين الاندية قبل

التعاقد مع اي لاعب، وفي الوقت

المصري.

اغراض محمد على تدر ٢٢٪ ١

■ لوس انجليس - أ ف ب ـ بيع الرداء الذي ارتداه بطل الملاكمة الاميركي محمد علي إثناء مباراته التاريضية مع جورج

فورمان في كينشاسا في العام

١٩٧٤ يـ ١٥٦ الف دولار الناء مزار

علني نظمته دار كريستير اول من

امس الاحسد في لوس انجليس

لاغراض كانت ملكا ليطل اللاكمة

العالمي السابق للوزن الثقيل.

وقال المعجب ببطل الملاكمة الأي

طلب عدم نكر أسمه في بيان انه

سعيد جدأ لحصوله على الرداء

المصنوع من السساتان الابيض،

مضيعاً: وفضلا عن مزاياه الفريدة

كملاكم احترم شجاعت

وقد بيعت في الاجمال ثلاثة

آلاف قطعة من اغراض استخدمها

محمد علي في حياته الشخصية

والمهنية بـ ١٠٣٢ مليون دولار. لكن

محمد على المصاب اليوم بمرض

باركنسون لن يتلقى أي دولار من

المبلغ اذ أن القطع التي بيعت كأن

قد حمعها هاو اميركي يدعى

اتذبنت اثناء بطولة العالم

للملاكمة في كينشاسا وموقعة من

محمد على بـ ١٧٢٥٠ بولارا فيما قدرت قيمتها بين ٢٥٠٠ وه الاف

دولار. وبيعت رسالة من ست

صفحات كتبها محمد على الى

السلطات الاسيركية في العام

١٩٦٦ ليطلب اليها عدم أرساله

الى حرب فيتنام بـ ١٣ الف دولار.

وكان محمد علي إو كاسيوس

كلاي اعتبر فأرأ من الخدمة

الاول (أكتسوسر) ١٩٧٤ في

وقد بيعت صورة عمنلاقة

واستقامته.

روئي بالوجر.

مليون دولار على صاحبها

المعربات المطلومات بستغلق

الملاة من نيسة همري

The same of the sa

and the same of th

The second of the second

به ا دار می نسست ریش

بهندي سعة عرعون

يانك راسي سو ولمنهجة

المنت شرت و صاء تصور

إلى للداب عن السن المناطقة

إلى عديد بمعرض ما العلواد في

ورعدوست سعس معوفها

بريشي منسب وتند

ينب إلموس الداه للعرفي

بنودون سنسر بالمسراء عني

يري يوسود سريد مساوي

عين سونس سعه ، و منويد

يرؤ رضمتان سمارسا وهو

ستة اهداف شبابية في مرمى الاتفاق

🛘 جدة، الرياض –

انتزع النصر ثلاث نقاط مهمة في عقر دار الوحدة في مكة المكرمــة عندما استطاع

وفي جدة تنوق الاهلى طعم

العروض الباهتة وتغلب على الرياض بهسدسقين لهدف في مباراة لم ترق ايضا للمستوى انتزع النصر ثلاث تقدم الرياض بهدف باكر في

سجلها فهد الحمدان، وعادل الفوز قبل نهاية اللقاء يسبع البرازيلي سيرجيو للاهلى بركلة جزاء ايضًا بعد دقيقتين فقط من مقائق فقط بهدف وحيد من راس مداقعه محسن الصارثي في هدف الرياض. وفي المقييقة المرحلة النسانيسة من الدوريّ الاضيرة من الشوط الاول سجل السعودي لكرة القدم (كأس شادم مدافع الاهلي بدر خبرامي هدف الترجيح لفريقَّه. الحرمين الشريفين).

وقدم الفريقان مساراة حسدة هاجم فيها النصر بقوة ودافع فيها الوحدة بصلابة حتى حانت التقييقة الـ ٨٣ هينما تحرر الوحداويون من نفاعاتهم بحثاً عن هدف فسجاء الهدف في

لهدف واحد.

الاتحاد الأول في الدقيقة الخامسة عشرة وعادل للتعاون شيلومبا استدعاء احمد خليل لمواجهة ايران

الدقيقة السابعة من ركلة جراء

وفي بريدة كانت عودة المغربي

احمد بهجا الى تشكيلة القريق

الاتحادي مثمرة اذ فأر الاتحاد

على مضيفه التعاون بهدفين

سيحل بلادي كيوميا هدف

وبعد دقيقة واحدة فقط من هيف التعادل صنع بهجا الهدف الثاني مثلما صنع الإول لكنه هذه المرة الى جبرتي ألشمراني الذي سجّل هدف الفور.

واكتسح فريق الشباب نظيره الاتفاق بستة اهداف من بون مقابل سجلها البرازيلي امىيىرسسون (٢٠ و٥٧) وستعت العويران (٤٥) وقهد المبيعي (٤٩) وجــبـريل مــواليني (٧٣) ومرزوق العتيبي (٨٧) في المباراة التي جمعتهما أول من أمس على ملعب الفائر.

وتسبب العاجي ميشيل باسولي في هزيمة فريقه عندما تلقى بطاقية حيميراء في الشوط الاول لخاشنته لاعب الشباب خالد

وشبهدت المباراة سيطرة شبابية مطلقة على مدار شوطيها

الشبعلة (١/١) في مسيساراة متوسطة، وكان الشعلة هو البادئ

بالتسسجسيل عن طريق اللاعب مــوسی تراوري (۱۹)، وعـادل

للطائي اللاعب فيواز القبالان

الأمير سلطان بن فهد يجدد الثقة بالمنتخب السعودي

🛘 الرياض - والحياة،:



سلطان بن فهد نائب رئبس الاتحاد السعودي اک ة القاد السعادي لكرة القدم رئيس لحنة المنتخبات

صوبية، الشقسة في لاعسبي المنتخب السعودي لكرة القدم والجهارُ الفني، وقَّال: ۗ ﴿إِنَّهُ بِقِيرٍ مَا ٰ هو مؤلم فقدّان المنشخّب لسعّض النقاط خلال التصفيات الأسيوية المؤهلة إلى نهائيات كأس العالم الْمُقْبِلَة، إلا أَنْنِي أَرى في الْفرصة الباقية أملاً في تحقيق الهدف

StarTAC

واشار إلى أن الأصر اصبح الآن معتمداً على الجهد المضاعف من اللاعبين بعد أن تم توفير كل الإمكانات لهم، مؤكداً أن ثقته لا حدود لها في لاعبى منتخب

> من جهة أخرى، استدعت لحنة المنتخبات في اتصاد الكرة مدافع فريق الاتفاق أحسد خليل للانضام لمعسكر المنتخب السعودي الذي يستعد غلاقاة إيران الجمعة المقبل في إطار التصفيات الأسيوية.

ويأتي اختيار خليل بسبب اصابة محمد الخليوي ووقف

احمد جميل لحصوله على البطاقة الحمراء في المباراة الماضية أمام تورط النعيمة

بن محمد رئيس نادي الهالال تُورط صالح النعيمة في محاولة النصب التي تعسرض لها نابيه والمتمثلة في استبدال لاعب برازيلي باخسر من قسبل أحسد السماسرة في البرازيل. وقال خالال المؤتمر الصحافي الذي عقده اول من امس في مقر النادي بضاحية العريجا ان النعيمة أول من اكتشف التروير، إذ أن أسم

دائِمًا معلك "StarTAC

شركة شفاي والاعترونيات، حدة. حاضد ٢٠١٠٠ كومسلة (١٥١٧)، الرياض، حاصد ٢٧٥٥١٦٢ شركة جديو الاعترونيات، بر عدي قاصد ١٤- ١٥، ابوطبي (خارع الطار)، حات ٢٩٨٠ ١٨٠

والمراكة الكون التقلة الكون هاتف و ١٤٠٠ . شركة كيمجي راما أمن لأجهزة الإتمالات مستمار ماتب ٢١٠ ١٠٠ هركة تكولوجها الإتمالات التمويق الذامة. ماتف ٢١٥٧٥

شركة وهر هالت الله والفاحة الانسالات الدرحة ، مانت : ١٨١٩٠٤ . سيستل، القاهرة، عائد ع ١١٨٠٠٠ ، ١١٨١٤ الإسلام والت ٢٠١١١١٠ و١٥٢٠٠٠٠ .

واست يدف (الشركة الأردنية لخدمات الهوانف المتقلة)؛ عبتان حاشة ١٨٦٢٧٥٠ ، الوغيل الفشد شركة ٥٢٥ ، المؤرخ العشد شركة اليانيت، عاشت ١٨٧٧٧٧٠ ،

من جهة أخرى، نفى الأمير بند

اللاعب سباستيا. واستغرب رئيس الهلال

الهجوم الذي تعرض له النعيمة. وقال إن النعيمة من أبناء الهلال البارين ولن نشكك فيه. وأرجع اسباب عدم التعاقد مع

لاعب منتسخب الكويت بشسار عبدالله إلى برنامج المنتخب الكويتي، وقال: وفي حالة انتهي ارتباط اللاعب بمنتحف بلاده سيدرس الهلال انتقاله بهدوءه

هاتف خليوي متفوق، خرَق كل المقاييس في

سهولة الحمل. جهاز "StarTAC

يمنحك مدّة حديث غير محدودة و دون

انقطاع بفضل تقنية فريدة لبطاريته التي

مواصفات متقدمة مثل التوافق التام مع

الفاكس و بث المعلومات و الرّنين

الإستخدام السريع ليكون سهل

StarTAC"

MOTOROLA

What you never thought possible.™

(A). Motorole and StarTAC are trademarks of Motorola Inc. © Copyright 1997 Motorota.

الصامت ™Vibracall وزر

الإستعمال. كلُّ هذا صُمِّم

بحجم بطاقة الإعتماد.

يمكن تبديلها خلال المكالمة. كما أنه يمنحك

اللاعب الموجود في الناشيرة ليس

اللاعب المطلوب، وهو سياستيا

ودلفيرا، مؤكداً أن الهلال حصل

على ضمانات تضمن له استرجاع

جميع ما يفعه أو التعاقد مع

لكرة الطائرة مفتوح حتى الخميس

ينظمها البوشرية اللبناني للمرة الثانية

■ يقفل بعد غد الحُميس باب الاشتراك في مسابقة كاس الأنبية العسريسة البطلة الـ ١٦ للكرة الطائرة التى ينظمسها نادي الشبيبة البوشرية بطل لبنان من ١٤ الى ٢٢ تشكرين الشكاني (نوفمير) المقيل. وسيق ان نظمّ

🗆 بيروت – والحياة:

البطولة الـ ١٣ ألعام ١٩٩٤.

وحتى الساعة، تبلّغت اللحنة المنظمة مشاركة تسعة أنبية عربية، هي الهالال حامل لقب

القطري والعين الاساراتي وكاظمة الكويتي والقسدس الفلسطيني وستينون اليسمني... في وقت

ضمن برنامج البطولة.

باب المشاركة في بطولة الاندية العربية

الاتحاد «يرد الصفعة» للنادي الاهلى

نفسه قرر الاتحاد ايضا توقيع

غرامة مالية على ادمد حسن

قدرها ١٠ الاف حديثه بعدما وقع

في وقت واحسد العب للاهلى

والإسماعيلي واعتبر عقده مع

الاهلى لاغيباً، وعقد الاسماعيلي

فحر هذه الازمة يعد أن قدم للجنة

شؤون اللاعبين في اتصاد الكرة

للصري صورةً من العقد المبرم

بين النادي واللاعب لحمد حسن

والذي ببدأ من الموسم الحسالي

١٩٩٨/٩٧، ويستمر لمدة عُ

سنوات. وفي الوقت نفسه تمسك

الاسماعيلي بلاعبه وقدم للجنة ما يؤكد ارتباط اللاعب نفسه بعقد

نتهى هذا للوسم وصبورة من

العقد الجديد بين الذادي واللاعب

والذي يبدا من الموسم المقبل

شؤون اللاعبين أتخذت قراراً في

السابقية الـ ١٥ وثالث بطولة

الاندية الاسيروية والاهلي السعوديان، والزمالك المصري

والعجيب في الازمة ان لجنة

وكان النّادي الاهلى هو الذي

هو الصحيح شرعاً.

وشياب الحسين الاربثي والعربي سيحتضن ملعبه المقفل مباريات

يسجل غياب لفرق المغرب العربي... وسيتمثل لبنان بفريقي البُّوشُّرِيةٌ والرياضي غُلْزيرٌ وصحيف بطل لبنأن الذي

المجموعات وجدول مباريات الدور الاول، سيجرى الجمعة المقبل في فندق سايد روك - المعاملتين، وسيلي نلكُ مؤتّمر صحافي حوّل الاستعدادات الخاصة بالبطولة.

وغسادر بيسروت غسرير امس الاثنين الى مصسر للانخسراط في معسكر تدريبي يستمر عشرة ايام، كما سيعسكر البوشرية في مصر ابتداء من ٢ تشرين

اجتماعها الذي عقد مساء اول من

امس في مقر الاتحاد بوقف

اللاعب تحين الانتهاء وتراسة

الموقف تماماً من خلال المنكرات

المتناق ضعة التي ارسلها ناديا الاهلي والاسماعيلي. لكن الاتحاد

حسم الامر مساء اليوم نفسه

بمعاقبة الإهلى باليأ والغاء عقد

اللاعب مع النّادي، وهو الاسسر

الذي بعد ردا سريعاً للصفعة التي

تلقأها اتجاد الكرة برئاسة سمير

رُاهر من النادي الإهلي برئاسة

وكسان رد القسعل في الإهلي

سريعا وعنيفا اذعقد الكتب

التَنفيذي في النادي برئاسة حسن

حمدى وكيل النادي اجتماعا مهمأ

مساءً اول من امس لبحث الموقف

وعقوبة الاتصاد، وتقرر انه في

حال رأي مشترك في شأن الازمة

والاتحاد سيتم الدعوة لعقد جلسة

طارئة لمجلس أدارة النادي لاتخاذ

صالح سليم.

القرار التهاشي.

سحب القرعبة لتحديد فرق

فسحب منه لقبه ومنع من ممارسة الملاكسة في الولايات المتسعدة وحكم علبه بالسبحن خيمس سنوات. ثم استعاد محمد على لقبه كبطل للعالم في الوزن الثقيل وأعلنت اللجنة المنظمــة ان اثر فوره على جورج فورمان اثناء المباراة التاريخية في ٣٠ تشرين

والحق الإخاء الإهلى عاليه

بعقريبه الصفاء الخسارة الاولى

هذا الموسم، حين اسقطه مهدف

وقت ممتاز للمغربي الخنوشي فَّى ماراثون شيكاًغوَّ ■ شيكاغو (الولايات المتحدة)

كينشاسا.

أ ف ب - أحررُ العداء المغربي خالد الخنوشي المركس الاول في سباق ماراتون شيكاغو النولي اليوم الاحد قاطعا مسافة ١٩٥٠٪ كلم في ٢٠٠٧،١٠ سساعية. ورقم الخُنوشِّي (٢٥ عاماً) الذي يعيشُ في نيـــويورك في اول ســـبــا للماراتون بخوضة، ممتاز لانه الل بثانية واحدة و٤٠ جزءاً من الرقم القبياسي العالمي المسجل بإسم الاثبوبي بيلانسه سنسأمو والصامد منذ ١٩٨٨. ولقى الخنوشي منافسية حادة من العدائين الكينيين الذي حلوا في المراكسيز من ٢ الى ٥. ونال السياقُ الذي شارك فيه ١٦ الف عداء وعداءة. ولدى السيدات حلت البريطانية ماريون ساتون اولى سسحلة ٢٠٢٩ ساعة وهو افضل رقم شخصی لها.

وهنا ترتيب العدائين الاربعة الاوائل: ١- المغسربي خسالد الخنوشي ٢٠٠٧، ١٠ سناعية، ٢- الكينني فرد كيبروب ٢٠٨٠،١٩س، ٣- الْكيني بيتر نديراغو ٢٠٨٠٤٦س ٤-

وهنا ترتيب العبداءات الإربع الاوليات: ١- البريطانية صاريون ساتون ۲.۲۹.۱۶ ساعــة، ۲-الدنماركية غيته كارلشوي ٣١. ٣١. ٣١. ٣١س، ٣- الاوكرانية ايرينا دوغ انتثب في ١٣ .٢٥ .٢س ٤-الاميركية كريستين ماكنامارا

الدوري اللبناني لكرة القدم فوز أول للعهد وخسارة أولى للصفاء

افتتح الهومنمن التسجيل بواسطة عبيداللطيف الحلو في الدقيقة الـ ٢٨، وعادل الانصبارّ عن طريق ليث حسسين من ركلة جِزَاء في النقيقة الـ ٣٧، ثم رفع غُلته بو اسطة مالك حسون في الدقسية تين الـ ٤٩ والـ ٨٧، واحمد سقسوق الدقيقة الـ ٥٣، ومحمد موسى في الدقيقة ال ٥٦. ولما حاول منير حسين تشتيت الكرة في الدقيقة الـ ٨٢،

وفاز الهومنتمن على الحكمة (٢/صفر) سجلهما استيبان عن في الدقيقة الـ ٣٤، وحاجي قانير في الدقيقة الـ ٥٥. وتغلُّ النجمة على التضامن

لافتاً على الراسينغ.

فكان الهدف الثاني للهومتمن.

تصولت خطأ الى مرمى فريقه،

□بيروت - «الحياة»: صور (١/٢). سجل للفائز بلال فليفل في الدقييقية الـــــ ١٠ وموسى حجيج منّ ركلة حِرّاء في ■ اندفع الانصار في مقدمة الدقيقة الـ ٧٣. ورد حسن جواد للتضامن في الدقيقة الـ ٧٨،

ترتبب بطولة الدوري أللبناني لكرة القدم بفارق نقطتين عن اقرب منافسه الهومنتمن والنجمة، في ختام المرحلة الرابعية. فينات رصيده ١٠ نقاط اثر فوزه الواضح على الهومنمن، في حين اصبح رصيد كل من الهومنتمن والنجمة ٨ تقاط واحتل الهومنتمن المركز الشاني بقارق الاهداف، وتخلى شباب الساحل عن نيل الترتيب، بعدما حقق فورًا

يتيم على ملعبه، سبحله زاهر العنداري في النقسقة الـ ٣٩. واحتج جمهور الصفاء كثيرا على قبرارآت الحكم النولى السبوري أسامة الشامي، وتحولت رده فعلة

واعتراضاته شُعَباً... وفي وقت ببت تشكيلة الصيفاء بركيكة» عرف الاخاء الاهلي كيفٌ ينتزع النقاط الثلاث مطيقاً بنجاح خطة المدرب فأد الطبي وقوآمها الانتشبار الجيد والتماسك بين الخطوط، من اجل النفساذ الي منطقة الخصم. وفاز البرج على الاهلي صيدا (١-صفر) سجله السنغالي جبريل سوسوكو. وتغلب شياب الساحا،

على الراسيينغ بهدفين لتامر اللوز في الدقيقتين الـ ٦٠ والـ ٩٠. وترك الساحل نبل الترتيب للرياضة والانب الذي خسر امام العهد (صفر -١). سجله موسى بديان في الدقيقة الـ ٢٠، وبات رصيده أ نقاط في المركز الشامن، متقدما الاهلى صيدا والراسينغ والحكمة والهومنمن.

الكيني فيليب تشييرشير . To . N . 7 m.

البطولات الاوروبية المحلية لكرة القدم

ي سي ميلان يعود الى فلك الهزائم

الثاني من كأس ايطاليا بعدما كان متاخراً بهدفين. بخمسة أهداف نظيفة في المرحلة السادسة من بطولة ايطاليا لكرة ويدأت المباراة باسوا سيناريو ممكن لميلان الذي تخلف بهدف مبكر سجله اليوغوسلافي ديان غوفيداريتشا بعد دقيقتين فقط ثم طرد صبأنع العبابه الموثت ينغري

وصعد باري اسام يوفنتوس

على ضيفه سميدوريا (٢/٢) الضَّميسُ المَاضِي فَي ذَهَّاتٍ النَّورُ

اكتسح يوفنتوس مضيفه بأري القدم، لكن الحدث الايرز كمان خسارة ميلان المشيئة على ارضه

وقار بارسا على بولونيا

امام ليتشي الذي حسر مبارياته

ه؛ دقيقة قبل أن يسجل سهاجم باري السويدي كلاس ايتغيسون هنفاً في مرمى فريقه. وفي الشوط الثائي كرت السبحة بعد طرد مدافع باري المغربي رشيد نكروز في الدقيقة الـ ٥٦، فيأضاف الفَّرنسي رَين الدين ريدان هدفين (۲۲ و۷۹) والیساندرو دل بصرو هدف أ (٨٧)، وحدا جان باولو مانيغيتي مداقع باري حنو التغيسون فسجل ايضاً هدفاً في

وسقط ميلان سقوطأ جديدأ

امام ليتشي (۲/۱).

مرمى فريقه (٨٩).

بهدفين لانريكو كبيرًا (٣٧) ودينو

الحُمْسُ السَّابِقَةِ، وبات في المركز الثالث عشر برصيد ٥ تقاط مع تسجيله ٥ أهداف اي بقيارق ١١ نقطة و١٢ هدفاً عن جارد الانتر. وكان ميلان تغلب بشق النفس

بيان سافيسيفيتش في التقيقة

الرابعة ليكمل فريقة المباراة بعشرة افراد. الدراماتيكيمة في الوقت بدل الضيائع من الشيوط الاول عندما احتسبت ركلة جزاء ضد حارس ميلان ماسيمو تايبي لاعاقته فرأنسيسكو بالمييرو لكن الحارس عوض خطأه وصد ركلة الحزاء التي انبري لها بالمييرو نفسه. ويعد دقيقة واحدة احتسب الحكم ركلة جزاء ثانية لليتشي تسبب بها الكرواتي رفونيمير بويان الذي عرقل كارالي داخل المنطقة

فسندها الاخير بنجّاح هذه المرة. ورد مدلان بهدف عندما مرر الفرنسى ابراهيم با كرة عرضية حولها مواطنه جان سيبريان خطا داخل مرماه (٦٧). والخسارة هي الثالثة ليلان في سن مباريات، وعشما خرج لاعبوه من الملعب ووجهوا بصفير الاستهجان من قبل الجمهور، وخرج الحكم في حراسة الشرطة وقنفت باتجاه

حامل الراية اسهم نارية. وتعمادل فيورنتينا وروسا سلباً، وتغلب سسبدوريا على بيأتشنزًا (١/٣)، وبريشيا على فيتشنزا (٤/صغر). وهنا ترتيب فرق الصدارة:

١- انترميلان ١٦ نقطة

٢- يوفنتوس ١٤

٣- بارما ١٤. اسياتيا

وحقق ريال سوسييداد فوزأ كبيرأ على مضيفه اوفييال بحُمسة اهداف نظيفة في للرحلة السابعة من الدوري الإسباني وسيجل دي باولو (٢ و٢٠) وايدياكيـر (٢٦) ودي بدروس (٧٢ من ركلة جـزاء) وكوفاسيفيتش

(٨٠) الإهداف الخمسة. وحقق اسبانيول فوزأ كاسحأ على بيت يس بدّ مستة اهداف للارجنت يني ايسنايدر (١٢ و٢٧) والفرنسي أويديك (٥٥ و١٤ من ركلة جراء) ولويس (١٠). وفاز ميريدا على سلمنفة

(١/صفر)، وسلتا فيغو على

فالنسيا (١/صغر)، وحسر راسينغ

سائتاندر امام مايوركا (صغر/١)٠

وهنا ترتيب فرق الصدارة ١- برشلونة ١٩ نقطة ٢- ريال منريد ١٧ ٣-اتلتيكو مدريد ١٤.

144 Marie Sand عو اللب المنصاف

-

بهند بشراعة عن

*** ************************

with the same

The state of

الصمعيج ويباه غي فعا ----

الريشال والمعد المعا

A STATE OF THE STA

عبرن من المنتموة

he sing has give

تعسرية وفي ط

The state of the state of

وتنواع ومنة لضن

-

فروج ويتسنف ءه

كنسف فيهبك الو

استج عر الراه الناه

ض بنسيساة النصورة -

Your Mary!

و تر بستهد

A service and a service of The state of the s

-

William Land The same of the sa The same of the same of * 1/ 3/4/1940

The second secon

واوضحت بريجيت انه قسبل ستخدام الغلفل المجفف في الطهو

يجب ان يُنقع لحوالي ١٥ دقيقة في ماء

مسغلي، ويمكن بعسدها ان يُقطع

ويستخُدم مثل الفلفل الطارج. ويمكن

أنَّ يحمَّص أو يشوى قليلاً قبل نقعه

استعمالاً هو «الباسيللا» الذي ينتج من

قلفل ،جيلاكاء. ويمتاز مذاق هذا الفلفل،

الذي تراوح حرارته من ٣ الي ٥ برجات

على المقياس، بشيء من عرق السوس.

وبوبلانوه مجففه ويمتاز بقشرته

المتغضنة وشكله العريض. وتراوح

شدة حرارته من ٣ الى ٥ درجات ايضاً.

ومذاقه شبيه بالفاكهة، مع اثر من طعم

القهوة والزبيب والتبيغ. وتوصى

بريجيت بحشوه بالرز والقطر وسمك

نوع اخر من فلفل صوبلانو، الصحفف

لكن حرارته اكثر اعتدالاً بالمقارنة مع

«انكو، وتراوح من ٢ الى ٤ على مقياس

الصرارة. وتفضل بريجيت أن تصنع

منه حساءً مركزاً مع الكمون والطماطم

الطازج والثوم. وتقول ان والكمون

اما دغواهيللو، فهو فلقل مجفف

معتبل الصرارة (٢ الى ٤ درجات).

ويمتاز بقشرته الصقيلة ولونها الاحمر

البرتقالي الغامق. وبين الانواع التي

جرّبناها فلّفل ،كاسكابل،، وهو نوّ شكلّ

مستدير ولون كستنائي، وتصدر عنه

خشخشة عند هزه بسبب البدور داخله (كلمة «كاسكابل» تعني الخشخشة

باللغة الاسببأنية). وتبلغ حرارته ٤

وستبدأ بريجيت قريبأ عرض ثلاثة

انواع غير مالوفة ويصعب العثور

عليها من الفلقل. ويمتاز احدها، الذي

بُعرف بـ «تشبيلهواكل نيغرو»، بجونته

وَكَلَّفْتُهُ المَرْتَفَعِّةَ وَأُونَهُ ٱلْأَرْجُـوَانِي الغامق الذي يميل الى السواد، وهو لا

ينمو الآفي جنوب المكسيك. والنوع

الاخر، مكوستينو ارماريللوه، هو فلفلّ

كهرماني اللون ونو قشرة لأمعة ونكهة

خفيفة تشبه الليمون، ويستخدم لصنع

صلصَّاتُ «مــولُايَّ» صَـَـفـراء. والنَّوعَ

الثالث، «باسيللا بو اوكساكاً»، هو فلفَّلُ

وهناك انواع من الفلفل من مناطق

اخرى في العالم، من ضمنها الغلفل

التايلاندي الاخضر والإحمر الذي يمتاز

بصرارته الحارقة التي تبلغ ٩ نرجات،

وقلفل «عين العصيقور» الهندي الصار

جداً. ويمكن للفلفل، بالإضافة الى ما

يقدمه على صحيد المذاق، أن يكون

مُفَدِداً للصَّحة. فَهو غني بفيتامين

سي، وفيتامين «أي». واكتشف الاطباء

الجهاز التنفسي، وهم ينصحون

المصابين بالتهاب رئوي مرمن أن

يتناولوا وجبة متبلة صارة مرة في

البيوم. ويمكن للفلفل أن يسساعيد

الأشخاص الذين يسعون الى الرشاقة،

يسد للرئتسين ولامسراض

باسيللا حار معالج بالدخان.

والقلقل بكمل احدهما الآخر،

كما جربنا مذاق فلفل «مولاتو»، وهو

وهناك نوع «أنكو» وهو فلفل

واحد انواع القلفل المجقف الاكثر

لزيادة النكهة.

البِلُم والربيتون.

انقاده، وللأسف فإن جسد المراة

اصبح واحداً من اساليب الضغط عليها

واهانتها وتهديد اسرتها. وقد لاحظت

مجلة «كايرو تايمز» - التي تصدر في

القاهرة بالانكليزية - ان المجتمع

المصري بنظر الى الاغتصاب باعتباره

خطأ جنسياً، وليس جريمة عنف

ومركز النديم، الى أن جريمة الاغتصاب

لا تقتصر على الشارع، بل تمتد الى

داخل المنازل، فهي تشمل اغتصام

المحارم والاطفال، الا أن الرأي العام

المحصري يمسيل الى نفي حسوث

نلك العنف الواقع على المرأة فإن وقف

الفعل ليس الحل الامثل، لانه حل قصير

معالِجة الاسباب التي تؤدّي الى الفعل.

وبدلاً من السخرية التي تتعرض لها

الجمعيات العاملة في ذَّلك المجال من

جأنب الرجال، وتسميتها على سبيل

التهكم ب درابطة المرأة المفترية، فإن

عليهم - أي الرجال - ان يساهموا في

علاج الاسباب قبل ان تتجه المراة فعلاً

المدى. وعلى المهتمين بالقضي

وهكذا، فإذا اردنا ان نرفع جانباً من

ويشير النكتور عبدالله منصور من

سلاحها الجنس.

الجريمة.

النساء المصريات المظلومات يستغثن

«المرأة المفترية» يضربها زوجها ويشوهها صديقها ويخدش حياءها المارة

🗆 القاهرة – من أمينة خيري:

 لا مبالغة في القول ان المراة هي شغل المجتمع المصري الشاغل، وهمه الأكبر الذي لا تنافسها على مكانته سوى مشكلة توفير الاحتياجات الرئيسية في الحياة من مأكل ومشرب وملبس، ولفرط أهمية المرأة المصبرية فهي تكون ضلعا مشتركا سواء كمحرك في سبيل تلبية تلك الحاجات الرئيسية أو منفذ لتفريغ الضغط الناتج عن عدم امكان بلستها.

فالمرأة في مصر تشغل حيراً كبيراً من اهتمام الرجال في مصر: رجال الدين النين بنادون بارتدائها الحجاب، ويرى بعضهم أبعادها عن المناصب القيادية المهمة. ورجال الجماعات الاصولية التي تطالبها بارتداء النقاب والعودة الى البيت. ورجال الحكومة النبن بطالبونها بتحبيد النسل ورجال الموضة والتجميل النبن يغرونها بشراء منتجاتهم والتزين في

والمبرأة المنصبرية ايضنا منحط اهتمام فئة المجرمين والمغتصبين والمرضي النفسيين النين يجدون فيها صيداً ثميناً. فحلاها النهبية ومقتنياتها هدف سبهل للصبوص، خصوصًا إذا لم تكن في صحبة رجل تحميها بقوته الجستية. وحسدها مطمع للباحثين عن المشعة من دون وجه حق. وهي أيضا ضحية سهلة لمن تخول له نفسه ان يلقي على وجهها قدراً من حمض الكبريت أو «ماء النار» ليشوهه عقاباً لها على فسخ خطبتها

ا منه، او اهانتها له او اي سبب كان. وعلى رغم ما تتعرض له المرآة ف مصر من ظلم وانتهاك لبعض حقوقهاً الإساسية وغير الإساسية، فإن قليلين هم النين يهتمون بقضيتها. وتلك فرصة تمينة لا يقوتها الاعلام الغربي، فقد نشرت دلوس انجليس تايمز، على سبيل المثال، موضوعاً عنوانه دالنساء المصريات يشوههن الحقدء. ونكرت الجبريدة أن حسمض الكبيريت - وهو

دفعت عصار سعفاني لوا

وعصاراته فحب

. 3 F. x .

2 4 m to go # 140

Sand a maria

mand minds.

Con water and

go - consultant

The same

ويغشي وحرس

محكمية المحمدة فرادر

you william .

men man se

Acres property

ئي 📍 ۾ مدن

we wise to

ك الهزائم

A Same Spe

A.

1 mm by

ni white a new

in the state of

نرعي فيعبقة

رت تارسهادان

عوفت سب

The state of the state of

بيس لإعاضه

m.

Wind Harry

Exercise # property

Share Sand

ينجيس عوك

- in ...

-

and the same

Han Japan

Jan & Sunia

The Boutent with ورس المفاحد

to leave -

2 mil made m

the same of the same of the

* 43

,- £.

4-1-2-1 of at the company

سيسر سرعو ١٠١١م

sing own with

وعد برب عداة

3 18 3 3 3

به درسه سارسد

فياميد الرايا للطامية

وعددرنسويته

the way way

سرمان با بوقسوس

وسعق بدر سار

William ...

المعادة المعادة

سنعاس دوده الم

Hay. James

the state of

4.5.45

My Long or

The state of the s

وعدسروب

رعه هراه وغريدان

وهد مريب ميل

. ونوه الله

الم ريال ماريا ال - المستعلق عديداً

عد وند

وحدق سميود فأأ

1 - -

- E-2

-

the many many

المانسار والمرا

اصبح سلاحأ رخيصا وفي متناول اليد لعدد مترايد من الرجال المصريين

يستخدمونه ضد زوجاتهم وصديقاتهم

المعاكسات والاغتصاب. فالمعاكسات -على رغم انها قد تكون الخطوة الاولى نحو الاغتصاب - يعتبرها كثيرون من باب انخال السرور الى نفس المراة خصوصا إذا كانت من نوعية والقشدة، و«العسل، والقمر الذي هبط ليمشى

على سماع ما لا تحب ان تسمع.

اما في الشارع، فالعنَّف الذي

يمسارس ضسد المسرأة يتسراوح بين على الارض... مع انها شَكل من اشكالً

وفي بحث ميداني اجري على ٥٠٠ اصرأة مصرية و١٠٠ رجل، اقرت كل النساء انهن يتعرضن للتحرشات والمضابقات اثّناء سيرهن في الشارع، وَّتَتَرَاوِحُ بِينَ الفَاطَ جَارَحَةً (١, ٤٥ فَي المئة)، وتحرش جنسي باللمس (٣٧,٥

يضرب امه، او يطردها من بيشها، او يقتلها لأسباب عدة أغلبها مادي.

الامتهان والاستضعاف ونلك بإرغامها

البدنية والنفسية على الضحية ولكن لإسلوب تناولِ الصحية مع لها. اذ ان ويعتبر المركز ان الختان والدخلة الملدي (فض بكارة العروس وإعلان شرفها على العامة كدليل على براعتها المجتمع يُحمِّل الفتاة او السيدة الوزر من الخطيئة) من انواع العنف الأخير. الاكبر لأغتصابها. ويعتبر أن تبرج كما أن أرغام المرأة على الزواج المبكر الفتاة، او طريقة مشيتها، او توقيت شكل من اشكال العنف. وتشيير احصائية الى ان ٢٥ في المشة من وجودها في مكان ما، او سيرها في الشارع مع صديق او خطيب لها... كلهاً عوامل تشبجع ضعاف النفوس على المصريات في سن الـ ٣٥ تزوجن دون اغتصابها. وتعد الحياة الاسرية حقلاً خصباً ويقول السيد أيمن سرور المحامى لممارسة العنف ضد المراة في مصر، والمدير التنفيذي لمشروع المساعدة فَعَالِياً مَا يعد ضَرِبِ الرَّوجِ لرُوجِتَه من القانونية للنساء في المنظمة المصرية

> والقانون المصري لا يعشرف ب ﴿ اعْتَصَابِ الرَّوجِ لِرُوجِتِهِ لِذَا فَلا مجال للحديث عنه على رغم شيوعه. ويؤكد احد البحوث ان ٩٣ في المئة من الرجال يعاشرون زوجاتهم دون

وبرزت اخسسرا ظاهرة الابن الذي

وهناك جريمة الاغتصاب التي تُعد مصيبة المصائب، ليس فقط لأثارها



وقريباتهم. ووصفت الجبريدة - على لسبان نشطاء في مجال حقوق الانسان - ان استخدام حمض الكبريت ضد النساء اصبح وباء في مصر. وتعلل الجريدة ذلك ب والفقر، والكبت الواقع تحته الرجال، والمد المترابد للتيار الإسلامي المتشدد، لكن على صعيد أخر، بدأ عدد من الجمعيات والمنظمات غير الحكومية يهتم بأخطر مشاكل المرأة

المصرية، وهي مشكلة العنف. حتى ان حمعيات نشأت خصيصا للمساهمة في عسلاج المسشكلة أو على الآهل لقتّ الانتباء البها. وللعنف ضد المراة المصرية اشكال وانواع، ومنه اصناف يقرها المجتمع ويباركها ويعتبرها حقاً من حقوق منّ يمارسها سواء كان الآب او الشقيق او الزوج. ويصنف ممركز النَّديم لتَّاهُّيلُ

اصبح من فرط شيوعه مكوناً طبيعياً في المئة). من حسياة المرأة المصرية، وهناك

العنف الجسدي وهناك العنف الذي

ضحايا العنف، (مقره القاهرة) انواع

العنف: فهناك العنف النفسي الذي

يجمع بين الشقينّ.

ارتفاع الضغط والسمنة متزامنان في إصابات القلب

أما سيب حيوث هذه الاختبلاطات القلبية فعائد الى ان السمنة وارتفاع الضُعُط يؤديان الى تضخم شامل في البطين الأيسسر، أو جسوف القلب

سمَّاكة جُدرانة وكبر حجمه، وهذا ما

في المجلة الطبية البريطانية. عتبرت هذه الدراسة ان أهميا ارتفاع الضغط ونلك من ناحية منع الإختلاطات القلسة كالإحتشاء القلبي الذي يحدث بشكل أكبر عند البدينين،

على أهمية انقاص الورن عند البدينين وبالتالي تخسفيف خطر إصبابتيهم بَّالْنِحِـةِ ٱلقَلْبِيةِ، وذلك فيَ تقرير نشر الأمار تعادل اهماية السيطرة على

المستدم حرسراف عد الاوحد الاوحال --يدريه سدو درورك

👉 🗖 إعداد الدكتون (يمون عبيد -

والذي قد يكون مميتاً.

----والمها بالرحد للمالخ عسرس هدخ

al all

الفضائية

المصرية

🖪 سلطت ابصات سويدية الضوء

المجموعة الثالثة ٢٣ شخصاً كانه ا يزيد بدوره من خطر حدوث المرض أو دُوي ورْن طبيعي إلا أنهم كانوا مثلً المجموعتين السابقتين من حيث العمر ً من ناحية ثانية، نوهت الدراسة الي

ان ارتفاع الضغط والسمنة متزامنان في أغلب الاحيان، ومن الصعروف ان تَدْفُفُ مِنْ حِدَةً التَّضِيدُمِ البِطينِي، الا انه من غير المعروف على وجه الدقَّة ما اذا كان انقاص الوزن يترك الأثر ذاته، الندسين. وهذا ما حاولت هذه الدراسة معرفته عن طريق مراقبة ثلاث مجموعات،

ومتابعة اشخاصها لمدة سنة، وجد ان تضمنت الأولى ٤١ شخصاً ببيناً كانت الذين عولجوا بالجراحة منهم حدث احريت لهم جراحة من أجل إنقاص عندهم انخفاض فعلى في الوزن وفي ضغط الدم وضخامة القلب، ولكن بشكل حجم المعدة، بيئما شملت المحموعة الثأنية ٣١ شخصاً ببيناً ايضاً خضّع

إنقاص وزنهم فيتما بلغ تعداد والجنس والطول.

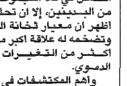
كانت النتيجة ان الاشخاص البدينين لديهم أرتفاع في ضبغط الدم مع ضخامة في البطين الأيسر وثخانة في جداره اكثر من الاشخاص غير

وبمراقبة المجموعات الثلاث



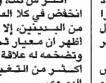


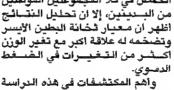
وأهم المكتشفات في هذه الدراسة كان التركيز على ان تحقيف الوزن أهم من انقاص ضغط الدم من حيث أمكانية معرفة حيوث تضخم في القلب، ومن جهة ثانية، فإن الهدف الأول لتحسين أو منع التاثيرات القلبية عند المرضى البسنينين، يجب ان يكون الحــد من السمنة، أو على الأقل اعتباره معادلاً



اكثر من ذلك، وجد أن ضغط الدم







خضعت لنظام غذائي لتخفيف السمنة.

 ■ طريقة الحل: اشطب الكلمات التي تعشر عليها بين الاحد في المنتورة في الشيخة افقيا أو عم وبدا لو متيا الحرف المنشورة في الشبكة، افقيا أو عمونيا أو وترياً،

الفلفل الحاريغزو المطبخ الانكليزي

شيراب من الفلفل والشبوكولا، ويحتوي

بعض اطباق المطبخ المكسيكي الفلفل

والشبوكولا معا. ويمكن الحصول من

متجر التوابل، على رزم صغيرة من

مسحوق شوكولا مكسيكي لونه بني

وتحتوي اطباق «مولاي» المكسيكية

الشبهيرة أنواع الفلفل (كلّمة مولّاي)،

تعنى «مزيج»). واكثرها شهرة «مولاي»

بني داكن يحتوي شوكولا ويؤكل مع

البيك الرومي، لكن هناك ،مـــولاي،

بالوان اضري كثيرة احمر واخضر

وجلب كريستوفر كولومبس بذور

الفلفل من جزر الهند الغربية في العام

١٤٩٣، ومن هناك انتشرت مع الآسيان

والبرتغاليين على استدآد طرقهم

التجارية، فيما نقل الإتراك الفلفل الي

اوروبا الشرقية خلال الفتوحات

العشمانية. وطوّرت هنغاريا مطبخاً

يعتمد على مسحوق الفلغل الجلو.

وبين انواع الفلفل الحلو التي تبيعها

بريجيت يعتبر الفلفل الهنّغاري نو

الْلُونَ الْاحْمَرِ الزَّاهِي احسنها. ووصل

الفلفل الى شمال افريقيا من اسبانيا

وما يثير الإرتباك أحباناً أن الفلقا،

الطارج يحمل اسماً اخر عندما يجفف.

والنوع الاكتر انتشاراً في الولايات

المتحدة هو فلفل الجليسو الذي ستان

بقشرته السميكة الخضراء، ويسحل

هُ , ه درجية على منقيباسُ الحيرارة.

ويتحول هذا الفلفل عندما يُجفف الى

ويمتار فلفل دنيو مكسيكو»، الطويل

والاحمر والذي يعرض بشكل حزمة

متينة، بجانبيته. وقالت بريجيت انه

للأستعمال خُصُوصاً في الصلّصة مع

لم أجرب الغلفل المجفف ابدأ من

قبل، والمشنى ان مذاق بعضها كان

معتدلاً بعض الشيء ويمكن مضغ قطع

والبرتفال، وكنلك من تركيا.

نوع «جيبوتل».

الطماطم.

لم نکهــة ترابيــة لطه

واصنن تبعأ لنوع الفلفل المستعمل.

ومقياس الحرارة من ١ الى ١٠

🗆 لندن - من سورانا طربوش:

في الغرب خلال السنوات الاخيرة، وفي

بريطانيا، اتجه الاقبال في البداية الى

الاطعمة الهندية قبل أن ينتقل الى

صنوف الاطعمة من المكسيك وجرزر

الكاريبي وتايلاند. وحسب بريجيت

إبراث، مالكة منجر التوابل، في غرب

لندن، فأن مأكولات القرن الافريقي -

السبودان واثيبوبينا والصبومنال -

مرشحة لتكون الموجة التالية من

الاطباق دالحارة، التي تُحطَى بشعبية

في بريطانيا. ومن قبيل الصدف أن

متجر بريجيت لا يبعد كثيراً عن مطعم

دماندولا، في ويستبورن غروف، وهو

المطعم السوداني الوحسيد في لندن

ويمتاز بشعبية كبيرة حتى بكاد يكون

من المستحيل الحصول على مكان فيه

التي تُقبّر تماماً منذأق الغلفل الصار.

ويعرض «متحر التوابل؛ انابيب من

صلصة الهريسة المتبلة المستوردة من

شــمــال افــريقــيــا حــيث تؤكل مع

«الكوسكوس». وبين انواع الفلفل

المجفف الاكشر حرارة التي تباع في

المنتجر والشيطان الافريقي، من

السودان، وهو يباع ايضاً بعد طَحنه

تحت اسم مسحوق الفلفل دالسوداني

من الفلفل الحسار في العسالم. وادي

الإقبال على المأكولات الحارة الى زيادة

كبيرة في الاهتمام بالفلفل الحار خلال

السُّنُو اتَّ الْقَلْئِلَةُ الْمَاضِيةُ، كما يَتْجِلَى

في عند الكتب عن الفلفل والمواقع على

شبكة دانترنت المكرسة لانتاج الفلفل

شارع بورتبللو رود، اقامت بريجيت

«امسنية الفلفل الحار، في متجرها

وعرَفتنا على مجموعة متنوعة من

الفُلفُل الحار الطارِّج والمحِفف. وتعملُ

بريجيت بالتعاون مع شركة «كول

تشعلي،، وهي شعركة تتمركز قبرب

متجرها وتلبى طلبات الزبائن عسر

البريد وتزويهم انواعا مختلفة كثبءة

من الفلفل المجفف. وقدمت في نهاية

الأمسية لكل واحد منا كيسأ يحتوى

مزيجاً من الفلفل الحار المجفف لنجرب

کیماویة تعرف بـ «کبسایسین» ویجري

التسعبسيس عن شدة حسرارة الفلفل

بالاستناد الى مقياس من ١ الى ١٠

درجات. وعند احد طرفي المقياس هناك

والموطن الاصلي للفلفل هو اميركا

كطعام في المكسيك يرجع الى السنة

٧٥٠٠ قَبِلُ الميلاد. وكانتُ ٱلاسواق في

المكسيك القيجمة مليئة بالقلفل الجار

من كل الاحجام والاشكال والالوان، ولا

وترجع حسرارة الفلفل الى مسادة

وَهُلال مهرجان الاطعمة الاخير في

وهناك بين ١٥٠ و ٢٠٠ نوع مختلف

ويعد العالم العربي احدى المناطق

من بون الحجز مستقاً.

الفائق الحرارةء

■ تزايدت شعبية الماكولات الحارة

1 ابد اطروفة امتعض امن	-رچ	خـ	م لله	فيا	نـا: ن	صرة	- 11	من الح.	بة ا		الض ا توا		الكك المص	
اجلبوا	ع	و	1	J	ي	ě	w	ق	1	۾	w	3	٤	
	س	ق	1	غ	س	9	ō	ė	٦	J	ŗ	1 :	w	
ج اب	٩	Ξ	τ	3	ق	L	غ	ي	١	Ļ	_	ŗ	٦	
جارية	س	س	Ξ	٤	å	ش	5	E	3	J	۲,	ب	ق	
حثم	ř	ō	3	٤	ي	۾	J	J	ع	1	Ė	J	1	
حدد	Ī	س	ف	ŝ	ل	1	1	ن	ب	J	Ξ	9	Ε	
جىيد جرىون	9	٦	ن	9	و	ي	ف	٩	F	ن	Ų,	ق	ٿ	
جس	ب	ي	È	ڼ	ر	و	1	٩	Ě	J	w	ث	e	
جل	J	3	۵	*	1	ط	ن	*	ي	ŏ	٩	٤	٤	
يس	٥	Œ	ع	ن	J	1	1	ق	ف	u	Ε	ن	ī	
		_	, ,		_		_	_	_		_	_	_	

ج غ ل 1 ف ء ق ة 1 ب د ١١١

لا تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

٩- قيظ - شارع ضيق ١- من الحلوبات العربية فلسطينية ٣- بلد - ذائع الصيت ٤- من مناسك الحج ٧- آلانت - بسط

١- ملكة تهمر لميش ٤- أشفقتم ٥- المغزع - قوام

٥- يتمكن - رج ٦-- ضد انخفض - مضن ٨ – يطيل النظر إليه -

الكلمات المتقاطعة ٢- نهــبطّ - قطع من ٦- صد وتر - صغير ٧- أسعدها - ضد ارخى

حل العدد السابق: جميل قاشا.

> ٨ - تعضي ولا تتمكن من استدراكها - شدة الحر

A V 7 0 5 T Y 1

س سائفة

سد سليقة

سماق

٩- ضد شبع – عملة عربية حل العدد السابق افقياً: ١- البندقية ٢- رطب ٣- بوريس بيكر ٤- اوسلو

- نرد ٥- اموات ١- طلال - حام ٧- لبيت - تم ٨ -نسنا - مل ٩- زي - بطلان. عمودياً: ١- اسبارطة ٢- و و - في ٢- بطرس غالي ٤- بل - لبيب ٥- درسوا - ينط ٦- قطب - محتال ٧-يبينوا ٨ - كرامتهن ٩- بردت - مل.

🗷 الحمل (۲/۲۱ – ۶/۱۹): بجب أن

دعما مسن كان دائما متفهما لمواقفك وسطسيل النتقادات التي 🗷 الجموزاء (۲۱/٥ – ۲/۲۰): ارفض التنازل عن حقوقك من اجل مكاسب أنية لن تعمر طويلا. ■ السسرطان (۲/۲۱ - ۲/۲۷): لا تقبل بمهادنة من حاول إغراقك في وحول أنت أبعد ما يكون عنها. ¥ :(\/YY - Y/YY): ¥

حضورك القوي الفاعل. ■ العنراء (٨/٢٢ - ١/٢٢): فكر في كلام سمعته في الأمس، فظأهرة المغري قد يخفي مساوئ كبيرة. ■ المسيسزان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): تعترض طريقك عقبات ومشاكل كان عليك تخطيها منذ وقت طويل... لكن ■ النفسة رب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱):

بحين موعد قطف الشمار التي أنتظرتها طوبلا ■ القصوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): ينبغى عليك القيأم بخطوة إيجابية رِّيل حوا من الجفاء في محيطك المباشر لا لزوم له ■ ألدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): المهمة المطروحة عليك صيعية لكيك تعلم

🗷 الحوث (۲/۱۹ - ۳/۲۰): لا يجوز أن تهترُ تقتك في نفسك إذا تعرضت لنكسة صنفيرة لأن الوقت مشاح مَسَامَ الخَيْنَ يَا عُرِثُ فَيْ إِلَى الْمِسْلِيْنِينَ الْمُعْلِيجِ وَوَابِطُ لِلْحَبِّ ١٥,٠٠ نَشَرة الإخبار، ١٥,٦٥ برنافع والعالم سنيماء (إعانة)، ١٠,٧٥ المسلسل العربي وبيت المبلة و ١٧ ، ١٧ عتارين الأذبيان ٣ ، ١٧ برنامج وصدت بالنياء . - ١٨٠ نشرة الأغيان - ١٩٠٠ الغيلم العربي والتهي الحب، ٢١,٠٠ نشرة . الأَجْبَانِ، ٢٠,٢٠ المسئلسل الغربي منهاية سَعَلَالَة من ٢٠,٢٠ المسلسل الكوميدي مَنْ عَيِر لِيهِ ، فَي ٢٣ يُشْرِقُ الأَحْيَارَةُ وَ٢٣,٢ مَسَاءُ الحَيْنِ يا عرب (اعادة)، . ﴿ ﴿ الْمُسْلِينِ الْمُدْبِلِجِ (إعادةً)، عُدْرًا القرآن الكريم.

* توقیت غربئیتش

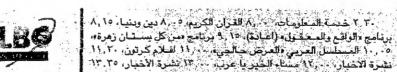
مر ٧ حنياح الخيريا حصرة ١٠ منياب دائم، ٢٠ ١٠ برامج الاطفال، م ١٨ الد سائميل العيرين، من ١٨ أو النيسك، ١٠٠ كيان يا مكان، ١٠٠٠ منامع اجْدِاري، ١٨٥ ما الطيور المهاجرة و ٢٠١٠ التسرة الإخبارية، ٢٠١٥ ما نَمَالَتِهِ الْمَشْاهُدُونَ، وحريَّ الْفَيْلُمُ الْعَرِيقِ فَيْنَاتِ حُوافِقٌ مَنْ ٥٠ بَشُرَةُ الْأَخْبِانِ وَ م ١٠ و مطار ٩٧ ، و ٤ ره حق الرد مكف قل ١٠ . ٦ . المسلسل العدريي، ٧٠١٥ المتنافسون، ﴿ ٣٠ ﴿ مِوراليكِ وَ مَن دهب المسرة الاخبارية، ١٥ ٨ كلام من دهب، - ، ٩ القابل المرين والثيار، ، ، ، ((١ النشيرة الاخبارية، ١٥ ، ١١ سباق الاغتيات، ١ / ١٢ الشيائيل العربي، ١٠ ، (اجبيد في جنيد، ١٠ ، ١٠ لصداث ٢٤ سَاعِعَ، ١٥ . ٢ اعْتِيةُ عَربية (٣٠٠ الفيلم العربي مطاوب أرملة، ٢٠٠٤ علم البَحَارِيْنِيْ، ٥ المُسَاسِلُ النَّيْنِيْ، ٢٠٠٠ شَبَانِ دائم، ١٠،٦ أقوال الصحف.

* توقيت القاهرة

. . ٢٤ فيلم إنهم الشرقاني (ليلي عبدالعزيز/ عبدالله غيث). ٢٠٠٠ فيلم أمرأة سنة السمعة (شمس البارودي/ محمد ياسين)، - - ، عنام احلام هند وكاميليا (نجلاء متحم) الحمد زكن) من عن الأرهابي (عائل امام/ مبيحة يسبري) والمرافق فيللم وقرية في رقها (سيميرة توفيق/ رياض غليمة). ٥٠٠٠٠ فياخ القانوس المنحري (استاعيل بش/ عيدالسلام النابلسي)، ١٢٠٠٠ فيلم خَلِولَهُ (قَاتِنْ حَمِامِ 7 كُمِيلُ الشُّيْلُونِ) مُرْرَعُ إِنْ فَيلَم المُتَّعَةُ وَالعَذَابِ (شُمس البازودي/ تور الشريقة)، من والأفيام ارزاق البنيا (نور الشريف/ يسرا)، . ، ١٨ فيلغ الجارة في جهتم (سائمية جمال/ عباس قارس)، ٢٠٠٠ فيلم انا وحماتن والزمن (الحد تدير عايدة رياض) ٢٠٠٠ برنامج وثانقي، ٢٢,١٠ فيلم جنون الحدية (نجلاء فتحق/ لحمد معاهر).

· · · 9- القرآن الكريم: ° 7 ، الأرتامج طيح، · · · · الدسلسل العربي والعاصفة تهد مرعن من ١١٠ مرتامي على الهواء (اعادة) ١٢,٢٠ اغاني، مدر ١٤ . ١٤ المنسلسل العربي بدرج والم بعدة - - . ١٤ برنامج وثانقي، ١٤ . ٢٠ المساسل المنطح واحلام كالوبياء والرفوا برنامج حكايات السعدني، ١٦٠٠٠ وتامع فينتو كليت على الإرزامج كتاب - ٢ ، ١٧ المسلسل العربي والرغيف، والمراجع على الهوام، والمراجع بونامج البهم، ووالم بونامج في سكون النبل وَالرَام المسلمل العربي وخرى ولم يعدله (اعادة)، ٧٤٠، ١٥ برنامج صالين و فضف الملقة الممثر حدروش (الجنء السابع/ اعادة)، ١٠١٥ المسالسل العربي والرغيف، (اعانة): ١٥ ، ٦ القرآن الكريم، ٢٠٢٠ الختام

* توقیت غریتیش





Basia Service

MNT.

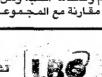
فناة الإقلام

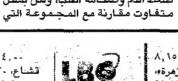


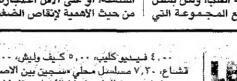












يزال المطبخ المكسيكي يمزج في طبق والحد انواعاً مختلفة من الفلفل الطازج من حيث الأهمية لإنقاص الضغط

وقت التوم، ١٦,٠٠ موتديال ٩٠،٠٠ المسلميل المصري درياح الخوف،

١٨,٠٠ الأخبار، ١٨,٤٥ خوان الغول، ٢٠,٠٠ فيلم عربي وطريق الشيطان،

والمصفف واعتاد الازتيك تحضير ٠٠٠٤ فيديو كليب، ٠٠٠٥ كيف وليش، ١٠٠٠ العم ركي ٦,٣٠ سماع قشناع، ٧,٢٠ مسلسل معلى «سجين بين الاصابع»، ٧,٢٠ نهاركم سعيد، ٥٠ . ١ طنورة وغطاها، ١٠ . ١١ الأخبار، ١٠ . ١١ وسيماع قشاع، ٢٠ ٢٠ غيلم مصري وأرض الاخلام، ١٥ ، ١٤ الأخبار، ١٤ ، ١٤ كيف وليش، ١٥ ، ١٥ صار

> ۲۲،۰۰ ماريا مرسيدس، ۲۲،۰۰ اخبار رياضية، ۲۲،۲۰ دار الفنون، ۱،۰۰ 11, ... r Livell aft a 7, ... Bonkers o, T. Ducktales o ... مسلسل عربي دسر الغائب، ١٢,٠٠ ويعد سهار، ١٤,٠٠ Babar ١٤,٠٠ Gummie Bears \o, Y. Winnie The Pooh \o, ... Bonkers ٠٠, ١٦ Bill Nye ١٦,٠٠ مسلسل عبريي «أباء وأبناء»، ١٧,٢٠ الأخبار، ۱۸.۰۰ مسلسل عربي وبوابة المتولي، ۱۹٬۳۰ ، Automobile ۱۹٬۰۰ خليك بالبيت، ۲۰، ۲۵ ، ۲۵ ، ۲۵ ملخص عالم بالبيت، ۲۰، ۲۷ سهرة فنية، ۲۰، ۲۰ ملخص عالم

٠٠.٧ الاخبار، ٧,٢٠ نافذة على الرؤياء ٨,٠٠ الاخبار، ٢٠,٨ عالم السيبارات (اعادة): ٠٠ .٩ الأخبار: ٩,٢٠ الحوار الصعب (إعادة): ١٠٠٠٠٠ الأخبار، ٢٠, ٢٠ عالم الفد، ١١,٠٠ شيوز بسك، (برنامج إخباري)، ١٢,٢٠ نافذة على أورويا، ١٣٠٠٠ الأخبار، ١٣٠٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٣٠٣٠ الاخبار (أسيا والباسيفيك)، ١٤,٣٠ عالم السفر، ٥٠,٠٠ الاخبار، ١٥,٣٠ الصوار ألصيف (اعادة)، ١٦,٠٠ الاخبيار، ١٦,٣٠ مطار (اعادة)، ١٧٠٠٠ والعالم اليوم، (برنامج اخباري)، -١٨,٣٠ الحوار الصعب، ١٩,٠٠ الأخبار، ١٩،٣٠ مراسلون، ٠٠,٠٠ الأخيار، ٣٠,٠٠ حول العالم، ١٠,٠٠ نيوزيسك (برنامج اخباري)، ٢٢,٠٠ نيوزنسك، ٢٢,٠٠ الأضيار، ٢٢,١٠ السهرة الاخبارية، ٤٠٠٠ ألاخبار، ٢٤,٣٠ عالم الفد، ١,٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ٠٠٠ نافذة على أورويا، ٥٠٠ نيوردسك، ٦٠٢٠ الحوار الصعب. * توقّیت غربنیتش

١,٠٠ قرآن كريم، ١,١٠ فيلم تسجيلي، ١,٢٠ المتهمة، ٢٠٠٠ فيلم اجنبي، ٠,٣٠ شفيقة القبطية، ٢,٣٠ فيلم اجنبي، ٨,٣٠ العرافة، ٣٠,٠٠ التلميذة، ١٢,٣٠ يوميات ونيس، ١٣,١٥ ليلة في شهر ٧، ١٥,١٥ عالم السينما، ١٥,٣٠ سمك بلا حسك، ١٧٠٣٠ برامج، ١٨٠٠ الفاس في الرأس، ٢٠٠٠٠ فرورة، ٢٠,٣٠ الهروب، ٢٢,٣٠ تاس وتأس، ٢٠,٠٠ عنير.

* توقيت غرينيتش

١٢,٢٠ قران كريم، ١٣,٣٠ الاخبار، ١٣,٤٥ برنامج وثائقي، ١٤,٠٠٠ فرنسا تعنى العمل، ١٤,٣٠ الأخبار، ١٠,٥٠ اخبار الرياضة، ١٥,٥٠ الصور تتحدث، ٢٠,٠٠ الاضبار، ١٠,٤٠ من القطب الى القطب، ١٦,٢٠ الأضبار، ١٧,٠٠ نشرة داو جوئز الاقتصادية، ١٧,١٥ برئامج وثائقي، ١٧,٣٠ الأخبار، ١٧,٤٥ اخبار الرياضة الاسبرعي، ١٨,١٥ برنامج وأنانقي، ١٨,٣٠ الأخبار، ١٨,٣٠ متابعة الاتجاه المعاكس، ٢٠,٣٠ الأخبار، ٢٠,٤٠ نشرة داو جونز الاقتصالية، ٢١,٠٠ اخبار الرياضة، ٢١,١٥ الصور تتجيث، ٢١,١٠ الأخيار، ٢٢,٠٠ مراسلون (اعادة)، ٢٢,٢٠ موجن الأخبار، ٢٢,٣٥ لكثر من رأي. ٢٢,١٥ برنامج وثانقي، ٢٣,٣٠ الأخبار، ٢٣,٣٠ نشرة داو جونز الاقتصالية، ٠٠,٠٠ أخبار الرياضة، ١٠،٠٠ برنامج وثائقي، ٢٠،٠٠ الخبار، ١،٠٥ الختام. * توقیت غریبیش

منه مثل الحلوى. والاستثناء الوحيد اذ اظهرت الاختمارات أنه بزيد موقتاً وتيرة حرق الغذاء داخل الجسم بنسبة هو الفلفل الهافاني المحسفف ذو الحرارة المنهلة، فيكفي أن تأكل قطعة الجلطَّات الدموية وتخفيَّف الألم. صغيرة منه لتحس كما لو انه يحرق يمينًا لو يستارًا، صغودا أو هبوطاً، الى ان تُبِقَى لَدَيْكَ فَي النهاية الاهرف المكونة للكلمة أو الجَّمِلة النَّضائعة، مع الانتباه الى أنَّ الاحرفَّ المنثورة

سوق

عنفوان عوارية

غراب غشيان

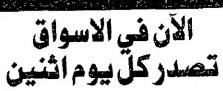
٢٥ في المئة. كما انه يساعد في إذابة

تبقى حيانيا بين خصوم لكل منهم علاقة ود معك لكي تلعب دور الحكم. ■ الثور (٤/٢٠ - ٢٠/٥): ستتلقى

تتجاهل ما يجري حولك بل كن طرفا اساسيا فيه وآثبت للجميع أن لك

الأو أن لم يقت بعد. ستكون في المكان المناسب عندما

تمام العلم أن رفض التحدي غير





الثلثاء ٢١ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٧ الموافق ٢٠ جمادي الآخرة ١٤١٨/ العدد ١٢٦٥٣ AL HAYAT TUESDAY 21, OCTOBER, 1997 ISSUE NO 12653



كنت عند صديق يملك مكتباً للسغر والسياحة، وهو على الهاتف م

زبون، عندما تلقى مكالمة من زبون اخر، فأخذت الخط الآخر محاولًا

المساعدة. وقال الراكب انه يريد السفر الي نيويورك وان اسم

روبرتس، أو شيء من هذا القبيل، ثم أكمل قائلاً: روميو، أوميغا، برافو،

ووضعت يدي على سماعة الهاتف، وقلت الصديقي هامساً: يخرب

بيته طلع لي زبون له ١٥ اسماً. غير أنني علمت بعد ذلك أن للرجل

أسماً تتاثياً (الاسم الثلاثي في الغرب يعني أن صاحبه ارستقراطي

عريق)، وانه كان يحاول ان يتهجأ لي اسمة بالاتكليزية حتى لا اخطى

في كتابته، لذلك روميو توضيح أن الحرف الاول من أسمه راء، وأوميغاً

توضيع إن الحرف الثاني «أوَّ أي وأو بالعربية، وبرافو أن الحرف الثالث

وتعلَّمت بعد ذلك أن ثمة كلمات وأضحة، نطقها معروف بالانكليزية،

من نوع ما سبق، تستعمل للدلالة على حروف الابجدية اللاتينية كلها،

لأن بعض حروف اللغة لا يسمع واضحاً على الهاتف، وقد يضلط

ولا أعرف اذا كان هناك مقابل لهذا الاسلوب بالعربية، مع تقديري

غير أنني اقترح اليوم شيئاً شبيها، يعكس عمل صاحب الاشم،

ومخارجه ومداخله، أن لم يكن مخارج الحروف نفسها. اذا كان المتحدث سياسياً عربياً اسمه جهجاه، فقد يقول جيم

جرأة، ما هداية، جيم جرأة مضاعفة، ألف أتزان، ها قلنا هداية رينا

يهديك. واذا أراد موظف السغر والسياحة ان يتأكد من الاسم فهو يقول

جيم جبن، ها هزيمة، جيم جبن مضاعف او جهل، ألف استسلام، ها

اما اذا كان المسافر أخا السياسي، واسمه كريم، فإنه قد يقول كاف

كفتة، راء رز، ياء يخنة، ميم مجدرة (واضح أن هذا المسافر ليس

مصرياً لأنه لو كأن لقال كشري بدل مجدرة). الراقصة اللولبية فطوم إشك بشك ستتصل لتقول بدلي، وهي تلهث،

فطوم، يا روح أمك، فطوم.. فاء فقش، طاه طقش، وأو واو واوا (دعيين

بترف،)، ميم موزيكا. ولا تصل فطوم الى اسم العائلة الكريمة حتى

دات الحسن والجمال شريفة، اسم على مسمى: شين شانيل، راه روج، يا ايف سان لوران (واضح انها أمية)، فاء فوشيا (استطيع ان

هناك ايضاً نائب رئيس المخابرات البروفسور (مكتوراه في أساليب

التحقيق من جامعة سوسلوف في موسكو) جزراوي، وهو هكذا: جيم

جريمة، زين زفت، راء رصاص، الفُّ اعدام، وأو ويل، يَّاء يا ساتر تستر،

فاسمه يفنّد هكذا: ميم مصاري، عين عنطرة (فارغة طبعاً). راء رشوة،

اما ابن خالته معريس، وهو رجل اعمال ينفّذ مشاريع حكومية،

اقولَ دفونَ ديتان، لأثبت معرفتي بزينة النساء)، تاء تيارا.

انه لو وجد فاكثر الناس سيخطئ في وضع الهمزة بشكلها الصحيح

شوغار، او دلتا، إيكو، فوكستروت، جورج.

هزيمة ثانية (في حرب ثانية).

يكون بأنع التذاكر ذاب في ثيابه.



Portfolio Trampe

The first and the first along

Hotels

وسط أنباء عن بقاء فوات توكفا

F Jeddah

ا كىت دۇرۇ تىم

See the street of the way

الم المند من الساعات العواق الأخوا

عرائل عدرات المستعدد المتعارف

القر الزعيم الليبي في فكلا القرار (19)



🖼 أول الكلام:

⊕ للشاعر/ العصير نزار

– أنا مع العشق حتى حين يقتلن إذا تخليت عن عشقي

🛭 بعوته الى دالتبه: قيماً نسانية.. مثلماً حبه يمثل على امتداد مشوار حياته: انسائية

وفي دعوته الى الحب نادى: بإلغسأء الشسرطة، والحسدود، والاعسلام، والالوان، والأجناس.. الماسمية لن يكون عنصسرياً، ولا اقليمياً، ولا سجيناً، ولا مقيداً، ولا مجرماً... بل الحب: حياة، وشعار الانسان، وعلَّم وجداته، وأبعاد حياته بلا حدود، وقوس قزح من الصفات الجميلة.

تمنى في حسيساته ان يسستلم سلطة واحددة لا بديل لها عنده. تلك التي يقسيم من خسلالهسا: (جمهورية الاحساس)... بحيث لا يبقى على الارض - كما تخيل -سوى: حضارة الاحرف، أو حضارة الإحساس!

🛭 أنه الشاعر نزار قباني: الذي افتتح بشعره ميلاد عصر کامل، نسمیه: عصر نزار قبانی ويبدأ في غيابه - بعد عمر نتمنآه يطول اكثر - عصر آخر لا ننتمي اليــه بالطبع: نحن هذا الجــي (الكبير) المتواصل من اطلالة الشلاثينات، وإن جنتُ في الجيل

عصبر كامل أقامه هذا الشباعر الكبير، فرضعت خفقات قلوينا من شعره، وارتوت ضلوعنا الصدنات من معاني قصائده.. وكانت صوره الشعرية تمتاز بالتجبيد، ويتجاون بها التكرار او التشابه الآما كأن ونبرته، التي تبلور ملامحه كشاعر أنشأ مدرسة بمفرداتها الخاصة، وبتشبيهاتها، ويصورها «النزارية» التي قلده في ترسمها الكثير من

النبين فتنوا بشعره. ولم یکن شمصر نزار قسانی جرد مراة يعكس على صفحة قصائدها: أحاسيسنا، وهمومنا، الشعري بعمق منغيرات العصر الذي ابتدا به، ويأبعاد المعاناة التي اكترى بها الانسان العربي من المحيط الى الخليج:

ُ ﴿ منشلوا حريتي مني والواني، والعاب



ودمنتاليات، موسيقية! هاجـمـوه دومـاً.. حـتى بلغ هجومهم: اتهامه في سلوكة الانسساني (!!) ولم يأبه امسام الحرب التي حاصروه بها... فكان يبدو دائماً هو ذلك الخارج على النص انعربي (الرسمي) في نفس الوقت الذي يزداد فيه تحولاً الى عمق النصِّ الأنساني الشعبي. ﴿ «انني حطّمت بالشمعسر

هولاكو، وتماثيل هولاكو وسنبلالات هولاكسونا ودفسعت

﴿ وكسان تواقساً الى الفرح العبرين، والى القبرح العباطفي... وحَسب أن المناداة بالمشق: فرح. لكنه كان أولى به - في البدء - ان يـنـادي بــالـوعــي، ويّــالـفـكــر . فـالغوغانية تستخدم – غالباً – العاطفة كالحداء، والأستبداد:

😵 دعسلام على ياسسمسين ومسشق م. كم حنَّ آليــه نزار في غريته، رَكم تدلُّت قامات الياسمينْ في دمـ سق مع قياميات العشق: حزنا على غربة نزار، واستباقاً عن منافورة في بيوت الشامه! نزار .. بنو هذا الشاعر: (الذي لا يسلمذ إلا على لمسات الحنان وشيعس أنغيزل).. الملك الأمسوي المزهر في حقول الوجدان ابدأ... يُعلِمُ إِن ارض القلم ويعرف

سيمفونيات الحب. سلام على مجد العجبة حول سرير نزار: عانسة، وياسمينة، وأوراق تصيدة جديدةاا

عبدائله الجفري

منح دارسية وإعادة نشراعمال الكاتب

مصر: صحافيون وسياسيون يحييون أحمد بهاء الدين

🗆 القاهرة – دالحياة::

 شارك حشد من الشخصيات الثقافية والسياسية والإعلامية في مصر وبول عربية اخرى في تنشين جمعية اصنقاء الكاتب الراحل احمد بهاء الدين، في حفلة قبيمت مساء أول من امس في فندق اسميراميس، في القاهرة. وأبرق الشيخ صباح الاحمد لصبيحاح فائب رئيس الوزراء الكويتي تقديرا لدور الجمعية، انطلاقاً من اعتراز الكويت بانجازات الكاتب الكبير الراحل.

وكان بهاء الدين، الذي رأس تحسرين عسد من اهم المستحف والمجلات المصرية، وفي مقدمها «الإهرام» و«المحمدور»، عَـاش في الكويت سنوات عدة واشرف على تحرير مجلة «العربي»، وساهم من خلالها في إثراء الثقافة العربية.

وتحدث في الحفلة السيد مكرم محمد احمد، نقيب الصحافيين المصريين ورئيس مجلس ادارة دار الهلال، عن تاريخ بهاء الدين وانجازاته الصحافية والثقافية والفكرية، مشيراً الى تبنيه قضايا العسائم الحربي ومنتساكله، والي *دوره في دعم القضية الفلسطينية* وغيرها من قضايا التحرر في العالم الثالث. واشار الى أهمية دور الجمعية الجديدة في بلورة تراث بهاء البين الفكريّ، الذي اعتبره احد الروافد المهمة للفكر

وألقى السبد عبدالمحسن القطان كلمة اوضح فيها المعالم الرئيسية لنشاطات الجمعية في الفُـتَـرةُ المـقبلةِ، منوهاً بأنهاً ستقدم مندأ دراسية في موضوعات تتعلق بمستقبل العالم العربي، الى جانب اعادة نشس اعمال الكاتب الراحل في مختلف البلاد العربية. وتحدث عن الموضوع نفسه الدكتور كمال

ودعًا المحامي زياد احمد بهاء الدين نجل الراحل الى مشاركة المثقفين والمفكرين العرب اينما كانوا في دعم دور المؤسسة الجديدة لنشر الثقافة العربية وجاء الى القاهرة عدد من

الشبخصيبات الثقافية العربية لحضور الاحتفال بينهم محمود درويش وغسسان تويني ومنح الصلح كما حضر عند من المسؤولين والسياسيين، بينهم السيد ماهر أباظة وزير الكهرباء المصري، والصادق المهدي رئيس وزراء السودان السابق، والسيد سعيد كمال الامين العام المساعد للجامعة العربية، والسيد عبدالمحسن الصيف رئيس وزراء اليمن السابق، والسيد محمد فائق رئيس المنظمة العربية لحقوق الإنسان، والسفراء العرب



□ دائبي مازور من وجوه مهرجان الفيام الكلاسيكي في لوس انجليس الأسبوع الفائت. (ريكس)

٢٢١ فنأ تشكيلياً الصينيات: "رجل واحدلا يكفي"! في صالون الشباب المصري

🗷 بكين - اف ب - جساء في دراسية سكانيية نشيرتهيا امس صحيفة انتشابنا دابلىء الناطقة بالانكليزية ان غالبية ألصينيات يفضلن اكثر من رجل في حياتهن، لو ترك لهن الخيار. ُ وَنَكرِتُ الْدِراسِيَّةُ الْتِي قَامَ بِهَا

معهد البحوث السكانية التابع لأكانيمية العلوم الاجتماعية أن معظم النساء اللواتي يعشن في المسدن وحسواني نصف اللواتي يعشن في الأرياف يعتقدن انَّ آلاقستسسار على رجل واحسد في حياتهن أمر سلبيء. واشارت الصنحيفة الى ان

والصبين كانت في ما مضي بلداً يعتبر فيه الزوج هو السيد ولم يكن للنسساء سسوى القليل من السلطات لكن الوضع تغير الآن بشکل چنريء.

وفي هذا الاطار فـــإن ٩٣ في المــــــة من النســـاء في المـــدن يتقاسمن مع ازواجهن مسؤولية ألادارة المالية للمنزل. ودان معظم الصينيات بات لهن بخل مستقل. وأدى تطور وضعهن الاقتصادي الى تغييرات كبيرة في شانّ

قبرار الانتصاب او عندم الانصاد بات الآن من حقّ السراة وحسماً. وقسد أرتفعت خسلال السنوات العنشين المناضيينة بشتكل ملحوظ طلبات الطّلاق من قبل

وتشير الدراسة اخيراً الى ان الحمل بمثابة تحرير يتيح لهن

تنظيم الحمل.

قضايا مهمة كالحمل والطلاق ومسائل اخرىء. واستناداً الى الصحيفة فان

الصينيات يعتبرن وسائل منع

السيد فاروق حسني وزير الثقافة المصري مساء السوم الدورة التاسعة لصالون الشباب للفنون التشكيلية في مجمع الفنون في القاهرة بمشاركة ٢٢١ عملاً فنياً لد ١٦٠ فناناً شاباً في فروع الفن التشكيلي، ويشعل المعرض أعمال تصبوير وحنفسر ورسم ونحت وخزف وأعمال مركبة.

ويقول الدكتور احصد نوار رئيس المركز القومي المصري للَّقُنُونَ التَّسُكِيلِيَّةً أَن جِـوانَّنَ الصالون ستورع يوم السبت المقبل في حفلة يكرم ضلالها الفنانون الفائزون بالجائزة الكبرى والاسد الذهبي، في بينالي فينيسا عام ١٩٩٥، وهم مُنحتُ شنفنيق وحسمت عطينة واكترم

■ القاهرة - «الحياة» - يفتتح

ولقاء «سبايس غيرلز» في أمسية غنائية في جوهانسبورغ ستاليوم يعود ريعها الأعمال خيرية، ثم يزوران قرية كوازولو ولقاء قبيلة دوكو دوكو. وإن يتمكن الأميار ولينام من النهاب الى جنوب افاريقيا بسبب عودته الى

الدجاجة أغلى من شقيقه المطعون

● القاهرة - «الحياة» - اعتدى تاجر بجاج على شقيقه بسكين وطعنه

وكان اللواء خليل مخلوف مدير امن سوهاج تلقى بلاغاً من الاهالي بعثورهم على شخص غارقاً في دمائه يدعى مجدي قلاده (٢٠ سنة)، فنقلوه لى المستشفى في حال خطرةً.

وانتقل رجال المباحث الى مكان الحادث، وتبين ان الجاني شقيق

لندن؛ تشارلز وهاري في الصيد ووليام في المدرسة

 فنين - «الحياة» - سيسافر الأمير هاري (١٢ سنة) الى جنوب افريقيا برفقة والده الأمير تشارلز الشهر المقبل في رحلة صيد (سافاري)

المغدور ويدعى سامي (٢٦ سنة) تاجر نجاج، وانه طعن شقيقه محاولاً قتله لأنه استولى على بجاجة ورفض نفع ثمنها لعدم وجود أموال معه. فالقي القبض على التأجر الذي اعترف بالشروع في قتل شقيقه بسبب بجاجة فأمرت النيابة بحبسه على ذمة التحقيق.

وريمًا وقع خلاف بين المسافرة فيفي او بوسي، والموظف في مكتب السفريات، فالست من هؤلاء كانت فيفي أو بوسي قبل ٢٠ سنة ألا لنها تظل تتصرف، وقد انتهت مدة الصلاحية، وكأنَّها بنت عشرين، لذلك فهى تقول بدلع فيفي: فاء فل، ياء ياسمين... ويقول الموظف في سرَّه: فأه فسيخ، ياء يأنسون. او هي تقول بوسي: باء بقلاوة، واو ورد، سين سيطب، ويقول الموظف (في سره ايضاً لانه يريد ان يبيع تذاكر السفر) باء بطاطس، سين سيانخ

واذاً اعتقد القارئ أننى سنكتب مقالاً كاملاً من دون ان اعرج على نتانياهو فهو مخطئ، لأنني صبرت لآخذ القارئ على حين غرة. وهكذا نتانياهو تقابل حروف اسمه كلمات من نوع نتن، تلم، هلس، وسغ.. إلا انه لا حاجة الى هذا كله، فبصفتي لبنانيا والعلاقات بيننا مقطرعة، او مي على وجه الدقة معدومة لانها أم تتصل يوماً حتى تقطع، فسأغلق المَّاتِفَ في وجهه، وأسفي انه ليس أمامي حتى أغلقه على رآسه، لأنني أرفض التطبيع قبل احلال سلام عادل دائم شامل.. وطالمًا إنه كلام في كلام، فإنني أرفض اشياء كثيرة اخرى، مع رجاء ان تبقى دعنترياتي، حبراً على ورق، لأنني في الحقيقة كنت أولَّ المتساقطين على مسيرة

فزائدوك للعمى

الخنين رنبير شيوب فرملط

لأترجح لوكدن للسطلة شيا بالرغيد النسلق بخلقصت

طفر لحداقي ووالسعلة بديمة

مسبؤ سستسدد عددها علاما

إلحق فتعينه استعماره إستعمله

أنشب غداسته بالدا بعبوب يط

الم المستوسف الما الماء الماء

فالانسسا لعسد ومسوية

الأنقاض سار سنسيسفيسة

المبدق في الشب المستعلق عوا

المنطوق للعثى راضا بدعدا المستقيلة

فسأتحلط للمعرب بالما والمسا

ألمجلس رحصت بمنهض فعنار

المصعب وسار المستهوييس

as the same of the first for

المسلم المستعوا

لم تعسيد العساد،

خطيبي فق العسبار

غوميد عسدر بنبود

فمطرحس عي أعلاه أأوه

حول السيدة ليلي بن

0 لاستهالتمالا

السفير المصري وكاترين شتون سفيرة السويد ومعادة بنسليمان عقيلة السفير المغربي وليلى السنهوري عقيلة السفير الموريتاني وماريا موليكتيسا عقيلة سفير بولندا وفائيسا بانتائتش عقيلة السفير الهولندى وخديجة الطرابلسي عقيلة قنصل المكسيك الفخري وفاطمة بوسنينة عقيلة السفير السابق قاسم بوسنينة

على حرم رئيس

الجمهورية والسيدة

إيمان قطب رئيسة

الرابطة عقيلة

 اقام اول من أمس المدير التنفيذي للبنك العربي في ابو ظبي نعيم الخشيشى حفلة استقبال كبرى في فندق ابو ظبى انتركونتننتال السيد عبدالمجيد شومان رئيس مجلس ادارة البنك لمناسبة زيارته دولة الامارات لتفقد فروع البنك العربي فيها. وحضر الحفلة عدد من المسؤولين في دولة الامارات وسفراء الدول العربية والاجنبية وجمع من رجال الاعدال ومدراء المصارف والعاملين في مختلف القطاعات الاقتصادية والمصرفية. والتقى السيد شومان خلال زيارت لأبو طبي مع الشيخ عبدالله بن زايد وزير الاعلام والثقافة والدكتور مائع سعيد العتبية الممثل الخاص لرئيس دولة الامارات ووريرى الاقتصاد والتجارة الشيخ فاهم القاسم ورئيس صندوق النقد العربي الدكتور جاسم

 بدعوة من المطران الياس قربان ومجلس رعية بلدة بده (قضاء الكورة في لبنان

المناعي.

الشمالي) احتفل بعد ظهر الاحد الماضي بتكريم • أقامت رابطة المهندس عبدالله الزاخم رئيس جمعية عقيلات رؤساء المصارف سابقاً. ورعى الحفلة وزير التربية البعثات والشباب والرياضة الاستاذ جان عبيد الذى الديبلوماسية فم تحدث عن الانجازات التي قدمها الاخوان زاحم تونس الدورة الرابعة في مختلف الاصعدة الوطنية والمهنية العالية. للسوق الخيري وتحدث في المناسبة المطران قريان معدداً السنوي في فندق المشاريع التي نفنتها شركة الزاخم، أبو نواس، وحضرت الحفلة

والمساعدات ألانسانية والعمرانية والجهود التي تحققت على يدي الزاخم في الكورة وجبيل وفي لبنان والعالم العربي. ثم تحدث المهندس عبدالله الزاخم من وحي المناسبة.

هَيَّاتِها لَكسب ثقة المجتمع الدولي.

الالمائي المكتور كلاوس كيفكل سيرسل برقية

تهنئة عن طريق سفارة المانيا في البحرين.

الجمعية البحرينية - الالمانية مهنتاً السفير

احمد في المناسبة وأرسل برقيات تهنئة الي

امير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان آل

خليفة والشيخ حمد بن سلمان آل خليفة

خليفة رئيس الوزراء ووزير الخارجية الشيخ

تفتتح اليوم الدكتورة رشا الحمود

الاجتماع الثاني للجنة العلمية المشتركة بين

الكويت لمدة يومين، في حضور الدكتور

الصعاح وكيلة وزارة التعليم العالى في الكويت

مجلس التعاون والاتحاد الاوروبي الذي يعقد في

ابراهيم مبارك الدوسري نائب المدير العام

لقطاع الانسان والبيئة ومدير الادارة التعليمية

في الامانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج

معتلي الجامعات ومؤسسات التعليم العالي في

وفي جدول الاعمال ألذي يشارك فيه عدد من

ولى العهد والشيخ خليفة بن سلمان ال

محمد بن مبارك آل خليفة.

وانصل الامير فون هاردنبرغ رئيس

 اتصل الدكتور بيتر شميت مدير إدارة الشرق الاوسط في وزارة الخارجية الالمانية

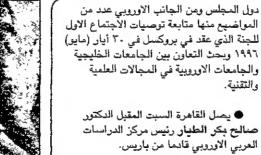
مهنئأ السفير النكتور احمد عياس احمد سفير دولة البحرين لدى جمهورية المأنيا الاتحادية على فوز البحرين بمقعد غير دائم في مجلس الامن بعد حصولها على ١٧٢ صوتاً. وأكد ان سياسة البحرين المتوازنة والثابتة وأكد شميت للسفير احمد أن وزير الخارجية

 غاير القاهرة السيد جيف فراسير عضو مجلس ادارة المنظمة العالمية للسياحة بعد زيارة لمدة يومين بدعوة من وزير السياحة

- كلو (ضاحية باريس) لقاءً مع الشاعر

 بيدا اليوم السيد فخري كريم، رئيس الفكرية - السياسية ووالمدى، الثقافية، زيارة مقابلات مع مفكرين ومثقفين في الامارأت العربية المتحدة.

 عقد الكاتب العراقي صموئيل شمعون قرانه في لندن على الباحثة البريطانية ماغي اوبانك. وفي المناسبة جرت حفلة حضرها عند من الاصدقاء العرب والبريطانيين.



• يصل القاهرة السبت المقبل الدكتور صالح بكر الطيار رئيس مركز الدراسات العربي الاوروبي قادما من باريس. غادرت القاهرة الكاتبة الاميركية جورجى

أن غير كبيرة محرري الواشنطن تايمز بعد زيارة لمصر استمرت ثلاثة ايام النقت خلالها الرئيس حسنى مبارك

• بالتعاون مع دار الاوبرا المصرية تقدم جمعية الشباب الموسيقي المصري ريستال بيانى لياسر مختار ونلك الساعة الثامنة مساء اليوم التلثاء في المسرح الصغير لدار الاوبرا.

 ينظم القسم العربي ومركز الدراسات
 الشعرية في «معهد المعلمين العالي، في سانت والكاتب اللبناني صلاح ستيتيه، في ٢٣ من الشهر الجاري، الساعة الرابعة والنصف بعد

ادارة «دار المدي» ورئيس تحرير مجلتي «النهج» الى ابو ظبى بدعوة من «المجمع الثقافي» لاجرا،



جمع حطباً لموسيقاه فغرمه القاضي الاسترالي ٤ آلاف دولار

□ سيدني -من جاد الحاج:

🗷 كان دانى ديكرسون يعتقد

انه مخول من قبل زعيم قبيلته ان

يجمع الحطب اللازم من الغماية

المحرمة لصناعته بوقه التقليدي

المعروف باسم دينجيريدو، وهو

اطول آلة موسيقية واكثرها قوة

على الائتشار في الفضاء، أذ

تسمع انغامها الثقيلة كانها

الربح في فوهات المغاور، من

مسأفات بعيدة عير صحراء

الشحمال حبيث يعبيش سكان

استراليا الاصليون، الابوريجين.

غيران المغنى والموسيقي

الابوريجيني البالغ من العمر ٣٢

سنة سرعان ما وجد نفسه امام

المحكمة المحلية في مدينة

فريمانتل متهمأ بالسطو على

محتوبات محمية طبيعية، ولم

تنفعة بشيء قصاصة الورق

الممهورة من زعيم قبيلته، يل

أمره القاضي بدفع أربعة ألاف

والتحا ويكرسون الى

المحامى بول نتلتون الذي قرر

استئناف الحكم بحجة ان قبيلة

مابو جمعت الحطب اليابس منذ

اكثر من ١٠ ألف سنة لتصنع منه

ألاتها الموسيقية والواتها

المنزلية ولم تكن بحاجة الى انن

دولار كعطل وضررا

من أحد، فهي تعرف بالسليقة معنى حماية الطبيعة اكثر مما يعرفه الانسان الابيض الذي دمر الطبيعة منذ وطات قدماء أرض

استراليا. ويقول نتلتون «المشكلة ان هؤلاء الناس عاشوا في انسيهام كامل مع الأرض وما عليها الوف السنين، وبدلاً من أن تتعلم منهم نطارتهم ونحاكمهم بلا رحمة ولأ

وجاء في حيثيات الدعوى ان ديكرسون جمع حطبات من تلال ونفن المحمية الى الشمال الغربي من مدينة بيرث المرة الاولى خلال شهر حزیران (یونیو) عام ۵ ۱۹۹ وللمرة الثانية خلال تموز (يوليو) من العسام اللاحق، ولمسا تلقى تصنيراً من ادارة المصصية استحصل على انن مكتوب من زعيم القبيلة التي ينتمي اليها. لكن الانن المنكور لم يكن قانونيا أو معترفاً به. ويقول نيكرسون كنا نحضر لحفلة موسيقية في تلك الفترة وبصاحة الى ستينّ بينجيريدو. شخصياً لا اشعر بِالْنَبْبِ فَمَا فَعَلَيْهِ قَامَ بِهِ احِدادي طوال قرون، المهم الأن ان تقتنع العدالة ببراعتي والإكان علي ان انفخ ليلاً ونهساراً في بوقي الطويل قبل ان اجمع أربعة الاف

فيالزياض

رعاية الامير سعود القيصل وزير الضارجية السعودي العضو المنتدب للهيئة الوطنية لحماية الحياة القطرية وإنسائها يفتتح وزير الزراعة والمياه السعودي الدكيشور عبيدالله بن معمس في التاسعة من صباح اليوم المعرض المشترك الذي تنظمه الهيشة الوطنية لحماية الصياة القطرية وإنمائها ووزارة الزراعة والمياه وسنفارة المائيا الإتحادية في الرياض بعنوان سياه الصحراء في مقرّ الإمانة العامة للهيئة في ويضم السعرض اكثر من ٢٦

لوحة تتناول الثروات الطبيعية المتجددة واهمها المياه وادارتها في الأقباليم الصحراوية وشب الصحراوية والاستشعار عن بعد وتحديد الكمية والنوعية للمياه والتاريخ الجيولوجي للسياه ومصادر المياه الجوفية ومراحل التي قد تنجم عن استنزافها والعلاقة بين المكونات البيئية والاقتصاد في المناطق الصحراوية وشبه الصحراوية والتخطيط الاقليمي بين الانصان وتجنب الأثار السلبية التي تنجم عن استنزاف الموارد الطبيعية واستغلال المواد الخام المحلية لتنمية وتطوير الصناعة المحلية وتطوير التعاون بين دول الجوارج ويضم جناح الهيئة صورا توضح اهمسية المستسافظة على المسيساد والغطاء النيساتي في المناطق المحمية. وتشارك وزارة الزراعة والمساه في معرض من الصور التي توضح الجهود التي

لوحات مياه الصحراء '

🗷 الرياض - دالحسيات، - في

واستخداماته في رسم خرائط تكويذها ومسارها والآثار السلبية وبيئته والطرق العلمية لمواجهة تبذلها المكومة السعوبية في الاهتمام بموضوع المياه وترشيد

اعوة الى قانون ضداً

Marie of the last

Te Berten general s The second secon A STATE OF # ~ · The same of the sa The state of m Few ممل المناسخ في المداعد المعادلة المناسكة المناس The second secon A SHOWN The second of the second - A -The second of the second demin's The second of th 14 Ju The second of th -AND YOU

استخدامها في المعلكة